EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

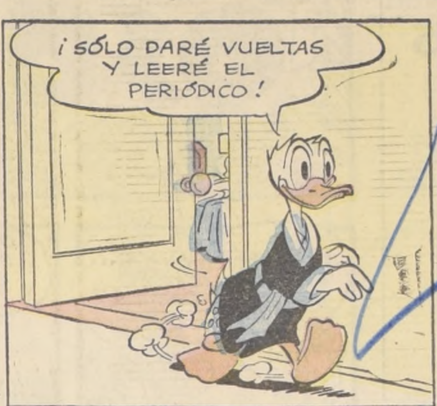
Año L — Santiago de Chile — Domingo 18 Septiembre de 1966 — Precio: Eº 0,35 — Edic. Aérea: Eº 0,35 — N.o 17.819

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917.















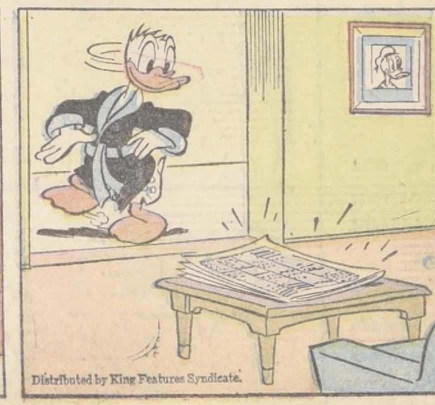


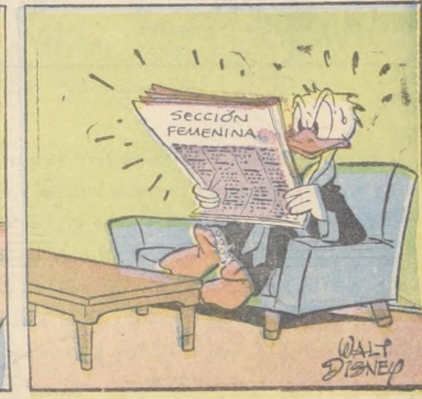


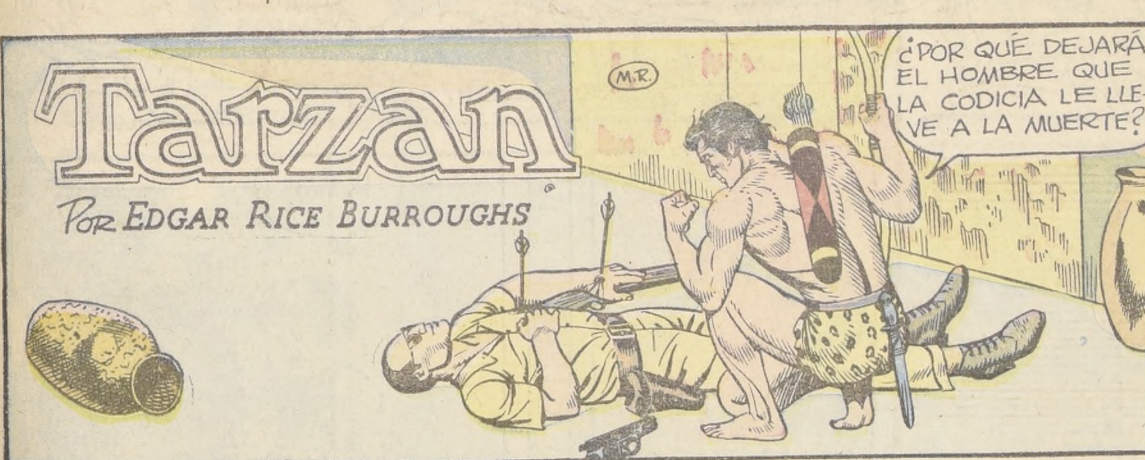
Derechos Reservados.

























PARA PINTAR Y GANAR CINCO ESCUDOS



Lápices de colores, témperas y acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá Eº 5 de premio.

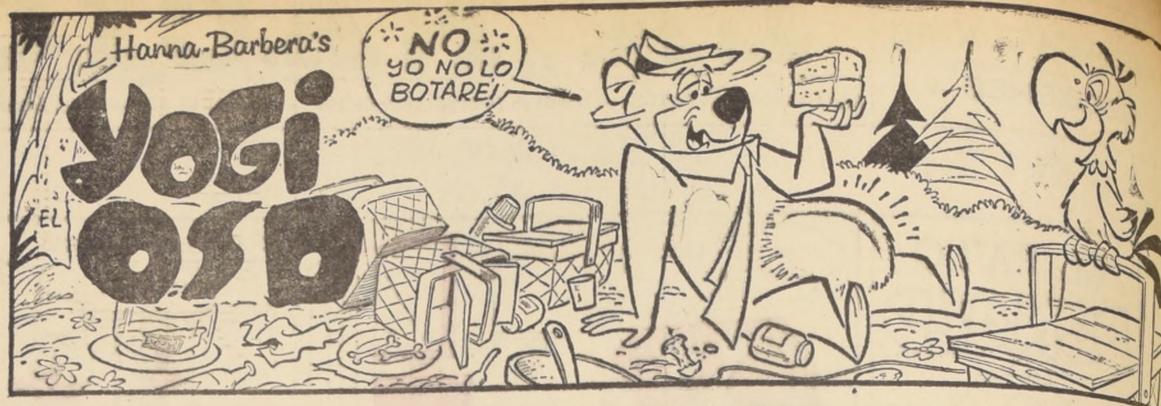
El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

Nombre: ... ...

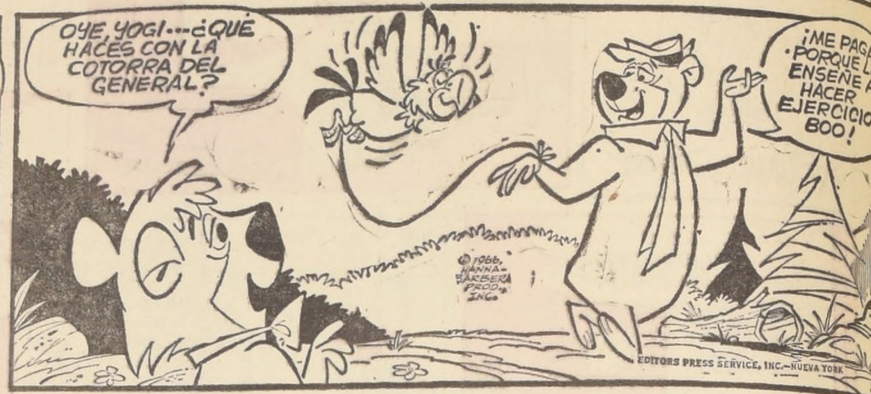
... ...

Dirección. ... ...

... ...



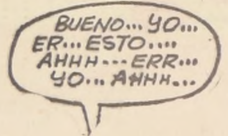






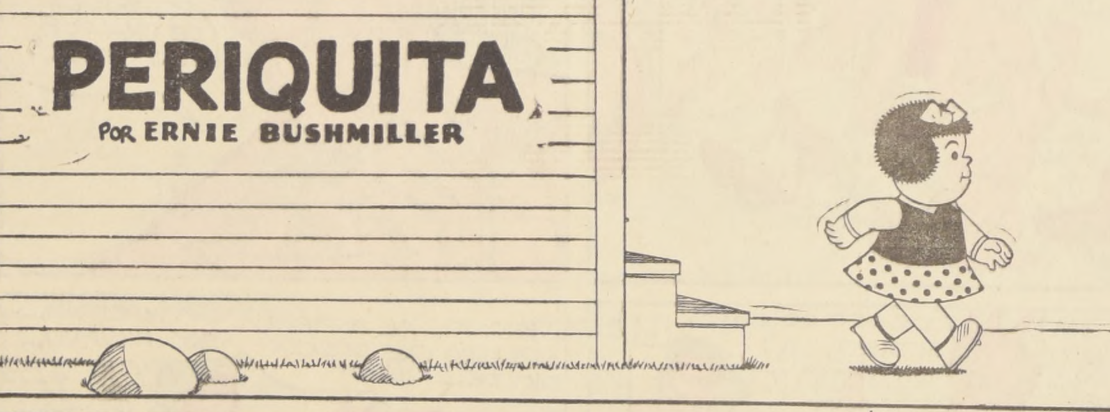


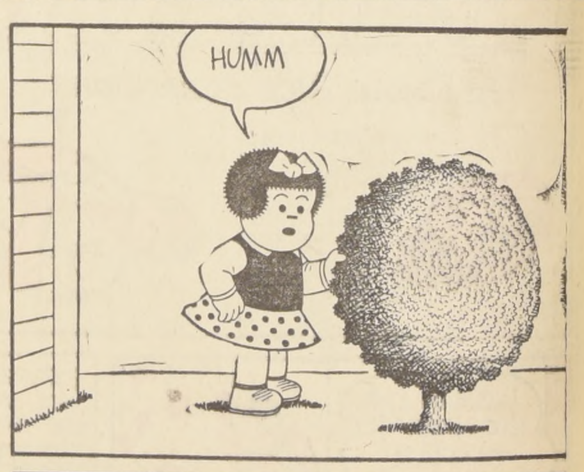














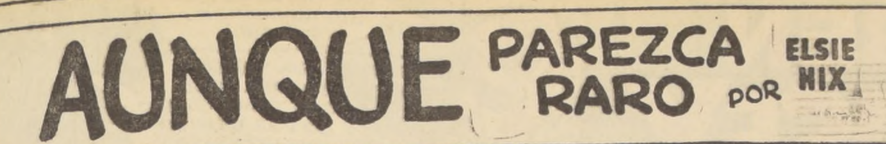
















SE ESTÁN USANDO FOTOGRAFÍAS TOMADAS POR LA NAVE DEL ESPACIO "GEMINI" EN LOS ESTUDIOS OCEANOGRÁFICOS

6-5

UN "ALAMBIQUE SOLAR" DE BOLSILLO PUEDE EXTRAER DE DOS A TRES PINTAS DE AGUA POTABLE, DEL DESIERTO Y LAS PLANTAS

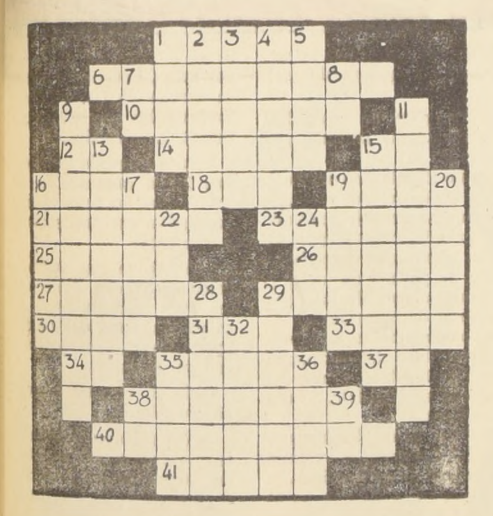
COLOCANDO UN PEDAZO DE PLÁSTICO CON UNA PIEDRA ENCIMA DE UN HOYO, EL AGUA SE CONDENSARÁ Y CAERÁN GOTAS DENTRO DE UNA TAZA







PALABRAS CRUZADAS



RIZONTALES

–Hace masa de harina. 6.— Agente policía. 10.— Arte de explotar las ... 12.— Palabra del dialecto pro... que significa la afirmación. 14.— ... por testamento. 15.— Iniciales de ...ciedad Anónima. 16.— Sentimiento ... inclina el ánimo hacia lo que le ... 18.— Igualdad de nivel de las ... 19.— Capital de Italia. 21.— Que ... celos. 23.— Ahilar, andar a prisa. –Arrime una cosa a otra. 26.— Manifestará la alegría con ciertos movi...tos del rostro. 27.— Vivienda, es... 29.— Pegad dos cosas. 30.— Criba grande para aventar el trigo. 31.— Prefijo que significa nuevo. 33.— Poeta cantor de la época primitiva. 34.— Existe. 35.— Rey de los hunos en 434. 37.— Iniciales del nombre del poeta argentino autor de "El Nido de Cóndores" (1838 a 1884). 38.— Planta poligonácea comestible. 40.— Afectado. 41.— Título de dignidad en diversos países.

VERTICALES

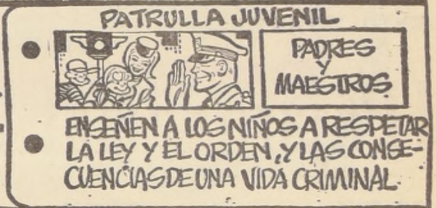
1.— Ligero, pronto. 2.— El que trabaja en las minas. 3.— Cita, trae a uno a favor de su propósito. 4.— Hombre afeminado. 5.— Planta umbelífera aromática. 7.— Novecientos noventa y nueve en números romanos. 8.— Interjección poco a poco. 9.— Piezas destinadas para comer. 11.— Compañeros de colegio 13.— Impresión que hace en la retina del ojo la luz reflejada por los cuerpos (pl.). 15.— Casquete redondo que suelen llevar los eclesiásticos. 16.— Hace el viento que tiendan las mieses. 17.— Arbusto de la familia de las rosáceas. 19.— Brilla trémulamente. 20.— Instrumento para labrar la tierra. 22.— Deseo, necesidad de beber. 24.— Tela de seda con más cuerpo que el tafetán. 28.— Conductor metálico elevado para la telegrafía sin hilos. 29.— Latoso. 32.— Río de Dinamarca que desemboca en el mar del norte 35.— Rey de Israel que casó con Jezabel. 36.— Labran la tierra con el arado 38.—Ant[illegible]no. 39.— Prep. lat. significa a, junto.

(RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR).



DICK TRACY ®







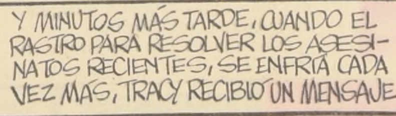














ESTOY EN LA TORRE DE CONTROL DEL DEPÓSITO DE AGUA. EL SUPERINTENDENTE ACABA DE VER UNA COSA RARA EN LA ORILLA DEL DIQUE









En Santiago Cayeron Esta Semana los 5 Escudos por el Mejor Dibujo



ALFREDO CARRERA, calle Armando Lira Nº 3482, ganó esta semana cinco escudos, por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 3 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

BEN CASEY

SI VIENE A DECIRME QUE UD. ME LO HABIA ADVERTIDO, ESTA BIEN.
NO. VENGO PORQUE CREO QUE TIENE UD. ALGO POR DENTRO QUE NECESITA ECHAR AFUERA.
TE LLEVARE A CASA, MAMA. MAÑANA VOLVEREMOS.
AL OTRO DIA DEL BUEN RESULTADO DE LA OPERACION DE TERRY...
TODO SE REDUCE A ESTO, CASEY: UD. COMO DOCTOR HIZO UN BUEN TRABAJO, YO COMO PADRE LO HE HECHO PESIMO. ESTO TIENE QUE CAMBIAR. YO...YO...
¿VA A IR A DECIRLE A SU HIJA QUE UD. ES SU PADRE? ¡ESO LO SABE ELLA MUY BIEN!
TIENE UD. QUE PROBARLE A ELLA QUE UD. ES EL PAPA. EL QUE CONTROLA, EL QUE DICE SI Y NO, MANTIENE SU PALABRA. PERO TEMO QUE YA SU HIJO ESTA ACOSTUMBRADO A ESE TRABAJO.
¿Y BIEN?
QUE TIENE UD. QUE DEMOSTRARLE A SU HIJO QUE UD. ES EL JEFE.
¿SUGIERE UD. ALGO?
SI.
UDS. DOS SABEN ESQUIAR, YO NO. ¿QUE LE PARECE SI LOS TRES NOS VAMOS PASAR EL FIN DE SEMANA A UN SITIO DE ESTE DEPORTE?
¿CUANDO?
¡MAÑANA!
¿MAÑANA? ESTA LOCO. MI HIJA...
...ESTARA BAJO SEDATIVOS HASTA EL LUNES, Y YA ESTA FUERA DE PELIGRO. MAGGIE GRAHAM LA ATIENDE Y SU ESPOSA ESTA AQUI.
UNA VEZ QUE SU HIJA ESTE BIEN Y SALGA DE AQUI, ESTARA EN CAMINO DEL HOSPITAL OTRA VEZ... O DE ALGO PEOR. Y SU HIJO NO VA A PEMANECER INACTIVO ESPERANDO QUE UD. SE DECIDA A GUIAR SUS PASOS.
...MI HIJO Y YO NO HEMOS TENIDO UNAS VACACIONES JUNTAS DESDE QUE EL TENIA DOCE AÑOS, CASEY.
MIENTRAS UDS. CONVERSAN, ¿QUIEN ESTA ATENDIENDO AL PACIENTE?
ACEPTO TU IDEA, BEN. ¡SERAS EL ARBITRO!
5-1
-60-

CUENTO INFANTIL.—

El Pájaro de Mal Agüero

¡CRII-CRII!

—¡Han oído? Ese es el grito del pájaro negro de mal agüero que lleva una corona de fuego alrededor de su cabeza, y cuando vuela sobre los techos de las casas es señal de mal presagio.

La pequeña princesa Magda estaba sentada en la ventana de la torre del palacio bordando un paño de plata, con un hilo de oro, cuando oyó el grito del pájaro negro, asustándose tanto que se pinchó el dedo con la aguja, y tres gotas de sangre cayeron sobre el paño de plata, convirtiéndose al punto en tres flores rojas, y cuando la princesa, asombrada de aquel milagro, inclinó su cabeza para aspirar el perfume de las flores, éstas empezaron a hablar.

—Si me tomas en tu mano —dijo una— puedo conducirte donde habita el pájaro negro de mal agüero.

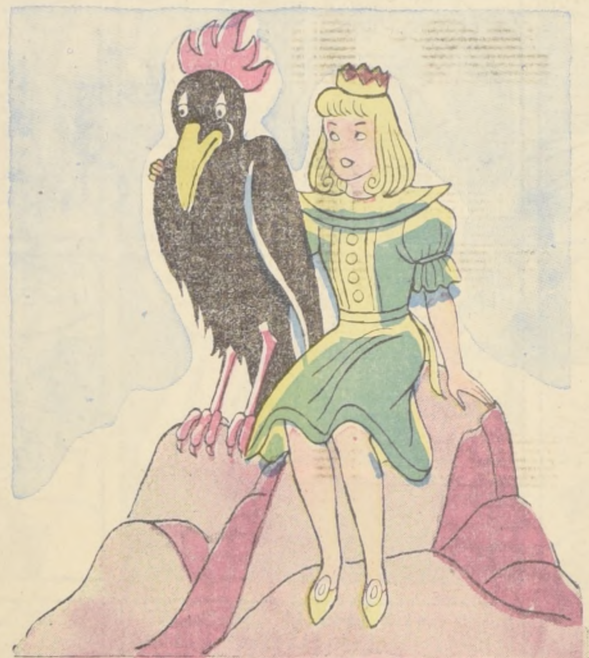
—Si me colocas detrás de tu oreja —dijo la segunda— podrás oír todo lo que dice el pájaro negro.

—Si me pones junto a tu corazón —dijo la tercera— no tendrás miedo al terrible pájaro negro.

Luego las tres dijeron a coro:

—Debes ir donde está el terrible pájaro negro, porque solamente tú podrás conmover su corazón.

La niña, que era muy buena, deseosa de cumplir una buena acción, obedeció de inmediato, y descendiendo por la escalera de la torre comenzó a caminar por un estrecho sendero que la llevó a un inmenso bosque, el que atravesó hasta llegar a una alta y árida roca, donde habitaba el pájaro negro de mal agüero.



Verdaderamente, era terrible el pájaro; tenía una corona de llamas alrededor de la cabeza y una mirada que daba miedo. Abría y cerraba su pico, lanzando feroces gritos, pero la princesa no tenía miedo, pues llevaba la flor roja junto a su corazón.

El pájaro le clavó una furiosa mirada y con iracunda voz le preguntó:

—¿Por qué tus vestidos son de oro y plata como los de una princesa? Vete de aquí, vete de aquí, soy el pájaro negro da mal agüero, terror de todos los hombres.

—Yo no te tengo miedo —respondió la princesita— y quiero subir a esa roca y sentarme a tu lado.

—Nadie ha querido sentarse a mi lado jamás gritó el pájaro, pero ven si lo deseas, y si no tienes miedo a las llamas de mi corona. Sin prestar atención a sus palabras, la princesita trepó a la alta roca, sentándose al lado del pájaro malo.

El gesto de la niña era verdaderamente atrevido, ya que nada podía hacer para defenderse del pajarraco, que la miraba fijamente con unos ojos que a otro cualquiera hubieran intimidado.

Poniendo las tres flores rojas en su regazo la niña comenzó a mirar tranquilamente al pájaro de mal agüero.

Uno y otra parecían estar dispuestos a dominarse mutuamente con la mirada.

Los ojos de Magda, tan azules y tan dulces, enternecieron al pájaro, quien empezó a sentir una tristeza muy grande, y sintió que, de repente, su corazón se derretía lo mismo que un pedazo de hielo, y dos lágrimas rodaron de sus ojos hacia la mano de la princesa.

Magda, primeramente asombrada por aquel lloro del antipático pajarraco, cambió bien pronto su gesto por una sonrisa feliz y una mirada cariñosa.

—¡Qué triste es ser despreciado por todos los hombres! —exclamó al fin el pájaro de mal agüero.

—Entonces trata de que no te desprecien y serás feliz.

—Ayúdame tú, princesa —rogó el pajarraco con voz lastimera.

—Si lo deseas, yo te querré con todo mi corazón.

Y diciendo esto la niña rodeó con sus bracitos el grueso cuello del pájaro.

Sus plumas empezaron a palidecer de tal manera que muy pronto se volvieron tan blancas como la nieve.

La corona de llamas que le rodeaba la cabeza se convirtió, por arte de magia, en una hermosa corona de flores rojas, semejantes a las que tenía aún en el regazo la princesita.

Frente a aquella transformación que había cambiado un feo pajarraco en un bello ejemplar, la princesita exclamó entusiasmada y contenta:

—Ahora te has vuelto blanco como un ángel y debes prometerme que jamás volverás a volar sobre las casas del pueblo para atemorizar a las pobres gentes con tu graznido.

—Te lo prometo —aseguró el pájaro blanco.

—Y yo —agregó la princesita— te prometo, a mi vez, que todas las noches de luna vendré a verte y a sentarme a tu lado en la roca.

—Gracias —exclamó el pájaro—, a tu lado me haré cada vez más bueno y más digno del cariño de los otros, que hasta ahora me despreciaban y me huían.

La niña cumplió su promesa y así fue como el pájaro negro de mal agüero se convirtió en un ave inofensiva y útil, pues el mejor correctivo es siempre la dulzura y la bondad para con todos.

LA NACION

DOMINGO 18 SEPTIEMBRE DE 1966
SANTIAGO DE CHILE

18 de SEPTIEMBRE día de la PATRIA y la CHILENIDAD



Acta del Histórico Cabildo Abierto del 18 de Septiembre de 1810


Juan Martínez de Rozas, vocal de la Primera Junta Nacional de Gobierno.


José Gaspar Marín, secretario de la Junta de Gobierno de 1810.

"En la muy noble ciudad de Santiago de Chile a diez y ocho días del mes de septiembre del año mil ochocientos diez, el muy ilustre señor Presidente y señores de su Cabildo, congregados con todos los jefes de todas las corporaciones, prelados de las comunidades religiosas y vecindario noble de la capital, en la sala del Real Consulado, dijeron: que siendo el principal objeto del Gobierno y del cuerpo representante de la Patria, el orden, quietud y tranquilidad pública, perturbada notablemente en medio de la incertidumbre acerca de las noticias de la metrópoli que producían una divergencia peligrosa en las opiniones de los ciudadanos se había adoptado el partido de conciliarlas a un punto de unidad, convocándolos al magestuoso congreso en que se hallan reunidos para consultar la mejor defensa del reyno y sociego común, conforme a lo acordado; y teniendo a la vista el decreto del 30 de abril expedido por el Supremo Consejo de Regencia, en que se niega toda previsión y audiencia en materia de gracia y justicia, quedando sólo expedito su despacho en las de guerra; con consideración a que la misma regencia con su manifiesto de catorce de febrero último, ha remitido el de la instalación de la Junta de Cádiz advirtiendo a las Américas que ésta podrá servir de modelo a los pueblos que quieran elegirse un gobierno representativo digno de su confianza y proponiéndose que toda la discordia de la capital prevenía del deseo de tal establecimiento con el fin de que se examinase y decidiese por todo el Congreso la legitimidad de este negocio; oído el Procurador general que con la mayor energía expuso las decisiones legales y que a este pueblo asistían las mismas prerrogativas y derechos que a los de España para fijar un Gobierno igual, especialmente cuando no menos que aquéllos se halla amenazado de enemigos y de las intrigas, que hacen más peligrosa la distancia necesitado a precaverlas y preparar su mejor defensa; con cuyos antecedentes, penetrado el muy ilustre señor Presidente y de los propios conocimientos, y a ejemplo de lo que hizo el señor Gobernador de Cádiz, depositó toda su autoridad en el pueblo para que acordase el Gobierno más digno de su confianza y más a propósito de la observación de estos dominios a su legítimo dueño y desgraciado monarca, el señor don Fernando Séptimo, en este solemne acto, todos los prelados, jefes y pecinos, tributándole las más expresivas gracias por aquel magnánimo desprendimiento, aclamaron con la mayor efusión de su alegría y armoniosa uniformidad, que se estableciese una Junta, presidida por el mismo señor Conde de la Conquista, en manifestación de la gratitud que merecía a este generoso pueblo, que teniéndole a su frente se promete un gobierno más feliz, la paz inalterable y la seguridad permanente del reyno, resolvieron que se agregasen seis vocales, que fuesen interinos mientras se convocaban y llegaban los diputados de todas las provincias de Chile, para organizar la que debía regir en lo sucesivo; y procediendo a la elección de éstos, propuestos en primer lugar, el ilustrísimo señor don José Antonio Martínez de Aldunate, se aceptó con universal aprobación del Congreso; sucedió lo mismo con el segundo vocal, el señor don Fernando Márquez de la Plata, del Supremo Congreso de la Nación; con el tercero, doctor don Juan Martínez de Rozas, y cuarto vocal, el señor coronel don Ignacio de la Carrera, admitidos con los mismos vivas y aclamaciones, sin que discrepase uno de más de cuatrocientos cincuenta vocales. Y procediendo luego a la elección por cédulas secretas de los dos miembros que debían completar la Junta (porque se advirtió alguna diferencia en los dictámenes), resultó la pluralidad por el señor coronel don Francisco Javier de Reyna y maestre de campo don Juan Enrique Rosales que, manifestados al público, fueron recibidos con singular regocijo: con el que celebró todo el Congreso la Elección de dos secretarios en los doctores, don José Gaspar Marín y don José Gregorio de Argomedo, que por su notoria literatura, honor y probidad se han adquirido toda la satisfacción del pueblo. Se concedió a los secretarios voto informativo, acordándose que el mismo escrito de Gobierno lo fuese de la Junta. Se concluyeron y proclamaron las elecciones, fueron llamados los electos, y habiendo prestado el juramento de usar fielmente su ministerio, defender este Reyno hasta con la última gota de su sangre, conservarlo al señor don Fernando Séptimo y reconocer el Supremo Consejo de Regencia, fueron puestos en posesión de sus empleos, declarando el Ayuntamiento, prelados; jefes y vecinos el tratamiento de excelencia que debía corresponder a aquella Corporación, y a su Presidente en particular, como a cada vocal el de señoría; la facultad de proveer los empleos vacantes y que vacaran y las demás que dictase la necesidad de no poderse ocurrir a la soberanía nacional. Todos los cuerpos militares; jefes; prelados; religiosos y vecinos juraron en el mismo acto obediencia y fidelidad a dicha Junta instalada así en nombre del señor don Fernando Séptimo, a quien estará siempre sujeta conservando las autoridades constituidas y empleados en sus respectivos destinos; y habiéndose pasado oficio al tribunal de la Real Audiencia para que prestase el mismo reconocimiento el día de mañana diecinueve del corriente (por haberse concluido las diligencias relacionadas a la hora intempestiva de las tres de la tarde), resolvieron dichos señores se extendiese esta acta, se publicase en forma de bando solemne, se fijase para mayor notoriedad en los lugares acostumbrados y se circulasen testimonios con los respectivos oficios a todas las ciudades y villas del Reyno. Así lo acordaron y firmaron. De que doy fe.— **JOSE MIGUEL INFANTE**, Procurador General."

"Que el pueblo sepa que los marxistas desconfían de los sectores populares"

"EL PUEBLO CHILENO DEBE SENTIRSE NOTIFICADO POR EL FRAP DE ESTA DECISION POLITICA POR LA CUAL SE VA A IMPEDIR SU ORGANIZACION BASICA EN LA VIDA COMUNITARIA DE LAS POBLACIONES", SEÑALO EL SENADOR BENJAMIN PRADO.— AL DESCUBIERTO LAS MANIOBRAS POLITIQUERAS DE SOCIALISTAS Y COMUNISTAS

A pocos días de iniciarse en el Senado la discusión del proyecto de Gobierno que da legalidad a las Juntas de Vecinos y a la Promoción Popular, el FRAP se ha sacado la careta. Por voz de sus personeros más autorizados ha anunciado que votarían en contra de este proyecto.

Subrepticiamente señala como argumento, que ello se deberá a que en dicho proyecto se incluye la legalidad jurídica de la Promoción Popular.

Esta actitud mañosa de los marxistas ya ha sido denunciada por los propios pobladores que han descubierto cuál era la verdadera y única intención de estos políticos frente a la organización del pueblo.

El Segundo Vicepresidente del Partido Demócrata Cristiano, senador Benjamín Prado, entregó la siguiente declaración sobre la conducta del FRAP:

"El FRAP, en su declaración que publica en el diario "El Siglo", por la que anuncia su votación negativa al proyecto del Gobierno que da vida legal a las Juntas de Vecinos, ha tenido que recurrir a un trabajoso lenguaje muy poco revolucionario, lleno de temores burgueses y cargado como siempre de un escepticismo enconado frente a las iniciativas del Gobierno que favorecen al pueblo chileno.

SON POCO SINCEROS

Estoy seguro que ese lenguaje no puede ser sincero, si es que los dirigentes del FRAP respetan verdaderamente al pueblo chileno en su anhelo de organizarse, que como ellos muy bien saben es la condición esencial necesaria para que puedan tener acceso a las estructuras sociales, económicas y culturales. Donde el pueblo está organizado, el sistema democrático se hace posible y representa realmente ventajas y derechos para los pueblos. Las dictaduras y los totalitarismos nunca han aspirado a organizar al pueblo porque organización significa libertad, responsabilidad y fuerza.

EL PUEBLO DEBE SABERLO

El pueblo chileno debe sentirse notificado por el FRAP de esta decisión política por la cual se va a impedir su organización básica en la vida comunitaria de las poblaciones. Si el proyecto no llega a aprobarse, no se podrá incorporar a las Juntas de Vecinos al régimen municipal; ni podrán ser sujetos de derecho, ni obtener respaldo financiero directo, ni podrán contraer compromisos de ninguna naturaleza, serán condenados por el FRAP al régimen paternalista vigente hasta la fecha, según el cual viven más de dudosas subvenciones municipales y de la protección demagógica de políticos populistas, que del vigor y la fuerza que emana de su propia vida, frente a problemas que los hombres y mujeres de las poblaciones sufren en común.

PRETEXTOS MAÑOSOS

El pretexto del FRAP para oponerse a esta ley es su rechazo a la Consejería Nacional de Promoción Popular, porque según ellos funciona "de facto". Qué clase de revolucionarios son los socialistas y los comunistas, si critican al Gobierno por el esfuerzo que ha hecho, aún sin tener ley, para no postergar la ayuda al pueblo que espera en las poblaciones aunque para ello haya tenido que hacerlo todo "de facto", como un poco amaneradamente han declarado. Ellos saben que son pocos los instrumentos que nuestra burocracia actual ha puesto realmente al servicio de las necesidades del pueblo.

¡DOBLESES HIPOCRITAS!

Creo que esta actitud del FRAP, revela doblez, hipocresía y temor. Actitud doble, porque los mismos que reclaman derechos para la organización sindical, se la niegan a las Comunidades Vecinales. Hipocresía porque ellos saben que la Consejería de Promoción Popular no ha hecho política a favor de la Democracia Cristiana, como han de saberlo, seguramente, por miles de militantes de sus propios partidos que han recibido indiscriminadamente los beneficios que sin paternalismos implica la acción de Promoción Popular. Temor, porque en una democracia organizada sobre la base de grupos de auténtico pueblo, no habrá lugar a la canalización de la voluntad popular en favor de los intereses de los partidos marxistas, que ha sido la característica fundamental de parte del sindicalismo chileno que no ha sabido comprender su verdadera misión.

NO CREEN EN EL PUEBLO

Qué el pueblo sepa que en el fondo en esta actitud del FRAP hay desconfianza y desconocimiento de la dignidad y capacidad del pueblo chileno. Que los miles de chilenos hombres, mujeres y niños que viven en las poblaciones anoten en los libros, en que cuentan las vidas de sus Juntas de Vecinos y Centros de Madres, la fecha en que los que hasta ahora se han autodenominado representantes populares del pueblo voten, por móviles político subalternos, en contra de la vida real de los organismos populares, de su organización y de su incorporación al desarrollo nacional".


BENJAMIN PRADO

"Existen amplias posibilidades de complementación chileno-argentina"

Se firmó ayer Acta Final de Séptima Reunión de Comisión Especial de Coordinación

Con la firma del acta respectiva se efectuó en la mañana de ayer la sesión de clausura de la 7ª Reunión de la Comisión Especial de Coordinación Chileno-Argentina.

La plena coincidencia de criterios de ambas delegaciones al abordar el análisis de los diversos aspectos económicos que interesan a los dos países, quedó de manifiesto en los diversos acuerdos adoptados que, en términos generales, se reseñan a continuación:

1. COMPLEMENTACION INDUSTRIAL

Al debatir este tema ambas delegaciones concordaron en que existen amplias posibilidades de complementación industrial entre Argentina y Chile y se resolvió concretar, de inmediato, el estudio de sectores, iniciándose esta tarea con los de la petroquímica, material ferroviario, manufacturas de cobre y máquinas-herramientas.

En cuanto al proceso de complementación de la industria automotriz, que como es sabido ya está en marcha, se discutieron algunos aspectos de orden operacional para dar el máximo de agilidad al intercambio de partes originado por este proceso. Los acuerdos a que se llegó en esta materia completan en gran medida el marco de aplicación del esquema de integración automotriz, lo que asegura razonablemente el éxito de los planes conjuntos en este sector industrial.

2. Tránsito de Vehículos.

En anteriores reuniones, la Comisión había considerado la posibilidad de eliminar diversos trámites que entraban la circulación de vehículos entre ambos países. En esta oportunidad se analizó el texto de un Convenio destinado a eliminar dichos inconvenientes, y, en definitiva, se acordó realizar una negociación específica sobre esta materia durante la primera quincena del mes próximo.

Se espera eliminar, con la suscripción del referido Convenio, los innumerables inconvenientes que deben afrontar los turistas chilenos y argentinos cuando realizan viajes en sus automóviles o en vehículos colectivos de uno u otro país.

3. Reunión de autoridades aeronáuticas.

Se tomó nota con especial agrado del feliz resultado de la reunión, recientemente realizada por las autoridades aeronáuticas de ambos países, en cumplimiento de acuerdos adoptados en la Quinta Reunión de la Comisión Especial de Coordinación Chileno-Argentina.

Como consecuencia de los acuerdos alcanzados por las autoridades aeronáuticas, será posible establecer diversos servicios aéreos entre ciudades argentinas y chilenas, además de los que ya realiza LAN y Aerolíneas Argentinas, entre Santiago y Buenos Aires.

4. Dólares Turismo.

En anteriores reuniones, la Comisión había discutido problemas derivados de las limitaciones existentes entre ambos países, en lo que se refiere a la disponibilidad de divisas para turistas.

En la presente reunión se produjo el acuerdo para equiparar las facilidades que otorgan ambos Bancos Centrales en este rubro.

5. Varios.

La Comisión discutió diversas otras materias específicamente comerciales, que interesan a ambos países, como ser: problema de transporte marítimo, abastecimiento de productos alimenticios, abastecimiento de cobre, algunos aspectos vinculados con la exportación de papel, etc.

La breve reseña hecha anteriormente, permite formarse una idea de la importante acción que desarrolla la Comisión Especial de Coordinación Chileno-Argentina, y pone en evidencia la decisión de ambos Gobiernos, de dar un contenido práctico y de gran alcance a la comunidad de intereses que existe, entre los dos países, que emana de una realidad histórica, geográfica y cultural.

REGRESAN ARGENTINOS

Las sesiones de la Séptima Reunión de la Comisión Especial de Coordinación Chileno-Argentina, se inauguraron el jueves. En esta oportunidad, la Comisión Mixta fue presidida por el Director del Departamento económico de la Cancillería, Carlos Besa.

La delegación argentina, por su parte, estuvo presidida por el Embajador Tetamantti.

Los representantes trasandinos regresaron a su país media hora después de la suscripción del acta final. Es decir, a las 8.45 horas.

Posición del FRAP es demagógica e inconsecuente frente a organización democrática y libre del pueblo

El Consejero Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa, en la reunión a que fue invitado por dirigentes del Comando Provincial de Santiago de Defensa de la Ley de Juntas de Vecinos y de Promoción Popular, informó que fueron rechazadas por improcedentes, dilatorias, demagógicas e inconsecuentes las exigencias del FRAP, para votar favorablemente la idea de legislar sobre esta iniciativa. El pueblo ha hecho suyo este proyecto y lo ha demostrado pública y masivamente a través del país, cuya culminación de apoyo tuvo su expresión de más auténtica solidaridad de que se recuerda en los últimos años en el país, con el acto de adhesión realizado el 22 de agosto en la Plaza de la Constitución.

Les explicó Sergio Ossa que esas exigencias del FRAP son improcedentes, dilatorias, demagógicas e inconsecuentes, porque han planteado el desglose del proyecto, pretendiendo falsear la realidad engañando a la opinión pública, al hacer caso omiso de lo que quiere y está pidiendo el pueblo sobre las Juntas de Vecinos y demás organizaciones comunitarias, conjuntamente y en forma integral con la creación del instrumento jurídico indispensable para facilitar la cooperación que anhela la comunidad para capacitarse.

¡DEMAGOGOS!

Al igual de lo ocurrido en la Cámara de Diputados, el Gobierno ha estado abierto al diálogo en el Senado y se ha preparado todo el tiempo pedido por los parlamentarios del FRAP, representados por los senadores Volodia Teitelboim y Aniceto Rodríguez, para formular proposiciones. Estas proposiciones se recibieron después de reiterados requerimientos para que cumplieran lo ofrecido. Sin embargo, las exigencias resultaron tan inconsecuentes como explicables es la actitud demagógica que acostumbra a adoptar el FRAP, porque inciden en el mismo planteamiento hecho el año pasado con ocasión de las Leyes Normativas. Pidieron en esa ocasión desglosar del proyecto lo referente a la Promoción Popular, para que se presentara como un proyecto aparte. Ahora, que la iniciativa ha sido aprobada en la Cámara de Diputados, los senadores del FRAP vuelven a caer en la misma postura de intransigencia que significa, lisa y llanamente, prestar oídos sordos a los anhelos del pueblo de disponer de su ley en forma integral.

POLITICOS FALSOS

Les manifestó también Sergio Ossa que es falsa, además, la postura del FRAP al calificar intenciones de control político sobre la organización del pueblo, porque el Gobierno desafía a demostrar si ha habido o existe discriminación o presión política alguna en la labor de capacitación que imparte Promoción Popular a petición de la propia comunidad, para apoyar la autosuperación del pueblo. No existe en el proyecto ni la más leve posibilidad de ejercer control político, como lo existe en leyes similares que rigen en los regímenes marxistas, donde los dirigentes de las organizaciones de la comunidad no sólo deben ser militantes del partido, sino que para desempeñar cargos directivos deben ser previamente autorizados por el comité central.

EL FRAP TIENE TEMOR

Lo que ocurre, y hay que decirlo clara y públicamente, es el temor a perder el control que el FRAP ejerce en organizaciones de la comunidad y no se arriesga a adoptar posiciones libres y democráticas porque iría contra su ideología.

No tiene tampoco asidero alguno la po-


SERGIO OSSA

sición del FRAP al plantear que no haya supervigilancia por parte del Ministerio del Interior, en la constitución legal y administrativa de la organización del pueblo, porque de aceptarse como lógica esa posición, equivale a reconocer control político sobre las cooperativas por parte del Ministerio de Economía o de los sindicatos por parte del Ministerio del Trabajo, porque regulan su funcionamiento y constitución para garantizar y velar por los intereses de todos los socios. Esta posición del FRAP, como la han calificado los propios pobladores a través del país, significa una falta de respeto hacia la libertad, la dignidad, la madurez cívica y la personalidad del pueblo chileno.

ACTITUDES MAÑOSAS

Por otra parte, se ha pretendido mañosamente engañar a la opinión pública, colocando este proyecto en contraposición a la autonomía y atribuciones municipales. Ha estado muy lejos el Gobierno de pensar siquiera en lesionar las atribuciones de las Municipalidades. Muy por el contrario, ha enviado al Congreso Nacional un proyecto sobre reforma del régimen municipal, precisamente para respaldar sus atribuciones.

El pueblo organizado cooperará, colaborará y solidarizará con las autoridades comunales y administrativas, para trabajar en conjunto en la solución de problemas comunes.

Finalmente, informó a los dirigentes del Comando que el Gobierno incluyó este proyecto en forma integral en la legislatura extraordinaria del Congreso Nacional. **La responsabilidad de legislar será juzgada por el mismo pueblo.**

LOS FRENTES DE LA POLITICA

REELECCION DE PATRICIO AYLWIN

La Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano eligió presidente de esa colectividad por un nuevo período al Senador Patricio Aylwin que ha tenido la responsabilidad de su conducción desde que la Democracia Cristiana pasó a ser fuerza de Gobierno. Esta ratificación del señor Aylwin en el cargo más alto de su partido señala claramente que las bases han sabido valorar sus condiciones de organizador y jefe en las difíciles circunstancias que representan la posesión del poder político.

En una colectividad como la Democracia Cristiana, fraguada a lo largo de tres décadas de tenaz lucha contra el orden tradicional, resultaba particularmente peligrosa la posibilidad de que tan larga faena opositora hubiese llegado a condicionar la mentalidad de sus dirigentes, dificultándoles el ejercicio medido y necesariamente obligado a cautelas y resguardos que implica toda política de Gobierno.

El Senador Aylwin, demostrando un ajustado sentido de la realidad y manejando hábilmente una constructiva estrategia política, supo encauzar su partido hacia las responsabilidades de Gobierno, sin mellar, por ello, el ímpetu de cambios que había sido determinante para su elevación al poder. Su elección para un nuevo período representa el reconocimiento del Partido Demócrata Cristiano a las dotes políticas del Senador Aylwin que han permitido resolver sin conflictos el difícil tránsito de una colectividad casi permanentemente opositora, a las responsabilidades extremas que supone la condición de partido único de Gobierno.

En la cuenta sobre su mandato, el Senador Aylwin destacó lo que a su juicio habían sido las tres tareas básicas acometidas por su directiva y en torno a las cuales habían gravitado los esfuerzos de los dirigentes demócratacristianos.

En primer término, se procuró poner al Partido Demócrata Cristiano en la situación de impulsor del programa de Gobierno, permitiendo así que las distintas iniciativas propiciadas por el Ejecutivo encontraran en la Democracia Cristiana un instrumento ágil y eficaz de realización. Al mismo tiempo, se trató de que el Partido mantuviera en todo momento la más estricta solidaridad con su Gobierno, convirtiéndose en el principal defensor de cuanto atentara contra su prestigio y ejecutividad.

Enseguida, se trazó un esquema de coordinación amplia entre los personeros de Gobierno, los parlamentarios y las bases, de manera de garantizar el correcto despacho de los proyectos de ley, a la vez que garantizar en las leyes una adecuación justa a las necesidades del país y las aspiraciones más urgentes de la población.

Por último, en el aspecto interno, se fortaleció y sistematizó la organización del Partido Demócrata Cristiano facilitando mayores posibilidades de acción a los distintos departamentos que lo componen.

El Presidente de la Democracia Cristiana cerró su cuenta aludiendo a la crítica que se había realizado a su gestión desde algunos sectores del Partido y señaló la necesidad de reemplazar las palabras de insatisfacción por un trabajo efectivo en pro de la meta común. Identificando el porvenir del Partido Demócrata Cristiano con la obra que realice el actual Gobierno, el Senador Aylwin expresó con claridad la índole de esa meta común: **"Tenemos una sola misión que atender —dijo—, ayudar al Gobierno a cumplir su programa".**

INTROMISION DE LA S. I. P.

Los sectores más reaccionarios del país han dado alas, con la infaltable complicidad de la extrema izquierda, a una campaña tendiente a presentar al Gobierno como coartando la libertad de prensa y faltando, en una u otra forma, al respeto debido a las libertades democráticas.

Estos excesos se han vaciado abundantemente a través de la prensa que, paradojalmente, afirma estar privada de libertad, no obstante las imputaciones calumniosas y las aseveraciones desbordadas con que a cada momento llevan el ejercicio de su libertad hasta los extremos de una irresponsable ausencia de medida.

Sin embargo, los intereses creados que se mueven tras esos exabruptos periodísticos no se han limitado a dejarse oír en nuestro país, sino que han movido sus poderosas conexiones buscando encontrar eco en publicaciones y organismos del exterior.

La Sociedad Interamericana de Prensa cometió la ligereza de acoger tales rumores sin preocuparse de su verificación y dio a publicidad una nota dirigida al Presidente Frei, que obtuvo de éste adecuada respuesta a la fragilidad de sus conceptos y a lo insólito de su intromisión.

Este episodio, del que la SIP salió totalmente malparada, gracias a la justa respuesta del Jefe del Estado, revela, sin embargo, el ningún escrúpulo con que los sectores reaccionarios proceden en defensa de sus intereses. El prestigio del país en el exterior carece de importancia para ellos si llegan a considerar que dañándolo consiguen defender una cuota de sus insostenibles privilegios.

DESBORDES ESTUDIANTILES

La supresión del bachillerato, junto con hacer justicia a los años de aprendizaje que los estudiantes debían hacer comparecer bajo las horcas caudinas de las [...]las, ha establecido una situación de [...]za entre los estudios secundarios y universitarios.

Dependiendo los primeros del Ministerio de Educación, mediante el bachillerato determinaban una prueba de ingreso a la Universidad, cuyo funcionamiento y planes de estudios son autónomos. La Universidad se veía luego en la necesidad de calificar postulantes de acuerdo con las pautas que le entregaba la prueba de Bachillerato, desprovista de sentido universitario.

La Reforma educacional ha terminado con esta situación absurda produciendo la autonomía de los campos secundario y superior. El estudiante concluye ahora la educación secundaria como licenciado en humanidades y la Universidad precisa en cada una de sus facultades lo que requiere de los licenciados para ingresar a ellas.

Esta fórmula ha despertado la resistencia de muchos estudiantes que imaginaban que la supresión del Bachillerato abriría automáticamente las puertas de la Universidad. Semejante pretensión es del todo ilusoria, ya que en ningún país del mundo las universidades son plazas públicas abiertas al acceso de todos, sin controles previos que determinen la idoneidad de los aspirantes. En Chile esta limitación necesaria se ve momentáneamente acentuada por una disponibilidad de matrícula reducida en relación al crecimiento de las promociones preuniversitarias. El equilibrio entre ambos factores se ha considerado mediante medidas presupuestarias destinadas a la ampliación de capacidad de las universidades. Al mismo tiempo, la nueva política educacional contempla el importante recurso de las carreras técnicas, de corta duración, que pueden asimilar ventajosamente a gran cantidad de educandos.

Algunos estudiantes secundarios no han tenido en cuenta estos factores y han preferido pugnar por el ingreso indiscriminado a la Universidad y exteriorizar su preocupación cultural mediante apedreamientos y diversas otras formas de desmán. Detrás de ellos han estado los infaltables instigadores de siempre utilizando en beneficio de sus posiciones la predisposición impetuosa de la juventud a la que procuran inducir a acciones irrazonadas y sin fruto, no exentas de riesgos previsibles en su cometido.

Un debate responsable sobre el problema universitario en Chile ofrece más seguras perspectivas de satisfacer la inquietud juvenil que los excesos estériles patrocinados por elementos extremistas.

EL FRAP SE DESENMASCARA

Los partidos del FRAP han anunciado que se opondrán a la idea de legislar en general sobre el proyecto de legalización de Juntas de Vecinos, a menos que éste se desglose para su discusión inorgánica y fragmentada.

El anuncio del FRAP muestra la [...] de sus verdaderas intenciones respecto a las Juntas de Vecinos. Negarles el derecho de constituirse en una de las formas [...] les de organización de la vida nacional. Con esto, el FRAP, junto con demostrar la falsedad de sus afirmaciones populistas, exhibe al desnudo las debilidades que lo agobian.

Al oponerse a una medida que, tal vez más que ninguna otra ha influido en el mejoramiento de las condiciones de vida de los sectores más humildes del país, los partidos del FRAP dejan en evidencia la verdad de la objeción que siempre se les ha hecho: Que se interesan por la suerte de los pobres sólo en la medida en que puedan aprovecharlos para sus fines y al mismo tiempo demuestran que se sienten incapaces de influir en el pueblo organizado, buscando por sí mismo la solución de sus propios problemas.

Ante la organización popular, pura y simple, sin banderías ni consignas, los [...]pistas temen perder su batalla política y en nombre de ella, se oponen a la conveniencia de las masas que dicen representar y defender.

DON EDUARDO TRABUCCO, "HIJO ILUSTRE" DE LA CIUDAD DE ARICA

En una ceremonia a realizarse en el salón de honor de la Municipalidad de Arica, se le rendirá mañana homenaje a don Eduardo Trabucco.

Al señor Trabucco, de profesión abogado, se le ha concedido el título de "Hijo Ilustre de Arica", y los distintivos correspondientes se le entregarán en una sesión solemne a efectuarse dentro del programa con que dicho puerto celebra las festividades patrias.

Esta distinción, premia la valiosa colaboración prestada a Arica por el señor Trabucco, especialmente a través de la Junta de Adelanto y de otras entidades que han contado con su cooperación entusiasta y realizadora.

A la sesión, que presidirá el Alcalde ariqueño Santiago Arata, se ha invitado a las autoridades de la ciudad y a los personeros de las más representativas actividades. Dirigentes de las instituciones locales han resuelto también hacerse representar en la mencionada sesión, para sumar su homenaje al de la ciudad de Arica y de su Municipio.

Al hacerle entrega de la Medalla de Oro que acredita su condición de "Hijo Ilustre" hablará el Alcalde Arata para destacar los especiales merecimientos que llevaron a la Corporación Municipal a otorgar esta distinción, la primera que se concede en Arica.


EDUARDO TRABUCCO

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 Tel. 82222 - Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: JUAN GOÑI S.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBÉ J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

Sentido de una Fecha

Viejo, pero siempre renovado, más allá de la evolución a que el tiempo somete a las ideas o conceptos, firme, hondo, recio y cordial, el sentimiento patrio irrumpe en esta fecha desde el alma del pueblo de Chile para recordar y agradecer a los forjadores de nuestra nacionalidad, para alegrarse en el presente y reafirmar la fe en los destinos del país.

Aquel dieciocho de Septiembre de 1810 marcó la fecha de un despegue. Un pueblo que por primera vez intentó darse sus propios gobernantes, disparó en ese momento hacia la Historia para acertar en la construcción de un país con misión y destino propios.

Si bien las consecuencias inmediatas del histórico Cabildo no fueron las de un Estado en forma, puede afirmarse que hasta allí llegó una época, y desde ese instante una nueva dinámica impulsó a Chile. La semilla de la libertad, el sentido de soberanía, la legítima ambición de emanciparse, fueron fecundados en aquella reunión, iniciándose un proceso de gestación que terminó por dar forma definitiva a la República, no sin antes pasar por los dolores y sufrimientos propios de todo nacimiento.

Chile tuvo la suerte de contar con gobernantes que supieron colocarlo a la máxima altura de organización, entregando al mundo la imagen de una nación viril, progresista, fundada en el derecho y amante de la paz.

La fecha de hoy encuentra al país enfrentando con decisión una nueva encrucijada. Al despegue como nación, sigue ahora la necesidad de lograr el despegue económico, nueva consolidación de la libertad política y base del bienestar de las masas humildes.

Los tiempos actuales plantean nuevos desafíos, frente a los cuales es preciso crear una renovada conciencia colectiva. El pueblo que antes no tuvo sino una participación pasiva y obediente en los grandes acontecimientos en que se jugaba la suerte de la patria, tiene hoy conciencia de su poder y de sus derechos.

Es ese pueblo, que hoy se agita alegremente al intensificar su ligazón con la tierra que lo vio nacer, el que se ha señalado un nuevo destino, el que se ha dicho que está resuelto a comprometerse en una nueva acción que le permita volver a poner a Chile al nivel de las naciones más avanzadas.

La Fiesta Nacional de hoy no es sólo una evocación sentimental. Además de ello, es también una reiteración de voluntades, un apretar filas y una grande y recíproca comunicación de fe en el futuro.

La historia es útil en cuanto sirve de nexo entre el pasado y el porvenir. Junto al deber de recordar a quienes nos dieron patria, está el deber de tomar en nuestras manos la antorcha para conducirla hasta el pleno desarrollo de nuestras aspiraciones como nación que está consciente y responsable de sus altos destinos.

Juntas Metropolitanas en la Independencia

Entre la inmensa variedad de causas que determinaron la emancipación de las Indias Españolas, es evidente que la invasión napoleónica juega un papel decisivo.

Se sabe que la presión del Emperador de los franceses produjo la abdicación de Fernando VII. También se sabe que Napoleón asignó esa corona a su hermano José, y que éste la asumió sin resistencia. Lo que tal vez es menos conocido, son los problemas jurídicos que se plantearon al gobierno revolucionario que se negó a aceptar la hegemonía francesa. Los manuales escolares se limitan a consignar la formación de la Junta Central y omiten la polémica que surgió a raíz de la formación de un organismo que asumiera el poder durante la ausencia del monarca legítimo.

Fue una discusión nada académica, pero particularmente interesante. Nació en medio del caos de guerrillas que siguieron al motín de Madrid, donde el pueblo se sublevó espontáneamente contra la dominación foránea.

Los teóricos del movimiento revolucionario debieron enfrentar, en primer lugar, a los partidarios de un poder real absoluto. Según ellos, el rey Fernando podía disponer libremente de la corona, cederla, regalarla y aun enajenarla, según su arbitrio. La abdicación era válida porque se trataba del acto de un monarca sin limitaciones constitucionales.

La respuesta a esta actitud fue una multitud de proclamas aisladas donde se sostenía una tesis por completo diferente. Conviene destacar que estos documentos son doblemente significativos por su espontaneidad y porque defendían, sin acuerdo previo, una doctrina siempre idéntica. La unidad de criterio se había formado al margen de toda intervención, como un producto del devenir histórico.

Los manifiestos declaraban categóricamente que la monarquía española nunca había tenido un carácter absoluto. Era el pueblo quien delegaba su soberanía en el monarca; cuando éste faltaba, el pueblo recobraba su ejercicio. El rey no puede, entonces, enajenar arbitrariamente su corona, excluyendo a sus descendientes de la sucesión; tampoco puede transferir a sus súbditos "como si fueran animales", según la expresión literal de una proclama.

Bien se ve que aquí renace en todo su esplendor esa concepción visigoda de la monarquía, reafirmada sin cesar por los Concilios medievales: la concepción sacral del reinado. El pueblo, a través de la Iglesia, unge al monarca, cosa que supone que también participa de su exaltación, legitimándola. El trono vacante de Fernando VII prestaba actualidad a la vieja teoría.

Pero los problemas no terminaban ahí. Si la soberanía vuelve al pueblo ¿quién es el pueblo? Lo único claro en el asunto era que no podía hacérsela residir en una pluralidad de juntas, porque tanto la eficacia de las operaciones militares como las negociaciones con otras potencias reclamaban la concentración del poder en un organismo único y responsable. El resto era materia polémica. ¿Cada reino tenía una soberanía propia? Y si esto era así, ¿cuáles eran los reinos? ¿España por una parte y las Indias por otra? ¿O cada provincia formaba un reino separado?

Las dificultades aumentaban por la completa ausencia de precedentes históricos. La hora había sonado bruscamente y el gobierno rebelde tenía que inventar.

Inventó una Junta Central que se constituye el 25 de septiembre de 1808 en Aranjuez. Pero, a pesar del entusiasmo, no había seguridad sobre el carácter que convenía darle al nuevo organismo. ¿Era una regencia o un órgano más complejo?

En un principio, se llevan a cabo tentativas para obtener una regencia encabezada por Carlota Joaquina, hermana de Fernando VII. Los intentos fracasaron porque la infanta había renunciado a sus derechos de sucesión al contraer matrimonio con el Príncipe Regente de Portugal.

La Junta Central actuó, pues, por sí misma. Lo hizo bastante mal. Un número excesivo de miembros conspiró contra la rapidez de sus decisiones, detalle fatal para el desenvolvimiento de la actividad militar. La necesidad de contar con un organismo más expedito determina la creación de un Consejo de Regencia a quien la Junta delega el poder.

Ahora bien, este traspaso tiene consecuencias extraordinarias para la historia americana. Ese Consejo de Regencia ha recibido sus poderes de una Junta que no tiene atribuciones para delegar su autoridad. Por lo demás, su autoridad efectiva se encuentra seriamente limitada: sus órdenes no alcanzan más allá de la Isla de León y son discutidas por la Junta de Defensa de Cádiz. La debilidad del poder metropolitano estimula la formación de Juntas autónomas en América y reafirma la idea de que los americanos deben gobernarse por sí mismos. Un buen ejemplo de la suspicacia que despertaba el Consejo en América lo constituyen las palabras de Cornelio Saavedra en Buenos Aires: declara que este órgano sólo representa a los comerciantes de Cádiz y a los pescadores de Isla de León, quienes no pueden pretender el gobierno de América.

Las Juntas que nacen en América actúan, por eso, con independencia de la península. Si el gobierno metropolitano hubiera exhibido una mayor cohesión, tal vez la emancipación de América se habría retardado considerablemente.

Ese Consejo, aparentemente inofensivo, ocupa un lugar entre las causas que generaron nuestra liberación. Es un pequeño deudor ignorado y no parece superfluo sacudir un poco el polvo de los documentos que lo dan a conocer para saludarlo en el aniversario de nuestra independencia. Le debemos, al menos, esa exhumación.

Guerra sin Espectadores

La dura agresividad en que está envolviendo China ha hecho pensar a algunos en temores de guerra. Pese al cierto atraso que parece tener en la carrera atómica pesada, el encrespamiento de ánimos y la línea política interna podría desembocar en una válvula de escape exterior.

A esto se añaden declaraciones de hace tiempo de jerarcas chinos. "No nos importa —dijeron, una guerra en que se lanzara todo el poderío atómico. Nuestro país dispone de una abrumadora superioridad numérica en habitantes, y por muy grande que fuera el exterminio siempre quedarían en cantidad suficiente para ser las iniciales parejas humanas, la base de una futura "humanidad". "humanidad" debieran ... Ya que allí la palabra humanidad es la que más desentona.

Hay quienes creen que la seguridad más grande de que no se desatará una guerra atómica está precisamente en ese exterminio casi total que provocaría. Las declaraciones de esos jerarcas chinos son bravuconadas lejos de la realidad. Detrás de las palabras fieras muchos suelen ocultar la endeblez, la cobardía.

Ralph Lapp, especialista en energía atómica, declara: "Una guerra nuclear, con su potencia al máximo, terminaría en dos o tres noches a lo sumo. Y esa contienda no dejaría perdedor ni ganadores. Si se arrojaran entre ambos contendientes explosivos equivalentes a 50 megatones —cincuenta mil toneladas de TNT—, ambos quedarían casi aniquilados."

Nos parece que —paradojalmente— del excesivo peligro actual puede obtener la paz sus mejores garantías. Una guerra próxima (próxima, Dios lo quiera, en un futuro hipotético) no cabría ya en la estrecha definición que le dan los códigos y los diccionarios: "contienda entre países".

Un recuerdo histórico, de apenas un siglo, parece extraído de la más remota arqueología. En 1866, en Crimea, conflicto entre la Francia del Segundo Imperio y la Rusia zarista. Damas de varios países acuden en sus carrozas a contemplar el espectáculo. Detrás de árboles o de las colinas, como quien mira un torneo caballeresco.

Una guerra atómica habría que mirarla desde otro planeta. Porque aquí sería espectáculo sin espectadores.

Modernización de la Sociedad Anónima

Con la aprobación por la Cámara de Diputados del proyecto sobre reformas de las sociedades anónimas, se cumple una etapa trascendental para el desarrollo de la economía nacional, que tanto aquí como en todos los países del mundo occidental, está fuertemente influido por empresas constituidas bajo este régimen jurídico.

La sociedad anónima es un imperativo del avance tecnológico, que exige cada vez mayor volumen de capital para crear actividades productivas, salvo, naturalmente, en las naciones socialistas en que el Estado, u organismos de su iniciativa, reemplazan el aporte de dinero privado por las inversiones públicas. Chile no ha escapado a esta exigencia del régimen político-social en que se desenvuelve, y de allí el auge, en realidad extraordinario, que entre nosotros alcanzara esta clase de entidades.

Esta participación tan importante en el progreso nacional de la empresa privada constituida como sociedad anónima, es reconocida por el Gobierno y se desea impulsarla en cuanto sea posible para promover el crecimiento. A ello tiende el proyecto en actual estudio parlamentario, que introduce en la legislación vigente nuevas disposiciones que ofrecen mejores atractivos para que el modesto ahorrante se decida a confiar sus economías a empresas cuyo capital se reúne por la emisión de acciones.

Nuestro medio económico-financiero, dislocado por tantos años de inflación, había desnaturalizado en forma peligrosa el sistema; la más evidente de estas dislocaciones es la contenida en el verdadero abuso que se practicó, durante los últimos decenios, en el otorgamiento de las llamadas "crías", títulos que gratuitamente se entregaban a los accionistas en substitución de dividendos pagados en dinero efectivo.

El principio que informó primitivamente la legislación que dio cabida a estas emisiones de acciones liberadas, era sano y positivo. Se trataba de mantener dentro de la empresa el capital que derivaba de las ganancias obtenidas por las operaciones sociales. Pero, al exagerarse la preservación de estos fondos en manos de la empresa, como ocurre con todos los extremismos, se llegó al vicio, a lo perjudicial, hasta tal punto que, en el hecho, en lugar de fortalecer la capitalización de las sociedades anónimas, se ahuyentó de ellas al pequeño y mediano inversionista, de cuyo aporte tanto puede y debe esperarse.

Se produjo, en esta forma, una concentración del poder económico en pocas manos, ya que ante la falta de rentabilidad monetaria directa, el inversor no pudiente tuvo que vender sus títulos y, con elemental lógica, no volvió a hacer nuevas inversiones de esta clase. Esta concentración de poder envuelve muchas desventajas y contra ella han reaccionado enérgicamente todos los gobiernos del mundo, que no podrían tolerar que sólo sea el lucro —esencia del capitalismo— el factor que determine la cuantía, orientación y finalidad de las colocaciones del ahorro nacional.

El proyecto en actual debate en Chile tiende a aminorar este mal, al hacer obligatorio distribuir, por lo menos, el 30% de las utilidades de cada ejercicio de una sociedad anónima, en dividendos pagaderos en dinero efectivo, a los cuales, sin embargo, el accionista puede, voluntariamente, renunciar. Con esta sola medida, se reabre al ahorro común y de cuotas reducidas, este campo de inversiones. Y, en último término, con ello se está favoreciendo a las empresas por acciones, ya que se las pone en situación de obtener en el mercado capitales frescos, que hoy sólo consiguen —reducida su capacidad de capitalización propia— a través del crédito bancario. Este ha encarecido por la demanda insistente de parte de las grandes empresas y se ha desviado de otras colocaciones que habrían podido ser de mayor utilidad, al canalizarse por medio de una planificación centralizada y que contemple los equilibrios económicos indispensables entre los diversos rubros de la actividad general.

Por otra parte, si las empresas destinaran a dividendos de sus acciones el dinero que hoy pagan en intereses, comisiones y otros gastos a los bancos, por los préstamos que de ellos obtienen, seguramente no gastarían más, y mejorarían su agilidad, perspectivas y administración.

Las instituciones bancarias logran buenas ganancias por estos créditos a sociedades anónimas y no sería extraño, por lo tanto, que, debido a ello, se produzca el fenómeno de los "directorios entrelazados" en que dirigentes industriales forman parte de los consejos directivos bancarios y viceversa. Tal vez con el propósito de eliminar esta distorsión económica, el proyecto prohibe a un director de sociedad anónima serlo también de un banco. Una especialización adecuada que da mayor independencia a estos dirigentes financieros y empresariales, siempre será conveniente, por ésta y muchas otras razones.

Se trata, pues, de un proyecto que, repetimos, a nuestro juicio, tiene trascendencia, y que merece su consagración legal. Los intereses que, en este primer instante de las reformas en curso, se sienten lesionados, y reaccionan en contra, muy pronto comprenderán que estaban equivocados.

Fidel Castro y los sin Criterio

(Del discurso del 29 de agosto ante el Congreso de Trabajadores)

"¿Quiénes harán la revolución en América Latina? ¿Quiénes? El pueblo, los revolucionarios, con partido o sin partido. Me acusan de hereje: dícese que soy un hereje en el terreno del marxismo-leninismo. ¡Hum! Esto hace gracia, porque organizaciones llamadas "marxistas", que se llevan como el perro y el gato y se disputan la verdad revolucionaria, nos imputan a nosotros que queremos aplicar mecánicamente la fórmula de Cuba. Nos imputan que desconocemos el papel del Partido, nos imputan que somos herejes dentro del campo del marxismo-leninismo. ¡Suerte que Marx, Engels y Lenin no se vieron en esa situación, porque seguro que los habrían acusado de herejes! ¡Seguro!"

"Y la esencia no está en el frasco. Usted puede llenar un frasco de agua y, aunque sea un frasco muy bonito de perfume, el frasco no hace el perfume; en todo o no, el perfume hace el frasco".

"Si ustedes supieran: en los corrillos revolucionarios del mundo, los sin criterio —porque aquí hay que hablar de los que tienen criterio y los que no tienen criterio—, los sin criterio todos han coincidido en estar contra nosotros".

"Se tiran de los pelos, se dicen horrores los "sin criterio". En cambio, nosotros somos pequeños burgueses, subjetivos. En muchas capitales de países socialistas —no voy a mencionar, aunque el no mencionar siempre trae consecuencias, porque muchas veces se creen aludidos los que no son y así por el estilo, pero, yo no voy a hablar de capitales, yo voy a hablar de un espécimen— hay un espécimen de revolucionarios sin criterio que pulula por distintas capitales. Está allí donde le dan albergue y la comida y donde puede pasar el tiempo charlataneando".

"Es una maravilla Nosotros tenemos todos los documentos. Algún día los recogeremos y los publicaremos. Hay que divertirse oyendo a esos "catedráticos" de la revolución".

"En su oportunidad, vamos a sentarnos a la puerta de nuestras casas para ver pasar el cadáver de los sin criterio, el cadáver político. Esos pasarán y no dejarán ni rastro en la historia".

"Hay mentalidades que tienen hábitos serviles. Hay el vicio del satelitismo mental".

A Propósito del CIDA

Don Hernán Santa Cruz, representante máximo de FAO, —organización dependiente de Naciones Unidas— y figura internacionalmente conocida por su dilatado desempeño en este organismo, ha enviado la carta que transcribimos a continuación sobre la polémica suscitada alrededor del informe de CIDA respecto de los problemas agrarios de Chile.

Estimamos de gran interés dar a conocer esta carta proveniente de alguien que difícilmente podría ser impugnado por la Sociedad Nacional de Agricultura y algunos órganos de expresión con la misma facilidad con que recusaron el informe de CIDA a que alude el señor Santa Cruz en la carta que sigue:

"He leído con gran interés los artículos de redacción en "El Mercurio" los días 15 y 16 del presente mes intitulados "Técnicos Internacionales y Reforma Agraria" y "Validez de las opiniones del CIDA". Ambos se refieren a los estudios preparados por el Comité Interamericano de Desarrollo Agrícola (CIDA) relativos a la tenencia de la tierra en siete países de América Latina y su influencia en el desarrollo económico. Me he impuesto, asimismo, de otras publicaciones aparecidas en ese diario que comentan en forma desfavorable uno de esos informes, "Tenencia de la tierra y desarrollo socio-económico del sector agrícola", el que incide en el caso chileno. Entre esas publicaciones está la reproducción in extenso de un artículo de la Revista Mensaje Nº 151, firmado por Gonzalo Arroyo y Alberto Valdés.

No es mi propósito intervenir en la polémica entablada sobre los méritos, deficiencias o vacíos de tales estudios. Como representante de FAO, uno de los organismos que forman el CIDA, concuerdo con "El Mercurio" en la utilidad de una discusión "ponderada y objetiva" y a nivel científico de dichos informes, que ciertamente "inciden en aspectos vitales de la economía o del régimen social y político de nuestros países". Coincido también en que debe estimularse la libre crítica sobre el tema y, por tal razón, pienso que sería justo y ecuánime que "El Mercurio" reprodujera también en una próxima edición la respuesta completa dada al artículo de la Revista "Mensaje" al que me acabo de referir, por el profesor Solon Barraclough, Director del Programa de los siete estudios, y que publicó "Mensaje" en su Nº 152. Esto permitirá a la opinión pública apreciar si ese documento adolece de los defectos, vacíos y errores metodológicos que se le han atribuido.

El primero de los artículos mencionados en "El Mercurio" termina expresando que "convendría que se precisara la naturaleza de la relación entre dicho comité técnico (CIDA) y los organismos que la integran" (BID, CEPAL, FAO, IICA y OEA). Acojo complacido esta invitación, sobre todo, porque en las referidas publicaciones se observa un desconocimiento de la verdadera naturaleza del CIDA y de sus funciones y responsabilidades.

El CIDA no es un comité "de técnicos" de diversos organismos internacionales, ni ha sido nunca presidido por el señor Hugo Trivelli, actual Ministro de Agricultura de Chile. Es un comité formado por representantes de las cinco instituciones mencionadas y cuyos titulares son los jefes de las mismas o altos funcionarios administrativos. Fue creado en virtud de la Resolución A-4 de la Conferencia de Punta del Este de agosto de 1961, como organismo de acción conjunta de estas organizaciones y de coordinación de sus actividades para cumplir los objetivos de la Carta de Punta del Este en relación al desarrollo agrícola y la reforma agraria. El señor Trivelli desempeñó el cargo de Director Ejecutivo del Programa del CIDA desde su iniciación hasta febrero de 1964, sucediéndole en el cargo el señor Irineu Cabral, del Brasil.

CIDA, desde su establecimiento, dio gran prioridad a la actividad en torno de la Reforma Agraria dada la importancia que le reconoció la Carta de Punta del Este. Se estimó que era necesario, en primer lugar, completar la información existente sobre la estructura agraria. Se hablaba de la necesidad de efectuar reformas agrarias, porque las actuales estructuras constituían un obstáculo para el desarrollo económico y social; y en otros sectores se negaba tal hecho y tal necesidad. No existían estudios científicos sobre la relación existente entre dichas estructuras y el crecimiento económico que permitiera zanjar esa diferencia de opiniones y a los gobiernos definir una política realista y basada en información correcta.

Con fecha 13 de enero de 1962, el Comité, con la asistencia de los señores Armando Samper (actual Ministro de Agricultura de Colombia), en representación del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas; Raúl Prebisch, por CEPAL; Jorge Sol Castellanos, Subsecretario General de la OEA, y el suscrito, por FAO, aprobó la ejecución de un Estudio sobre la situación de la tenencia de la tierra en América Latina y su relación con el desarrollo económico y social, y el 9 de abril del mismo año, el Comité, con la misma composición, más el Gerente Administrativo del BID, señor Ignacio Copete, designó Director del Estudio al Dr. Solon Barraclough, profesor de la Universidad de Cornell y muy alta autoridad en la materia. Se aprobó también el esquema del Estudio preparado por el profesor Barraclough, el Director Ejecutivo del CIDA, señor Hugo Trivelli, y un selecto grupo de técnicos y profesores universitarios, como lo explica en detalle el Dr. Barraclough en su contestación al artículo de "Mensaje". Se eligieron, previo acuerdo de sus gobiernos, siete países para realizarlo: Guatemala, Colombia, Ecuador, Perú, Chile, Argentina y Brasil, los cuales no estaban en esa fecha realizando programas de Reforma Agraria. El señor Barraclough, actuando bajo la supervisión del Director Ejecutivo del CIDA, señor Hugo Trivelli, propuso posteriormente al Comité las personas que dirigirían el estudio en cada uno de los países nombrados, que fueron escogidas entre distinguidos técnicos y economistas doctorados en las principales universidades europeas y americanas. Respectivamente, ellos fueron: el Dr. Manger Cats, de la Universidad de Cornell; el Dr. Eric Shearer, de la Universidad de Illinois; el señor Rafael Baraona, graduado en las Universidades de Chile, Iowa y California; el señor Alfredo Saco, de la Universidad de San Marcos; el Dr. Marvin Sternberg, de la Universidad de California; el Dr. Arthur Domike, de la Universidad de Minnesota, y el Dr. Ernest Feder, de las Universidades de Lausanne y California. Los estudios fueron realizados con la colaboración activa de reparticiones públicas y las universidades de cada nación, asumiendo estos elementos la responsabilidad principal de reunir datos e informaciones y participando en la formulación de las conclusiones y en la redacción final.

Finalizados los estudios por países, ellos fueron revisados por el Dr. Barraclough, consultados por él con autoridades científicas y técnicas, examinados por el Director Ejecutivo, señor Cabral, y por la Comisión Supervisora Permanente del CIDA. Enseguida, fueron enviados a cada gobierno para que formularan observaciones y una vez revisados a la luz de éstas, fueron remitidos a cada una de las cinco organizaciones que forman el CIDA para que presentaran sus comentarios y autorizaran su publicación.

Ignoro el procedimiento seguido por el BID, la CEPAL, el IICA y la OEA en relación a dicha responsabilidad. Puedo decir que en FAO se siguió el método habitual para los estudios de la institución. En este caso, ellos fueron examinados por los técnicos de la Oficina Regional para América Latina y, después, por la Sección Tenencia de la Tierra y Reforma Agraria de la Dirección de Instituciones Rurales y Servicios, en Roma. A recomendación de ésta, el Director General de FAO me instruyó, sucesivamente, para autorizar la publicación de los siete estudios. CIDA autorizó por unanimidad la publicación de cada uno de ellos.

En consecuencia, puedo afirmar que FAO asume respecto a los estudios del CIDA sobre Tenencia de la Tierra, igual responsabilidad que la que tiene en relación a estudios técnicos ejecutados exclusivamente por sus expertos. En este caso está convencida de que ha extremado las precauciones para que un estudio que sabía provocaría polémicas, porque incide en un asunto extremadamente explosivo, fuera realizado con el máximo de seriedad y de objetividad, y por ello cedió para dirigirlos al profesor Barraclough, en aquella época especialista de la Oficina Regional para América Latina, respetado en los medios intelectuales y universitarios como una de las más destacadas autoridades en esta materia.

Finalmente, quisiera expresar que la observación de "El Mercurio" en el sentido de que estos estudios debieron haber sido sometidos a la discusión pública antes de su entrega a los gobiernos, es poco realista. Las organizaciones internacionales son de carácter intergubernamental y no pueden, en consecuencia, someter sus informes al juicio de la opinión pública antes de que sean conocidos por gobiernos. Pero una vez publicados, evidentemente que éstos, si así lo juzgan conveniente, pueden entregarlos a la libre discusión. En el caso del Estudio de Chile así lo ha decidido la autoridad y entiendo que ha sido distribuido profusamente y se encuentra en venta en las librerías. La ciudadanía podrá, pues, juzgar "la validez de las opiniones del CIDA" y la de las críticas formuladas. Y con esta finalidad he querido exponer, en detalle, cómo fue gestado y cómo fue preparado el programa de Estudios de Tenencia de la Tierra en América Latina y, a su vez, el profesor Barraclough ha publicado en "Mensaje" los pormenores de la elaboración del Estudio sobre Chile.

Reitero nuestra complacencia por la iniciativa de "El Mercurio" de abrir debate respecto a un asunto de tan vital importancia y dentro de esta línea, FAO está pronta a proporcionar la información y los esclarecimientos que requieran los órganos representativos de la opinión pública y que esté en nuestras manos proporcionar.

Hernán Santa Cruz
Santiago, 16 de septiembre de 1966.

Consecuencias de una Gran Huelga

La actitud del secretario de los trabajadores marítimos, Mr. Hogart, de exigir un aumento de los salarios sin tener en cuenta la contabilidad de los armadores, no ha tardado en producir consecuencias. Se ha desatado una inflación general. Evidentemente, los sindicatos no son los únicos responsables de la inflación, que se sufre en todos los países. Los gobiernos también han desempeñado su papel, aumentando los gastos y los impuestos, pero no hay ni sombra de duda de que los mayores responsables de la inflación en Europa son los secretarios sindicales.

Esto revela que los sindicatos ya no desempeñan el papel para el que fueron creados. Al comienzo de la industrialización, la mano de obra estaba indefensa. El primer país que exportó artículos fabricados en masa, e incluso hulla, fue Inglaterra. Las fábricas recién instaladas hicieron abandonar la tierra a los campesinos, pero cada jornalero, cada trabajador, se encontraba solo ante el patrón. Este podía, por consecuencia, obligarle a aceptar un salario irrisorio, apenas suficiente para mantenerse. Fue entonces cuando se formaron los sindicatos con el objeto de permitir a los asalariados discutir el precio de su trabajo con los patrones, no aisladamente, sino todos juntos. O bien el patrón consentía en un salario razonable y horas de trabajo bien definidas, o ninguno iría a la fábrica. Sería la huelga.

Pero actualmente, la situación ha cambiado por completo. En el mercado de mano de obra europeo hay más empleos que trabajadores. Esto ha traído exigencias que los secretarios de sindicato creen que pueden continuar indefinidamente. Están en un error. El aumento continuo de los salarios sin proporción con los ingresos de los negocios es imposible, salvo con inflación. Más pronto o más tarde las industrias tienen que ajustar la retribución de la mano de obra conforme a su balance anual. Los trabajadores deberían reconocer que en realidad sus intereses son solidarios con los de los patrones. A los marítimos ingleses se les propuso una encuesta para establecer lo que realmente podían ofrecer los armadores para conseguir cerrar sus balances sin pérdidas. Los huelguistas no la aceptaron. Las consecuencias para toda la economía británica son tales, que a la larga los sindicatos obreros, tales como los conocemos, han entrado en su crepúsculo.

Montgomery Belgion. (De "La Nation Francaise").

Solemne Tedéum en el 156.o Aniversario de la Independencia Nacional

El Jefe del Estado y sus Ministros y los Presidentes del Congreso Nacional y de la Corte Suprema concurrirán a esta ceremonia. Honores Militares al Primer Mandatario

Con un solemne Tedéum a cantarse en la Catedral Metropolitana, se inicia a las 11 horas de hoy la conmemoración del 156º aniversario de la Independencia Nacional, que comienza el 18 de Septiembre de 1810, al constituirse la Primera Junta de Gobierno.

A la ceremonia concurrirán el Presidente de la República, Eduardo Frei, acompañado de sus Ministros de Estado y los Presidentes de las dos ramas del Congreso Nacional y del Presidente de la Corte Suprema de Justicia, además de las más altas autoridades nacionales, del Intendente de la provincia, del Alcalde de Santiago y del Cuerpo Diplomático.

El Tedéum será cantado por el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, y el sermón estará a cargo de Monseñor Santiago Tapia Carvajal, Canónigo del Venerable Cabildo Metropolitano.

Los conjuntos corales Municipal y Filarmónico, bajo la dirección de Juan Subercaseaux y Waldo Aránguiz, respectivamente, tendrán a su cargo la interpretación de los cantos alusivos y del Himno Nacional.

El solemne Tedéum será cantado, de acuerdo con las normas conciliares, en castellano.

Otro de los actos oficiales del programa conmemorativo del Día Patrio, será la Parada Militar de mañana 19 de septiembre en la elipse del Parque Cousiño, a la cual también concurrirán, como es tradicional, el Presidente de la República y sus Ministros de Estado; los presidentes de ambas ramas legislativas y del Poder Judicial, además de autoridades y Cuerpo Diplomático.

HACIA LA CATEDRAL

El Presidente de la República, acompañado de su Gabinete, se dirigirá al Templo Metropolitano a las 11 horas en las carrozas de gala de la Moneda.

A lo largo de las calles que recorrerá la comitiva presidencial, formarán las tropas de la guarnición para rendirle los honores militares correspondientes a su alta investidura.

Frente al Palacio de la Moneda, formará la Escuela de Aviación; la Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea lo hará en calle Moneda hasta Ahumada. Por otra parte, en Ahumada, se ubicarán la Escuela de Clases de los Servicios del Ejército, el Regimiento de Infantería Motorizada Nº 1 "Buin", y el Regimiento de Infantería de Montaña N.o 18 "Guardia Vieja". Finalmente, en la Plaza de Armas, frente a la Catedral, rendirá honores la Escuela Militar.

ORDEN DE LAS CARROZAS

Las carrozas de gala que llevarán al Primer Mandatario y su comitiva desde la Moneda hasta el Templo Metropolitano saldrán del Palacio Presidencial en el siguiente orden:

En la primera carroza irán el Ministro de Vivienda, Juan Hamilton, y Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso.

En la segunda, los titulares de Tierras, Jaime Castillo; Trabajo, William Thayer; Salud, Ramón Valdivieso, y Minería, Eduardo Simián.

Inmediatamente después, un tercer vehículo conducirá a los Ministros de Justicia, Pedro J. Rodríguez; Defensa, Juan de Dios Carmona; Obras Públicas, Edmundo Pérez Z.; y Agricultura, Hugo Trivelli.

Más atrás, partirá otra carroza llevando a los Ministros de Hacienda, Sergio Molina, y de Educación, Juan Gómez Millas, y al Edecán Naval del Presidente, capitán de fragata, Roberto Peralta.

En el quinto vehículo irán los Ministros de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, y de Economía, Domingo Santa María, y el Edecán Militar del Jefe del Estado, comandante Oscar Bonilla.

Acompañarán al Presidente de la República en la última carroza, el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, y el Edecán Aéreo, comandante Eduardo Fornet.

EL REGRESO

Al regreso, se invertirá el orden de las carrozas. Le corresponderá encabezar la comitiva a la que conducirá al Presidente Frei. En último lugar saldrá del Templo Metropolitano la que trasladará a los Ministros de Vivienda y Secretario General de Gobierno.

Cuatro batidores del Regimiento Cazadores abrirán la marcha. La carroza presidencial será escoltada por un Escuadrón de Lanceros de dicha unidad.

Las tropas estarán al mando del Comandante en Jefe de la Guarnición, general Luis Bancalari, quien escoltará al Jefe del Estado.

EL "DIECIOCHO" ES LA FIESTA DEL PUEBLO

FONDAS Y RAMADAS EN LAS COMUNAS.— FESTIVAL DE LA PATRIA PROSIGUE HOY — 19 HORAS — EN LA PLAZA DE LA CONSTITUCION

La cueca, el baile autóctono entroncado con la vida misma de la patria, lucirá sus alardes de tamboreo y huifas en las clásicas "ramadas", en este "18" de hoy, lucirán su colorido de banderas y colgajos en las comunas de la metrópoli.

La cueca ciudadana se alejó del Parque Cousiño y al igual que en los primeros años de la Colonia, ha retornado a los lugares periféricos. "La Chimba" y "La Cañadilla" tienen sus réplicas hoy en las comunas de San Miguel, Conchalí, Renca, Ñuñoa, La Reina, Quinta Normal y Maipú.

FONDAS Y RAMADAS

Las diversas Municipalidades que circundan el Gran Santiago, han concedido autorizaciones legales para la instalación de fondas y ramadas.

Desde hace tres o cuatro días, en vehículos motorizados o en carretelas, los encargados de levantar el armazón de la ramada, han llevado mesones, sillas, chuicos, colchas, guirnaldas, banderas, pianos, ollas, vasos, es decir, todo utensilio destinado a permitir una atención culinaria digna y una presentación plena de colorido a la clientela que llegará animosa a beber chicha o vino, a ingerir la tradicional empanada y, por supuesto, a danzar una cueca bien zapateada, de punta y taco.

En La Granja, las fondas estarán situadas en la Plaza Manuel Rodríguez, y en el Estadio de La Pintana; Ñuñoa las ha autorizado junto al Estadio Nacional, en la Avenida Grecia; las de Providencia funcionarán en el Estadio Municipal, en la Avenida Pocuro; en Las Condes se levantarán tanto en Lo Barnechea como en la Avenida de Las Tranqueras. De la misma manera se instalarán ramadas en San Miguel, Conchalí, La Cisterna, La Reina, Renca, Florida, Barrancas.



La cueca, bailada de punta y taco, por huasos y chinas bien "entallás", como la pareja que aparece en el grabado, retorna en estos días dieciocheros y constituye la principal animación de las fiestas populares.

LA CUECA Y LOS RITMOS MODERNOS

En las fondas o ramadas, la época actual deja a la cueca enmarcada en una serie de ritmos foráneos, es cierto, pero que cuentan con la anuencia de la juventud.

Atrás quedó la etapa del siglo pasado y comienzos del presente, en que sólo campeaba la cueca como baile exclusivo de las ramadas. Primero fue el vals, luego vino el pasodoble, el tango. Hoy, junto a los aires de la cueca viborea el corrido mexicano, el twist, la cumbia; pero, no es menos cierto que, por lo menos en las "peñas" folklóricas han revivido otros aires nacionales como el pequén, la refalosa el cuando, el cachimbo.

En todo caso, el aire andaluz de la fonda a despecho del tiempo y de los bailes, perdura en todo su esplendoroso colorido. Allí reina la guitarra, el arpa, el acordeón, el piano y la pandereta, que tanta vivacidad otorga al acompañamiento de las cantoras durante la cueca.

Y en una de las laderas de la fonda, el inmenso espejo con marco dorado, en cuya parte superior, rodeado de banderas y flores, se yergue la efigie de los Padres de la Patria.

Al centro el consabido tablado en donde los bailarines animan el baile nacional, con zapateo brioso de punta y taco, a cuyo término llegan "los compadres" a brindarles el tradicional "potrillo' de chicha con naranja o un "cañón" de tinto. Y los gritos de ¡viva Chile! suben de diapasón a medida que aumentan los ¡salud!

FESTIVAL DE LA PATRIA

Los que por mil razones —distancia o movilización— no puedan llegar a los sitios aledaños en donde funcionan ramadas o fondas, tendrán ocasión de ver y admirar un espectáculo folklórico de alta jeraquía artística, en su 2ª fase: el Festival de la Patria.

Anoche numeroso público llenó totalmente la plaza de La Constitución y lugares adyacentes, a partir de las 19 horas, y gozó de un espectáculo auténticamente nacional, a cuyo término un multifacético fuego de artificios le concedió un final pleno de colorido, que hizo las delicias de grandes y pequeños.

Hoy, a partir de las 19 horas, se repetirá este festival en donde los mejores aplausos será para los Conjuntos que entreguen los animados aires de la cueca y la pareja bailando sobre los tres escenarios de la Plaza.

Fiestas Patrias y Día del Maestro celebró Escuela Nº 30

Con numerosos actos la Escuela Superior Mixta Nº 30, de la Población San Joaquín, celebró las Fiestas Patrias. Concurrieron padres, apoderados y la totalidad del alumnado del establecimiento escolar.

La ceremonia se inició con un discurso del Director de la Escuela, Jorge Sepúlveda. A continuación los alumnos representaron un sketch y realizaron juegos deportivos.

El acto finalizó con recitales de alumnos y la intervención de algunos conjuntos folklóricos de la población.

DIA DEL MAESTRO

Anteriormente los alumnos habían rendido un homenaje a todos los profesores. En esta oportunidad se le entregó un ramo de flores al Director por parte de un grupo de alumnas del establecimiento.

En esta misma ocasión se entregó el diploma de honor a la mejor compañera, Alicia Díaz.

LA MEJOR VITRINA DE SANTIAGO

La Municipalidad de Santiago adjudicó ayer el Primer Diploma de Honor a la Tienda Salomé, de calle Estado, que presentó la mejor vitrina de todo Santiago con arreglos de Fiestas Patrias. El Segundo Diploma de Honor lo obtuvo la Sucursal C... de calle Moneda y el Tercero la Librería University Society Chilena Limitada de calle Huérfanos. Actuaron de jurado el regidor Oscar Calvo y Dolores Torres de Bianchi por la Municipalidad de Santiago; y el Presidente del Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales (SIDECO), Darío Vial. El grabado muestra un aspecto de la vitrina de Salomé. Como figura central aparece un maniquí representando a doña Javiera Carrera, ataviada con trajes de la época.

Nuevas unidades de FF. AA. desfilan mañana en el Parque

La Parada Militar constituirá mañana el acto más importante del Día de las Glorias del Ejército, dentro del programa oficial de celebraciones.

El acto se efectuará a las 15 horas, con la asistencia del Presidente de la República, Eduardo Frei; Ministros de Estado, autoridades de los Poderes Legislativo y Judicial; Cuerpo Diplomático y autoridades civiles, militares y eclesiásticas.

Una vez más las fuerzas, al mando del Comandante General de la Guarnición de Santiago, General de Brigada Juan Bancalari, demostrarán la gallardía del soldado chileno en la elipse del Parque Cousiño.

Al mismo tiempo se podrá comprobar los adelantos que en materia de elementos han logrado las Fuerzas Armadas.

Especial atención del público llamará, dentro del desfile del Subescalón de Tropas Especiales, la marcha de la Escuela de Paracaidistas, recientemente creada, y que participa por primera vez en este acto.

Como es tradicional también, aviones a propulsión de la Fuerza Aérea y los antiguos y útiles bombarderos "Cazas Negros" de Antofagasta sobrevolarán la elipse durante el espectáculo.

LLEGADA DEL PRESIDENTE

Poco antes de las 15 horas llegará al recinto abierto del Parque Cousiño el Primer Mandatario, en compañía de sus Ministros.

Seis carrozas de gala trasladarán al Presidente Frei y a sus Ministros de Estado. En la presidencial, el Primer Mandatario irá acompañado del Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, y del Edecán Militar, comandante Carlos Bonilla.

Inmediatamente después ingresará a la elipse la primera carroza, que trasladará a los Ministros del Interior, Bernardo Leighton; de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, y al Edecán Naval, capitán de fragata Roberto Peralta.

Más atrás, otro vehículo similar llevará a los titulares de Economía y de Hacienda y al Edecán Aéreo, comandante Eduardo Fornet.

En la tercera carroza irán los Ministros de Educación, Justicia, Obras Públicas y Agricultura.

En seguida, en el cuarto vehículo, los de Tierras, Trabajo, Salud y Minería.

Finalmente, ingresará al Parque la quinta y última carroza, en la que irán los Ministros de Vivienda y Secretario General de Gobierno.

ORDEN DEL DESFILE

Los efectivos que desfilarán en esta oportunidad se dividirán en escalones y subescalones, en el siguiente orden:

Luego del permiso de rigor solicitado por el Comandante de la Guarnición de Santiago, general de brigada Juan Bancalari Zappettini, iniciará el desfile militar el Escuadrón Escuelas. Estará al mando del general de brigada Tulio Marambio. Desfilarán la Escuela Naval, Militar y de Aviación.

Inmediatamente después marchará el Escalón Naval, al mando del capitán de navío Adolfo Walbaum Wieber. Comprende el paso de los Regimientos Escuela de Especialidades e Infantería de Marina.

Con posterioridad lo hará el Escalón Fuerza Aérea, al mando del coronel (A) Carlos Toro Mazote Granada. Componen este escalón las unidades de la Escuela de Especialidades, ... gimiento de Artillería y ... aéreo y Cuadro Perman...

En seguida pasará ... autoridades el Escalón ... to, a cargo del general de brigada Rodolfo Abe Ortiz ... calón está compuesto ... Subescalones "Tropas de ... nura", al mando del ... Tulio Espinoza Palma; "Tropas de Montaña", bajo el mando del coronel Enrique ... Cea; "Tropas Montadas" ... mando del coronel ... Blanche Northcote y "... Motorizadas", al mando ... coronel Eduardo Arriagada ... sa.

PASO POR LAS CALLES

Después de la Parada ... tar las tropas pasarán por ... versas calles capitalinas ... esta manera, el público ... podrá asistir a la elipse ... comprobar su paso.

Las calles aludidas son ... siguientes: Ejército, Av. Bernardo O'Higgins hasta ... za Baquedano.

ALCALDE SUBROGANTE DE SANTIAGO

El Intendente de Santiago, Sergio Saavedra, firmó ... un decreto por el cual se ... signa Alcalde Subrogante ... Santiago al regidor José ... blo Domínguez Casanueva ... ausencia del titular ... Fernández Díaz, que viajará ... miércoles próximo a Arequipa ...

El Alcalde Fernández ... sido invitado a la inauguración de la Plaza O'Higgins ... esa ciudad, que fue diseñada y planificada por profesionales de la Municipalidad de Santiago.

La ceremonia de inauguración se efectuará el jueves ...

La ausencia de la ... autoridad comunal ... tres días.

Muchas tierras en pocas manos no deja aumentar producción agraria

Ministro Trivelli explicó razones y urgencia de la Reforma Agraria, a campesinos que asisten a Jornadas de Capacitación en Peñalolén

Animado y polémico diálogo sostuvieron con el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, los cien campesinos que asisten a las Jornadas de Capacitación para líderes campesinos que se están realizando en Peñalolén, organizadas por el Movimiento Campesino Independiente y auspiciadas por Promoción Popular.

El Ministro Trivelli realizó una detallada exposición sobre la situación actual del campo chileno y luego explicó, a grandes rasgos, la política agraria del actual Gobierno.

Manifestó Trivelli que la producción agrícola ha crecido en los últimos años en un 2% anual. Esta cifra adquiere sentido al compararla con el ritmo de crecimiento de la población, 2,7%. Y significa que la agricultura no provee alimentos para las 220 mil bocas que los necesitan. Además de este factor de crecimiento de la población, está el aumento de ingresos que conduce, automáticamente a un mayor consumo de alimentos del orden del 4% anual.

La producción no ha crecido en la medida del consumo y el déficit que se produce hay que cubrirlo con importaciones, las que han venido aumentando desde el año 1940. En ese año se importaban en Chile 45 millones de dólares y se exportaban 50 millones. Hoy día, las importaciones alcanzan a los 160 millones de dólares y las exportaciones han bajado a 30 millones.

Cabe preguntarse, al examinar esta situación de estancamiento, si Chile no es capaz de producir los alimentos que necesita. ¿Qué falta o qué sobra en nuestra agricultura?, preguntó el Ministro a los campesinos. En seguida les explicó que en Chile no faltan los recursos, ya sean naturales, humanos o técnicos para aumentar al doble o triple la producción agrícola.

GRAN CALIDAD DEL CAMPESINO CHILENO

Existen en Chile 74 millones de hectáreas de tierra. De éstas, 18 millones tienen utilidad agrícola ganadera. Veinte millones son de utilidad forestal, y el resto, 34 millones de hectáreas no sirven para nada. Son bosques, lagunas, desiertos y ciudades.

De los 18 millones de tierras de utilidad agrícola ganadera, sólo 5 y media son cultivables. De éstas se cultivan poco más de un millón y medio de hectáreas.

Actualmente se siembran de trigo 800.000 hectáreas. De frutales, 60 mil hectáreas. De viñas, 108 mil hectáreas.

De las tierras regadas que existen actualmente en Chile se cultiva el 60%. Existe la posibilidad de incorporar un número mucho mayor al actual de hectáreas regadas.

En cuanto al factor humano, el Ministro Trivelli, contó a los campesinos que él escucha a menudo a quienes le dicen que pretender reformas es imposible cuando se trata de gente de campo, porque ésta no sirve para nada. Negando estos juicios, Trivelli señaló que él tiene profunda fe en los campesinos y en sus posibilidades de superación.

Y la prueba está —afirmó Trivelli—, en la suma de las tierras arables de los pequeños propietarios y su producción: teniendo el 20% de tierra entregan el 40% de la producción agropecuaria. La producción por hectárea regada y de cultivo es tres veces mayor en la pequeña propiedad que en el fundo grande.

Esta es la mejor prueba de que el trabajador agrícola tiene condiciones, y muchas, afirmó el Ministro.

"Tenemos tierras y hombres, además de otros recursos que la agricultura necesita para avanzar —dijo Trivelli—. Y sin embargo, retrocedemos cada día. ¿A qué se debe esto? La respuesta está en el sistema de tenencia de la tierra".

MUCHA TIERRA EN POCAS MANOS

Existe en Chile una estructura de tenencia de la tierra que no deja crecer la producción agrícola. Es el principal obstáculo al desarrollo de la agricultura.

Muchas tierras en pocas manos. Eso es, en síntesis, el deficiente sistema de tenencia de la tierra. Las cifras pueden parecer increíbles: de 260 mil fundos, 2.500 son dueños del 80% de la tierra regada y arable. Es decir, el 1½% es dueño del 80% de tierra.

Además existe el problema del trabajo no en beneficio propio, sino de otros. Esto ocurre mucho en el campo y es así como vemos que el campesino trabaja para un subarrendatario, éste para el arrendatario, y éste finalmente para el dueño del fundo.

Estoy seguro —afirmó Trivelli— que la Reforma Agraria va a solucionar este problema al dar tierra a los campesinos para que ellos trabajen estas tierras. Esto significa además de aumento de producción, la superación de diferencias sociales. Son estos los principales objetivos de la Reforma Agraria.

En seguida, el Ministro Trivelli conversó con los campesinos y les respondió las interrogantes planteadas.

Un campesino de Chillán, Fernando Pérez, preguntó en cuánto tiempo se duplicaría la producción agrícola. Ocho a diez años —respondió Trivelli—. Pero no se trata de aumentar al doble toda la producción agrícola nacional. Es necesario planificar, y, de este modo, puede que haya que aumentar la producción de papas y disminuir la producción de lechugas, por ejemplo. Aumentar la producción en forma planificada es aumentar algunos rubros y disminuir otros.

Hubo otras preguntas. Si se podría trabajar bien la tierra actualmente abandonada, preguntó otro campesino. De hecho ya lo estamos haciendo —señaló el Ministro—, y estamos trabajando muchas tierras ociosas. Por ejemplo, en el fundo Tranquilla, de Choapa, se ha quintuplicado la producción.

Luego de responder a éstas y otras preguntas de los campesinos, referentes, principalmente, a asuntos de comercialización de los productos agrícolas, el Ministro Trivelli pidió a los asistentes que trabajaran por la unión del campesinado chileno, como único medio de tener fuerza para actuar.

Muchos débiles son fuertes cuando están unidos, y si ustedes, los campesinos, caminan solos, no llegarán lejos —terminó Tugo Trivelli.

Cerrados aplausos de los cien campesinos venidos desde todos los puntos del país a Peñalolén, despidieron al Ministro.



Animado y polémico diálogo sostuvieron el Ministro Trivelli y los cien campesinos que concurrieron a las Jornadas de Capacitación en Peñalolén, organizadas por la Consejería Nacional de Promoción Popular. En el grabado, el Ministro Trivelli habla explicando los fundamentos de la Reforma Agraria.

SINTESIS NOTICIOSA

FUSION DE ESCUELAS

El Centro de Padres y Apoderados de la Escuela Superior de Niñas Nº 109 entregó una declaración planteando su posición respecto al decreto que ordena fusionar ese establecimiento con la Escuela Nº 28.

DE PORTILLO

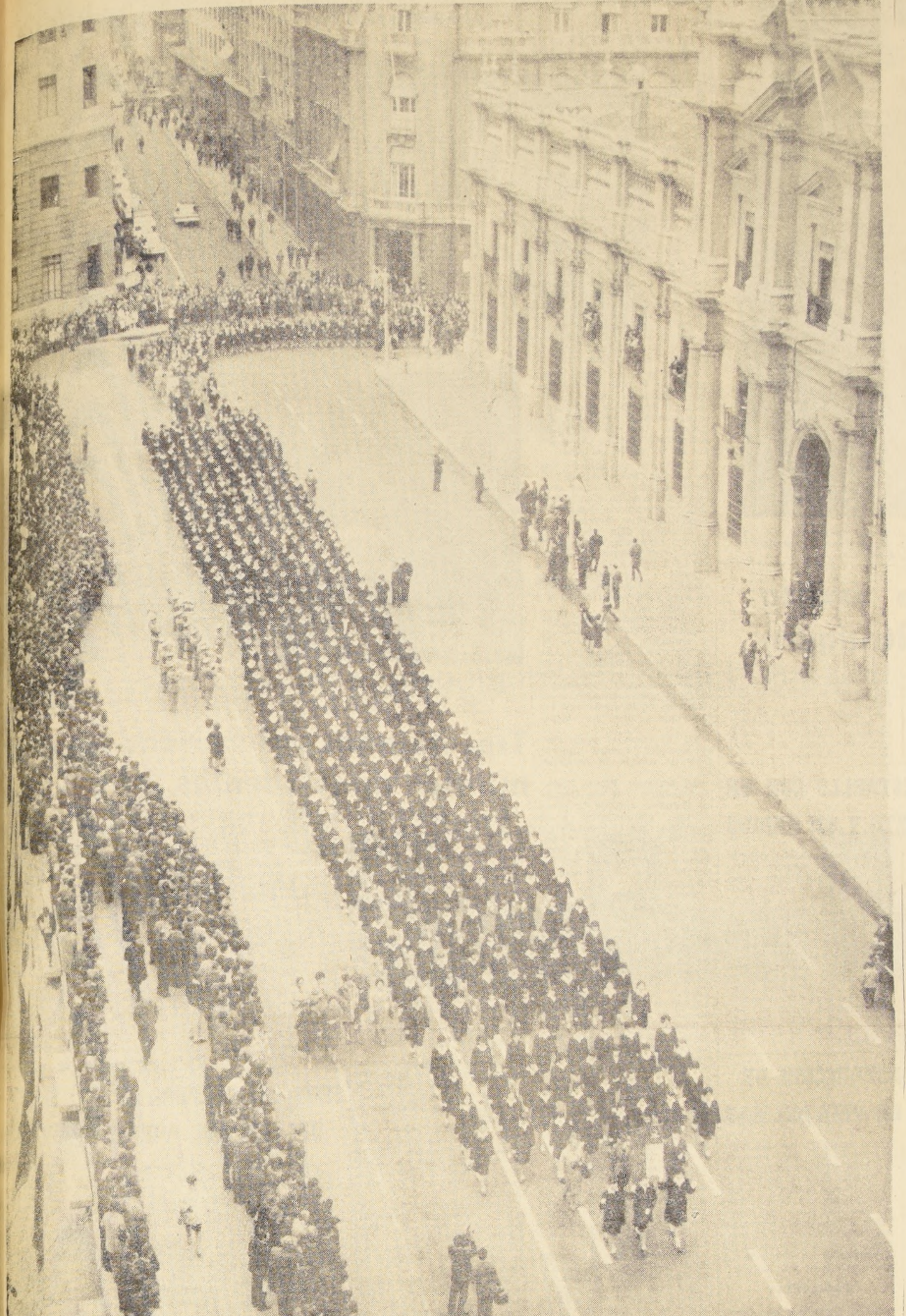
La dotación antártica que cubrirá la Base "Arturo Prat" el próximo año regresó de Portillo, donde sus integrantes aprendieron todo lo necesario para desempeñarse en el continente helado, especialmente sky y escalamiento de alta montaña.

DIRECTIVA DE UFUCH

La Unión de Federaciones Universitarias de Chile (UFUCH) eligió nueva directiva, que quedó integrada por Carlos Celle, presidente; Gastón Alvarez, vicepresidente nacional; Fernando Saá, vicepresidente internacional, y Guillermo Quezada, secretario general.

HOMENAJE ESCOLAR A LA PATRIA

FREI PRESENCIA EL DESFILE





Impresionante manifestación ofrecieron 20 mil estudiantes

Un impresionante homenaje a los Padres de la Patria y luego al Presidente da la República rindieron ayer 20 mil estudiantes de la enseñanza primaria, vocacional, técnica y normal. Los estudiantes depositaron ofrendas florales ante los Monumentos de Bernardo O'Higgins, José Miguel Carrera, Manuel Rodríguez y José de San Martín y luego iniciaron un desfile frente al Palacio de La Moneda, en uno de cuyos balcones se encontraba el Presidente Frei.

Con anterioridad a esta manifestación, el Primer Mandatario recibió a una delegación de alumnos y profesores que representaban a los estudiantes primarios de Santiago. La pequeña María del Carmen Rossi Moya, entregó al Jefe del Estado un banderín y leyó una corta misiva. Con indisimulada emoción, el Presidente Frei respondió a las palabras de la niña: "Estoy muy honrado —le dijo— de que los niños lleguen hasta La Moneda, ya que son ellos el Chile verdadero. Estoy luchando para que todos los niños del país tengan educación, porque esta es la única manera de que Chile sea más grande y próspero en el futuro. Dios quiera —terminó el Jefe del Estado— que el alma de Chile sea tan pura, buena y limpia como la de los niños y niñas que hoy vemos aquí".

Posteriormente, el Presidente de la República y señora María Ruiz-Tagle de Frei abrazaron y felicitaron a la pequeña, y la invitaron a presenciar con ellos el desfile de sus compañeros. Estaban también presentes en el Salón Rojo el Ministro y el Subsecretario de Educación, Juan Gómez Millas y Patricio Rojas.

El grabado superior izquierdo muestra el impresionante espectáculo que ofreció el desfile de los estudiantes primarios de la capital. Gran cantidad de público apostado en todo el recorrido premió con prolongados aplausos la presentación de los pequeños.

En el ángulo superior derecho, el Primer Mandatario saluda con su mano al público que lo aclamó cuando se hizo presente en los balcones del Palacio. Junto a él, la señora María Ruiz-Tagle de Frei, el Ministro de Educación y las niñitas invitadas por el Presidente; entre ellas, María del Carmen Rossi Moya.

El grabado inferior izquierdo muestra el instante en que pasan frente al Palacio Presidencial las alumnas de la Escuela Nº 145. Como casi todos los que desfilaron, portan en sus manos banderitas chilenas, que dieron especial colorido al desfile.

Finalmente, niños y niñas de una Escuela Mixta demuestran la gallardía de su paso. Al fondo se puede observar al Jefe del Estado, en uno de los balcones del Palacio Presidencial.

Desfilan los Hombres y las Mujeres del Chile de Mañana





SILVIA GONZALEZ de Corrales, tía del joven Sergio Corrales Escandón, que murió baleado en su domicilio de Nueva Macul Nº 256, cuando la policía buscaba a los fugitivos de la Penitenciaría, haciendo quemantes declaraciones a la prensa. Ella acusa directamente a Carabineros de una actitud insólita.

Joven mecánico y futuro crack de fútbol murió baleado en pesquisa de 5 fugitivos

Esto empeoró aún más la tensa situación en torno a la espectacular fuga de reos de la Penitenciaría capitalina

Un joven mecánico, de 19 años de edad y futuro jugador de fútbol profesional, encontró una muerte inesperada en horas de la madrugada, a raíz de la intensa búsqueda que está haciendo la policía por recapturar a cinco reos que el sábado pasado se dieron a la fuga —después de un espectacular tiroteo— desde la Penitenciaría de Santiago.

La víctima es Sergio Rubén Corrales Escandón, quien cayó bajo las balas de Carabineros de la dotación de la Décimosegunda Comisaría de San Miguel, en su propio domicilio de calle Nueva Macul 526, ubicado en las proximidades del Zanjón de la Aguada.

Carabineros fue informado que en esa casa se encontraba por lo menos uno de los prófugos de la Penitenciaría. Esa fue la razón del por qué un grupo de carabineros se dirigió a esa dirección, al mando del jefe de la Comisaría, mayor Ricardo Vásquez Echeverría.

Según la versión dada a conocer por la policía, carabineros acordonó la cuadra y, además, un piquete se ubicó frente al domicilio ya citado. Entretanto, cinco de los policías uniformados dieron varios golpes en la puerta de calle.

Al grito de que salieran fuera de casa, nadie lo hizo. Pasaron algunos minutos antes que apareciera en la puerta de calle, entreabierta, el joven Sergio Corrales Escandón.

La policía dijo que el muchacho se hizo presente en la puerta entreabierta con un revólver o pistola en su mano derecha, negándose hacer abandono de la casa, haciendo de inmediato varios disparos a los carabineros.

Continúa expresando la declaración oficial que, ante esta situación, los policías hicieron varios disparos al aire, con el fin de amedrentar a los ocupantes de la casa. Pero como continuaran los disparos desde la puerta de calle, a carabineros no le quedó otro camino que devolver los disparos.

Así fue como el joven Sergio Corrales resultó muerto, según la versión de carabineros.

Sin embargo, Víctor Corrales Palomera y Sylvia González Ramírez, tíos de la joven víctima, manifestaron a los periodistas que el joven Sergio Corrales jamás disparó un balazo. Añadieron que no podía hacerlo, por cuanto el revólver que tenía en sus manos no funcionaba.

Sylvia González fue mucho más explícita. Dijo textualmente: "El niño salió con el arma sólo como una manera de asustar a los que golpeaban la puerta. Otra cosa no podía hacer, ya que en este barrio los robos y asaltos se cometen de día claro por la escasa vigilancia policial. Además el muchacho no iba a ser adivino que se trataba de policías".

Enseguida contó que en el patio y parte de la casa misma hay una zanja, hecha recientemente para la instalación del alcantarillado, y que a la policía le mereció dudas tal zanja, suponiendo que ahí estaba escondido el revólver y que por eso se demoró en salir en un comienzo, y además, que a lo mejor por ahí mismo pudieron haberse fugado los reos prófugos que presumían estaban escondidos en esa casa.

Víctor Corales, por su parte, contó que la víctima era un joven de profesión mecánico y que estaba perfeccionando sus conocimientos profesionales en la Universidad Católica, estudiando de noche.

Además, que estaba jugando fútbol por la primera infantil del Club Deportivo Magallanes, y que tenía todas las posibilidades de integrar el cuadro de honor de ese Club en un futuro próximo.

Igualmente que estaba llamado a hacer el Servicio Militar para el próximo año y que ello lo tenía muy contento porque se trataba de un joven muy deportista y que le encantaba el atletismo. Su madre había muerto hace sólo un año.

Todo lo que ocurrió en esa casa fue puesto en conocimiento de la Justicia Militar.

Los familiares también contaron que la policía procedió a allanar toda la casa y levantaron el techo, haciéndolo pedazos, con la idea de encontrar escondidos, allí, por lo menos a uno de los fugitivos.

También contaron que apalearon al padre del muchacho y que dos niñitas de corta edad tuvieron que esconderse en un ropero con el fin de evitar ser castigadas brutalmente.

La policía buscaba, según se supo, al delincuente Rafael Cabrera, que huye herido en un brazo.

Todo esto ocurrió a las cinco de la madrugada. A las siete y media, se hacían presentes en el sitio del suceso, el Fiscal Militar, funcionarios de la Policía Técnica, peritos balísticos y de la Brigada de Homicidios al mando del Comisario Ramón Villarreal; el Juez del Crimen de San Miguel, y el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, don Francisco Rivera.

Mientras tanto, el Ministro en Visita, René Pica Urrutia, sometió a intenso interrogatorio a Enrique Ortúzar y Fernando Arredondo Urrutia, a quienes se les acusa de "encubridores protectores" de la fuga de por lo menos de Rafael Cabrera.

El segundo de los nombrados tiene su Departamento en calle Ismael Vergara Nº 510, donde Rafael Cabrera —se asegura— hace años era habitué en las bacanales que se celebraban allí entre homosexuales.

Los dos detenidos, fueron devueltos por el Magistrado estrictamente incomunicados a la Cárcel Pública. Y ahora a la espera de que caigan los prófugos.



La policía conduce en una camilla los restos mortales del joven mecánico y futuro crack del fútbol, Sergio Corrales Escandón, que murió baleado en su propio domicilio cuando la policía buscaba a los cinco prófugos de la Penitenciaría de Santiago.

CINCO HERIDOS EN CHOQUE FRONTAL DE DOS AUTOS EN VIÑA

Cinco personas sufrieron heridas de mediana consideración al chocar un automóvil particular con otro vehículo de alquiler en la variante de Agua Santa, de Viña del Mar.

A la altura del Paradero Nº 5 se estrellaron el auto particular patente FJ-153, conducido por Edgardo Costa Casini, con el taxi patente EO-38, gobernado por Jaime Riquelme Fuentes.

Los heridos son el conductor del auto particular y sus acompañantes Santiago Gaetano Hombgerton; y los pasajeros del taxi Luisa Sánchez Costa, Jorge Gilmar Meyer y Ricardo Orelo Cancino.

La policía dijo que el choque se debió a una mala maniobra del conductor del coche particular. El accidente ocurrió a las 4.30 horas de la madrugada de ayer.

Autobuseros con Subsecretario de Transporte

El Directorio del Sindicato General de Dueños de Autobuses, que preside Oscar Palma, se entrevistó con el Coronel de Carabineros y Subsecretario de Transporte, Subrogante, Sergio Rodríguez, para plantearle diversos aspectos que preocupan al citado gremio.

Entre ellos, recorridos por la Alameda Bdo. O'Higgins, Seguro del pasajero, Importación de chassis y Creación de servicios expresos.

Al término de la reunión los autobuseros manifestaron que el Coronel Rodríguez expresó que se estudiarán, a la brevedad, las materias tratadas.

Ahora asaltaron a taxista entre Gorbea y Pitrufquén

La historia se repite. Un tercer asalto a un chofer de taxi ocurrió en la madrugada de ayer, pero ahora en el sur del país.

A mediados de la semana dos taxistas fueron asaltados en la capital, muriendo uno de ellos, y aún la policía no logra la identificación y menos la detención de los autores.

Ahora el asalto se registró en un solitario lugar denominado "Tada", según noticias procedentes de Temuco.

El asaltado fue el taxista Joel Giber Valdebenito, que trabaja el auto de alquiler patente UN-141, de Pitrufquén. Joel Giber avanzaba antenoche, cerca de las 24 horas, por una de las calles centrales de Pitrufquén, al llegar a la Plaza de Armas, cuando fue detenido por un desconocido que solicitó ser conducido a la localidad de Gorbea.

Sin embargo, cuando el automóvil avanzaba por "Tada", que es un sector solitario y sin alumbrado eléctrico, el pasajero le dijo al conductor que se detuviera. Acto seguido, y en forma sorpresiva, extrajo de sus bolsillos una pistola. Con el arma apuntando hacia el corazón de su víctima le obligó en forma prepotente que le entregara la billetera en la que el automovilista llevaba doscientos mil pesos, producto de su trabajo.

El chofer, sin amedrentarse, hizo un brusco viraje en su coche, como una forma de obtener que el pasajero cayera al suelo. Sin embargo, el desconocido resultó ser un hombre muy hábil, ya que abrió la puerta repentinamente y disparó dos balazos contra el conductor a quemarropa. Los proyectiles, afortunadamente, no dieron en el blanco sino que sólo le rozaron el antebrazo derecho, hiriéndole levemente, aunque se diagnosticó mediana gravedad.

Como impulsado por un resorte, el asaltante huyó velozmente. Ahora toda la policía de la zona anda tras sus pasos.

El chofer dijo que se trata de un hombre moreno, delgado, mediana estatura, que viste terno gris, pelo negro y ondulado.

AUTOMOVIL SE ESTRELLO CON UN CAMION: UN MUERTO Y UN HERIDO

Una persona murió y otra quedó gravemente herida, con traumatismo encéfalo craneano, en un accidente del tránsito ocurrido en la Carretera Panamericana-Sur, altura del kilómetro 2, ubicado en el sector de la localidad de Lanco.

El automóvil, patente VP-203, de Osorno, conducido por Carlo Cornelio Cool Winckle, se estrelló con el camión patente VA-738, de Valdivia, que se encontraba estacionado al costado del camino.

A consecuencia del violento impacto, su conductor sufrió un grave traumatismo encéfalo craneano y recibió múltiples heridas en diversas partes del cuerpo.

El hermano del chofer, Juan Cool Winkle, resultó con gravísimas lesiones y posteriormente murió en el Hospital de Loncoche, pese a los esfuerzos hechos por los médicos por salvarle la vida.

Las dos personas ocupantes del automóvil tienen su domicilio en calle Patricio Linch Nº 1836, de la ciudad de Osorno.

TERMINADA RECONSTRUCCION DE AVENIDA PERU EN VIÑA DEL MAR

La Dirección de Obras Portuarias de la Dirección General de Obras Públicas realizó trabajos de reconstrucción en la Avenida Perú, de Viña del Mar, los que serán entregados en los próximos días.

Las obras, que fueron divididas en tres etapas, comprenden la reparación total de las calzadas y aceras, como igualmente las alcantarillas que fueron destruidas por las fuertes marejadas que azotaron esa zona, especialmente frente al Casino entre 8 Norte y el estero Marga Marga. Se iniciaron también las faenas para la reconstrucción del muro frente a la Piscina Municipal que fue arrasado por el temporal y se ejecutó parte de la reposición de enrocado en una longitud de 800 metros.

PROPUESTAS

En la Dirección de Obras Portuarias se informó que el viernes próximo se solicitarán propuestas públicas para la construcción de la Bodega N.o 1, en el muelle de Las Mulatas, en la provincia de Valdivia.

La bodega, en su primera etapa, tendrá una superficie de 2 mil metros cuadrados, con lo cual el muelle quedará apto para ser utilizado en forma casi normal.

El 30 del presente serán abiertas las propuestas públicas para la instalación eléctrica del puerto de Arica, con lo cual se dotará de una planta alimentadora para las grúas, edificios y demás servicios portuarios que habilitará la Empresa Portuaria de Chile. Las obras demandarán una inversión cercana al millón de escudos y deberán ser ejecutadas en un plazo de 5 meses. Se estima que a fines de marzo próximo estarán totalmente terminadas.

En los primeros días de septiembre se iniciaron las faenas correspondientes a la primera parte del proyecto que contempla la construcción de un muelle para Tocopilla, en la provincia de Antofagasta.

La primera parte comprende la construcción de explanadas de acceso a las obras de defensa con lo cual se podrá habilitar de inmediato para la instalación de industrias pesqueras, de acuerdo con el Plan de Desarrollo Pesquero para la Zona Norte. El plazo de construcción es de 250 días esperándose que a mediados del próximo año quede terminada.

ANTOFAGASTA

La Dirección de Obras Portuarias ha continuado desarrollando los trabajos de mejoramiento de las instalaciones portuarias en Antofagasta, especialmente aquellas que se refieren a las vías férreas y pavimentos en la zona del molo de defensa.

En octubre próximo serán abiertas las propuestas públicas para la prolongación del espigón en el puerto de Talcahuano, en Concepción.

El presupuesto oficial ha sido calculado sobre un monto de 7 millones de escudos.

Tres muertos y 3 heridos en igual número de accidentes ferroviarios

Uno de estos hechos se debió al excesivo número de pasajeros

Tres muertos y tres heridos graves fue el saldo de tres accidentes ferroviarios ocurridos en las últimas horas y en diversos puntos del territorio nacional.

El accidente de mayor gravedad fue el que se registró a la altura del kilómetro Nº 28 de la vía férrea de la localidad de Buin, y a 40 kilómetros de distancia de Santiago.

Este accidente tuvo su origen en el excesivo número de pasajeros que viajaban en el convoy que salió de la capital y con destino al balneario de Pichilemu, ubicado en la costa de la provincia de Colchagua.

Una cantidad impresionante de pasajeros no cupo físicamente en el interior de los vagones, debiendo viajar hacinados en los pescantes y pisaderas.

Así fue como varios de ellos rozaron una puerta metálica que se quedó abierta en un potrero de un fundo situado frente a Buin, en instantes en que el tren avanzaba.

Instantáneamente dejó de existir Fernando Gutierrez Solar, de 24 años de edad, obrero, domiciliado en El Mirador s/n de Quirihue, cuyo cadáver fue enviado a la Morgue de Buin.

Heridos de gravedad resultaron los pasajeros Jorge Díaz Yáñez, de 19 años, soltero, obrero, domiciliado en Los Alerces Nº 107, de la Población Las Rejas, de la capital; Carlos Moreno Shell, 16 años, soltero, estudiante, domiciliado en la Parcela 39, de La Granja, Santiago, y Francisco Salvatierra Soto, 22 años, soltero, obrero domiciliado en calle Ismael Valdes Vergara 1936 de la Población Alessandri de la capital.

Todos los heridos quedaron internados en el Hospital de Buin, luego de recibir atención médica.

El segundo accidente ferroviario ocurrió en Club Hípico esquina de Centenario, de la capital, cuando el tren de carga Nº 248 atropelló y dio muerte a Margarita Silva Montenegro, de 64 años, labores de casa.

La infortunada mujer atravesaba la línea férrea sin percatarse de la aproximación del convoy. La occisa tenía su domicilio en calle Carmelo 2469 y su cadáver fue enviado al Instituto Médico Legal.

El tercer accidente ferroviario se produjo a la altura del kilómetro 41.10, cerca de la Estación de Paine, cuando el tren de carga Nº 220, del recorrido Santiago - Talca, atropelló y dio muerte a un desconocido que en estado de ebriedad se hallaba sentado sobre la vía férrea. El hombre tenía 28 años de edad aproximadamente, pobremente vestido, ignorándose su identidad por carecer de documentos.

JEFE DE COOPERATIVAS DEL B. DEL ESTADO VISITARA OVALLE

SAN LORENZO.— El Jefe del Departamento de Cooperativas del Banco del Estado, Teobaldo Acuña, iniciará el martes próximo una gira al Norte Chico, para ponerse en contacto con los dirigentes de las cooperativas agrícolas de la zona, con el objeto de conocer sus necesidades crediticias y el desarrollo de sus actividades.

En esta localidad será recibido por los dirigentes de la Cooperativa Agrícola Norte Verde Ltda., que agrupa a más de cien pequeños productores de tomates de los Departamentos de Ovalle y Combarbalá.

Esta cooperativa, de reciente formación, cumplió todos los trámites legales para recibir su personalidad jurídica y sólo falta su publicación en el Diario Oficial.

Su directorio está integrado por las siguientes personas: Presidente, Miguel Tapia Lagunas; vicepresidente, Elías Jélvez; directores: Osvaldo Lagunas Lagunas, Guillermo Astudillo Jiménez y Enrique Araya Gálvez, secretario. El gerente es Pablo Astudillo Jiménez. — (El Corresponsal)

La Mejor Compañera de SOMELA



Un festival, que contó con la participación de personal y ejecutivos de la Empresa, se realizó en SOMELA S. A., para celebrar las Fiestas Patrias. Durante el acto principal se hizo entrega de los premios al personal que se distinguió en las diferentes secciones, tanto en lo referente al esfuerzo, compañerismo, espontaneidad y actividades culturales. EN EL GRABADO, la señorita Lucía Berríos recibe, de manos de un dirigente del Sindicato de la firma, el premio a que se hizo acreedora por haber sido seleccionada como una de las mejores compañeras. El programa contempló actividades deportivas y otras entretenciones. También se presentaron conjuntos musicales, los cuales animaron durante horas a las parejas, que hicieron gala de su dominio de la cueca. Además, obtuvieron premios Jorge Sandoval, Virginia Sandoval, Jorge Guzmán, José Urrutia, Eduardo Walter, Pedro Cuevas, Luis Tapia, Juan Acuña, Luis Belmar, Samuel Valenzuela Pedro Valenzuela y Ernesto Paredes. Menciones honrosas obtuvieron Venancio Orellana, Nelson Calderón, Galvarino Rivera, Carlos Martínez y Roberto Fuentes.



El industrial señor Donnebaum y representantes de la Asociación de Ahorro y Préstamo "Libertad" junto a una de las familias que recibieron el nuevo grupo de viviendas, delante de la casa que le fue asignada.

...eva agrupación de viviendas fue inaugurada por Asociación "Libertad" y la Empresa L. Donnebaum

...rtancia de la colaboración del Sistema de Ahorros y Préstamos con las Empresas para dar solución al Problema Habitacional

...edio de gran entusias- ...e inaugurada una nue- ...rupación de Viviendas, ... en calle San Joaquín ... construida con finan- ...to otorgado por la Aso- ... de Ahorro y Préstamo ...tad" por iniciativa y con ... del industrial señor ... Donnebaum, fabri- ... botones y cierres ...

... señor Donnebaum hizo ... hace algunos meses ...tivo de la inauguración ... Escuela de Recupera- ... el Curso de Educadores ... Deficientes Mentales, a ... de este último de la Uni- ...dad de Chile, estableci- ... que funcionan en el ... construido especial- ... para ello por la Funda- ... Leopoldo Donnebaum.

... grupo de viviendas que ... de ser entregado fue ... con un costo de ...000.000,00 contribuyen- ... parte a su financia- ... los propios interesados ... el señor Donne- ... empleando el sistema ... proporcionado por ...ciación de Ahorro y ... "Libertad".

...tieron al acto inaugural ... señor Leopoldo Donne- ... y su esposa, señora Nora ...berg de Donnebaum; el ... subgerente de la Aso- ... "Libertad", señor Ju- ...lig; el Jefe de Promo- ... de la misma institución, ... Juan Salinas, periodis- ... diversas personas invi-...

... los comedores de la Po- ... "Tarapacá" se efectuó ... tarde una comida de to- ... personal de la empresa ... familiales, congregán- ... en ella 250 personas y ... un ambiente de cor- ...dad y regocijo.

... señor Donnebaum obse- ... a las familias beneficia- ... una instalación de gas ... para cada casa, con ... respectivos cilindros, co- ... y califonts, y distribuyó ... personal regalos para ... y premios en dinero ... 50 a E° 250 cada uno, ... cuales fueron sorteados ... modo que la totalidad re- ... premiada.

...A FORMULA EFICAZ

... entrega de esta nueva ...ción habitacional de- ... la importancia de la ...ración de los empresa- ... con las Asociaciones de ... y Préstamo, como fórmula eficaz para dar solución al problema de la vivienda de sus personales. Ello reviste trascendencia no solamente desde el ángulo de la política habitacional, sino que al mismo tiempo desde el punto de vista de la productividad de las Empresas, debido al mayor rendimiento de trabajadores con standard de vida mejorado.

La acción del señor Donnebaum como empresario merece ser destacada por las condiciones de armonía que rigen sus relaciones con el personal de sus diversos establecimientos.

Es así como sus colaboradores, tanto empleados como obreros, no han deseado sindicalizarse y han rehusado hacerlo en todas las oportunidades, debido a que su empleador está permanentemente preocupado de su bienestar y mejoramiento. Así lo ha demostrado superando invariablemente los niveles legales de los reajustes de sueldos y salarios, preocupándose de las familias y haciéndoles con frecuencia regalos de valor, tales como una partida de once televisores que les obsequió hace algunos meses.

DISCURSO DEL SEÑOR DONNEBAUM

A través de su discurso, el señor Leopoldo Donnebaum expresó a sus colaboradores su agradecimiento y su orgullo por la cooperación de que es objeto por parte de su personal, destacando el hecho que durante los 26 años de existencia de la Empresa no ha sido presentado jamás un pliego de peticiones, ni se ha suscitado un conflicto laboral.

Refiriéndose a la adhesión del personal, destacó que algunas veces, cuando algún empresario se ha quejado de su personal, él se ha complacido en proponerles una apuesta basada en la citación de 100 personas de su Firma, a las cuatro de la madrugada, en un lugar apartado. Si faltare uno sólo, él reconocería tener perdida su apuesta.

El señor Donnebaum terminó asegurando que su más caro anhelo —aún cuando no le agrada hacer promesas— es el proporcionar a todos sus colaboradores una situación que les garantice una vida respetable y digna.

El orador hizo constar, asimismo, su gratitud y reconocimiento hacia la Asociación de Ahorro y Préstamo "Libertad" por la agilidad con que dio curso a esta operación, demostrando la eficacia y excelente pie en que se encuentra esta herramienta del Sistema Naciona lde Ahorro y Prestamo.

Abierta al público Muestra de Transporte Metropolitano

La exposición sobre la Avenida "Norte-Sur" y el sistema de transporte metropolitano en Santiago, que se presenta en el Parque Cousiño, permanecerá abierta hoy al publico en forma gratuita entre 10 y 13 horas. Mañana en este mismo horario y en la tarde de 15 a 19 horas.

La muestra, organizada por la Dirección General de Obras Públicas, ha sido visitada por Ministros de Estado, Subsecretarios, Directores Generales de servicios y altos ejecutivos de las entidades relacionadas con el problema.

El Jefe de la oficina del Metropolitano de Santiago, Juan Parrocchia, ha sostenido reuniones con los Decanos de las Facultades de Ciencias Físicas y Matemáticas y de Arquitectura de las Universidades y con los Directores de los institutos especializados en este rubro en la enseñanza superior, con el objeto de hacerles una exposición sobre el resultado de las investigaciones realizadas por su organismo hasta el momento que están expuestas en maquetas, planos, gráficos y perspectivas.

Favorable impresión ha causado la exposición a las autoridades. Los aspectos principales de la muestra se refieren a la nueva arteria, que unirá los caminos Longitudinal Norte y Sur por el centro de Santiago y los estudios relacionados con el sistema de transporte metropolitano que tendrá la capital en el futuro.

La exposición señala también detalles relacionados con los servicios de abastecimiento público como agua, gas y otros, uso del suelo, subsuelo y espacio aéreo inmediato, crecimiento y estructura de la ciudad, análisis del movimiento vehicular tanto fiscal como particular, de movilización colectiva o individual.

JORNADAS SOBRE LA LUCHA CONTRA LA TBC

Entre el jueves 22 y el sábado 24 del presente se realizarán en Santiago, las Primeras Jornadas de Microbiología de la Tuberculosis, organizadas por el Instituto Bacteriológico de Chile, con la colaboración del Instituto de Neumotisiología, y las Sociedades de Microbiología, Enfermedades del Tórax y Chilena de Salubridad.

Tendrán por objeto tratar diversos aspectos relacionados con la importancia de la Microbiología en la lucha contra la tuberculosis, métodos de trabajo, organización de laboratorios, medidas de protección para el personal que trabaja en microbiología y otras materias.

Las sesiones de trabajo se realizarán en la sede del Instituto Bacteriológico, Sociedad de Enfermedades del Tórax, Colegio Médico, y en ellas se abordarán materias tales como: "Enfoque general de la Organización de Laboratorios de Chile"; "Medidas de protección para el personal que trabaja en Microbiología de la Tuberculosis"; "Organización interna de los diferentes tipos de laboratorios de tuberculosis del país"; "Informe de la Comisión de Conclusiones del foro realizado en el Instituto, en octubre de 1965"; "Equipos y métodos de trabajo en los diferentes tipos de laboratorios de tuberculosis del país"; "Importancia de la Microbiología en la lucha antituberculosa" y otros temas de interés.

Estas reuniones científicas serán inauguradas por el Director General subrogante de Salud, Dr. Norberto Espinoza y participarán el Director del Instituto Bacteriológico de Chile, doctor Eduardo Dussert J., Director del Instituto de Neumotisiología, Profesor Héctor Orrego Puelma; presidente de la Sociedad Chilena de Salubridad, Profesor Hugo Behm y el doctor Feliciano Mendoza, presidente de la Sociedad Chilena de Enfermedades del Tórax y Tuberculosis.

CURSO SOBRE PROTECCION DE MENORES

Se encuentran abiertas las inscripciones en la Escuela de Servicio Social "Doctor Alejandro del Río", dependiente del SNS, para el Curso destinado a graduados, que tratará aspectos relacionados con la problemática del menor en situación irregular.

Dicho establecimiento permanecerá cerrado por vacaciones desde hoy al 24 del presente. El Curso se iniciará a partir del martes 27. Conjuntamente con las materias que se abordarán en él, se desarrollarán, entre otras actividades, seminarios sobre problemas psicológicos que debe resolver la Asistente Social en el trabajo con los menores en situación irregular.

Las clases se dictarán los días martes y miércoles y jueves, de 18,30 a 20 horas, y a los interesados que cumplan con la asistencia exigida se otorgará un certificado que acredite la participación en el Curso.



Seis millones de kilometros de vuelo completó el Comandante de Aeronave de LAN Chile, Guillermo Esquivel Padilla, al poner término a su viaje en el aeropuerto de Miami, Florida, Estados Unidos.— EN EL GRABADO, el Comandante Esquivel, que alcanzó los 6 millones de kilómetros, luego de 15.400 horas de vuelo.

Adoptan medidas para subsanar cortes eléctricos

Las autoridades administrativas y policiales han adoptado todas las medidas conducentes a evitar que el inocente juego del volantín o el robo de corriente en los sectores rurales, puedan ocasionar accidentes como el acontecido hace algún tiempo y que privó de energía eléctrica a cuatro provincias de la zona central, incluyendo a Santiago.

En prevención de un eventual corte de energía eléctrica, las Postas de Emergencia y Hospitales han dispuesto equipos de emergencia. Por su parte, las plantas generadoras de Santiago, Aconcagua y Valparaíso están en condiciones de rendir al máximo y suplir cualquiera deficiencia en las provincias contiguas.

...RCO MEDICO DENTAL OPERARA EN CHILOE

... Consejo Nacional de Sa- ... aprobó un programa con la ... Nacional para desti- ... durante este año el barco ...-dental "Cirujano Vide- ... la asistencia médica en ... de los canales y ar- ...lagos de la isla de Chi-...

... barco fue construido en ... totalidad en los Astilleros ... Maestranzas de la Armada, ... Talcahuano, con la coope- ... conjunta del Servicio ...nal de Salud, la Armada ...nal y la Misión Económi- ... de los Estados Unidos, ... proporcionó los equipos ... y náuticos.

... labor programada para ... barco consistirá en pro- ...nar servicios asistencia- ... médicos a sesenta y siete ... ubicadas entre la Isla ... de Chiloé y el continen ... cubriendo una extensión de ... kilómetros cuadrados, donde viven alrededor de más de 40 mil personas.

La nave tiene en sus dependencias consultorios médico y dental, pabellón de operaciones, equipos de Rayos X, sala de esterilización, laboratorio clínico mínimo, lavandería, una sala con cuatro camas para hospitalizaciones de emergencia o evacuación de enfermos, y una planta para destilar 3.785 litros de agua diariamente. Además, tiene acomodaciones para el personal médico y auxiliar, aparte de los compartimientos destinados a la tripulación de la embarcación. La dotación profesional y técnica está compuesta por un médico, un dentista y cuatro auxiliares de enfermería.

Este barco médico-dental entrará en funciones tan pronto se oficialice la dictación del Decreto Supremo que hará entrega de su operación a la Armada Nacional.

...NDECORAN A FUNDADOR DE COLEGIO SAINT GEORGE

... Intendente de Santiago, ... Saavedra, condecorará ... en Talagante, a nombre del ...dente de la República, al ... canadiense José Doherty ...ins.

... ceremonia se iniciará a ... 20 horas.

... Reverendo Padre Doher- ... pertenece a la Congregación ... Santa Cruz. Llegó a Chi- ... marzo de 1943, y fundó ... otros miembros de la congregación el Colegio Saint George, del que fue su primer Director el año 1946.

Posteriormente dejó la docencia y se dedicó a la fundación de salas cunas y aspectos relacionados con la primera infancia.

Actualmente tiene a su cargo una sala cuna en Talagante, donde trabaja en colaboración con Alicia Briones y María Villena.

SU ALMANAQUE COMERCIAL

ALMACENES

ALMACENES RODILES S. A. — CAsacas, overoles, slacks. Confecciones en general. Alameda 2945. 2-III-67

ALMACENES EL TIO, T.— CONFECciones finas, sastrería, camisería. Alameda 2880. GC. 30-IX-66

ARMERIAS

CASA ITALIANA.— REPARACIONES armas de fuego. La casa del Anafe Primus. Lámparas Petromax Coleman Sun Flame. Repuestos en general. Arturo Prat 141 — 382235. GP.-2-XII-66

ANTENAS T. V.

"TRANSFORMACIONES GAMMA". REguladores voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 — 68386. GC.-24-XI-66

ARTESANIAS

"ARTICULOS DE BRONCE". ESMALtado. Regalos finos decorativos. Fábrica, Alonso Ovalle 713. GC. 30-X-66

ART. METALICOS

"MANUFACTURAS NOLLI". ROMANAS. Cortinas metálicas. Cerrajería. Arturo Prat 1464 — 51995. GC.-30-9-66

"CASA BOVE" BRONCERIA, MANIllas, lápidas, reparaciones, plaqué, plata, bronce, plateados. San Francisco 363 — 383363. GC. 30-10-66

AUTOMOVILES

"LORD COCHRANE 182". CONTADO compro automóviles, camionetas buen estado. Consignaciones, permutas. GC. 19-XI-66

"ADOLFO SANVILEVICH". COMPRAventa, consignaciones. Desde 1945. Arturo Prat 776 — 383454. GC. 17-IX-66

"AUTO STOP". CONSIGNACIONES. Autos, camiones, camionetas. Negocios rápidos. San Francisco 340. GC.-4-III-67

BALATAS

IMPORTADORA "SANTIAGO", FREnos, embragues. Autos, camiones, tractores, maquinarias industrias. Avenida B. O'Higgins 2395. GC.-4-III-67

BICICLETAS

CYCLES ALAMEDA, BICICLETAS ITALSport, todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago. GC.-11-II-67

CICLISTAS, BICICLETAS, REPUESTOS. Casa Mena, Arturo Prat 1802, esquina Ñuble. GC.-2-II-67

CAMISERIAS

"TABAL" INAUGURA. VENTA DETAlle a comerciantes. Precios especiales. Loreto 341. GC. 25-IX-66

CASAS DE REMATES

EN SUS TRES GRANDES LOCALES remates todos los lunes de automóviles, camiones, camionetas, motos, motonetas, maquinarias; industria agrícola. Muebles, menajes. Consignaciones, anticipos. Informes: Arturo Prat 544, fono 392250. Oscar Zárate Ovarzún, Martillero Público. GC. 30|III|67

"CECILIA ROMERO CADIZ". AVENIDA Matta 777 — 392960. Remates, consignaciones. Venta privada. Living, comedores, dormitorios. Muebles sueltos. Acepto operaciones Banco del Estado. GC. 15-XI-66

CASA VICTOR ARAYA REMATES. Ventas privadas. Consignaciones. Tasaciones. Compañía 1520. GC. 8-I-67

CASACAS DE CUERO

"PINTAMOS, CAMBIAMOS CIERRES". Puños, forros, cuellos, etc. Maletería "Saint George", Alameda 2620, frente calle Libertad. GC. 30-IX-66

COCINAS

TECNIGAS. TRANSFORME SU COCINA a gas licuado. Repuestos. Morandé 642 — 84971. GC.-11-III-67

TECNIGAS — TRANSFORMACIONES Cocinas Gas Licuado, Estufas. Arturo Prat 1085. San Pablo 1444. GC.-11-III-67

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL", FABRICA COLchones, ropa de cama. Ventas mayor y menor. Meiggs 66. GC. 30-X-66

"LA FAMILIA" CATRES, COLCHONES, ropa de cama, coches, sillas para niños. Precios fábrica, Alameda 2698. 2-III-67

ALMACENES ALAMEDA CATRES, COLchones, somieres, Coches para Guagua. Hernando Hermanos. Alameda 2340, Teléfono 91738. GC.-2-III-67

CONFECCIONES

"CASA DINOTEX".— PANTALONES, camisas, calcetines, corbatas. Ropa interior para hombres. Medias, variedad de marcas. Uniformes, abrigos y pantalón colegiales, Tenderini 20, Santiago. GC. 1.o-X-66

"COMERCIANTES" VENTAS POR MAyor. Camisas, enaguas, soquetes, perfumes, etc. Patronato 280. GC. 28-X-66

"EIFEL".— FABRICA CONFECCIONES señoras. Venta mayor y menor. Irarrázaval 2308. GC. 31-XII-66

CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL". PRECIOS para comerciantes. Tres direcciones para su mejor atención: San Alfonso 43 y San Alfonso 45, Estación Central; Andrés Bello 659, costado Vega Central. GC. 30|X|66

"COLO COLO" FABRICA CONFITES, dulces. Precios especiales para comerciantes. Especiales Pan de Pascua. Reparto a domicilio. Esperanza 9 - 94287. GC. 31|XI|66

CROMADOS Y NIQUELADOS

ESPECIALIDAD PARACHOQUES, IMplementos motonetas, bronceados, cobrizados, plateados, vajillas, Brasil 784. GC. 8|XII

CLINICA DE JUGUERAS

ENCERADORAS, BATIDORAS, LAVAdoras, estufas, cocinas, bases, repuestos. Eyzaguirre 1016 - 711337.

CARPINTERIA

"ELIZONDO GOMEZ", COMPAÑIA 1853, especialidad muebles cocina, closets. Reparaciones generales. GC. 23|IX|66

CRISTALERIA

CRISTALERIA EN GENERAL, MENAJE — Plásticos — Regalos. Morandé esq. General Mackenna. GC. 30|XII|66

DEPORTES

"MISAEL ESCUTI" AL SERVICIO DE los deportistas. Bandera 767, fono 81715. GC. 30|X|66

"DEPORTES SANHUEZA", FABRICA artículos deportivos. Cuenta con 20 canchas al servicio de los deportistas. Solicite su cancha en Esperanza 5, teléfono 93166. GC. 26|XI|66

DINAMOS AUTOMOVILES

RECAMBIAMOS DINAMOS COMPLETOS Eº 69, todas marcas. Irarrázaval 2400-251066. GC.-2-II-67

ELECTRICIDAD

"GALDAMES", CHACABUCO 9 (ESTAción Central). Artículos eléctricos. Reparaciones planchas, garantidas. GC. 24|XI|66

"CASA AMERICA". ELECTRICIDAD, reparaciones. Ventas artefactos, Pedro de Valdivia 3403. GC. 30|XII|66

"TRANSFORMADORES GAMMA". Regulador voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 — 68386. GC. 24|XI|66

CARPAS

"BUSTOS", LA FABRICA MAS ANTIgua de Chile. Ofrece: Carpas para camiones y toldos camionetas. Lonas impermeables. Rosas 2010, teléfono 83677. GC. 16|X|66

"LAUTARO". TELONES PARA TERRAza con armazón de cañería. Carpas para camiones. Nataniel 2001. GC. 31|XI|66

"EL REY DE LAS CARPAS", M. P., Carlos García. Carpas para camiones, campaña, playas. Toldos, jeeps, camionetas, armada cañerías. Lonas Impermeabilizadas. Hechuras, composturas. Arturo Prat 1892, teléfono 55989. GC. 6|IX|66

ENCENDEDORES

REPARACIONES ENCENDEDORES ELECtricos, corriente, gas licuado. Santa Rosa 92 — 392096. GC. 28|XII|66

ENCERADORA

REPUESTOS, REPARACIONES, DOMICIlio, aspiradoras, lavadoras, jugueras. San Martín 295 — 62955. GC. 10|I|67

COLCHONES

PALOMOS HNOS. SOMIERES, COLCHOnes, artículos de terraza y playa. Instalaciones toldos, cortinas, Alameda 173, teléfono 31721. GC. 19|IX|66

"SAN PEDRO", FABRICA DE COLCHOnes. Ropa de cama. Ventas por mayor y menor. Meiggs 79, teléfono 95022. GC. 30|X|66

"HIDALGO", FABRICA DE COLCHOnes. Marquesas cromadas, ropa de cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54 — 95183. GC. 30|X|66

COLCHONES LANA, ALGODON, SOmieres finos, únicamente en la fábrica El Sur, San Diego 1852. GC. 24|XI|66

ROPA INTERIOR

"OSO", POLERAS, ROPA INTERIOR. Damas, caballeros, niños. Venta al detalle. Loreto 352. GC. 23|IX|66

"TEXTIL LIBERTAD", ANTIGUA FAbrica. Ropa interior. Ventas por kilos. Rosas 1367. GC. 30|X|66

F A J A S

"FAJAS-SOSTENES", BATAS, MANAnitas. Especialidad sobre medida. Arturo Prat 165. GC. 7|X|66

FARMACIAS

"ALHAMBRA", PRESTIGIADA DESDE 192., Enrique Vivanco Edding, Químico-Farmacéutico, Lira-Diez de Julio. Fono 34936. GC. 15|IX|66

RAMONA — POR LINO PALACIO

¡ESTOY FURIOSA, SEÑORA!

¡ENCONTRÉ ESTA CARTA EN EL BOLSILLO DE JESÚS!

¿Y DE QUÉ TENOR ES?

¡NO ES DE NINGÚN TENOR, ES DE UNA MUJER!

6707

FCA. DE SOMIERES

VENTAS MAYOR Y MENOR, MEDIDAS especiales. Reparaciones. Avenida Matta 1271 — 61040. GC.-4-III-67

FERRETERIAS

"VEGA NORIEGA" IMPORTADORES. Propietarios. Cerrajería Deva. Puente 701. Estacionamiento gratis en Rosas 948. GC. 30-IX-66

"O'HIGGINS" VILLAR HERMANOS Limitada. Herramientas, mecánica, quincallería, materiales construcción. Artículos eléctricos, menajes. Avenida B. O'Higgins 2102. 2-III-67

FOTOGRAFIAS

RAPIDOS, INDUSTRIALES, RETRATOS. Reproducciones. Revelados. Copias. Ampliaciones. San Pablo 1483. GC. 30-XII-66

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA" BRASIL 896. TEléfono 85829. Atención asegurados. Con su cuota, servicio con urnas. Atención diurna y nocturna. GC. 30-X-66

FILATELIA

COMPRO SELLOS, COLECCIONES Y cartas antiguas, Huérfanos 1373, local 19. GC. 10-I-67

GRABADOS METAL GOMA Y PLASTICOS

TIMBRES GOMA "BOLTON". SOMOS fabricantes. Atendemos provincias. Teléfono 52980. Casilla 7100. Nataniel 2129, altos. Depto. 2144. GC. 14-XI-66

PRENDEDORES DE IDENTIFICACION, grabados en plástico, con nombre personal, fuerzas armadas, hospitalarios, etc. Fábrica Huérfanos 1373, local 18. Fono 712172. GC.-10-I-67

"TIMBRES GOMA" EN CINCO HORAS. Grabados calados. Andrés Garetto, Alameda 723, locales 90-91, teléfono 31941. GC. 30-IX-66

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ".— Guitarras finas. Tizones. Arpas. Reparaciones. San Francisco 398. Fono 392330. GC. 29-XII-66

FABRICA OFRECE GUITARRAS FINAS, desde Eº 190. Reparaciones. Arturo Prat 910. GC. 10-I-67

HILANDERIAS

CADENA NACIONAL DE ECONOMIA Textil Chuaqui, con su Sistema Revolucionario de Ventas. Ofertas especiales. Poleras hilo, 1-2 años, 2.500; Poleras hilo, 8-7 años, 3.500; Chalecas hilo, 23.000; Chalecas para guaguas, gran calidad, cada una, 7.500; Descuentos del 10% instituciones y Centros de Madres. En su extensa red de locales: Providencia 2353; San Antonio 726 (local 7); Diagonal Cervantes 875; Los Tres Antonios 77; Irarrázaval 2490 (esq. Pedro de Valdivia). GC.-11-VIII-66

IMPRENTAS

"JES". IMPRESOS EN GENERAL, TIMbres, bautizos, diploma. Arturo Prat 1698 — 53598. GC.-25-IX-66

JUGUETERIAS

"EL AGUILA". MAYORISTAS EN JUguetes, menajes, Meiggs 40, teléfono 92271. GC. 5-I-67

"JUGUETES GAYMER". VICUÑA MACkenna 585. Teléfono 393534. Ventas mayor y menor. Sr. Gaymer e Hijos.

DEPOSITO DE LANAS

"EL ROSAL", SAN DIEGO 1138. SURtido completo en lanas. Depósito Edilio. GC. 17|III|67

LETREROS

"RUBEN". STAND, SILK-SCREEN, DIbujos, affiches, San Francisco 711, fono 31551. GC. 30-IX-66

GUAJARDO, DIBUJANTE.— SAN Martín 720. Letreros, afiches. Precios módicos. Facilidades. GC. 1.o/XI/66

LIBRERIAS

"PROFESOR MONMAR", HOROSCOPO Envíe Eº 1,00 en estampillas. Fecha de nacimiento. Recibirá su horóscopo gratis. Arturo Prat 1619. Casilla 5111. teléfono 54131. GC. 15-X-66

LAVADORAS

SERVICIO HOOVER, AUTORIZADO. Repuestos, estacionamiento, frente negocio. Vicuña Mackenna 342. GC. 10-I-67

SERVICIO TECNICO HOOVER. REPUEStos legítimos. Precios de fábrica. Pedro de Valdivia 3398. GC.-2-II-67

LAVANDERIAS INDUSTRIAL

"ANDES": TINTORERIA Y LAVANDEría. Grajales 1887, esquina Vergara. Dry Cleanning. Atención internados, restaurant, hoteles, etc. Especialidad ropa blanca de hombre y de mujer. Limpiados al seco y al vapor. Entrega rápida. Apuros en 48 horas, seriedad. Rapidez, Economía. ¡No olvide, Andes su Tintorería, en Grajales 1887, esquina Vergara. Presentando este aviso obtendrá un 15 por ciento de descuento. GC. 18-XI-67

"RIVET". ROSAS 2123, TELEFONO 65082. Especialidad en lavadoras de Hoteles, Restaurant, Hospitales, Recepciones. Entrega en 24 horas. GC. 18-XII-66

MAQUINARIAS

"ORNAVEN" REFRIGERACION, BAlanzas, bombas, aceiteras, reparamos. San Francisco 50, fono 383119. GC. 2-XI-66

ESTABLECIMIENTO TECNICO, MAQUInas coser, escribir, reparaciones, San Pablo 1776 — 86659. GC. 7-XI-66

COMPRO-VENDO MAQUINAS ESCRIbir, sumar, calcular. Catedral 1396, teléfono 711640. GC. 28-XII-66

MALETERIAS

"MALETERIA BRASIL". ESTUCHES, guitarras, maletas, bolsos. Fabricantes. Cóndor 1060 — 81605. GC. 15-XI-66

MALETERIA BANDERA, GRAN SURTIdo portadocumentos, bolsones para colegiales. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. GC. 6-XI-66

REPARADORA DE MALETAS Y CARTEras "Sylvia". Composturas, teñidos. Cambios de cierre eclair. Fundas para maletas. Transformaciones de carteras de cocodrilo, Alameda 980, local 41. GC. 24-XI-66

MALETERIA SANTA LUCIA LTDA. — Alameda 299, teléfono 30956. Maletas, carteras, bolsos, billeteras, cinturones, guantes, bolsones, portadocumentos, paraguas, lentes. GC. 30-IX-66

CARTERAS

GABY, CARTERAS, MALETAS, BILLEteras. Artículos cuero. Precios mayor y menor. Avenida Matta 1107. GC.-1.o-III-67

MAQUINAS DE ESCRIBIR

HUGO PALMERO C., MAQUINAS ESCribir, sumar. Reparaciones, compraventa, San Martín 91, teléfono 66969.

MENAJE

REFRIGERADORES, COCINAS CALIfont. Muebles cocina, lavadoras Madepsa. Arturo Prat 754. GC. 30|XI|66

"CASA HIDALGO", ARTEFACTOS PAra el hogar, Fensa, Sindelén, Hoover, Radios Philips. Amplias facilidades de pago. Alameda 1993. (Mencionando este aviso obtendrá un descuento). GC. 4|X|66

"HIDALGO", CRISTALERIAS, LOZA, enlozados. Artículos regalos, cocinas, San Alfonso 42. GC. 21|XII|66

"LA REGALONA", LOZA CRISTALERIA, aluminio Fantuzzi. Cuchillería, plástico. Artículos para regalos. Alameda 2907. GC. 13|VIII|66

MESAS TELEVISION

MESAS TELEVISION DESDE Eº 45, AVEnida Matta 103. GC.-2-II-67

FCA. DE MOLDES

MANCINI, SAN PABLO 1538 - 69872. Moldes para pastelería en general. GC. 19|XI|66

MUEBLERIAS

"EL CIRCULO", ARTURO PRAT 571. Muebles de calidad. Precios bajos. Grandes facilidades. GC. 25|IX|66

"VALMOY", DEPOSITO FABRICA. Dormitorios, comedores, livings. Precios sin competencia. Arturo Prat 480. GC. 30|XI|66

"FABRICA MUEBLES MINOND", ESTIlos y modernos. Finos. Pedidos especiales por catálogos. Carmen 25. GC. 20|XII|66

MUEBLES CENTRAL, OFRECE: LIVINGS, dormitorios, comedores modernos y de estilos. Facilidades. Precios bajos. Despachos a provincia. Alameda 2636. GC. 11|III|67

Eº148.— LIVING, COMPRELOS AL FAbricante. La Frontera, San Pablo 1517. GC. 19|XI|66

INCREIBLE, PERO CIERTO: LIVING, Eº 155; Rinconera Eº 275. Gran surtido en muebles. San Pablo 1455. GC. 18|XII|66

BRICEÑO, COMEDORES, DORMITORIOS Estilo, actualidad, living. Piezas sueltas. Lord Cochrane 1134. GC. 31|XII|66 GC.-25-XI-66

BRISTOL, LIVING, COMEDORES, DORmitorios, estilos modernos, muebles, cocinas. Independencia 869. GC.-30-9-66

FCA. DE MUEBLES

FAMEX. CARMEN 127. EXCLUSIVAmente; comedores enchapados mañío. Buffet 6 sillas chenille de lana, Eº 600. Créditos. GC. 25—XI—66

CARMEN 127. EXCLUSIVAMENTE; LIving anatómicos, sofá 2 sillones, tapiz lana, chenille, tevinil, Eº 280. Créditos. GC. 25—XI—66

CARMEN 127. EXCLUSIVAMENTE. Dormitorio mañío, cómoda, toilette, 2 veladores, 2 marquesas, Eº 780. Créditos. GC. 25—XI—66

MUEBLES DE CAÑA

MUEBLES DE CAÑA, "JOHNSON".— Bar tres pisos, tapiz rojo, 130; living con cojines, 170; comedores 6 sillas, con cojines, 180. Santa Rosa 684. GC. 30|XI|66

MUEBLES METALICOS

CERRAJERIA ARTISTICA, MUEBLES funcionales, comerciales a medida. Amunátegui 6, — 60905. GC. 10|I|67

OLLAS A PRESION

"CASA DE LA OLLA A PRESION" Repuestos, reparaciones. Ollas nacionales e importadas. Tenderini 77, teléfono 392494. No tiene sucursal. GC. 30|IX|66

OPTICAS

"TALLER PRAT". CAMBIO CRISTALES. Toda clase composturas. Repuestos. Arturo Prat 829. GC. 24|XI|66

PLASTICOS

"BOLSAS TODAS LAS MEDIDAS", POR kilos. San Alfonso 33. Santiago. Estación Central. GC. 24|XI|66

"EL AGUILA". MAYORISTAS EN JUguetes, menajes, Meiggs 40, teléfono 92271. GC. 5|I|67

PANTALLAS

"PANTALLAS". ARREGLOS, TRANSformaciones, pantallas, lámparas, Avenida Matta 203, fono 380367. GC. 24|XI|66

"ASTRA", DISEÑOS, CREACIONES. Pantallas, lámparas, todos los tipos Transformaciones y arreglos en general. Fábrica, Puyehue 1464, Sucursal, Alameda 228. GC. 1X|66

PESCA Y CAZA

"ARMERIA RICCI", SURTIDO COMpleto para cazadores, pescadores. Reparaciones generales. Arturo Prat 265. GC. 30|XII|66

PERFUMERIAS

"CHIPRE", OFRECE POLVOS, EXTRACtos, colonias, lacas sueltas. Surtido completo del ramo. Recoleta 143. No confunda. GC. 29|XI|66

PINTURAS

CARMEN 48 ESQ. MARCOLETA, LAtex Eº 12,50; Oleos, Esmaltes, Tierras, Brochas. A. 27|XII|66

PINTURAS APLICADAS

PINTE SU CASA, MAESTROS ESPECIAlizados. Somos distribuidores. Carmen 48, — 31847. GC.-2-II-67

FABRICA DE PARQUETS

"COIGUE Y EUCALIPTO". ENTREGA inmediata. Gabriel Palma 988, por Recoleta, altura 2650; Liebre 26. GC. 11|IX|66

RADIO Y T. V.

ELECTRONICA A. S. M. REPARAMOS Televisores, Equipos Alta Fidelidad. Instalamos Antenas. Santiago, Provincias. ANTONIO VARAS 46. TELEFONO 494954. GC.-11-III-67

MESAS TELEVISORES METALICAS Y madreras. Todas medidas, San Francisco 466.

CASA LOPEZ. RADIO. TELEVISION. Repuestos. Fono 51614, San Diego 1999. GC. 17|III|67

"TELERADIO" SERVICIO DOMICILIO. Construcción equipo. Stéreo. Providencia 1622 local 13 — 256577

"RADIO TELEVISION", REPARACIOnes de urgencia. Enceradoras todas marcas. Avenida Larraín 5810—2. Teléfono 273384, La Reina. GC.-13-VIII-66

KEIM, VENTAS TUBOS REPUESTOS. Radios, Taller reparaciones. Teléfono 713501, San Pablo 1664. GC.-7-XI-66

TRANSFORMADORES GAMMA, TRANSformadores todos tipo. Descuentos. San Pablo 1665 — 68386. G.C. 24—XI—66

REPARACIONES RADIO—TELEVISION. Amplificadores, Instalaciones, reparaciones eléctricas, San Pablo 1741—283' Fonos 712695—734848. G.C. 28—XI—66

"REAL HNOS.". FABRICA DE MUEbles para radio electrolas y muebles para su televisor. Enchapado y barnizado al duco, con puertas y llaves. Precios sin competencias, San Diego 919. G.C. 14—XII—66

"RADIO SERVICIO", STANDARD ELECtric. Reparaciones en general, Irarrázaval 2062-253808. GC.-2-II-67

TELESERVICE, REPARAMOS TELEVISOres, domicilio. Técnico 25 años práctica. Rápidez, economía. Teléfono 34632. GC.-2-II-67

"AUTO RADIO", TELEVISION SERVIcio, Reparaciones, Radios Alemanas. Stereo F. M. Irarrázaval 2400. GC.-2-II-67

RADIO Y TELEVISION. CONFECCION muebles. Alta calidad. Precios módicos. Bustamante 468. GC.-6-II-67

"CASA R. SEPULVEDA. REPARACIONES a domicilio. Trabajos garantidos. Santa Isabel 0200 — 495703. GC.-6-II-67

VENTAS REPARACIONES DE RADIOS, automóviles. Recambios. Santa Isabel 0149 — 252784. GC.-6-II-67

RADIO AMERICA LTDA. ANTENAS PAra TV — F. M. Automóviles, Repuestos. San Diego 624, Teléfono 85101. GC.-11-III-67

REPARACIONES TELEVISORES. TRANsistores. F. M. Amplificadores, Enceradoras. Catedral 1048, local 16. Fono 64333. GC.-11-III-67

RELOJERIAS Y JOYERIAS

"LEIVA". COMPOSTURAS RAPIDAS garantidas. Joyas. Arturo Prat 751 local 34. G.C. 27—XI—66

"JOYERIA — RELOJERIA". REPARAciones, ventas permutas, consignaciones. San Francisco 407 — 383598. G.C. 27—XI—66

"VICTORIA". OSCAR HODGES MOOre. Seriedad, rapidez, garantía. Diez de Julio 705. — 38306.

CAJAS REGISTRADORAS

REGISTRADORAS NATIONAL. BALANzas, Básculas, Cortadoras. Compraventas. Reparaciones "Raga". Amunátegui 419. GC.-24-XII-66

REPARACIONES COMPRAVENTAS, MAquinas escribir, sumadoras, calculadoras. San Martín 115 — 97775. G.C. 27—XII—66

REPUESTOS DE AUTOMOVILES

ENCENDIDO DELCO REMY, EN FERNAco Ltda, Amunátegui 18, fono 713258. GC. 10|I|67

"CATALAN & MENESES LTDA.". Repuestos automóviles, camiones Bedford, Vauxhall. Santa Rosa 90 — 392479. G.C. 12—XII—66

FABRICA, RETENES GOMAS EN GEneral. San Pablo 1911 — 60296. G.C. 28—XI—66

"REPUESTOS DE GOMA". SURTIDO completísimo. Colocación rápida pisos. "Comatex", Maturana 2, lado Teatro Carrera. Teléfono 712780. G.C. 13—VIII—66

"TECNICO ESPECIALIZADO", REPAraciones radios automóviles, en el día. Ejército 25.

DE TODO PARA SU FORD REPUESTOS, accesorios, desarmadurías. Motores. Importación directa. Alameda 2221, teléfono 84458. GC.-2-III-67

REBOBINADOS DE MOTORES

REBOBINADOS MOTORES INDUSTRIAles, garantizados, rápidos, económicos. Irarrázaval 2400, fono 251066. GC.-2-II-67

REPARADORAS DE CALZADO

"LA RAPIDA". CALZADO CABALLEros. Cosido sólo E.o 25.— y para damas, E.o 18.— Precios especiales comerciantes. Reparaciones generales. Alameda 229. G.C. 19—IX—66

BULNES, REPARACIONES: CARTERAS, portadocumentos. Teñidos, Renovaciones. Tarapacá 1286, teléfono 713418. G.C. 27—XII—66

RESORTES

ESPIRALES, RESORTES. CUALQUIER Automóvil. Industrias en general. Riquelme 2 fono 63908. C.G. 17—XII—66

SALONES DE BELLEZA

"ESCUELA DEL EXITO MARINA". Academia de Peluquería. Ofrece cursos completos por 90 días, de damas y caballeros. Matrícula abierta todo el año, inclusa domingos y festivos. Bascuñán 273 y 117. C.G. 1.o—I—67

SANITARIOS

REFRIGERADORES, COCINAS, CALIfonts, muebles cocina, lavadoras, Madepsa. Arturo Prat 764. G.C. 8—XII—66

La Actual Remodelación de la Avenida Matta

CON MOTIVO DE LA CELEBRACION de un nuevo Aniversario Patrio, la vieja Avenida Matta revive sus mejores días de gloria ante el paso de las tropas militares que, desde los albores de nuestra Independencia, era la arteria obligada para concurrir al antiguo Campo de Marte (hoy, Parque Cousiño) y donde los diferentes regimientos del antiguo Ejército que guarnecía a nuestra capital se daban cita en ese recinto para que las autoridades de entonces las revistaran al son de aires marciales.

Por esa misma avenida concurrían los vecinos de todas las clases sociales de la época para darse cita en el Parque Cousiño; unos de a caballo, otros en carretas y carretones y los más acomodados en flamantes birlochos, calesas y cabritas. Después vinieron los carros de "sangre", es decir los antepasados de los tranvías eléctricos que, atestados de gentes transportaban a los vecinos aglomerados hasta en las pisaderas, tal cual sucede en nuestros días a ciertas horas del día con los flamantes "micros" de la locomoción colectiva particular.

LOS PROCERES TAMBIEN LA VISITABAN

avenida metropolitana concurrían muchas veces el Director Supremo O'Higgins con el Libertador San Martín antes y después de la Batalla de Maipú, tanto para revistar las tropas chileno-argentinas, como para dictar las órdenes correspondientes encaminadas a la defensa de la ciudad de Santiago después del Desastre de Cancha Rayada (Talca) y para fortalecer la ciudad ante el epílogo del 5 de Abril.

Dicen también los cronistas que, en esa legendaria calle de la capital, vivía una de las más fervientes admiradoras del gallardo guerrillero Manuel Rodríguez, y que la última vez que se vio con ella antes de partir a su holocausto de Tiltil, estuvo en esa vieja avenida...

EL PROGRESO DE LA AVENIDA MATTA ESTUVO ESTANCADO HASTA 1962

El desarrollo de esa importante vía de Santiago estuvo prácticamente detenido hasta el desarrollo del Campeonato Mundial de Fútbol del año 1962, cuando le correspondió a Chile ser la sede de ese gran evento mundial. Entre los proyectos

Según las viejas crónicas de la época, por esa trajinada de remodelación figuraba en primer término la instalación de luminarias de mercurio en toda su extensión, luego el ensanche de calzadas y modernización de jardines con la colocación de los bancos respectivos; después la prolongación al sector oriente hasta la Avenida Suecia, para concluir en el Estadio Nacional, etc.

Todos esos trabajos edilicios encontraron en la opinión pública de la capital su más completa aprobación, como lo atestiguan los miles de cartas recibidas en los diferentes órganos de publicidad de Santiago. También los turistas y periodistas de paso por la ciudad, y que concurrieron a presenciar los partidos de fútbol más importantes en los cuartos y finales de ese torneo, tuvieron palabras de elogio por la hermosura de ese paseo.

Sin embargo, queda mucho por hacer, principalmente en lo que dice relación con la modernización de sus edificios, muchos de los cuales son verdaderas ruinas y testigos mudos de otra época en que no se consultaba en su proyecto y construcción la obra del arquitecto y del ingeniero. Sin embargo, en los últimos años el dinamismo comercial e industrial que anima a muchos hombres de empresa, los ha llevado a levantar hermosos núcleos comerciales que le están dando la verdadera tónica de modernización a que tiene derecho esa vital arteria metropolitana, dado su carácter de importante vía de descongestionamiento del tránsito en pleno corazón de la capital.

En materia de señalizaciones, la I. Municipalidad de Santiago se ha preocupado en tal forma, que las principales calles de acceso a esa arteria ya las tienen colocadas casi en su totalidad. La Dirección de Aseo y Jardines de esa misma corporación, por otra parte, se ha preocupado preferentemente por mantener a ese paseo en condiciones óptimas de presentación y ornato; sólo falta la abierta cooperación del vecindario para que esa realidad sea más palpable, tanto en su cuidado como en la vigilancia atenta frente a personas antisociales y enemigas de lo bello.

INDUSTRIALES MUEBLISTAS, TAPICEROS Y CERRAJERIA EN GENERAL ENCUENTRAN TODOS SUS MATERIALES EN FERRETERIA "LAR"

Distribuye además ese concurrido negocio de Arturo Prat Nº 1124, al llegar a la Av. Matta, Productos "IMPLATEX S. A." y las afamadas pinturas "BLUNDELL".

A fin de satisfacer las necesidades industriales de Mueblistas, Tapiceros y Cerrajeros en general, la razón social José y Mario Cordero Ltda., de esta capital y propietarios de la acreditada FERRETERIA "LAR", de Arturo Prat 1124, al llegar a la Av. Matta, se han especializado en la fabricación, importación y distribución de todos esos materiales de la más alta calidad, encaminados a cumplir los crecientes pedidos de otros tantos talleres y fábricas de nuestra ciudad. También son representantes y distribuidores de los productos "Implatex S. A.", que tanta aplicación práctica tienen en entre nosotros.

Para la industria de la construcción consulta la ferretería aludida una sección especial de venta de las afamadas pinturas "Blundell", en la que el público encuentra todos los tipos que necesita a su entera satisfacción. Consulta además permanentes existencias de toda clase de herramientas, por ser importadores directos.

En suma, se trata de un negocio altamente vinculado con la industria de la construcción, artesanía especializada y carpintería en general.

Ilustran este pequeño comentario de prensa dos aspectos gráficos del negocio aludido.



FIRMA MUÑOZ E HIJO LTDA., DE AVENIDA MATTA 1298, FUE EL PROVEEDOR DE REPUESTOS DEL ULTIMO CAMPEONATO MUNDIAL DE ESQUI CELEBRADO EN PORTILLO

LA FIRMA ALUDIDA MANTIENE DESDE EL AÑO 1949 UN SURTIDO NEGOCIO DE REPUESTOS Y ACCESORIOS DE LAS AFAMADAS MARCAS: FORD, CHEVROLET y G. M. C. AL SERVICIO DE LOS AUTOMOVILISTAS

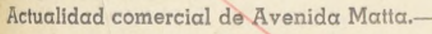


LA ACTIVIDAD comercial de la Avenida Matta actual se debe a la existentencia de prestigiosos negocios, que, de una u otra manera, han ido acentuando su prestigio.

En el rubro repuestos para automóviles por ejemplo hay que señalar a la firma Muñoz e Hijo Ltda., ubicada en el número 1298, esquina de Nataniel Cox, y que, para el normal desarrollo del último evento deportivo mundial de ski llevado a efecto en las hermosas canchas de Portillo, fue elegida por los organizadores como uño de los proveedores de los repuestos usados en los vehículos motorizados que se emplearon en esos campos deportivos.

La firma en referencia distribuye desde el año 1949 toda la línea de Repuestos y Accesorios de las afamadas marcas Ford, Chevrolet y G.M.C., a entera satisfacción de los interesados.

Se reproduce la fachada de ese conocido negocio santiaguino.



Actualidad comercial de Avenida Matta.—

BARRACA "VERDUGO" ES UNA DE LAS MAS SURTIDAS DE LA CAPITAL

Para la industria de la construcción mantiene el más completo stock de maderas seleccionadas de sus propios aserraderos del sur. Se halla ubicada en Av. Matta Nº 1052, entre Arturo Prat y San Diego.

El incesante entrar y salir de camiones de todos los tonelajes en la Barraca "Verdugo", de la Av. Matta 1052, están dando la pauta diariamente del dinamismo de esa firma comercial y de las preferencias de arquitectos, ingenieros y constructores por preferir seleccionar y hacer los pedidos correspondientes de maderas de todos los tipos que actualmente se emplean en la construcción de un edificio, bungalow o viviendas modestas. Para todos los interesados hay presupuestos muy convenientes y que, en cuanto a calidad y selección de las mismas son las mejores en plaza.

La nota gráfica que se inserta en estas columnas dan la tónica de nuestro aserto.



De interés para los automovilistas, dueños de garajes e industriales.—

EN NUESTRA CAPITAL SE ESTAN FABRICANDO HERRAMIENTAS Y MAQUINARIAS DE INNEGABLE CALIDAD Y PRECISION

La industria en referencia pertenece a la firma Alvaro Casanova "Maquinarias Ltda." de Avenida Matta Nº 1240; y distribuye además toda clase de Repuestos y Accesorios para toda clase de vehículos motorizados.



FACETAS industriales y comerciales casi desconocidas para la mayoría del público son las que presenta la intensa actividad económica de la Avenida Matta. Veamos un ejemplo: la firma "Alvaro Casanova Maquinarias Ltda.", ubicada en el número 1240 de esa populosa arteria, está fabricando y distribuyendo motores eléctricos de 1/4 a 20 HP; Compresores de Aire y sus accesorios, Soldadoras eléctricas; Herramientas, Esmeriles y Taladros de Banco portátiles, Tecles y gatas de todos los tipos, Cargadores de Baterías, Pulidoras de 1 a 8 HP, etc., todos de fabricación nacional que, por su calidad y presentación nada tienen que envidiar a los importados. Fuera de las herramientas aludidas también distribuye otras de procedencia extranjera de gran calidad y precisión.

Para el gremio del rodado nacional dispone de una completa línea de repuestos y accesorios que permite satisfacer ampliamente las necesidades de los dueños de automóviles, camionetas, camiones, etc.

Para el interés de nuestros lectores señalamos otras referencias: Fono 50857, Casilla 5232.

DE LA VIDA COMERCIAL DE AVENIDA MATTA.—

FERRETERIA "LA GRAN BRETAÑA" SE OFRECE COMO EL ESTABLECIMIENTO MAS COMPLETO DEL RAMO EN LAS LINEAS SANITARIOS Y CONSTRUCCION

LOS EJECUTIVOS DE LA FIRMA: CASO, CUADRIELLO Y CIA. LTDA., SE ESFUERZAN DIARIAMENTE EN MANTENER LOS STOCKS MAS COMPLETOS EN HERRAMIENTAS, CERRAJERIA Y TODO LO RELACIONADO CON EL RAMO EN GENERAL.— OCUPAN UN AMPLIO Y COMODO LOCAL COMERCIAL EN AV. MATTA 1062, AL LLEGAR A SAN DIEGO



AL ENFOCAR el desarrollo comercial de la Avenida Matta de hoy no se puede pasar por alto el nombre de la acreditada FERRETERIA "LA GRAN BRETAÑA", ubicada, como es de conocimiento de nuestros lectores, en el número 1062, al llegar a San Diego, y cuyas líneas comerciales son las encaminadas a impulsar el desarrollo de la industria de la construcción en general, y para cuyo efecto consulta completos y bien dotados departamentos de ventas a cargo de personal altamente especializado.

SANITARIOS.— Ofrece al público los sistemas de ventas más ventajosos en plaza en materia de baños, revestimientos (azulejos), instalaciones, fittings, accesorios, etc., en los modelos y tipos más avanzados.

QUINCALLERIA.— Todo lo relacionado con cerraduras modernas, chapas, visagras, etc.

CAÑERIAS.— Por ser distribuidores de los productos Madeco, ofrece a constructores en general todos los tipos de cañerías de cobre, fittings, soldaduras, etc., a precios oficiales.

CEMENTO, YESOS, CAL Y PINTURAS.— Ese departamento de ventas consulta los stocks más completos de esos materiales que los selecciona la firma de los mejores centros productores del país.

En suma, Ferretería La Gran Bretaña satisface con creces la demanda de miles de sus clientes de la capital a su entera satisfacción, tanto por la bondad de sus mercaderías, como por el irreprochable prestigio comercial de la firma.

Se insertan algunas notas gráficas del establecimiento aludido para el conocimiento de nuestros lectores.

GREMIOS - CONFLICTOS - TRABAJO - CAMPESINOS - SEGURIDAD SOCIAL

VIDA laboral

CONFLICTO ASCENSORISTAS DE VALPARAISO

Continuaron ayer en Valparaíso las negociaciones orientadas a lograr una solución en el conflicto que desde hace una semana mantiene paralizados a los ochenta trabajadores de las empresas de ascensores del puerto. En reuniones sostenidas entre ambas partes se consideró la posibilidad de entregar un reajuste de salarios del orden del 30%, porcentaje que los trabajadores piden a partir del 11 de mayo hasta el 31 de diciembre del año en curso. La parte empresarial ofrece el mismo monto, pero haciéndolo extensivo hasta el 11 de mayo de 1967.

ANIVERSARIO UNION DE LOS TIPOGRAFOS

Con diversos actos que se iniciarán a las 16 horas, la Sociedad "Unión de los Tipógrafos" conmemora hoy su 113º aniversario. Las actividades se abrirán con una sesión solemne, con discursos alusivos y presentaciones artísticas, para culminar con un coctel que el directorio de la Sociedad ofrecerá a las autoridades asistentes. El local de la ceremonia será la sede de calle Vicuña Mackenna 217.

DIRECTIVA DE "LEGIONES DE ARAUCO"

Nueva directiva designó la Sociedad "Legiones de Arauco", para el período 1966-67. Quedó constituida en la siguiente forma: presidente, Luis Cardemil C., de Buin; primer vicepresidente, Roberto Garcés; segundo vicepresidente, Luis Morales, de San Miguel; secretario, Juan Saavedra, de San Bernardo; prosecretario, Federico de la Costa, de Calera de Tango; tesorera, Elvira Arredondo, de Maipo; protesorero, Eliseo Magaña, del Primer Distrito; presidente del Tribunal de Disciplina, Isaías González, de San Bernardo; secretario, Manuel Acevedo, de La Granja; directores, Juan Morales, de La Cisterna; Rogelio Barros, de San Miguel; Arturo López, de Puente Alto; Servando Vidal, de Talagante; Juan Palominos, de Melipilla; Carlos Urrutia, del Primer Distrito; Fedelindo Almonacid, de San Bernardo; y Richard Gárate, de Buin.

CONFLICTO INDUMET

Su noveno día de huelga cumplieron ayer los 56 obreros de la Industria INDUMET, de Valdivia. Los trabajadores se mantienen en conflicto a raíz de la presentación de un petitorio de carácter socio-económico, que fue rechazado por la parte empresarial. En dicho pliego los obreros solicitan reajustes del orden del 30 por ciento y otras regalías. Las conversaciones de arreglo se mantienen en forma directa y con la intervención de las autoridades locales del Trabajo.

Pobladores de la Villa Cruz Gana celebran Dieciocho

Con embanderamiento de la población y baile popular los vecinos de "Villa Salvador Cruz Gana" iniciaron, ayer, las festividades del Dieciocho. Las actividades continúan hoy y mañana, con el siguiente programa: 18 de Septiembre, a las 7 horas, Salva de 21 cañonazos; a las 9 horas, Izamiento Pabellón Nacional; a las 9.15 horas, desfile de las instituciones de la Villa en el siguientes orden: Directiva y delegados, Centros de Madres, Delegación Primeros Auxilios, Escuela de la Villa y Directiva del Centro de Padres y Apoderados, finalmente, Directiva Liga Deportiva e instituciones afiliadas. El programa de la mañana se cierra con Misa de Campaña, a las 11 horas.

TARDE.— Programa Deportivo. Campeonato Relámpago de Baby Fútbol y Básquetbol femenino.

19 horas. Baile popular en el centro de la Villa.

DIA 19.— Finalización del programa deportivo.

10 horas.— Juegos populares con premio a los mejores participantes (Palo encebado, etc).

12 horas.— Entrega de premios al mejor Block y calle adornada.

17 horas.— Programa artístico de la Casa de la Cultura con participación de otros conjuntos.

19 horas.— Concurso de cuecas y bailes populares.

Para estos días de festividades patrias, habrá a disposición del público un Buffet instalado en el Centro comunitario atendido por las distintas organizaciones de la villa.

EMPART

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

PRESTAMOS HIPOTECARIOS

Se notifica a los imponentes obligados o voluntarios, jubilados o pensionados de viudez y/u orfandad de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, que desde el 1º al 30 de septiembre permanecerán abiertas las inscripciones para postulantes interesados en optar a los siguientes préstamos hipotecarios:

a) Para edificación de viviendas económicas en terrenos de propiedad del imponente o de su cónyuge, que se encuentren totalmente urbanizados; y

b) Para dar término a viviendas económicas, siempre que la obra gruesa se encuentre ejecutada, sea con medios propios del imponente, o mediante préstamos de otra Institución. El monto del préstamo será en este caso el necesario para dejar habitable la vivienda.

La selección respectiva y la asignación de los préstamos se harán atendiendo a las sumas que se presupuesten para esta clase de operaciones.

REQUISITOS PARA INSCRIBIRSE:

1º.— Tener una antigüedad como imponente no inferior a cinco años en esta Caja o diez, tomados en conjunto los períodos trabajados con imposiciones en los siguientes Organimo de Previsión: CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS; CAJA DE RETIRO Y PREVISION SOCIAL DE LOS EMPLEADOS MUNICIPALES DE LA REPUBLICA; CAJA DE RETIRO Y PREVISION SOCIAL DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO; CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL, y CAJA DE PREVISION DE LOS CARABINEROS DE CHILE. En el caso de los jubilados o beneficiarios de pensión de viudez y/u orfandad, se considerarán como años de servicios para los efectos de la antigüedad, los períodos de inscripciones que registre el interesado o el causante en la Institución o lapsos que esta misma le hubiere reconocido o computado por SERVICIOS EFECTIVAMENTE PRESTADOS en los Organismos precedentemente citados. Todos estos períodos se considerarán a contar del 1º de enero de 1935.

2º.—No ser solicitante y su cónyuge dueños de otra vivienda, sea o no económica, cualquiera que fuese el título de su adquisición; ni ser ni haber sido el solicitante y su cónyuge deudores hipotecarios por saldo de precio o adquisición de casa habitación o predio agrícola por intermedio de cualquiera Institución de Previsión o de la Corporación de la Vivienda. Esta limitación no se aplicará al solicitante o a su cónyuge que sean copropietarios de una vivienda en comunidad con terceros.

3º.— Cuando ambos cónyuges sean imponentes de esta Caja o uno de ellos sea imponente de una de las Instituciones indicadas en el Nº 1 de este aviso, podrán optar a un préstamo en conjunto, entendiéndose en este caso que cada uno de ellos hace uso del derecho a tramitar una operación hipotecaria, debiendo sumarse los puntajes respectivos para el sólo efecto de llevar a cabo la operación. Ambos cónyuges deberán cumplir con los requisitos establecidos en los puntos 1º y 2º, y además, es necesario que se inscriban utilizando formularios especiales de solicitudes que la Caja les proporcionará y que DEBERAN PRESENTAR SIMULTANEAMENTE.

Se deja expresa constancia que: los requisitos deben cumplirse al momento de cierre de la inscripción; que las solicitudes conjuntas de los cónyuges deben presentarse expresando que optan en conjunto; los certificados de urbanización deben expresar que la urbanización se encuentra aprobada y terminada a la fecha de cierre de la inscripción, y que el puntaje de selección será el señalado en el Art. 14º del Decreto Supremo Nº 148, Reglamento General de Préstamos Hipotecarios, publicados en el Diario Oficial de 6 de septiembre de 1963, como asimismo, los demás requisitos reglamentarios.

La recepción de solicitudes será condicional y el número de orden se determinará en conformidad al puntaje asignado de acuerdo a la Tabla de Prioridades que establece el Art. 14º del Reglamento de Préstamos indicado.

DOCUMENTOS QUE DEBEN ACOMPAÑARSE A LA SOLICITUD:

1º Certificado de Dominio vigente.

2º Certificado Municipal que acredite la total urbanización del sitio.

El imponente está obligado a exhibir, al entregar su solicitud de inscripción, los comprobantes de Declaración sobre Impuesto a la Renta Mínima Presunta; Global Complementario; Inscripción en el Rol General de Contribuyentes; Inscripción Electoral, y Ficha de la Medicina Preventiva vigente.

ENTREGA DE FORMULARIOS:

Los formularios están proporcionándose a contar desde el 1º de septiembre en las oficinas de la Caja, en:

ARICA	SANTIAGO (OF. CENTRAL)	LOS ANGELES
IQUIQUE	RANCAGUA	ANGOL
ANTOFAGASTA	SAN FERNANDO	TEMUCO
COPIAPO	CURICO	VALDIVIA
COQUIMBO	TALCA	OSORNO
OVALLE	LINARES	PUERTO MONTT
SAN FELIPE	CAUQUENES	ANCUD
QUILLOTA	CHILLAN	PUTA ARENAS
VALPARAISO	CONCEPCION	

La recepción de solicitudes estará a cargo de las Oficinas de la Caja indicadas precedentemente.

NOTA.—Se advierte a los imponentes, jubilados o pensionados que optaron en la inscripción que se efectuó en el año 1965 para este mismo tipo de préstamos y no fueron seleccionados, que podrán inscribirse nuevamente en el presente llamado.

No podrán concederse préstamos para edificación de viviendas económicas en los sectores, barrios y balnearios a que se refiere el Decreto Supremo Nº 2411 publicado en el Diario Oficial de 8 de noviembre de 1962, modificado por el Decreto Supremo Nº 296 publicado en el Diario Oficial de 9 de julio del presente año, en el sentido de que se autorice, además, la construcción de viviendas económicas en el centro de Santiago.

SANTIAGO, septiembre de 1966.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

JUSTA DIMENSION DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Ayer, el diario comunista "El Siglo", terminó de publicar un cuestionario del anteproyecto de previsión social del Gobierno que hace algunos días envió al Subsecretario Ramón Santander para que éste contestara. Santander, como es habitual en los hombres de este Gobierno, accedió a la petición del diario de oposición y respondió el formulario. Como las contestaciones no permitieron tergiversar el espíritu del anteproyecto, "El Siglo", consecuente a su inveterada costumbre de falsear los hechos pretendió, con títulos mañosos, producir desconcierto sobre la materia. Así, cada vez resulta más estúpida la autocalificación de "genuinos representantes del pueblo". Sobre todo, cuando a través de sus órganos de prensa crea ambiente para dejar al margen de los beneficios de la previsión social a 800 mil trabajadores independientes.

ETAPA DE ANTEPROYECTO

Se ha informado reiteradamente, por parte de los representantes del Gobierno que dicha iniciativa está aún en etapa de anteproyecto y que cualquier exposición que se haga sobre la materia, aún por parlamentarios democratacristianos, no pasa más allá de un delineamiento general de sus objetivos.

No obstante, el propósito de entrabar la realización de un programa, empuja a estos sectores de oposición a toda clase de artificios y mentiras para lograr sus objetivos.

COMUNISTAS DEFIENDEN PRIVILEGIOS

Mientras el Gobierno está empeñado en dar previsión a todos los chilenos, en un afán de auténtica solidaridad nacional, estos sectores pseudo populistas se obstinan en una campaña destinada a proteger privilegios, cuya vigencia, a favorecer a unos pocos, está gravitando seriamente en los sectores mas necesitados. Ese privilegio que la prensa "pomposamente llamada "popular" está defendiendo, es la discutida Jubilación Perseguidora. La misma que ha jubilado a individuos con rentas superiores a 5 mil escudos, y, en contraste, miles de humildes trabajadores que obtienen jubilaciones miserables.

SE CREEN ERUDITOS

La campaña opositora se ha dado una organización completa en la que también se han embarcado parlamentarios. Uno de ellos no ha titubeado en autocalificarse de profesor universitario, cuyo rangoso título no le ha servido para evitar las equivocaciones en que incurre al hacer referencia de leyes que ya han sido modificadas. En esta euforia opositora han surgido los más extraños expertos en seguridad social. Nadie sabe en donde obtuvieron tal calidad, y, es tanta la vehemencia con que pregonan sus pergaminos, que ellos mismos se creen eruditos en la materia. En razón a ello, arremeten con las más disparatadas opiniones y comparaciones.

Llama la atención que dicha prensa critique un anteproyecto que considera experiencias vigentes en otros países, aún en aquellos que ostentan la ideología de sus detractores.

DOBLES INTENCIONES

Los opositores políticos, porque no son auténticamente de pueblo han centrado sus ataques a las disposiciones que aumentan la edad de trabajo de los chilenos. No se sabe si al oponerse es su deseo fomentar la flojera, o el anhelo consciente, pero camuflado de que los problemas económicos sigan gravitando en una familia, cuando el dueño de casa o el jefe del hogar ha entrado a la edad que los deja a las puertas de una jubilación.

¡Cuántos trabajadores hay en el país que no desean acogerse a jubilación porque saben que si lo hacen, sus problemas económicos van a ser mayores, ya que las entradas de los elementos pasivos disminuyen ostensiblemente! Se entiende que se habla de trabajadores en buenas condiciones de salud. Para los enfermos y los inhabilitados físicamente, esta misma ley les da seguridades, permitiéndoles jubilar no con 35, 30 ó 25 años, sino, con los años que tengan de trabajo, 15, 18 ó 20. El juego de las compensaciones mínimas que se barajan en la ley permite esta situación. Pero este aspecto positivo de la ley los opositoreslo callan. ¿Por qué?...

La vigencia de una ley de Sueguridad Social reglamentará el empleo de las personas que en la actualidad son obligadas a jubilar porque no hay una legislación que los favorezca.

PREVISION SOCIAL PARA TODOS

Es deseo del Gobierno según lo dijo el Ministro del Trabajo en conferencia de prensa del 3 de agosto, dar previsión social a todos los chilenos. Orienta la ley a favorecer al núcleo familiar, porque son los hogares los que más necesitan de recursos económicos, especialmente cuando hay estudiantes cualquiera que sea su categoría. ¿Se oponen los pseudo populistas a que todo el pueblo tenga derecho a una previsión? La interrogante está demás ya que, con la campaña iniciada, estos sectores están cerrando el camino para que los chilenos, cualquiera sea su condición, tengan una seguridad social que les permita esperar confiados la vejez, o la circunstancia de alguna contingencia que lo inhabilite para seguir trabajando.

De todo lo expuesto se concluye en que todas las publicaciones que se han hecho han pasado a ser otra cosa en especulaciones, suposiciones premeditada intención de dar a la iniciativa una interpretación antojadiza que favorece sus planteamientos políticos.

Cuando el proyecto esté listo para ser enviado al Congreso Nacional, con todo su articulado y disposiciones definitivas no será a la prensa opositora a la que se le pedirá informe al país, sino será el propio Ministro del Trabajo, William Thayer quien lo anuncie a través de una exposición nacional de sus objetivos y alcances. Esto lo anticipó el propio Secretario de Estado a los periodistas del sector laboral el día 29 de agosto pasado.



Una serie de actividades conmemorativas con ocasión de las Fiestas Patrias han iniciado a través de todo el país los personeros de obreros y empleados de la Empresa de los Ferrocarriles. Especial realce han tenido los espectáculos organizados por los operarios de la Maestranza Barón, de Valparaíso; San Bernardo, San Eugenio, Señales, Telecomunicaciones, Electrificación y otros a los que han asistido altos ejecutivos de la Empresa, encabezados por el Director, Luis Falcone. En los actos intervienen conjuntos folklóricos y artísticos, compuestos por miembros del propio personal ferroviario, que organizó además pequeñas fondas, ramadas y fiestas de carácter típicamente nacional. La escena muestra a obreros de San Eugenio en medio de un ambiente de alegría, celebrando anticipadamente las Fiestas Patrias.

Dignificación profesional propugna la Asociación de Técnicos Universitarios

Una decisiva campaña orientada a lograr un elevamiento de la situación socioeconómica del gremio, dignificar la profesión e ir a un ordenamiento en el capital humano que debe integrarse a las labores de producción del país, ha puesto en marcha la Asociación Nacional de Técnicos Universitarios del Ministerio de Obras Públicas.

La primera etapa de este plan se encuentra en vías de cumplirse con la proposición hecha por la entidad, en el sentido de concretar la creación de un Instituto de Técnicos Universitarios, como un medio de llegar a las universidades y colaborar en la formación de asociaciones y en la puesta en marcha de cursos de postgraduados. Esto último se halla actualmente concretado, habiéndose obtenido ya la personalidad jurídica, conjuntamente con el acuerdo de otorgar el título de Ingeniero de Ejecución, al término de la actual carrera de Técnico Universitario; la creación de la carrera de Ingeniería, el título de técnico para el nivel preuniversitario y otros.

Como 2ª etapa, la Asociación está empeñada en conseguir que los funcionarios de la planta de Técnicos Universitarios —520 en total y sólo 120 titulados— tengan la oportunidad de obtener el título profesional universitario, para lo cual la organización cuenta con personería jurídica y fuero gremial, que le permitirá actuar en su representación.

Al respecto, un informe de la Asociación distribuído entre los Delegados y Funcionarios de Provincias del Ministerio, señala textualmente que "esta 2ª etapa de colaboración en la educación debe considerarse como respuesta a la denuncia de los alumnos de la Universidad Técnica, en que dicen que la "Aristocracia de la Ingeniería Chilena" se opone a la dignificación del trabajo y que se apliquen en Chile la carrera de Ingeniería dividida en etapas como en la mayoría de los países desarrollados, aclarando que este grupo es el mismo que en oportunidades anteriores se opuso a la creación de la Escuela de Ingenieros Industriales, a la creación de la Escuela de Arquitectura, a la creación de la Universidad Técnica del Estado y cerraron la Escuela de Construcción Civil de la Universidad de Chile".

"Nuestra experiencia, agrega el informe, nos indica que, felizmente, la mayoría de los ingenieros chilenos están conscientes de la justicia de nuestra posición e incluso están colaborando, de que nuestro pedido corresponde a una formación universitaria reconocida en Alemania y Estados Unidos, como ingenieros de primera etapa".

Dentro de los planes futuros de la Asociación, se cuenta la realización de un Congreso Nacional de directivas y delegados de provincia en el mes de octubre del año en curso, evento que estará orientado principalmente a señalar un camino preciso para la concretización de los objetivos expuestos.

J. O. C. OPINA RESPECTO DEL DIECIOCHO

La Juventud Obrera Católica se encuentra preocupada de aportar sus puntos de vista respecto al cómo celebrar las Fiestas Patrias. Para ello, distribuyó entre sus bases un modesto, pero didáctico folleto en el que plantean sus opiniones al respecto.

EL DIECIOCHO PASADO...

Bajo dicho epígrafe los obreros católicos se limitan a citar, escuetamente, algunos "títulos de periódicos del 20 de septiembre", pasado. Tercera: "Baile en un Club Deportivo terminó a balazos". Clarín: "Cargado a la violencia, al crimen y a la desgracia fue el 18: 57 muertos". Siglo: "Trágico saldo deja el Dieciocho".

Más adelante el folleto de la JOC transcribe dos opiniones. José: "ví muchas casas sin bandera, pero, al dueño curado". Juanito: "El 18 mi papá gastó la plata que teníamos para comprar una máquina de coser".

PRIMERA JUNTA DE GOBIERNO

"Los padres de la patria querían una independencia para un Chile libre y mejor".

"No querían un Chile de esclavos del vicio, que perjudique a la patria", agregan los jóvenes católicos, en su folleto.

Luego expresan "de cada uno de nosotros depende cómo pasarlo mejor este 18. ¿Sabemos cómo divertirnos? Divertirse no es emborracharse. Divertirse en estar contento de ser chileno, comunicar esa alegría, sentirse amigo de todos, entretenerse sanamente".

"Celebremos como chilenos las fiestas patrias", finaliza el folleto de la J. O. C. "Con música chilena, asistiendo a las fiestas nacionales en que recordamos nuestra libertad, cantando y bailando como personas conscientes".

CONSULTORIO — CONOZCA SUS DERECHOS

PREGUNTA: Soy jubilado como empleado de un servicio público. Entre los años 1936 y 1939 trabajé como cobrador de los tranvías eléctricos, catalogado como obrero, pero estos años no se computaron para mi jubilación. Deseo saber si por ese tiempo que trabajé en la empresa tengo derecho a cobrar o retirar algún beneficio, ya que es la primera vez que me preocupo de ellos desde que me retiré. Agradeceré a éste consultorio me informara sobre el particular. Carnet 145, Stgo.

RESPUESTA.— El hecho que no le hayan sido computados para los efectos de la jubilación los tres años que laboró como obrero en los tranvías, puede haberse debido a causas contractuales, vale decir, que no se le hubieren hecho imposiciones en ese período. Señalamos lo anterior, por cuanto era perfectamente lógica la computación de dicho tiempo, dada su calidad de cargo fiscal. En todo caso, no tenemos informaciones respecto a posibles beneficios posteriores que hubieren sido otorgados a los ex tranviarios.

IMPRENTA MISTRAL DESPIDIO A 30 TRABAJADO

Sin aviso previo y utiliz do recursos obscuros el ind trial Eduardo Nasser desp el 30 de agosto pasado, a operarios de la imprenta de propiedad, "Mistral", ubic en Santa Ester Nº 757, de S Miguel. La determinación la actitud anotada, por par del industrial, fue justific en la petición de "cierre de imprenta" solicitada a los M nistros de Trabajo y Econom aduciendo motivos antieco micos. Según informaron di gentes del sindicato indust de esa unidad económica, medida se tomó sin que gase la Resolución de Cier la que debería traer apar pagos de desahucio, indem zaciones, vacaciones y otr derechos económicos que be fician a los trabajadores".

Cabe señalar que no es éste el primer conflicto origin en la Imprenta Mistral. En noviembre de 1964 los trabaja dores que allí laboran tuvie ron de soportar una huelga 52 días, con las consecuen que es de prever para alre dor de 60 familias, cuyos j se desempeñan en la menc nada imprenta.

La paralización de Imprent Mistral influirá en la men producción de "cuadernos p pulares", rubro principal d dicha industria.

Misa por don Carlos Alessandri Altamirano.

Jaime Posthuma G., párroco de Algarrobo invita a todos sus feligreses residentes, feligreses propietarios del balneario, familiares y amigos de don Carlos Alessandri Altamirano, a una misa en su memoria que se oficiará mañana, a las 11 horas, en la Iglesia Santa Teresita, el Arzobispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias.

Matrimonio.—

El matrimonio de la señorita M. Eugenia del Valle Rivadeneira con el señor Ernesto Grove Larraguibel se efectuará el **próximo viernes, a las 18.30 horas, en la Iglesia de** Nuestra Señora de los Angeles.

Nota: No habrá recepción.

En Buenos Aires.—

En Buenos Aires, la señora M. Luisa Fuenzalida de Latham e hijita Juanita.

...de Nuestra Señora de los Angeles, se efectuó ... el matrimonio de la señorita M. Cristina Cor... con el señor Andrés Sosa Clavel. En el grabado, los novios después de la ceremonia.

Parte de matrimonio.—

Circula el siguiente parte: "Carlos Martínez Oyarzún y María Elena Díaz de Martínez participan a Ud. el matrimonio de su hija Carmen Gloria con el señor Roberto Peralta Toro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará privadamente en la Parroquia de la Anunciación, Plaza Pedro de Valdivia, el sábado 24 de septiembre, a las 18.30 horas".

Bodas de Oro.—

Han celebrado sus bodas de oro matrimoniales, el señor Ricardo Riesco Riesco y señora Jesús Covarrubias de Riesco.

Nacimiento.—

En la Clínica Santa María ha nacido Virginia Paz, hija del señor Ernesto Mellibosky Cavassa y de la señora Teresa Veloso de Mellibosky.

Matrimonio Concertado.—

Ha quedado concertado recientemente el matrimonio de la señorita Ana María Gubler Díaz con el señor Armando Dussaillant Ramírez.

Orden Tercera de San Francisco.—

Hoy, en el lugar de costumbre, se efectuará la reunión mensual de los miembros de la Orden Tercera de San Francisco, bajo la dirección del R. P. Jorge Feli. El horario será: Reunión a las 16 horas y santa misa, a las 17 horas.

Se ruega la puntualidad.

Comida en el Club Militar.—

Con asistencia de oficiales generales, agregados militares ex jefes del Estado Mayor del Ejército, Comandantes de Unidades de la Guarnición Militar de Santiago, y oficiales superiores del Ejército, se realizó en el Club Militar, la comida de aniversario del Estado Mayor del Ejército. Asistieron, entre otras, las siguientes personas: agregado militar de Brasil, Ayrton P. Tourinho; de Argentina, Jorge R. Orfila; Ecuador, Edmundo Mena Salvador; Francia, Paul Content; Venezuela, Luis Araque de Paraguay, César Machuca; Armando Valencia, de Colombia; Paul Wimert de Estados Unidos; Rafael Hoyos del Perú; Karl-Heinz Marbach, Alemania; Mario Peña de Rep. Dominicana y Luis González, de Guatemala; Otto Barth Deppe, Manuel Mancilla, Alberto Echaurren Guarda, Germán Valdivia, Juan Vancalari, Jorge Quiroga, Rodolfo Abe, Sergio Castillo Aranguiz, Roberto Fuentes, José Badia, Monseñor Francisco Gillmore, Jorge Swett Madge, Jorge Guerrero, Humberto Benedetti, Roberto Larraín, Humberto Luco, Santiago Danus, Alberto Briceño, Julio Urquieta, José Feliú de la Rosa, Alfredo Gacitúa, Carlos Pollarolo, Manuel Montt Martínez.

Enfermo.—

Se encuentra en la Clínica Santa María el escritor Roberto Meza Fuentes, para someterse a una delicada intervención quirúrgica.







Matrimonio Estay Muñoz-Molina Villanueva



SEÑORITA MARIA EUGENIA MOLINA VILLANUEVA cuyo matrimonio con el señor René Estay Muñoz se efectuará hoy, a las 18 horas, en el Templo Parroquial San José de la Mariquina.

Matrimonio Quelopana Fuentes-Pérez Farías

En la Parroquia San José se efectuó ayer, a las 19.45 horas, el matrimonio de la señorita Helia Quelopana Fuentes con el señor Carlos Pérez Farías. Fueron padrinos por parte de la novia, el señor Enrique Codesido Gutiérrez y la señora María Quelopana de Codesido, y por parte del novio, el señor Carlos Pérez Morales y la señora María Farías de Pérez.

Club de Campo.—

El Club de Campo, de Avda. Las Condes N° 12066, celebrará las Festividades Patrias con un Rancho Chileno. Las reuniones se efectuarán hoy y mañana, con la actuación de diversos conjuntos folklóricos.

Recepción.—

La señorita Carmen Gloria Larraín Vargas ofreció una recepción a sus relaciones.

En Roma.—

Se encuentra en Roma, para luego regresar a esta capital, don Francisco Javier León Bustos.

Hogar Español.—

Por las personas que en la Capilla del Hogar Español se han recibido donaciones en su memoria, se oficiará hoy, una misa, a las 11 horas, en Alcántara N° 1320.

Té.—

La señora Eugenia Donoso de Bustamante ofreció un té a un grupo de sus relaciones.



Panorama Cultural

Hasta el 30 del presente continuará exhibiéndose en el Centro Cultural Comunitario Ignacio Alvarado (Lira 94), una exposición de pintores nacionales, titulada "Rincón de Arte (94)". Exponen los artistas Benjamín Guzmán, Abel Santa María, Carlos Sánchez, Selma Sommer, María Luisa Gormaz, Oscar Sainte Marie, Darío Contreras, Luis Diharce, Marta Espinoza, Enrique Aymar, R. P. Leonardo Brow, R. P. Manuel Villaseca, Adolfo Guerrero, Ovidio Vera, Luis Guazzini y Moacir Teixeiras.

"LA FOTOGRAFIA DE HOY"

Una exposición titulada "La fotografía de hoy" se inaugurará el próximo jueves, a las 19 horas, en el Instituto Cultural de Las Condes, con el auspicio de la Municipalidad de esa comuna.

BIENAL AMERICANA

El 14 del próximo mes se realizará en Córdoba, Argentina, la III Bienal Americana de Arte, con participación de artistas de 13 países latinoamericanos. En representación de nuestro país asistirán Federico Assler, Roser Bru, Delia del Carril, Ricardo Yrarrázaval, Helga Krevs, Rodolfo Opazo y Patricio Israel. Los artistas invitados podrán enviar un máximo de 5 obras o un mínimo de 2. Todas ellas serán adquiribles de reciente ejecución y por lo menos 2 inéditas.

CHARLA SOBRE ALEMANIA

El próximo miércoles, a las 19.15 horas, el Dr. Herta Kuhlmann ofrecerá una charla sobre Alemania en el Instituto Chileno Alemán de Cultura (Esmeralda 650). La conferencia será dicatda en un alemán sencillo y está dirigida especialmente a los alumnos que ya poseen conocimientos elementales de ese idioma. La entrada es libre.

ARTE POPULAR CHILENO

El Museo de Arte Popular (Cerro Santa Lucía) está presentando una muestra de Arte Popular Chielno que incluye piezas típicas a contar del siglo XVIII y un conjunto de "Imagenería religiosa de Chile" con santos tallados en madera. La exposición se presentara durante todo el mes de octubre y está abierta al público en días hábiles, de 10 a 12 30 horas y de 15 a 18.30 horas.

MUSICA D EISLA DE PASCUA

El próximo martes, a las 19 horas, se inicia un curso sobre "La música de la Isla de Pascua", en el Salón de Actos del Museo Histórcio Nacional, con el auspicio del Instituto de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile. Estará a cargo del compositor Ramón Campbell, quien ilustrará sus charlas con grabaciones y diapositivas inéditas. Las inscripciones se reciben en Compañía 1264, 10° piso, entre 9 y 15 horas, los días hábiles.

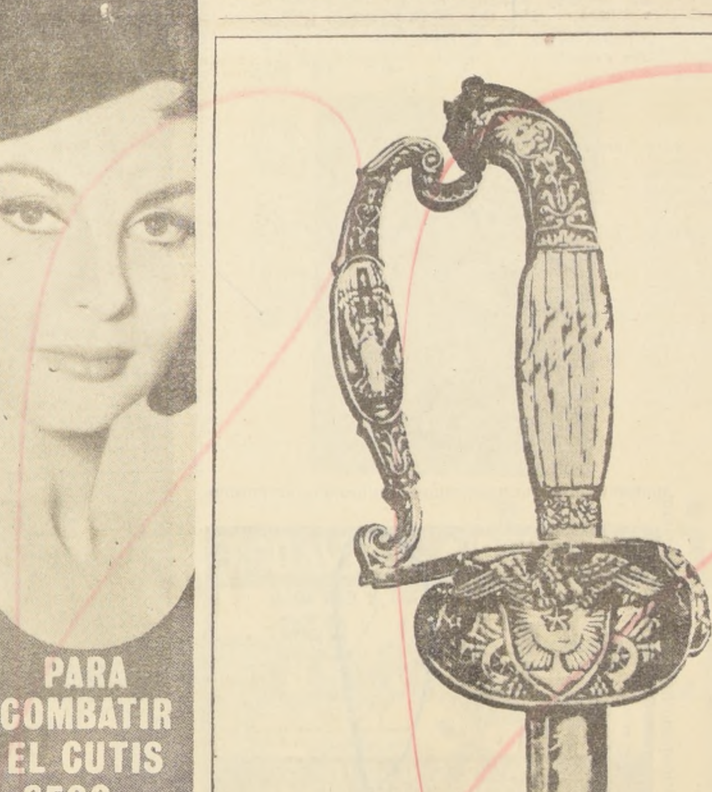
ANALISIS DEL QUIJOTE

El profesor Eladio García dictará en 5 sesiones, a partir del martes próximo, un curso sobre "Lectura y análisis del Quijote", en el Departamento de Extensión y Relaciones de la Universidad de Chile. Estará dedicado especialmente a los estudiantes universitarios y secundarios.









Espada de Bernardo O'Higgins. Gentileza del Museo Nacional de Historia

DONDE LAS **mujeres** SON NOTICIA

Abnegación femenina en Puerto Cisne

por MAURA BRESCIA

Una labor social de gran envergadura realiza en el austral Puerto Cisne, de la provincia de Aisén, la dama italiana avecindada en nuestro país desde 1948, Eugenia Pirzio Biroli de Godoy. Además del trabajo comunitario, esta dirigente ha sido socia fundadora de la obra Don Guanella, que dirigida por la Congregación de los Siervos de la Caridad, se ocupa de la niñez abandonada en Colina y Rancagua, y que además poseen un Hogar para Niños Deficientes en Batuco.

Eugenia es en la actualidad primera regidora de Puerto Cisne. Relató a "MUJERES" el origen de esta alejada ciudad, y el inmenso esfuerzo desplegado por sus habitantes para alcanzar los indispensables adelantos materiales, en medio de un clima y de un ambiente hostil para la supervivencia del hombre.

Puerto Cisne es una ciudad jóven, fundada en 1954 por su primer colono, Raúl Becket, en la Playa de Nuevo Reino, cercana al Cerro Dunn y Río Cisne. Más tarde llegaron a esta región nuevos colonos, como Adán Sepúlveda y su familia, y se empezó a formar una pequeña ciudad.

"Cuando yo llegué por primera vez a Puerto Cisne en 1958 —relata a la señora Godoy— había solamente un pequeño retén, una escuela, y 40 casas. No existía ni Registro Civil, ni iglesia, ni caminos."

Eugenia viajó en 1958 a la zona austral del país, acompañada porla Congregación de los Siervos de La Caridad, y con una subvención para fundar una escuela agrícola en el lugar que ella designara. El Intendente de Aisén, al conocer la misión, la envió a Puerto Cisne para que conociera esa localidad.

"Apenas pisé Puerto Cisne —expresa— me dí cuenta que allí debía fundar la escuela agrícola. Inmediatamente nos pusimos en labor, y al poco tiempo habíamos construído la escuela, una iglesia y un internado masculino."

En esos tiempos residía en Puerto Cisne la científica austriaca, Leopoldina de Grebherr, quien se había instalado allí con su marido, arquitecto y un hijo adoptivo chileno. La señora Grebherr había creado un Centro de Madres y una Policlínica, y daba lecciones a los niños del lugar.

"Junto con esta familia —continúa Eugenia— empezamos a estudiar las necesidades de los pobladores. Al poco tiempo se fundaron un Registro Civil y un Club Social, y logramos un aporte de CORFO de 8 millones para instalar la red de alumbrado eléctrico. Los postes fueron realizados por los mismos pobladores con los cipreses que abundan en la zona."

Con su trabajo, los pobladores de Puerto Cisne construyeron un cementerio, una cancha de fútbol, un mercadito cubierto, y se empezó a limpiar terreno para construir una cancha de aviación. Estos trabajos significaron grandes esfuerzos para los pobladores, debido al clima lluvioso de la región.

"La cancha de aviación será inaugurada en dos meses más —informa Eugenia— y el Ministro de Obras Públicas enviará en estos días un rodillo vibrador, para su terminación. El aplanamiento de la cancha costó mucho trabajo, pues como no contábamos con ningún vehículo, prensamos el ripio con un tronco guiado por ocho bueyes."

El aislamiento de Puerto Cisne dificulta el avance de las faenas. A veces faltan artículos de ferretería, como clavos, y hay que suspender por meses el avance de las obras. La localidad más cercana es Puerto Pulluhuapi, a seis horas de vapor de Puerto Cisne.

"A pesar de estas contrariedades, —dice Eugenia— los pobladores de la zona perseveraron en su esfuerzos. En 1961 se fundó en Puerto Cisne una Cooperativa Pesquera, que aumentó los ingresos de los habitantes. El año pasado se creó la Municipalidad autónoma de Cisne, con sede en Puerto Cisne, presidida por el Alcalde, David Solís Medina."

Uno de los primeros trabajos que efctuó la Municipalidad fué incluir a Puerto Cisne en el plan de pavimentación y urbanización. Al mismo tiempo, se inició la construcción de una hostería, propiciada por la Dirección de Turismo, para albergar a los turistas que acuden principalmente durante la estación veraniega.

Sin embargo, uno de los proyectos más ambiciosos de esta laboriosa comarca, es la construcción del camino de Puerto Cisne a La Tapera, para comunicarse con los demás distritos de la comuna, que actualmente están autorizados para pagar sus contribuciones en Puerto Aisén Coihaique.

"El Plan Chile —California y la Alianza para el Progreso— comprendió la necesidad de realizar esta obra, y durante el año pasado envió técnicos que efectuaron los estudios del trazado de la ruta. Este camino abrirá paso para la comercialización y florecimiento de la comuna."

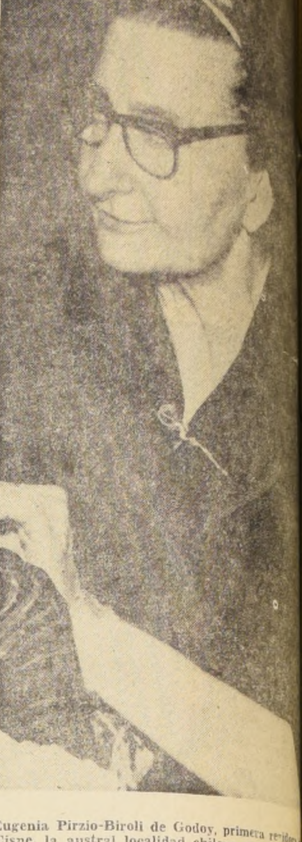
De Puerto Cisne hacia la cordillera se encuentra la Estancia Cisne, que cada año produce 300 mil kilos de lana, de 500 a 700 vacunos y posee un mínimo de quince mil lanares. Con la construcción del camino hacia Puerto Cisne, se podrá fábricar mantequilla que como producto deteriorable, actualmente no se puede producir. En la actualidad, los vacunos deben pasar por Argentina, pagando un peaje de Eº 12 por cabeza, para cruzar hasta Puerto Aisén. El nuevo camino ahorrará este largo desvío y además las doce horas de barco que distancian a Puerto Cisne de Puerto Aisén.

Eugenia Pirzio Biroli de Godoy, nació en Torino, Italia, donde realizó estudios clásicos greco latino. Fue Campeona Nacional de Atletismo en saltos, y fundó el Club de Remos de Roma.

En 1932 conoció al profesor chileno Genaro Godoy, quien estaba becado en Roma con estudios de filología moderna y clásica. Al poco tiempo contrayeron matrimonio, del cual nacieron dos hijos, Alejandro, que actualmente es funcionario del Ministerio de Obras Públicas en Puerto Aisén, y Estanislao estudiante de Geología en la U. de Chile.

Después de la Segunda Guerra Mundial, el matrimonio vino a Chile, donde el profesor Godoy continuó sus clases en el Instituto Pedagógico.

"Siempre me han preocupado los trabajos de la comunidad" explicó Eugenia "En 1960 fundamos en Puerto Cisne dos clubes dedicado a las mujeres: "Las Camelias", y [illegible] bres "Los Copihues" son los clubes de [illegible] social más austral [illegible] do, donde enseñamos confección, tejidos [illegible] y demás labores [illegible]

Eugenia Pirzio-Biroli de Godoy, primera regidora [de Puerto] Cisne, la austral localidad chilena que crece y [se desarro]lla gracias, principalmente, al empuje y tesón de [esta mu]jer admirable.







CELEBREMOS EL 18 CON COMIDA BIEN CHILENA

EMPANADAS DE HORNO A LA CHILENA

(6 personas)

MASA:

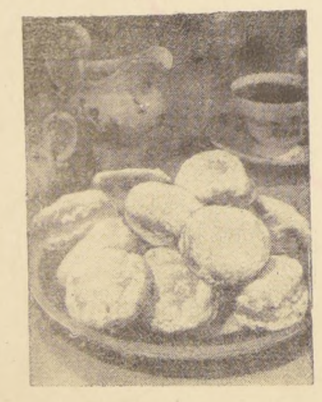
- 3 tazas harina cernida
- 1 cucharadita IMPERIAL para Hornear
- 2 cucharadas manteca fundida
- 1 taza agua con 2 cucharaditas sal
- 1 huevo
- 2 cucharadas aceite

PINO:

- ½ kilo posta negra o rosada molida gruesa
- 4 cucharadas manteca con 1 cucharadita ají de color
- 1 cebolla picada fina
- Orégano, comino, sal y pimienta
- 3 cucharadas rasas harina cernida
- 1 huevo duro
- 1 huevo duro
- Pasas
- 6 aceitunas

MASA: Cierna la harina con el IMPERIAL para Hornear, añada la manteca fundida, el huevo y el agua, calculando hasta tener una masa de regular consistencia que no se pegue en la tabla. Deje reposar unos 10 minutos y luego trabájela, agregando el aceite; una vez incorporado, divídala en 6 porciones y extiéndalas con el uslero. Ponga en cada disco de masa, una cucharada de pino, (frío), algunas pasas, cascos de huevo duro, acéitunas, y humedezca los bordes formando la empanada; pinte con clara de huevo o leche, pinche dos o tres veces con un palillo o palito y lleve a horno ya caliente a temperaturas regular.

PINO: Fría la carne en la manteca con color, añada la cebolla, aliños, la harina y mezcle bien agregue una taza de agua y deje cocer por dos o tres minutos más.



EMPOLVADOS

(1½ doc.)

- 4 huevos
- ½ taza azúcar flor cernida
- ¾ taza harina cernida
- 1 cucharadita IMPERIAL para Hornear
- 1 tarro Leche Condensada NESTLE (hecho manjar.

Bata las claras a punto de nieve, añádales poco a poco la mitad del azúcar flor. Bata las yemas con el resto del azúcar hasta que estén casi blancas; mezcle suavemente ambos batidos alternando con la harina cernida con el IMPERIAL para Hornear, coloque por cucharaditas separadas sobre lata de horno enmantequillada, espolvoréelos con azúcar flor y lleve a horno regular 15 a 20 min. Deje enfriar y una de a dos con el manjar hecho con la Leche Condensada NESTLE y sírvalos espolvoreados con abundante azúcar flor.

VALDIVIANO

(6 personas)

- 2 cebollas, medianas, picadas de pluma
- 3 cucharadas aceite
- ½ kilo charqui
- 1 cucharadita ají de color
- Sal, pimienta
- orégano y comino molidos
- 2 marraquetas cortadas y tostadas
- 1 huevo
- 2 cucharadas colmadas Crema NESTLE

Fría la cebolla en el aceite, agregue el charqui bien desmenuzado y el ají de color, añada sal, pimienta, orégano y comino, luego el pan y 6 tazas de agua. Deje hervir tapada 1/2 hora más o menos; poco antes de servir, aliñe con el huevo batido con la crema NESTLE. Sirva bien caliente.



Propuesta Pública

Modifícanse las siguientes especificaciones en la Propuesta solicitada con fecha 12, 13 y 14 de septiembre en curso para la impresión de las Notas Explicativas de la Nomenclatura Arancelaria de Bruselas:

1.— El formato debe ser de 19 x 27.5 cms. y no de 28.5 x 20,5 cms. como se indicó.

2.— La entrega debe hacerse después de 90 días de colocada la orden y no el 30 de noviembre como se indicó en los avisos anteriores.

3.— Las Propuestas se recibirán hasta el 24 de septiembre a las 10 horas, en el Departamento de Estudios de la Superintendencia de Aduanas y se abrirán, a las 11.30 horas en la Biblioteca.

Bases y antecedentes en el Departamento de Estudios, Oficina Nº 501, teléfono 57122.

EL SUPERINTENDENTE

VALPARAISO, 16 de septiembre de 1966.

DONDE LAS **mujeres** SON NOTICIA

125 años de enseñanza

Fiesta llena de recuerdos, de alegría, cantos y "diabluras", fue la protagonizada el miércoles pasado por más de mil ex alumnas del Colegio de los Sagrados Corazones. Volvieron a ser niñas, mujeres que hoy son ya bisabuelas. Claro que había también muchachas recién salidas del alero protector del establecimiento que, desde hace 125 años educa a buena parte de la juventud femenina chilena. Hasta hubo un animado partido de vóleibol, muy disputado, entre ex alumnas y alumnas del plantel. Por las primeras, y sin ningún rubor por confesar su edad, con un gran letrero a la espalda, en que se leía el año de la promoción, jugaron con sin igual brío, jóvenes mamás como Marisol Undurraga de Vial y Carmen Cienfuegos de Silva. Indudablemente que mucho contribuyó al éxito de la reunión el hecho de que la Madre Superiora del Colegio sea Carmen Pérez Walker, mejor dicho la Reverenda Madre María del Carmen Pérez Walker, que a los 34 años de edad, dirige un colegio donde hay más de dos mil alumnas. La Superiora es también ex alumna, igual que su madre, doña Blanca Walker de Pérez, que concurrió a la fiesta proclamándose "abuelita" de todas las presentes. Y también estaba Elisa Serrano, la escritora, que en la vida real es hermana de la Madre María del Carmen. No faltó nadie a la cita más que centenaria. Allí estaba la presidenta del Centro de Padres, Silvia de Letelier, y la entusiasta María Angélica Errázuriz, que pronunció un vibrante discurso durante las once. Lo que más gustó a las asistentes fue que se cantaron las antiguas canciones del colegio. Muchas se emocionaron hasta las lágrimas al entonar el Himno del Colegio, y aquella melodía "Au Ciel" que tantos recuerdos les trajo. Isabel Margarita Prieto de Vigneaux, que nos contó lo sucedido, dijo que una ovación cerrada recibió a la Madre Jeanne Cecile, que fue Ministra del colegio durante muchos años, y que aunque anciana, les habló con entusiasmo desde el proscenio. "Sólo faltaba escuchar el clacloir (especie de castañuela de madera) haciéndonos callar, para creer que estábamos nuevamente en clase", nos dijo Isabel Margarita, que concurrió a la fiesta en compañía de su madre, Adela Renard de Prieto. Es imposible nombrar a todas las asistentes. Bástenos algunas como Adela Reyes de Cienfuegos, y todas las hermanas Cienfuegos Reyes (Carmen, Mónica, Ximena y Marta), doña Teresa Varela de Infante, María Angélica Infante de Richard, Aída Cuevas de Carrasco, Adela Ossa de Villaseca, Anita Vial Castillo y su hermana Teruca, Lucy y Tere Said Demaría, María y Ducy Walker Pérez. En verdad, fue una fiesta inolvidable amenizada por los conjuntos de guitarras Paupalú y Montparnasse, formados por alumnas del Colegio.

IMPRESIONES

Una joven ex alumna, estudiante de periodismo, Silvia Pellegrini, escribió sus impresiones de la reunión. Aquí van:

El timbre conectado al reloj de la torre estremece el antiguo colegio con su llamada a clase. Las conversaciones se interrumpen, la gente sonríe. El estruendoso sonido les hace rememorar los tiempos en que el fin del recreo era la peor desgracia.

Reunidas en el patio de su infancia, cerca de 500 ex alumnas de los Sagrados Corazones (Monjas Francesas) recuerdan con cariño ese y otros detalles de su vida escolar. Están juntas otra vez, para celebrar los 125 años de vida de su colegio.

Las más entusiastas juegan vóleibol con un cartel en la espalda que señala el año en que egresaron, las de más edad se sientan a observar con una sonrisa las locuras de las jóvenes. Pero en todos los grupos los temas son los mismos: "Te acuerdas de...", capeábamos escondidas en la escalera de la capilla...", "me castigaron y me arranqué...", "me pusieron un 1..."

Los recuerdos afloran poco a poco y la sonrisa aumenta. Todas quieren hablar, compartir con las de su curso sensaciones comunes del tiempo en que usaban calcetines y uniformes.

Las monjas se sienten complacidas. Es emocionante ver lo que son sus alumnas de antaño. Hay madres de familia, profesionales, religiosas de otras congregaciones. Están repartidas en todos los tipos de actividades.

En espera de la Misa de las 5 de la tarde, algunas recorren los largos corredores de baldosas rojas y murallas de ladrillo. Otras entran a las salas; se sientan en los bancos, imitan a sus profesoras y recuperan la confianza y la sencillez escolar.

Alguien llama a la capilla y al comenzar la Misa el lugar está lleno de mujeres de todas las edades. Las hay de cabello canoso junto a jovencitas recién egresadas del 6º año de humanidades. Todas son iguales en ese momento; todas están marcadas por la huella imborrable de una educación común.

Más tarde un moderno té. El gimnasio ha sido acondicionado con mesas llenas de dulces y pasteles. Conjuntos de guitarra reemplazan a las características órdenes gimnásticas: Un, dos, un, dos.. Arriba... Abajo.

Alguien dice un discurso pero es difícil hacerse oír en el murmullo permanente del lugar. Se toca la campana, se pide silencio. Es inútil. ¡Hay tánto que contar!

El humo de los cigarrillos espesa el aire. Afuera oscurece lentamente. El día ha terminado y un poco a regañadientes los grupos se levantan para partir.

TODO COMENZO CON DOCE RELIGIOSAS

Hacía frío en Valparaíso. Era un atardecer de 1838 cuando del "Zelima", barco proveniente de Bordeaux, desembarcaron 12 jóvenes religiosas francesas. La gente las miraba con extrañeza. A través de los siglos coloniales no se había visto nunca monjas en la calle, en un barco, entre seglares. El pueblo consideraba que debían estar tan sólo tras las rejas de un convento.

El grupo venía a Chile por encargo de don Diego Portales. Iban a organizar un colegio. El primero de monjas en el país.

Los problemas que afrontaron no fueron pocos: La gente acostumbrada a las Ordenes contemplativas, las miraban con desconfianza, desconocían el idioma, no sabían dónde instalarse... Pero luego fueron superando las dificultades con tanto éxito que tres años después, en 1841, inauguraron otro colegio en Santiago.

Desde entonces han ido extendiendo incansablemente su labor educadora; hay ahora numerosas escuelas primarias gratuitas, dos escuelas granjas y dos establecimientos misionales además de los colegios de Valparaíso, Viña del Mar y Santiago (este último con más de dos mil alumnas).

El miércoles 14 de septiembre, universitario de la fundación del colegio en la capital, era importante para las religiosas. Así lo comprendieron sus ex alumnas, que acudieron en gran número, dando testimonio de las palabras de Juan XXIII: "Si el grano de trigo no cae en tierra y muere, se queda solo; mas, si no muere, da mucho fruto".



La Madre Jeanne Cecile se conquistó una ovación.





Viene a Chile

Un experto de fama mundial, capaz de llevar los co... de Modigliani al rostro femenino, llegará a Santiago próximamente. Su nombre: Paul Corene; su profesión: ...ista de belleza. Es decir, hacer que la mujer se aproxime cada vez más al ideal. Monsieur Corene llega en ... de embajador. Corene trabajó directamente bajo órdenes de la nunca olvidada Madame Helena Rubinstein, que creó un imperio de belleza con sus cremas cosméticos. Su visita coincidirá con el lanzamiento en ... del nuevo maquillaje **París Look 1966**, que combina ... fresca belleza natural de la campiña en primavera, con ... refinamiento y glamour de las grandes ciudades. Este maquillaje, que armoniza las últimas modas de París, Roma y Londres, da al rostro la suave y delicada belleza de ... botón en flor... ese aspecto juvenil y alegre vitalidad ... los grandes modistos reviven en sus últimas creaciones.

Corene hará demostraciones y ofrecerá charlas sobre ... maquillaje durante su estada en Santiago.

AMIGAS

Estas páginas de "MUJERES" están a cargo de las periodistas Yolanda Ross y Licha Ballerino. Tienen por objeto destacar a la mujer en sus múltiples actividades y ... ideas y consejos que hagan más amable y fácil ... vivir. Para colaboraciones y correspondencia, dirigirse "MUJERES", Diario La Nación, casilla 81-D. Santiago.

...evas Tarifas ...a Hechiceros

...presidente del Sindicato ... Hechiceros de Africa del ... autorizó la subida de ... tarifas de su curioso gremio con un aumento que va ... al 37% en relación con ... anteriores. Algunos de ... precios por sus servicios ... los siguientes: curar del ... de amores, 800 escudos; ... que una persona vaya ... cuando se muera, ... escudos; conseguir ser correspondido en el amor, ... escudos; expulsar los malos espíritus del alma de una ..., 340 escudos, y echar ... espíritus demoníacos del ... de un hombre, 170 ... Los nuevos precios ... comenzado a regir des... que Mamadou Rodolo, ...ente de los hechiceros, ... la autorización.

... "18" ENTRA EN NUESTRAS CASAS

...s a celebrar el 18, ...mboreo y huifas... ...stidos nuevos, por su... Vamos a celebrar el ... se debe. Recor... la historia. Felices ... esta historia nues... tenga tantas cosas ... Por eso el 18 sal... las calles, en los fron... nuestras casas. Pero, ...én se adentrará en ...

... se comprende que ha... ...ma de fiesta en las ... embanderadas, y, no ... alegría en las familias ...ven en los hogares. ...remos una verdadera ...

... vamos a poner algo ..., si es que no podemos ...ar un vestido. Vamos ...er cara optimista y ... No vamos a hablar ...lítica con los contra... de nuestras ideas, nos ... a reír de todo, por... chilenos estamos de ... y porque esta fiesta ...ebra en primavera. ... está lleno de sol y de ...

Vamos a decorar nuestro hogar.

Con flores y con muchas ramas verdes. Las colocaremos en todas los tiestos que encontremos a mano. Ya no hay necesidad de seguir en lo clásico. Usando siempre flores o maceteros para colocar las flores. Ahora, es distinto. Las flores se colocan en fuentes, en frascos de los que antes se usaban para guardar dulces o mermeladas. Cada persona descubre con ingenio cuál es la forma más original de colocarlas.

Nadie se encandaliza ya de los descubrimientos que se hacen en el decorado interior. Y más ahora que vamos a celebrar el 18 y que podemos intercalar motivos patrióticos en nuestros arreglos del hogar.

Las casas se limpiarán, la bandera flameará a la puerta, pero, lo principal estará adentro. Nosotras alegrando a la familia con flores, con música y canciones.



Programa de Fiestas Patrias



PROGRAMA OFICIAL DE LAS FIESTAS PATRIAS 1966 DE LA I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

CONJUNTAMENTE CON EL DEPARTAMENTO DE DIFUSION CULTURAL DE LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA, MINISTERIOS DE DEFENSA NACIONAL Y DE EDUCACION, ORGANISMOS DEPORTIVOS, COMERCIALES Y PARTICULARES DE LA COMUNA

DOMINGO 18

0	HORA:	Marcha de Chile: Maratón de Andadores de las Poblaciones de la Comuna (Radio Minería).
8	HORAS:	Salva de 21 Cañonazos: Guarnición de Santiago, Cerro Santa Lucía, Cerro Blanco, Plaza Chacabuco y Parque Cousiño.
8 a 12	HRS.:	Izamiento de Banderas: Participación del Orfeón Municipal, Plazas y Paseos de la Comuna.
8.30	HORAS:	Circuito Ciclístico "Bernardo O'Higgins": Asociación Ciclística de Santiago.
9	HORAS:	Maratón 18 de Septiembre de 1966: Asociación Atlética de Santiago.
10 a 11	HRS:	Vuelos sobre la Ciudad: Cóndores de Plata de Fuerza Aérea de Chile.
10	HORAS:	Retretas: Bandas de la Guarnición y Orfeón Municipal, distintos barrios de la comuna.
11	HORAS:	Tedeum en la Catedral Metropolitana.
11	HORAS:	Festivales Folklóricos: Circo Tony Caluga, Carpa Avda. Bulnes Nº 250. Teatro Mónica Echeverría, Plaza Bogotá. Sindicato Profesional de Folkloristas y Guitarristas, Plaza Yungay. Sindicato Actores Teatrales e Hilda Parra, Junta de Vecinos Población J. A. Ríos 2-C. Conjunto Pucará, Einstein con Recoleta. Conjunto Lincoyán y Mimos Noisvander, Plaza Matías Ovalle. Lily Fabres y Sindicato de Actores Teatrales, Junta de Vecinos 4a. Comuna. Sindicato Circense y de Actores Teatrales, Población Arauco. Conjunto Lonquimay y Charito Godoy, Población Balmaceda. Radio del Pacífico, Población Pedro Montt. Lily Fabres, Población Mac Iver.
12.30	HORAS:	Gran Retreta: Orfeón de Carabineros, Plaza de Armas.
15	HORAS:	Festivales Folklóricos: Alberto Castillo y Los Copihues, Junta de Vecinos Mapocho. Sindicato Circense y Mimos Noisvander, Sociedad Pobladores Los Nogales. Charito Godoy y Sindicato Autores Teatrales, Población Los Gráficos.
15	HORAS:	Campeonato de Volantines: Estadio Militar (Parque Cousiño).
17	HORAS:	Festivales Folklóricos: Conjunto Lincoyán y Lily Fabres, Junta de Vecinos La Palma. Conjunto Pucará, Escenario Parque Cousiño. Sindicato Actores Teatrales y Los Copihues, Población Fresia.
19	HORAS:	Grandes Espectáculos Nacionales: Plaza de la Constitución.
20	HORAS:	Festival Folklórico: Parque Bustamante (Radio Minería).
21	HORAS:	Bailes Populares: Diferentes barrios de la comuna.
21.30	HORAS:	Función Oficial: Teatro Municipal.

LUNES 19

8	HORAS:	Salva de 21 Cañonazos: Comandancia de la Guarnición, Cerro Santa Lucía, Cerro Blanco, Plaza Chacabuco y Parque Cousiño.
9.30	HORAS:	Retretas: Orfeón Municipal, Población Gabriel González Videla, Gabriela Mistral, Lo Valledor Norte (Escuela), Balmaceda (G. de Leche), Pedro Aguirre Cerda, Pza. San Martín, Pza. Yarur, Penitenciaría.
11	HORAS:	Escenarios Móviles, Conjuntos Folklóricos: Recorren la Comuna.
11	HORAS:	Gran Desfile de Carros Alegóricos: Alameda Bernardo O'Higgins.
11	HORAS:	Gran Retreta: Orfeón de Carabineros, Plaza de la Constitución.
12	HORAS:	Inauguración Paseo Población Juan Antonio Ríos, Sector 1. Programa Patriótico-Cultural por la Junta de Vecinos: Orfeón Municipal.
15	HORAS:	Gran Parada Militar: Parque Cousiño.
17	HORAS:	Desfile de las Tropas: Desde Parque Cousiño por calle Ejército, Alameda Bernardo O'Higgins hasta Plaza Baquedano.
19.15	HORAS:	Gran Festival Artístico: Plaza de la Constitución (Radio Minería).
19.30	HORAS:	Representaciones Teatrales: Mimos Noisvander y Chito Faró, Plaza de Armas. Conjunto Los Cuatro Duendes, Población Juan Antonio Ríos, Sectores 3-A y 3-B.
20	HORAS:	Campeonato Sudamericano de Tenis: Confederación de Tenis de Chile.

Por el Gran SANTIAGO

Festividades Patrias celebran con entusiasmo comunas del Gran Santiago

Con un vino de honor a las autoridades de la comuna de Ñuñoa, la inauguración del Casino y un espectáculo de fuegos artificiales, se inició ayer a las 21 horas, la celebración de las Fiestas Patrias en el Conjunto Residencial "Las Palmas" de Avenida Ossa.

La Junta de Vecinos invitó a la inauguración del programa al Alcalde de Ñuñoa, Raúl Cabezas, a los jefes de Carabineros e Investigaciones, capitán Carlos Zúñiga y Prefecto Oscar Castillo, respectivamente, y a otras autoridades.

El programa continuará hoy a las 8 horas con una salva de 21 cañonazos y el embanderamiento general del sector. Luego se realizará un desfile deportivo y a las 10.30 horas se llevará a cabo una misa de campaña y la bendición del conjunto residencial.

A las 11.30 horas se efectuará la ceremonia oficial de la Junta de Vecinos y posteriormente un programa infantil y reparto de obsequios.

En la tarde, el Club Deportivo "Las Palmas" de Avenida Ossa, iniciará un campeonato cuadrangular de baby-fútbol y desde las 18.30 horas, se efectuará un baile familiar, con variedades a cargo del conjunto artístico, campeonato de cuecas y fuegos artificiales.

El programa del lunes 19 consulta, en la mañana, una gymkana automovilística y en la tarde, las finales del torneo de baby-fútbol.

Concluirán las celebraciones con las finales del campeonato de cuecas, el reparto de premios de las diversas competencias y una presentación de bailes internacionales del conjunto artístico.

VILLA "REPUBLICA DEL BRASIL"

Inauguración de la Gran Fonda Poblacional a cargo del Centro de Madres "María Ruiz Tagle" ubicada en el Campo de Deportes de la Junta. Contará con variedades artísticas y un completo bufet, ambiente familiar; en su inauguración contará con la presencia de la Asesora femenina de la Gobernación, profesora Isolde Amaro. La fonda estará abierta durante los 3 días.

18 DE SEPTIEMBRE

8 horas: Izamiento del Pabellón Nacional (Monolito) con asistencia de todos los pobladores; los Centros de Madres "María Ruiz Tagle", "Anita Fresno", Club de Deportes "Central Brasil" y Centro Cultural "José María Palacios" Pasado Meridiano: Juegos infantiles y cotejos entre los equipos de baby fútbol. Entrega de premios del campeonato.

19 DE SEPTIEMBRE

Partidos de baby fútbol adultos y gran match entre los viejos cracks de la población contra los "mejores jugadores" del Club de Deportes del "Central Brasil".

POBLACIONES "VISTA HERMOSA" Y "RECOLETA"

18 DE SEPTIEMBRE

16.00 horas: Largada de la GIMKANA MOTORISTICA desde Einstein esquina Recoleta y que recorrerá las poblaciones San Martín, Vista Hermosa, Recoleta, José Santos Ossa y llegada a Einstein esquina Recoleta.

17, 18 y 19 SEPTIEMBRE

Funcionará la Ramada Vista Hermosa, en Lircay 529.

POBLACION MATUCANA HOY, 18 DE SEPTIEMBRE

7 horas. Salva de 21 cañonazos; 8. Marchas militares; 9. Izamiento del Pabellón Nacional por la Brigada Chile-Israel; 9,05. Misa de Campaña, oficiada por el Revdo. Padre Vicente Altieri; 10. Alocución patriótica por el presidente de la Junta de Vecinos, Horacio Torrejón; 10.15. El folklore nacional —canciones y poesías— interpretadas por niños de la población; 11.15. Juegos populares, con premios donados por la Junta de Vecinos; 12. Maratón de los clubes de la población, con premios otorgados por la Junta de Vecinos y por la Municipalidad; 21 horas. Entrega de premios en la sede social, ubicada en Las Moreras Nº 1336, donde queda invitada toda la población.

COMUNA DE LAS CONDES
Domingo 18 de septiembre

8 horas. Embanderamiento general obligatorio de los edificios públicos y particulares de la comuna; 8.45. Izamiento del Pabellón Nacional, en el edificio Municipal, por la Banda de la Escuela Militar, con asistencia de las autoridades; 9. Misa de campaña que será oficiada frente al edificio municipal; 9.30. Presentación en público de los boy-scouts de la comuna de Las Condes; 10. Actuación del Conjunto Folklórico "Esperanza de Yumbel"; 10.30. Actuación del conjunto de cantos y bailes folklóricos de la Escuela Municipal Nº 1; 11. Función gratuita de cine en el Teatro El Golf para niños de la comuna. Obsequio de dulces y golosinas y banderitas chilenas para los asistentes; 11,30. Visita oficial del Alcalde y Regidores de Las Condes a las ramadas establecidas en el Estadio Municipal de Las Tranqueras. Premios a las fondas mejor presentadas; 12. Visita del Alcalde y regidores de Las Condes a Lo Barnechea, en donde se efectuará un programa de variedades, rodeo y presentación de conjuntos folklóricos. Premios para las ramadas mejor presentadas y Premio Municipal para el rodeo; 12.30. Visita del Alcalde y regidores de Las Condes al rodeo de la media luna de Los Dominicos. La Municipalidad ha obsequiado premios para esta competencia.

DIA 19 DE SEPTIEMBRE

8 horas. Circuito "18 de Septiembre", patrocinado por la Municipalidad de Las Condes y organizado por el Club Ciclista Cóndor. Partida desde la Municipalidad para seguir por Apoquindo, Las Condes. Variante San Enrique, en donde estará la meta oficial. Se cumplirá un recorrido de 20 kilómetros. Premios municipales para los vencedores. 11. Actuación de la Compañía de Títeres "Campanita", en Plaza de Lo Barnechea.

CONCHALI

DIA 18.— 8 horas: Desayuno a los integrantes de la Gran Banda en el Grupo Scouts "Irene Frei M". 8.30 horas: Izamiento del pabellón nacional en la sede social de la Junta de Vecinos de la Población El Mirador Viejo (calle Uno Nº 1760). 8.30 a 9.15 horas: Izamiento pabellones Grupo Baden Powell, Junta de Vecinos, cancha de básquetbol y Plaza México. 9.45 a 10.45: Desfile en Quilicura con asistencia de autoridades de la comuna. 11: Izamiento del pabellón nacional y desfile en la población Santa Sara. 12: Regreso a Quilicura. Almuerzo en la Escuela Nº 165.

DIA 19.— 9 horas: Izamiento y desfile en la población Quinta Bella. Punto de reunión, calle Recoleta con Muñoz Gamero. 12 horas: Almuerzo ofrecido por el Grupo Quinta Bella. 14 horas: Desfile en la población Eneas Gonel. Participación en el acto oficial de esta población.

MAIPU

Con gran entusiasmo se está celebrando las festividades patrias en la comuna de Maipú, para hoy se consulta el siguiente programa: 8 horas, salvas de 21 cañonazos; 10 horas, solemne Te Deum de acción de gracias en el Templo Votivo de Maipú, con asistencia de todas las autoridades edilicias. 10.45 horas: Desfile de todas las instituciones desde el Templo hasta el monumento, honores al pabellón patrio y acto cívico en el monumento a los Héroes, reparto de premios a los escolares, homenaje a la Asociación de Fútbol local con ocasión de celebrar sus 29 años de su fundación, se otorgará un valioso premio al mejor dirigente deportivo de Maipú, Juan Rojas, del Club Unión Cerrillos. Alocución patriótica de el presidente del Instituto O'Higginiano local, Raúl Téllez Yáñez y ofrendas florales.

12 horas: Inauguración oficial de las fondas y ramadas por las autoridades; 15 horas, festival de fútbol en el Estadio Municipal, a cargo de la Asociación local, 16 horas, visita de las autoridades a las diversas poblaciones de la comuna, tales como Las Rejas, Cerrillos, Villa Santa Adela, Villa Luisiana, Campos de Batalla, Independencia de Chile, COPEC, INSA, San Martín, DESCO y población de Carabineros ubicada en Lo Errázuriz.

DIA 19.— Festival Atlético escolar con la participación de todas las escuelas de Maipú en el Estadio Municipal, en la tarde se realizará un torneo ecuestre en el picadero del Estadio, organizado por el club ecuestre Troncos Viejos.

POBLACION CHILE
DIA 18:

9 horas. Izamiento del Pabellón Nacional en la Plaza de Juegos Infantiles Sargento Aldea. Alocución patriótica por el profesor Oscar Masferrer C. Coro por la Escuela de Hombres Nº 9. Declamación por un alumno de la Escuela de Hombres Nº 9. 10 horas. Bendición bandera nacional por vecinos de la población. 11 horas. Misa de Campaña en la cancha de básquetbol. 12 horas. Partido de básquetbol. 15 a 20 horas. Campeonato de pimpón en la cancha de básquetbol. Juegos populares. 20 horas. Fuegos artificiales.

Diputado Santibáñez obtiene obras en favor de Valparaíso

La Cámara de Diputados aprobó un proyecto de empréstito por Eº 1.600.000 en favor de la Municipalidad de Viña del Mar, a fin de realizar obras de pavimentación, alumbrado público y agua potable, del cual es autor el diputado Gustavo Lorca.

El diputado Jorge Santibáñez introdujo sustanciales modificaciones al proyecto en cuestión, en especial en lo que se refiere a incorporar las poblaciones populares de Reñaca Alto, Nueva Aurora, Villa Dulce y Villa Montes, en las obras de adelanto de agua, luz y pavimento.

Además obtuvo que la totalidad del empréstito se destinara a obras en beneficio de los barrios populares y que se destinara de modo especial Eº 100.000 para la construción de la sede de la Unión de Obreros Municipales y Eº 150.000 para la terminación del edificio del Cuerpo de Bomberos de Viña del Mar.

Por otra parte logró el diputado Santibáñez la aprobación en las Comisiones de Gobierno Interior y de Hacienda de la Cámara de un proyecto de empréstito en favor de la recién creada Municipalidad de Olmué por Eº 400.000 y un proyecto en favor de los Cuerpos de Bomberos de Viña del Mar y de Valparaíso.

El diputado Santibáñez dejó presentados dos proyectos de los que es autor, uno de ellos para permitir a los gremios portuarios la construcción, adquisición y alhajamiento de sus sedes sociales, otorgándoles diversas franquicias y, el otro, presentado con la firma de gran parte de los diputados democratacristianos de Valparaíso y del Jefe del Comité Parlamentario, Alfredo Lorca, que crea el Colegio de Oficiales de la Marina Mercante Nacional, proyecto de muy vasta trascendencia y destinado a favorecer ampliamente las actividades de la marina mercante, a la vez que a unir sólidamente a sus organizaciones gremiales.

VECINOS DE REQUEGUA CELEBRAN FIESTAS PATRIAS

SAN VICENTE DE TAGUA TAGUA.— Con una ceremonia cívica se inicaron ayer en el vecino pueblo de Requegua, organizadas por la Junta para el Progreso, la cual contó con la asistencia de destacadas autoridades y connotados vecinos, las festividades patrias. En la mañana se procedió a un acto cultural en la escuela pública de la localidad, contando con números artísticos y folklóricos, ejecutados por profesores y alumnos. En la tarde se realizó la iniciación del campeonato de fútbol organizado por el Deportivo Requegua en la cancha del Club Ferroviario, para luego proceder a la inauguración de la única fonda del pueblo a cargo de los directivos de la Junta. Para hoy están programados los siguientes actos: en la mañana, reparto de golosinas, bebidas y entretenimiento a los niños del pueblo; festival deportivo en la cancha Ferroviaria. En la tarde, continuación del campeonato de fútbol y festival de cuecas, amenizadas por destacados conjuntos nacionales. Mañana 19, desfile de los escolares ante las autoridades de San Vicente de Tagua Tagua y locales, y actos culturales en la escuela. En la tarde, finalización del campeonato de fútbol y festival de cuecas en la fonda. El martes se realizará el tradicional paseo a la Puntilla, efectuándose el campeonato de volantín para luego proceder a la clausura de la fonda, donde se llevará a efecto el festival de cuecas para ungir a la pareja ganadora, cerrándose el acto con la presencia de todos los directivos de la Junta para el Progreso de Requegua.

POBLADORES DE "CORONEL BUERAS" TRATAN HOY SUS PROBLEMAS: MAIPU

MAIPU.— Hoy a las 16 horas, los socios de la Cooperativa de Edificación "Teniente Coronel Bueras" que agrupa a 304 jefes de hogares, celebrarán una asamblea general para conocer una cuenta detallada de las gestiones realizadas por su actual directiva que integran Marcelino Sanhueza, Alberto Soto, Isidro Gracia, Jorge Jamis, Guillermo Molina, Jaime Molina y que asesora el abogado Ricardo Santander Fantini, para lograr que todos los socios obtengan sus títulos de dominios de los sitios que ocupan y en que han edificado sus viviendas con su propio esfuerzo; buscar un financiamiento para la pavimentación total de la población; cambiar la luz corriente por la de a gas de mercurio y establecer en forma exacta la cantidad de dinero que los ex gerentes, Francisco Posadas Gallardo y Eduardo Vasallo olvidaron ingresar a la Caja y la contabilidad de la Cooperativa.

Según se informó a "La Nación", ésta cooperativa fue fundada en 1959 por Francisco Posadas Gallardo, quien publicaba avisos en los diferentes diarios de la capital, ofreciendo sitios en loteos de Maipú. Las personas que se interesaban en adquirirlos debían ingresar a la cooperativa en formación que tenía como presidente a Roberto Rojas Yañez y como gerente a Francisco Posadas. Ellos, posteriormente adquirieron como mandatarios de los cooperados seis parcelas para lotearlas entre los socios de la Cooperativa Teniente Coronel Bueras. En una asamblea celebrada en mayo de 1963, en la memoria anual consignaron lo siguiente:

"Para información de los señores socios, las parcelas adquiridas y que forman nuestra población, se encuentra totalmente canceladas e inscritas en el Conservador de Bienes Raíces a nombre de la Cooperativa". Esta categórica afirmación causó inquietud entre algunos socios que tenían conocimiento de que la compra de las parcelas 26, 27 y 32 adolecía de serios vicios legales. Averiguaciones practicadas por ellos establecieron que el vendedor de las parcelas 26 y 27 Manuel Montoya Briones, que era copropietario con Juan de Dios Castillo de ellas, había firmado la escritura sin contar con mandato legal para ello, y que la parcela 32 adquirida a José del Carmen Vargas, también tenía vicios legales que impedían su inscripción en el Conservador de Bienes Raíces.

Profundizando más las averiguaciones el grupo de socios constató de que Posadas Gallardo se había asignado los sitios Nºs 84 y 85 y que en los planos de loteo figuraban con las dimensiones de 255 y 244 metros cuadrados, cuando en realidad tenían, el primero 458, y 432 metros cuadrados el segundo. Además se había asignado a su hijo Francisco Posadas Capano, menor de edad, a esa fecha, con el sitio 92, lo cual era contrario a la ley que rigen las Cooperativas; que la señora Rosa Rojas Yáñez tenía los sitios 88, 89 y 90, cancelando cuotas por sólo uno de ellos y que Roberto Rojas Yáñez y Julio Rojas Yáñez eran poseedores de sitios y estaban morosos en sus cuotas de pagos.

El conocimiento de estos hechos trajeron por consecuencia un movimiento de los cooperados que se tradujo en un acuerdo de la asamblea de eliminar de sus cargos a Roberto Rojas Yáñez y Francisco Posadas Gallardo y a todos los que los acompañaban en el directorio. Luego se designó a la actual directiva y como gerente a Eduardo Vasallo, quien a poco andar empezó a actuar a espaldas del directorio y desconociendo su autoridad, lo cual quedó en manifiesto cuando se le ordenó que en representación de la Cooperativa iniciara un juicio en contra del ex gerente Posadas, exigiéndole la restitución de Eº 82.000 que había recaudado como cuotas de reincorporación a los socios sin haberla entrado a caja y contabilizado en los libros. De inmediato se procedió a su eliminación descubriéndose que no poseía el título de abogado que había hecho valer para solucionar los problemas legales que tenían que afrontar los socios que estaban ubicados en sitios que correspondían a las tres parcelas con vicios legales.

En la reunión de hoy también se dará cuenta que 30.000 escudos que se habían dispuesto para pavimentación de la población Teniente Coronel Bueras, estaban depositados en la cuenta de la Municipalidad de Maipú, en vez de la cuenta especial de Pavimentación, con lo cual se ha hecho un grave daño a los pobladores. También de que el remanente de la colocación de alumbrado público corriente será invertido en instalar luminarias de gas de mercurio, como originariamente se había dispuesto.

En acción de la directiva que preside Marcelino Sanhueza, se ha visto entorpecida por un pequeño grupo que acompaña a los desplazados, los cuales han tratado por todos los medios de tender una cortina de humo sobre los hechos pasados, pero afortunadamente para esta Cooperativa la mayoría de los socios le está dando su amplio respaldo y repudia las maniobras divisionistas con que se trata de evitar la acción judicial que se iniciará en breve contra los ex gerentes de "Teniente Coronel Bueras".

IMPUESTOS INTERNOS CELEBRA SU DIA

Con motivo de celebrarse el miércoles 21 de los corrientes, el "DIA DEL SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS", la ASOCIACION NACIONAL DE INSPECTORES ADIICH, ha organizado, entre todos los funcionarios del Servicio, un Campeonato de Fútbol.

El viernes 16 en el Estadio Zambrano se jugaron las semifinales, cuyos resultados fueron los siguientes:

Contabilidad, 3 — Q. Normal 0.
San Miguel, 1 — Imprenta, 0.

Con estos resultados quedan clasificados para jugar la final de este Torneo, los equipos de CONTABILIDAD Y SAN MIGUEL.

El miércoles 21, en el Estadio YARUR se jugarán los siguientes partidos:

15.15 horas: Quinta Normal versus Imprenta.
16.45 horas: CONTABILIDAD versus SAN MIGUEL.

Posteriormente, a las 19.30 horas en el Club Social "GRAN AVENIDA" (Gran Avenida Nº 5067) se servirá un cocktail y se hará entrega de los premios a los equipos ganadores de este torneo que ha sido denominado "DIA DEL SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS". A este acto —han comprometido su asistencia — el señor Jaime Ross Bravo, Director del Servicio, el señor Fernando Méndez A., Sub Director Administrativo y el señor Luis Parada Rodríguez, presidente de la Asociación Nacional de Inspectores de Impuestos Internos.

PROPUESTA PRIVADA

Se llama a propuesta privada para retirar escombros de limpia del canal Yungay Zapata en comuna de Las Barrancas.

La propuesta debe cubrir el retiro y transporte de todos los escombros que resulten de la limpia del canal en el sector urbano comprendido entre las poblaciones Lautaro y Jardín Lo Prado, (aproximadamente 2.000 m. de recorrido) y entre poblaciones Estrella de Chile y Santa Teresita (aproximadamente 2.500 m. de recorrido). Los escombros se depositarán en los hoyos existentes en la calle San Germán.

Las propuestas se recibirán hasta el jueves 22 de septiembre, en Moneda 812, Oficina 512, entre las 15 y 17 horas.

Ingeniero Coordinador - Operación Emergencia

De Norte a SUR

ARICA

En sesión solemne de la Municipalidad de Arica, que efectuará el próximo 19 de septiembre, con asistencia de todas las autoridades locales y público, se efectuará ceremonia en la cual se declarará al abogado Edu... Trabucco, Hijo Ilustre de Arica, en razón de los serv... prestados a esta ciudad. Se le entregará una Medalla de Oro y un Diploma para confirmar esa distinción, que la primera efectuada en esta ciudad nortina.

VICUÑA

Los principales pueblos —ribereños del río Claro— la comuna de Paihuano, se sumarán a las ciudades de la zona, que ya anteriormente habían sido incorporadas electrificación. En efecto, en ceremonia pública de significación, que contará con la concurrencia de las autoridades del departamento y caracterizados vecinos de la región, se realizará la inauguración del alumbrado público en los sectores de Rivadavia, Tres Cruces, Paihuano, Quebrada de Pinto, Montegrande, Lajarillas, Pisco Elqui, Horcón.

OVALLE

Una exitosa entrevista con proyecciones de adelanto y progreso para la región de Quebrada Sequita, sostuvo el presidente de la Junta de Vecinos de Quebrada Sequita, Germán Contreras Castillo, con el propietario de esos terrenos y prestigioso agricultor, Lorenzo Bauzá. Estos terrenos los ocupan en la actualidad los pobladores del sector de Quebrada Sequita, y el presidente de la Junta de Vecinos le manifestó al señor Bauzá de que era ferviente deseo de todos esos habitantes pasar a ser propietarios de los diversos sitios que ocupan y de esta auspiciosa y progresista manera, proceder a ejecutar mejoras en ellos y hacerlos producir, pasando, de esta forma, a ser propietarios en vez de arrendatarios actuales.

RANCAGUA

Activas diligencias desarrolló el Intendente de O'Higgins, Ricardo Tudela, acompañado por el diputado Monares Gómez, en las diferentes entrevistas que celebró con personeros del Gobierno en torno a la visita del Presidente de la República a las fiestas rancagüinas, con que la ciudad heroica celebra la fecha del 2 de octubre de 1814, en que el Padre de la Patria, Bernardo O'Higgins se abrió paso entre las tropas españolas en el sitio de Rancagua. El pueblo de esta ciudad se prepara para celebrar dignamente este acontecimiento histórico.

SAN FERNANDO

Se cumplirán los anhelos de los colchagüinos ya que definitivamente se edificarán los locales del Liceo de Hombres de la ciudad y el nuevo Hospital de San Fernando.

En efecto, la Comisión de Obras Públicas de la Cámara de Diputados, que presidió el diputado Fernando Cantero Téllez, actual parlamentario de la provincia de Colchagua y autor de esta trascendental ley, en compañía de los miembros que componen esta comisión, los diputados señora Aguilera, señora Allende y señores Coñuepán, Millas, Rosselot y Sbárbaro, acordaron la edificación del Liceo y del Hospital.

TALCA

Con el jefe zonal de Salud interino de la Séptima Zona, Juan Bautista Cornejo, y el Director del Hospital Regional, Enrique Mercadal, se entrevistaron cinco enfermeras canadienses para colaborar durante años en este Hospital, según un convenio internacional. Estas enfermeras que arribaron a cargo del jefe Laurie Girouard, son las siguientes: Marie Ginette, Veronique Crethien, Lise Perriete Dupont, Marie Fátima Esspjee, y la tecnóloga médica, Janne Marie Lafontaine. Las cinco profesionales canadienses fueron recibidas con cálidas palabras de bienvenida de parte de autoridades y personal del Hospital. (Veloso, corresponsal).

CHILLAN

A su etapa final, llega dentro de un acelerado ritmo la Encuesta Nacional Agropecuaria, iniciada en el mes de en todo el país, y pese a que los trabajos se vieron obstaculizados por las alteraciones climáticas en las provincias de Concepción, Arauco y Ñuble, que comprende la Zona de Agricultura y Pesca del Ministerio de Agricultura. Se ha podido comprobar hasta la fecha la reacción favorable de todos los agricultores seleccionados para la encuesta, quienes comprendieron en todo su significado los positivos beneficios que acarreará su realización para la fijación de las medidas de fomento, y mejoramiento de la producción, y para planificar toda posible ayuda futura a los productores por parte del Ministerio de Agricultura y otras reparticiones y organismos fiscales y particulares.

TOME

En breve empezará a demolerse el local que ocupan las escuelas números 1 y 2, a fin de dar paso al nuevo Grupo Escolar que habilitará la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, con capacidad para alumnos.

MALLECO Y CAUTIN

Una importante labor en materia de salud oral está cumpliendo la Clinomóvil dental que presta servicios desde hace más de un año en localidades rurales de la Décima Zona del Servicio Nacional de Salud, que comprende las provincias de Malleco y Cautín. El vehículo dotado de todos los implementos para el trabajo dental comenzó sus tareas el 5 de abril del año pasado en el pueblo de lugar en el que actuó hasta el 30 de septiembre de De acuerdo a los datos entregados por la Asesoría Dental de la Décima Zona, en esos cinco meses de trabajo la Clinomóvil prestó atención a un total de 523 personas, realizando mil ochenta y siete extracciones, ochocientas ta obsturaciones y cuatrocientas setenta otras atenciones.

CHILOE

QUEMCHI.—Bajo una intensa lluvia, el jefe regional de CORFO, Leopoldo Sabelle, llegó hasta el distrito de a conversar con los agricultores del sector, quienes lo invitaron, con el objeto de conocer y ver las posibilidades de obtener un crédito para la ejecución del camino tanero, que los unirá con Quemchi. Por primera vez en la historia del lugar, los campesinos tuvieron la oportunidad de conversar largamente con la autoridad máxima de la Corporación de Fomento de la Producción, visita que constituyó todo un éxito y de gran provecho para todos los socios del Comité, quienes se impusieron detalladamente de todo cuanto les interesaba.

CASO BATA

Bata S. A. C. puntualiza ante la opinión pública los siguientes antecedentes, respecto de la huelga ilegal que mantiene parte de su personal:

1º Desde el día 30 de agosto pasado, fecha en que parte del personal declaró una huelga ilegal, la totalidad de los almacenes de venta del país han estado sirviendo a nuestra clientela. Gran número de ellos lo ha hecho con su personal completo en razón de no haberse plegado a dicho movimiento ilegal;

2º por dictamen N.o 7212, de fecha 13 de septiembre pasado, de la Dirección del Trabajo, emitido a solicitud de nuestros abogados señores Eliseo Salazar y Emilio Eva, se ha determinado que la huelga referida es ilegal;

3º A esta fecha, la mayoría del personal en huelga se ha reincorporado a sus labores, en los diferentes almacenes de venta;

4º En conocimiento de que se dictaría un decreto de reanudación de faenas, con nombramiento de interventor, de acuerdo con la Ley de Seguridad Interior del Estado, la firma ha planteado su punto de vista ante el señor Contralor General de la República, en el sentido de que estima que dicha reanudación de faenas e intervención no sería procedente, pues Bata S. A. C. es una firma comercial, que se encuentra atendiendo al público a través de la totalidad de sus almacenes de venta.

BATA S. A. C.



...liceo "Cardenal Caro", rindió homenaje a la Patria, con motivo de cumplirse el 156º aniversario de vida independiente, con un acto en que tomaron parte alumnos, profesores y Centros de Padres del plantel. La ...ción patriótica estuvo a cargo del Director, Padre Francisco Cecchini. El número que más llamó la atención de los asistentes fue el presentado por alumnos de la segunda preparatoria: —"Una Parada Militar"—. En el grabado, "Los niños militares" desfilan seriamente ante sus "superiores

FINALIZARON JORNADAS DE CAPACITACION CAMPESINA

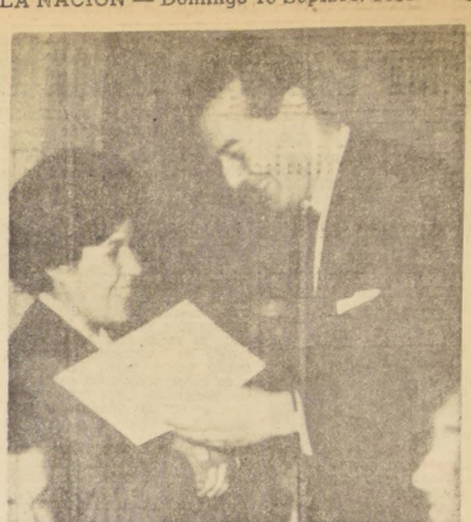
"Este curso ha demostrado lo que es el campesino chileno y lo que será Chile a través de él. Se han colocado aquí las más privilegiadas inteligencias, y quiero agradecerlo, porque ha ayudado para que sea una jornada que sólo nos ha dado satisfacciones. Cada uno de nosotros se ha tratado de superar y el deseo de unirnos se ha hecho realidad", manifestó Hugo Fernández, Director del Curso de Líderes Campesinos que se llevó a cabo durante 15 días en la localidad de Peñalolén, auspiciado por la Consejería Nacional de Promoción Popular.

Durante este acto de clausura habló luego Orlando Farías en representación de los campesinos, y dijo: "Es muy difícil hablar, por la emoción que me embarga en este momento pero quiero dar las gracias a Promoción Popular y a los profesores que han hecho posible este curso. Ha sido importante, por el hecho de recibir cosas que no conocíamos en forma directa. Se nos ha tratado como hombres y no como niños y aquí se ha demostrado interés por aprovechar la oportunidad que se nos está dando. Si estamos comenzando, llegaremos mucho más allá. Y por último, daremos nuestro apoyo a todo lo que el Gobierno está haciendo".

Ulises Díaz, presidente del Movimiento Campesino Independiente, dijo: "Los campesinos estamos pasando de una niñez en que se nos estaba dominando, a una adolescencia. Teníamos malos padres que nos daban las cosas, pero no nos enseñaban, y ahora nos damos cuenta, a través de estos cursos, que nos han enseñado a enfrentar la vida. Para que nuestras organizaciones se autodirijan, necesitamos llegar a una madurez, porque de otro modo no habrá solución para nosotros. Debemos tener metas precisas y nadie nos va a meter el dedo en la boca".

Por su parte, el Jefe del Departamento de Capacitación de la Consejería Nacional de Promoción Popular, Leonel Calcagni, expresó: "nosotros, como hombres de esta época, debemos plantear el desafío histórico y llevar al pueblo a la participación de la vida nacional. Es la tarea de toda una generación y a ustedes, campesinos, se les pide que tengan los ojos abiertos frente al desafío de este año 1966. Frente a esta barrera, agregó, somos todos nosotros los que debemos pegar el empujón para ser dignos del desafío histórico".

Por último, habló Sergio Ossa Pretot, Consejero Nacional de Promoción Popular, quien llevó los saludos y la confianza del Presidente Frei a todos los campesinos reunidos en Peñalolén. Luego manifestó: "El hombre no será nunca libre, mientras no sepa lo que él es y vale, pero para llegar a éso no se necesita un día o dos sino el esfuerzo duro y tenaz de varios años. Es la gran tarea de todo Chile, el país que ha planteado en América Latina los cambios que deben realizarse, una Reforma Agraria hecha por un pueblo que toda conciencia de su responsabilidad. El conquistar la libertad no se hace con leyes se hace transformando las mentes de los hombres y abriéndoles el camino".



El Consejero Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa Pretot, entrega el diploma a Elisa Rojas Martínez —una de las dos campesinas— que tomó parte en el Curso de Capacitación para Líderes desarrollado en Peñalolén.

¡Este Sí que es "18"!: Con un Auto de Termo-Lana Celebra las Fiestas Patrias

La feliz triunfadora del espectacular sorteo "Go-Stop" de TERMO-LANA pasará unas inolvidables Fiestas Patrias con un auto "Fiat" 600... ¡Y propio!.— Con gran asistencia se realizó el sorteo en Estadio Nataniel, del millonario concurso patrocinado por las frazadas que dan calor y grandes premios



...TOMBOLA "TERMO-LANA".— Simpáticas y esculturales señoritas de TERMO-LANA dieron vida y color al espectacular y millonario concurso de las frazadas que dan calor y grandes premios. En el grabado, en un Estadio Nataniel colmado de público, dos esculturales jóvenes van sacando los números premiados, mientras el público sigue con interés las alternativas.

¡IMAGINESE EL "18" QUE VOY A PASAR...! Con entrecortadas palabras por la intensa emoción vivida, la triunfadora del espectacular y millonario concurso "STOP GO", de TERMO LANA, Morelia Hormazábal Cuadra, resumió su primera impresión ante millares de espectadores que se dieron cita en el local del Estadio Nataniel, ocupando todas las aposentadurías, al lograr el premio mayor: ¡UN AUTOMOVIL FIAT 600!, de impresionante color blanco, con cero kilómetros de recorrido.

Luego de intensos minutos de suspenso, en que todo el público que repletó el Estadio siguió las alternativas del sensacional y millonario concurso, quedaron dos finalistas postulando al premio máximo que entregan las FRAZADAS TERMO LANA: las señoras Morelia Hormazábal y su enconada y porfiada rival, que la obligó a superarse en cada intervención frente a la mágica tómbola, Leonor Santibáñez Tapia.

Quince interminables minutos lucharon "palmo a palmo" las dos competidoras clasificadas, mientras el numeroso público aplaudía, sin cesar de avivar a su favorito. En ardua lucha, las dos completaron cinco espectaculares series, haciendo blanco en "Stop", empatando todas esas veces y manteniendo vivo el suspenso y los nervios de todo el público.

¡Y hasta que resultó triunfadora y dueña del espectacular FIAT 600 la señora Morelia Hormazábal, con domicilio en calle Moneda 2602, dueña del carnet Nº 2096!

NERVIOSAS PALABRAS

"Dios mío; no sé si será verdad o si es un hermoso sueño... Ahora tengo un auto ... ¡Qué feliz estoy!" Estas y otras entrecortadas palabras dijo la triunfadora.

La señora Morelia Hormazábal había adquirido dos carnets de TERMO LANA, los que la hicieron poseedora de un espectacular automóvil. Es madre de dos hijos y su mayor afición es "cocinar platos chilenos... ¡Ricas empanadas a la chilena!

¡UN AUTO... PARA EMPEZAR

Y la feliz poseedora del espectacular auto, no pierde la oportunidad de seguir concursando: ¡participará en todos los demás millonarios concursos y tiene ya adquirida una frazada TERMO LANA!

¡SALIO CIERTO!

Una nerviosa familiar de la ganadora en el espectacular sorteo "STOP-GO", se acercó visiblemente emocionada al lado de la señora Morelia Hormazábal —quien era felicitada por todo el mundo y recibía múltiples abrazos y le dijo:

—Fíjate, niña, cómo salió cierto que te sacaste el auto.

Y las dos se unieron en un estrecho y emotivo abrazo.

Y la señora Morelia, vivamente emocionada, en medio del Estadio Nataniel, con millares de personas de testigo, le respondió:

—Estoy feliz. Ahora nos vamos a ir en auto...

LOS GANADORES

Con singular entusiasmo, millares de personas que repletaron el amplio Estadio Nataniel, siguieron el apasionante desarrollo de cada una de las alternativas del espectacular concurso del "STOP GO".

Mientras tres simpáticas señoritas —que lograron acaparar las miradas de todos los varones— hacían girar los carretes con los números, los sorteados iban formando fila y recibiendo el aplauso espontáneo de todo el público.

Otro de los millonarios premios entregados por TERMO LANA fue un magnífico refrigerador de 7 y medio pies MADEMSA, favoreciendo al Nº 15021.

Con una hermosa bicicleta para niños, el carnet Nº 3477, de Guillermo Henríquez Rodríguez, domiciliado en calle Riquelme 226. Otra bicicleta fue para el carnet de TERMO LANA 5100, de Pablo Arispe Nogueira, con domicilio en Moneda 720, departamento 412. Con hermosas muñecas fueron favorecidos los poseedores de los siguientes carnets: 8889, de Juana Machuca Albornoz; 3724, de Leonor Santibáñez Tapia —quien postuló como finalista al FIAT 600—, con domicilio en calle Santiago 1321.

Una maravillosa cocina MADEMSA, a gas licuado de 4 platos, para el carnet 15628.

Y con las abrigadoras frazadas TERMO LANA, los siguientes números: 4097, de Leonor Pavez Soto; 5041 de Olga Mena Muñiz; 4026, de Loreto Zúñiga Henríquez; 11892, de Fernando Castillo Castillo, y 3179, de Sara Cruz V.

SE INVESTIGAN LAS CAUSAS DE APAGONES

El Subsecretario del Interior, Enrique Krauss, entregó ayer una declaración oficial sobre las investigaciones que se efectúan ante los apagones de luz ocurridos últimamente.

Su texto es el siguiente:

"Ante algunas informaciones que señalan que tres provincias del país se encontrarían en estado de alerta como consecuencia de las interrupciones del servicio de energía eléctrica que les ha afectado en fecha reciente, el Ministerio del Interior declara que tal situación no existe. Simplemente, y desde que ocurrieron tales accidentes, se han verificado investigaciones tanto por organismos del Estado como por la Empresa eléctrica afectada, con el objeto de esclarecer sus causas y precaver su eventual repetición. En consecuencia, las medidas adoptadas no tienen el carácter de emergencia que se les ha atribuido y son normales y naturales ante la ocurrencia de hechos como los investigados.

ENRIQUE KRAUSS RUSQUE, Subsecretario del Interior."

¡Todo el País "Firme" con TERMO-LANA!

...moción pública provocó ayer el extraordinario sorteo de frazadas TERMO LANA.— Hay ...s y televisores, además de cientos de otros valiosos premios.— Gran espectáculo en Estadio Nataniel.— A las 13.35 retransmisión del millonario concurso por CB-106 RADIO MINERIA

...INUSITADO ENTUSIASMO ha despertado en todos ...sectores la venta del carnet popular de TERMO-LANA ... 10 escudos iniciales y doce cuotas mensuales de nue... escudos. Al término del plazo, el comprador adquiere de ... una hermosa frazada TERMO-LANA, con derecho ... participar en tres sorteos mensuales, dos públicos y uno ... combinación con Polla o Lotería. Los millonarios premios que entrega TERMO-LANA a sus clientes, entre otros, son para cada sorteo: un moderno automóvil —premio en combinación con Polla o Lotería, y uno con participación del público. Es decir, ¡DOS AUTOS AL MES! Televisores, refrigeradores, cocinas, bicicletas, estufas, máquinas de coser, radios, valiosas muñecas y centenares de frazadas TERMO-LANA.

CASA POR CASA

...propio hogar puede ...usted la visita de uno ...agentes de TERMO-LA... Las oficinas centrales de ... están ubicadas en ... 1022, oficina 324 A, ... abiertas durante todo ... atendidas por gentiles ...ticas vendedoras.

SOLO DIEZ ESCUDOS

...participar en los tres ...mensuales del millona... concurso de TERMO-LA... es necesario que Ud. ... un carnet... ¡Y de ... tiene todas las posi... de ser el feliz posee... un aerodinámico FIAT!

ANTICIPOS

...permitido al titular del ... préstamo anticipar el ... sus cuotas mensuales, ... que pueda recibir in...mente su frazada TERMO-LANA sin que pierda el ... de concursar en todos ... sorteos quincenales y mensuales de esta serie.

...considera aceptado y en vigencia el presente carnet ...mente una vez que sea ...do el primer pago por ... del titular del crédito.

LA FRAZADA

...plido el plan de pagos, ... de haber sido saldada ... última cuota, el titular ... crédito recibirá su frazada TERMO-LANA en la sede de ...SANRITA — SOC. DE ...OCIONES SANRITA ..., mediante la presentación de este carnet.

ATRASO

...atraso en el pago de tres ... sucesivos en las cuotas ...rá, para todos los ..., desistir de la compra ... las cuotas pagadas sin ... a cualquier reembolso ... indemnización. En cuanto a ... sorteos, bastará el atraso ... pago de sólo una cuota, ... perder el derecho a par... en los sorteos quincenales o mensuales.

...SANRITA — Soc. de Promociones SANRITA LTDA., no ...cionará copias o duplicados de este carnet, ni se res...ponsabilizará por otras ventas ... regalías además de las ...ficadas en este Reglamento General.

...será considerado sin valor ... para los efectos de este ..., el Carnet cuyos números presenten enmiendas, rayas y otras alteraciones que impidan verificar su autenticidad.

Los resultados de los sorteos serán publicados en los principales diarios del país.

El derecho a reclamar cualquiera de los premios previstos en este plan, vencerá a los 180 días del respectivo sorteo.



¡EL FABULOSO FIAT 600! Y el premio mayor —un maravilloso FIAT 600— fue para la feliz poseedora del carnet TERMO-LANA Nº 2096, de la señora Morelia Hormazábal Cuadra, quien aparece visiblemente emocionada ¡junto a su auto propio!

Tensa calma estudiantil en Brasil

RIO DE JANEIRO, 17 (ANSA).— En completa calma abandonaron el edificio de la Facultad de Derecho de Belho Horizonte los estudiantes que la habían ocupado ayer. Alrededor de 200 universitarios se habían refugiado en el edificio en construcción de la Facultad de Derecho de esta ciudad, capital del Estado de Minas Gerais, después de producirse choques con la policía. Seis conocidos agitadores fueron arrestados después de que los estudiantes abandonaron el local de la Facultad.

INSTIGACION ESTUDIANTIL

RIO DE JANEIRO, 17 (ANSA).— El Ministro brasileño de Educación, profesor Moniz Aragao, declaró poseer pruebas de que elementos extraños a los medios estudiantiles organizaron y dirigieron los incidentes registrados ayer. Lamentó los acontecimientos y señaló que a partir del próximo lunes mantendrá contactos personales con los estudiantes en las Facultades y Escuelas.

El Ministro Moniz Aragao manifestó que "está convencido de que, pasada esta fase de agitación, la vida universitaria volverá a la normalidad.

TENSION Y CALMA

El día de ayer transcurrió calma en las Facultades y Escuelas de Río de Janeiro, con excepción de la Facultad de Medicina, donde hubo momentos de tensión ante la inminencia de un choque entre estudiantes y los agentes del orden, evitado por la intervención de algunos catedráticos. En Niterói, capital del Estado de Río, la policía invadió la Escuela de Servicios Sociales donde secuestró material subversivo y arrestó a cinco estudiantes.

En Brasilia, en el Senado, varios parlamentarios condenaron lo que calificaron de "violencias policiales".

En Belho Horizonte, capital de Minas Gerais, hubo un conflicto entre estudiantes y la policía, que comenzó por la mañana con la tentativa de realización de una marcha de protesta. En los choques, seis policías, inclusive dos delegados resultaron heridos y cerca de cien estudiantes fueron arrestados.

BOICOT PARLAMENTARIO

BRASILIA, 17 (ANSA).— El líder del Partido Oficialista en la Cámara Federal, diputado Raimundo Padilha, hizo un llamamiento a los diputados de la Alianza Renovadora Nacional para que participen en masa en el llamado "esfuerzo concentrado" para la votación en la próxima semana de varios proyectos, entre los cuales los más importantes son la Reforma Administrativa, Reforma Tributaria y Unificación de la Previsión Social. El diputado Padilha envió telegramas a todos los diputados del Partido Oficialista exigiendo su presencia en Brasilia para la votación de los proyectos considerados de interés público y para la elección del nuevo Presidente de la República, fijada para el próximo 3 de octubre.

In Memoriam.—



Cumpliéndose mañana 19 de septiembre un año de la trágica muerte de nuestros deudos,

GUILLERMO PARRAGUEZ MORALES y CLARA CASTRO VERGARA de PARRAGUEZ

Invitamos a sus familiares y los que fueron sus amigos a una misa por el eterno descanso de sus almas, en la Iglesia Santa Guadalupe (San Pablo, altura 4.700), a las 10 horas.

Sus hijos, Guillermo, Patricio y Mauricio Parraguez Castro, sus
Santiago, septiembre de 1966.

In Memoriam.—



Se comunica anticipadamente que, con motivo de cumplir el 25 del presente el 5.o aniversario de su fallecimiento y haber sido trasladados al nicho familiar los restos mortales de nuestro esposo, padre y abuelito, señor

ELEAZAR ALCAINO ROJAS
(Q.E.P.D.)

se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, la que se oficiará a las 10 horas en la Capilla del Cementerio General.

Su esposa e hijos.

DEFUNCIONES.—

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, hermana, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

ELVIRA ROJAS DE BARROS
(Q.E.P.D.)

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio Metropolitano. El cortejo partirá, a las 10 horas, desde su casa-habitación, Tercera Avenida Nº 1616 (paradero 13, Gran Avenida).

La familia

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

JULIA GUTIERREZ FUENTES

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General (puerta Recoleta). El cortejo partirá desde su casa-habitación de calle Matucana N.o 554, a las 16 horas.

La familia

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

MERCEDES RAMIREZ VALENZUELA

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General (puerta Recoleta). El cortejo partirá desde su casa-habitación de calle Estadio N.o 2794, a las 15 horas.

La familia

Ha dejado de existir nuestra querida esposa y madre, señora

SARA ROSA REYES VENEGAS
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Parroquia Cristo Rey (Plaza Bismarck), paradero 9 1|2 Gran Avenida.

La familia

Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, señor

RAFAEL CARUZ ORTIZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, después de una misa que se oficiará a las 11 horas en la Parroquia San Juan de Dios (Pobl. Buzeta, Avda. 3).

Su esposa e hijos.

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

MARIA MONTESANTO vda. de CARNIGLIA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avda. Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 14.30 horas, en la Parroquia Italiana (Avda. Bustamante 180).

Juan Carniglia, señora e hijos.

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, hermano, suegro y abuelito, señor

[illegible] CORONA CORONA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avda. Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 10 horas en la Parroquia San Bruno (Edo. Castillo Velasco 1397).

La familia

EXPRESION DE GRACIAS.—

Con motivo del sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, hermana, suegra y abuelita, doña

MARIA PAVEZ de RUEDA
(Q.E.D.)

ocurrido el 15 del presente, agradecemos las sinceras condolencias de quienes fueron sus amigos y vecinos.

La familia

PREPARAN CITA PRESIDENCIAL:

Llegan Cancilleres americanos a la ONU

NUEVA YORK, 17 (UPI).— Dieciocho cancilleres latinoamericanos que deberán formalizar la celebración de la Conferencia de Presidentes comenzaron a congregarse hoy en Nueva York para asistir a los debates de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

OBJETIVOS DE CANCILLERES

Con una agenda donde ninguno de los puntos toca directamente a América Latina, la Asamblea General, que se abre el martes próximo, será objetivo secundario del viaje de los ministros, los que preferentemente deberán abocarse a fijar el procedimiento, fecha, lugar y puntos básicos del temario de la conferencia cumbre hemisférica, destinada a fortalecer la cooperación económica continental.

LLEGAN A NUEVA YORK

En el curso del día de hoy deben llegar a Nueva York los cancilleres de Brasil, Costa Rica, Guatemala, Honduras, México y Nicaragua. Mañana estarán aquí el Secretario de Estado de Estados Unidos, Dean Rusk, y los Ministros de Relaciones Exteriores de Colombia, Haití, Perú y Venezuela y el Vivepresidente boliviano, Luis Adolfo Siles, el mandatario de más alto nivel que vendrá procedente de América Latina.

CONFERENCIA PRESIDENCIAL

El Canciller brasileño Juracy Magalhaes que fue el primero en llegar hoy a Nueva York manifestó, después de entrevistarse con Rusk, en Washington, que la conferencia presidencial debería efectuarse el cinco de diciembre. La idea predominante parecería ser que la reunión en la cumbre debería cumplirse de todos modos en la primera quincena de diciembre y la propuesta de que Lima será su sede está aparentemente ganando más apoyo.

REUNION CON RUSK

Una fuente brasileña dijo hoy en Nueva York que existe una idea de reunir el jueves por la noche a los cancilleres latinoamericanos y celebrar al día siguiente otra sesión, con la asistencia de Dean Rusk.

Sin embargo hasta hoy las representaciones permanentes latinoamericanas ante las Naciones Unidas no habían hecho reserva de fecha alguna con este objeto en los programas de actividades de sus cancilleres.

AMETRALLAMIENTO DE ALDEAS CHINAS ATRIBUYE PEKIN A AVIONES DE EE. UU.

TOKIO 17 (UPI).— China comunista declaró hoy que dos aviones de caza norteamericanos F—105 ametrallaron varias villas chinas cerca del galfo de Tonkin el nueve de septiembre último e hirieron a tres campesinos.

Radio Pekín, en una transmisión escuchada en Tokio, calificó el incidente de "seria provocación de guerra".

Añadió la emisora que uno de los dos aparatos estadounidenses fue dañado por aviones chinos. Además de herir a los civiles, siguió diciendo la radio, los aviadores norteamericanos dieron muerte a un buey y dañaron dos casas.

OTRA VIOLACION

En la misma transmisión la radio dijo que aviones de Estados Unidos violaron el espacio aéreo chino cerca de la frontera de Vietnam del Norte el cinco de septiembre, "dejando caer varias bombas".

INVESTIGACION NORTEAMERICANA

En Washington el Secretario de Estado, Dean Rusk, rechazó los cargos de Pekín; pero dijo que se había iniciado una investigación debido a que los pilotos norteamericanos encontraron algunos aparatos al sur de la frontera lómetros al sur de la frontera china el nueve de septiembre último.

ACUSACIONES CHINAS

Es la segunda vez en menos de un mes que China comunista acusa a los norteamericanos de disparar contra ciudadanos chinos. El 29 de agosto, según anunció Pekín, aviones norteamericanos hundieron un buque mercante y dañaron a otro en el Golfo de Tonkin. Añadió la radio que, de resultas del ataque nueve chinos murieron y siete fueron heridos.

ATAQUES A EE. UU.

PEKIN, 17 (ANSA).— El "Diario del Pueblo" califica hoy de "sanguinarios", a los norteamericanos, por dos presuntas incursiones aéreas en el territorio de China, y promete una violenta reacción y una "lucha sin cuartel" en caso de reiteración.

Violentos combates en zona desmilitarizada de Vietnam

SAIGON, 17 (UPI).— Infantes de Marina de los Estados Unidos, apoyados por la Aviación y la Artillería, atacaron hoy una División norvietnamesa en las inmediaciones de la zona desmilitarizada y causaron 340 bajas a los comunistas en dos operaciones complementarias realizadas a sólo 200 metros de la franja limítrofe entre ambos Vietnam.

Bombarderos B—52, aviones a reacción Canberra y cañones navales de 200 milímetros sumaron también hoy su acción a la campaña que se viene librando desde hace seis semanas para desalojar a los soldados regulares de Hanoi de la provincia que Quangtri, la más septentrional de Vietnam del Sur.

GUERRA AEREA

En la guerra aérea, la Aviación norteamericana trabó combate con cazas interceptores Mig, de fabricación soviética y realizó 129 incursiones contra objetivos de Vietnam del Norte. Los pilotos informaron haber encontrado 14 Mig, uno de los cuales, según añadieron, fue derribado en combate.

Sin embargo, dos aviones estadounidenses fueron derribados a su vez en las últimas 48 horas, aparentemente bajo fuego antiaéreo procedente de tierra. Los dos tripulantes del primero, un Phantom F—4C, saltaron en Paracaídas, fuera de la zona desmilitarizada y pudieron ser recuperados, pero los dos tripulantes del otro aparato fueron dados como desaparecidos en territorio de Vietnam del Norte.

ACCION NAVAL

Funcionarios de los Estados Unidos revelaron hoy que un destructor de la Séptima Flota, el "Stormes", atacó a principios de esta semana una fuerza comunista que peleaba contra unidades sudvietnamesas a lo largo de los costas centrales, causando 375 bajas a sus enemigos.

Paulo VI prepara llamado de paz

CIUDAD DEL VATICANO, 17 (UPI).— El Papa Paulo VI, profundamente preocupado por la guerra de Vietnam, proyecta emprender una nueva ofensiva de paz, incluso mediante un llamamiento a la oración mundial.

El Vaticano anunció hoy que el Papa enviará el lunes una Encíclica a los obispos del mundo, recomendando oraciones especiales durante octubre, "el mes del Rosario". Una fuente autorizada manifestó que la paz mundial ocupará un lugar principal entre los temas que deben figurar en las oraciones.

CAMPAÑA DE PAZ

La fuente agregó que el Papa, que regresará esta noche al Vaticano de su residencia de Verano en Castel Gandolfo, caviló mucho sobre Vietnam durante los dos meses que pasó allí.

Dijo que el Papa considera que ha llegado el momento de emprender una nueva campaña de paz, pero que su acción será principalmente de naturaleza religiosa más bien que una sugestión determinada a los estadistas o en gesto sensacional.

ALGO GRANDE

"Han corrido muchos rumores acerca de que algo grande se prepara aquí —dijo el informante—, pero parecería que la oferta de mediación, o un viaje en procura de la paz a alguno de los países interesados está por el momento fuera de toda cuestión. Parece más probable un llamamiento mundial a la plegaria.

"Si el Papa tiene alguna sugerencia concreta que hacer, fuera de las que ha hecho en el pasado, podría darla a conocer más adelante en un discurso público o por la vía diplomática. Pero, por cierto, el primer paso parece ser la exhortación a la plegaria."

Campaña terrorista dominicana para asesinar a personalidades

SANTO DOMINGO, 17 (ANSA).— El jefe de la policía, general Luis Nei Tejeda, denunció la "gigantesca campaña terrorista" preparada por las organizaciones subversivas que operan en el país. El plan —aseguró— está dirigido contra altos funcionarios del Gobierno, algunos militares, funcionarios policiales de alto rango y dirigentes políticos. Propuso la creación de una comisión, de la que formarían parte policías y militares, para combatir en forma conjunta la subversión organizada.

PROTECCION POLICIAL

Mientras tanto, el Ministro de Justicia, Manuel García, ha recomendado a todos los ciudadanos que se sientan amenazados, solicitar la protección del caso a la policía. Entretanto, no se sabe todavía la actitud que adoptará la Fuerza Interamericana de Paz frente al asesinato de dos paracaidistas norteamericanos, el pasado miércoles, en pleno centro de esta capital. Los latinoamericanos fueron muertos a balazos.

GOLPE DE ESTADO

SANTO DOMINGO, 17 (UPI). — El Ministro de las Fuerzas Armadas, general Enrique Pérez y Pérez, negó hoy toda posibilidad de que en la República Dominicana se produzca un golpe de Estado contra el régimen del Presidente Joaquín Balaguer.

El Jefe de las Fuerzas Armadas dominicanas dijo categóricamente: "El que piense que en este país pueda haber un golpe de Estado, está loco."

DE GAULLE ANUNCIARIA FECHA DE ELECCION PARLAMENTARIA

PARIS, 17 (UPI).— El Presidente de Francia, Charles de Gaulle, anunciará la fecha de las nuevas elecciones generales francesas, en una conferencia de prensa que celebrará aproximadamente el 15 de octubre, según se dijo hoy en círculos políticos.

Agregaron éstos que De Gaulle fijará la fecha para marzo próximo, cuando termine el mandato de la actual Asamblea Nacional (Cámara Baja), que fue elegida ... y que no llamará ... ciones.

SENSACIONALES FOTOGRAFIAS DE LA TIERRA CAPTARON LOS ASTRONAUTAS

CABO KENNEDY, 17, (UPI). — Los cosmonautas Charles (Pete) Conrad y Richard F. Gordon seguían dictando sus impresiones y recuerdos de su reciente viaje cósmico, mientras en los laboratorios de fotografías de este centro cundía el entusiasmo al ser reveladas y copiadas fotografías obtenidas por ambos desde más de 1.360 kilómetros de altura y que muestran en detalle continentes enteros de la Tierra.

Hoy fueron dadas a publicidad otras siete fotografías, tomadas durante el vuelo, incluyendo dos sacadas desde la altura máxima.

FOTOS ENTREGADAS

Anoche se dieron a publicidad imagenes extractadas de 13 metros de película de 16 milímetros, filmada durante la salida de Gordon de la cápsula. El detalle de dichas tomas es notable y se cree que son las primeras fotos buenas que se toman desde la salida espacial de Edward Wite, llevada a cabo el año pasado. Durante los vuelos de las cápsulas Géminis-9 y 10 se produjeron problemas de película y cámara que impidieron prácticamente toda toma en relación con la actividad extracapsular.

FOTOS ADICIONALES

Las siete fotografías dadas hoy a publicidad eran copias en blanco y negro y a color, tomadas utilizando como negativo película de 70 milímetros de ancho. Es posible que hoy se den a publicidad algunas fotos adicionales, también en color.

Los directores de operaciones de este cabo dijeron que las fotografías tomadas desde la altura máxima alcanzada hasta ahora por el hombre, presentan a la tierra con una notable nitidez. Muestran la costa noroeste de Australia, sobre la cual la Géminis-11 logró su altura máxima.

MAR AZUL

En la comunicación radial que mantuvo con tierra en esos momentos, Conrad, sumamente entusiasmado, decía: "Escuchen lo que les digo, es azul... realmente azul (se refería al mar) y la vista es fantástica. Estamos mirando directamente hacia Australia y tenemos toda una parte del mundo a nuestra vista por una de las ventanillas. Es extraordinario... Por el otro lado, en la otra ventanilla, tenemos India, y Borneo está bajo nuestra proa... y les repito... el mar es azul".

FALLECIO AYER VICEALMIRANTE HERNAN SEARLE

VALPARAISO ... Anoche falleció, ... una afección cardíaca, el vicealmirante (R) Hernán Searle Bunster. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio N.o 2 de Valparaíso, luego de una misa que se oficiará en la Parroquia ... ña del Mar.

A nombre de la Armada pedirá sus restos el ... te en ... José Ramos González.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE— DOMINGO 18 SEPTIEMBRE DE 1966
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Discreto el empate entre Ferrobádminton y La Calera

El cuadro cementero debió jugar gran parte del 2º tiempo con sólo 10 hombres, por expulsión de García.— Sepúlveda anotó para La Calera; empató Villegas de penal

Cancha: Estadio Santa Laura; Pagaron 989 personas; Recaudación: Eº 1.556; Arbitro: Jaime Amor, regular, permitió que los jugadores le reclamaran airadamente llegando a perder autoridad.

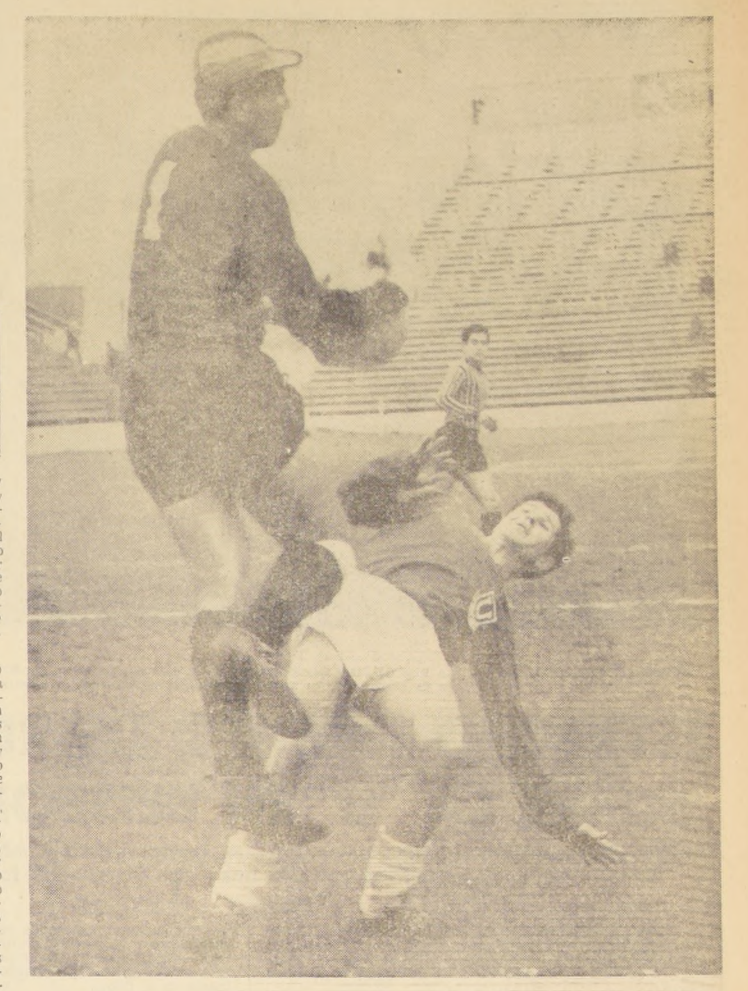
FERROBADMINTON: (1) Benítez; Valdés, Valenzuela y García; Fontalva y Díaz; Negrete, Escobar, Galleguillos. Fumaroni y Villegas. Entrenador: Julio Varela.
UNION CALERA (1) Valencia; Torrejón, González y Mesías; García y Mohor; Sepúlveda, Núñez, Cabrera, Grafiña y Saavedra. Entrenador: Isaac Carrasco.

Goles: Primer tiempo. A los 40 minutos se produce una desinteligencia entre García y Benítez, se adelanta **SEPULVEDA** y anota el primer tanto. Segundo tiempo. A los 14' ante falta de García en contra de Galleguillos, se sanciona el penal, sirve **VILLEGAS y consigue el empate. A raíz de este cobro el capitán de La Calera, el mismo García reclama en forma airada y es expulsado. Calera terminó jugando con 10 hombres.**

Cuando La Calera tenía prácticamente ganado el partido se produjo la jugada del penal que le dio el empate a Ferrobádmitnon y que a su vez, trocó en empate una victoria que hasta ese momento nadie discutía. Se había visto mejor La Calera, más cuadro, mejor organizado con sentido exacto de lo que quería hacer y de lo que estaba realizando. Bien en medio campo, con Mohor muy recuperado físicamente, pero aún demasiado lento y falto de fuerza en la entrega y Grafiña que corre y corre y además discute todo el partido, produciendo ataques continuos y peligrosos. Pero al ser expulsado García, todo varió; Grafiña se debió ir atrás y La Calera perdió de esta manera a su delantero más voluntarioso, quien estaba produciendo situaciones de riesgo frente al arco de Benítez.

El match en general no fue agradable, por su poca calidad técnica, sólo los últimos 10 minutos resultaron animados con las situaciones de riesgo que sufrieron en forma alternada Benítez y Valencia, el resto del cotejo mediocre. Y ello es porque Ferro entra al campo y muestra un ansia de jugar bien, un deseo incontrolado de ganar y este mismo ímpetu lo hace caer en desórdenes para plantear su ataque y actuar en defensa. Y frente a Ferro estaba La Calera que es otro de los equipos de nuestro certamen que sale al campo a dar duro trabajo al más pintado, que no sabe de claudicaciones de enemigos o rivales chicos o grandes, siempre juega igual, con el mismo fervor, que se ha visto acicateado por los continuos triunfos que han conseguido desde que llegó Isaac Carrasco a la dirección técnica. No hay un misterio en su juego, sólo orden y buen provecho del balón cuando se tiene controlado. Así ha ido escalando La Calera peldaños en la tabla hasta conseguir los 17 que tenía y los 18 que lleva, y ayer estaba jugando bien hasta que salió García y este empate le debe servir de amarga lección. Un capitán como él no debió haber reaccionado así. Insultó al árbitro, cuando ya el penal estaba cobrado y además bien cobrado, perjudicó a su equipo y él mismo se hizo un daño. A. L. P.

Mucho trabajo tuvo en el primer tiempo el arquero Benítez, de Ferro. En la nota gráfica se le ve cuando el balón se le escapa de su control, protegido por Valenzuela, Fontalva y Díaz; junto a ellos, Grafiña. Un empate sin brillo fue el de Ferro y Calera.



Grafiña fue el mejor valor del cuadro calerano. estuvo en forma incesante trabajando atrás y adelante. y cuando salió García fue enviado atrás, perdiendo el cuadro visitante su delantero más codicioso. En la nota gráfica llega tarde a un balón que ya tiene controlado el meta Benítez.

D'INZEO Y D'ORIOLA AL MUNDIAL ECUESTRE

Representantes de nueve países competirán junto a los ases europeos. Américo Simonetti y Manuel Rodríguez serán de la partida

BUENOS AIRES, 17 (UPI).— Jinetes de nueve países participarán en el Concurso Hípico Internacional Sesquicentenario de la Independencia Argentina y en el 6º Campeonato Mundial de Hipismo, que tendrán lugar en esta capital, entre el 30 de septiembre y el 8 de octubre y entre esa fecha y el 12 de octubre, respectivamente.

El anuncio fue formulado en conferencia de prensa por el Coronel Esteban Malle, presidente de la Federación Ecuestre Argentina, quien también confirmó que el Príncipe Felipe de Edimburgo, en su carácter de titular de la Federación Ecuestre Internacional, presidirá los eventos.

Los países inscritos hasta ahora son España, Holanda, Italia, Francia, Brasil, Chile, Perú, Uruguay y Argentina.

Entre los jinetes se cuentan Raimundo D'Inzeo, doble campeón mundial, que encabeza la delegación italiana; Pierre D'Oriola, campeón olímpico de Francia; el brasileño Nelson Pessoa, campeón de Europa; Anton Ebben, de Holanda, y el que fuera primer campeón mundial Francisco Goyoaga, de España.

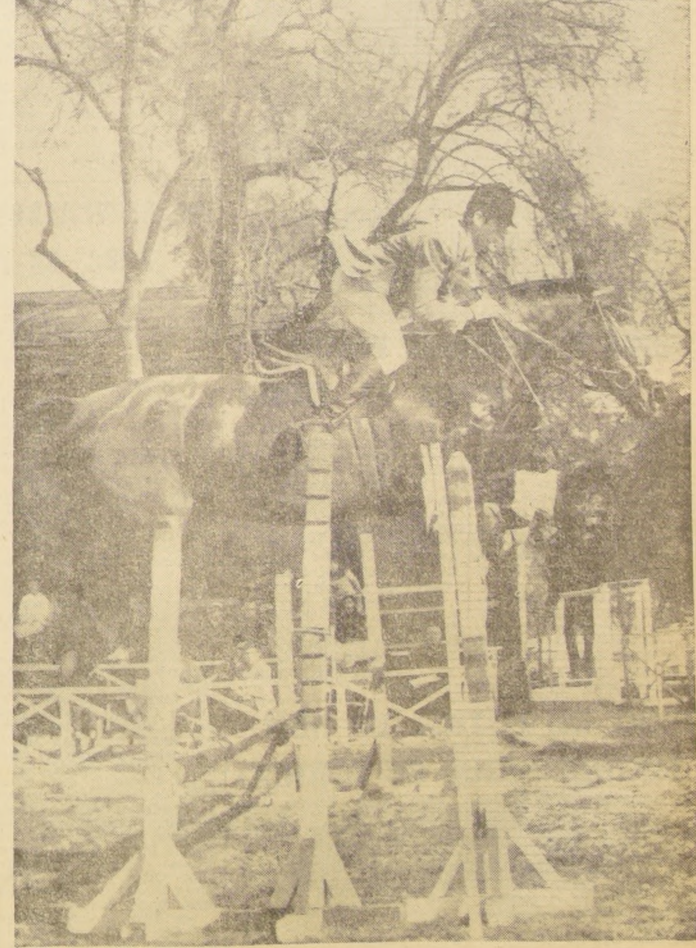
Argentina estará representada en el campeonato por dos jinetes que serán seleccionados de entre cuatro que actualmente se entrenan. Ellos son: Hugo Miguel Arrambide, Capitán Carlos Amaya, Teniente Juan Carlos Giralda Jorge Luccarid y Teniente 1.o Ernesto Molinuevo.

Actuará un jurado internacional designado por la Federación Ecuestre Mundial, integrado por John Wylie (Irlanda), Henry Monten De Horne (Bélgica), General Eduardo Yáñez (presidente de la Federación Ecuestre de Chile).

El Campeonato del Mundo se desarrollará en tres pruebas de clasificación, participando en una final los cuatro binomios mejor ubicados.

Habrá un potro de premio para cada uno de los clasificados, donados por la Sociedad Rural Argentina el Jockey Club, la Asociación de Fomento Equino y el ingeniero Darío Anazagasti.

El costo de la organización del certamen será de 15 millones de pesos (68.180 dólares), sin contar la pista cubierta construida por el Club Hípico argentino, en la cual se invirtieron 75 millones de pesos (340.900 dólares).



Frente a D'Inzco y D'Oriola tendrá que confirmar Americo Simonetti su indiscutible calidad de número uno de la equitació nacional. Los europeos ya confirmaron su actuación en el Mundial de Buenos Aires.

La Serena-Unión y Rangers-Colo Colo en el Nacional

En provincias: O'Higgins y Palestino en Rancagua; Wanderers con Santiago Morning; San Luis con Magallanes; Green-Cross con Everton y San Felipe con Audax Italiano

...on Beirut será uno de los puntales de la ofensiva alba en el encuentro que esta tarde debe sostener el popular elenco con Rangers de Talca.

Sigue el Torneo Oficial en su 17.a fecha con un programa doble en el Estadio Nacional y cinco encuentros en provincias.

En Ñuñoa, en el preliminar, a las 14 horas, Unión Española con La Serena. El cuadro nortino llegó ayer en la tarde y quedó alojado en el Hotel Carlos V. Dante Pesce no ha dado aún la alineación oficial.

Por su parte, Unión Española ha intensificado los entrenamientos y espera ofrecer dura lucha a los nortinos.

En el match de fondo, Colo Colo ante Rangers. Partido que ya se está haciendo tradicional que se juegue en los días de septiembre con aires patrios, canciones y cuecas.

Colo Colo viene de perder ante Palestino por tres goles contra uno y desea recuperar el terreno que perdió.

En provincias, Santiago Morning, con su nuevo entrenador viaja a Valparaíso para enfrentar a Wanderers en Playa Ancha. En Quillota, San Luis recibe a Magallanes, que se ha convertido en gran atracción del torneo.

En San Felipe, el dueño de casa ante Audax Italiano.

Mientras tanto, en Temuco, Green Cross espera a Everton, y, finalmente, en Rancagua, quizás el mejor partido de los que se juegan en provincias, O'Higgins ante Palestino. Uno viene de perder, los rancagüinos, ante Magallanes, y el otro de ganar nada menos que a Colo Colo, en cotejo que aún se discute y que trajo serios trastornos.

LA ASOCIACION CENTRAL RESPALDA A LOS ARBITROS

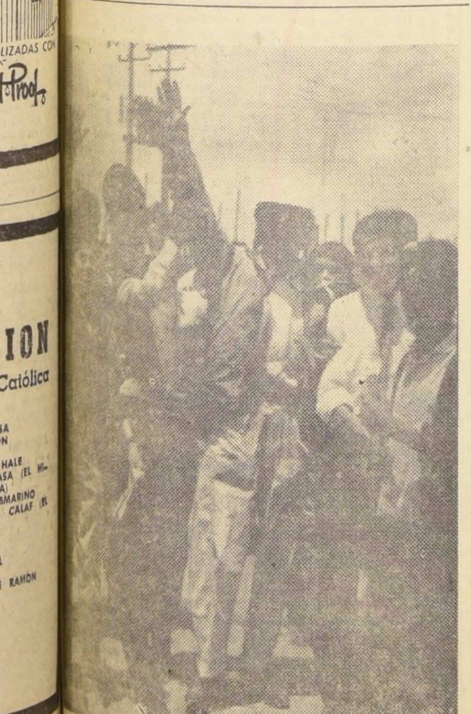
Tal como se los prometió Antonio Labán, presidente de la Asociación Central de Fútbol, a los árbitros profesionales, ese organismo entregó ayer una declaración oficial, en la que respalda a los pitos nacionales en la "impasse" que se había producido, a raíz del comunicado que entregó Colo Colo con motivodel arbitraje de Claudio Vicuña en el partido que los albos perdieron con Palestino el martes último en la noche.

El tenor completo de la declaración del organismo rector del balompié profesional, es el siguiente:

"En relación al diferendo producido entre el Club de Deportes Colo Colo y los árbitros profesionales, originado por declaraciones que hizo públicas la directiva del mencionado club, el directorio de la Asociación Central declara:

Que los árbitros profesionales que integran el Cuerpo de Arbitros de esta Asociación Central le merecen su más amplia confianza, por saberlos de intachable honorabilidad, circunstancia que les ha valido ser debidamente apreciados en el país y en el extranjero;

Que no concuerda con la actitud ni con la declaración del Club de Deportes Colo Colo en este incidente, y, finalmente, que formula votos por que se mantenga la serenidad y la ecuanimidad que han sido tradicionales en los clubes de esta Asociación Central en cuanto a arbitrajes se refiere". **EL DIRECTORIO.**



...rmán Mayo: Formará equipo con Luis Hernán Videla en ... "Seis Horas Peruanas", evento automovilístico internacional ... a correrse hoy en Lima, con la participación de destacadas ... americanas y europeas del volante.

VOLANTES CHILENOS EN LAS 6 HORAS PERUANAS

LIMA, 17 (ANSA).— Cincuenta y cinco automóviles —record absoluto en inscripciones— estarán mañana en la partida, para iniciar la gran prueba automovilística denominada "Las Seis Horas Peruanas", cuyo escenario será el campo de Marte, una de las zonas de mayor amplitud para estas competencias en la ciudad de Lima.

Pilotos de seis países competirán con los peruanos la supremacía de la prueba. Para esta noche son esperados los pilotos venezolanos con sus respectivos vehículos.

Mientras tanto, los volantes de Argentina, Colombia, Chile, Ecuador y Perú, se encuentran listos para la gran competencia.

En uno de los salones del Ministerio del Trabajo, situado en el mismo Campo de Marte, se reunieron anoche los pilotos y se les dio a conocer los mínimos detalles del reglamento de la prueba.

La partida se dará a las 10 A. M. por el Director del Gran Circuito de Indianápolis, Sam Hanks, y por otro invitado especial, nada menos que el ex campeón mundial Juan Manuel Fangio, quien por segunda vez realzará con su presencia la tercera edición de "Las Seis Horas Peruanas".

Un gran ausente en esta oportunidad será Eduardo Dibós, conocido tambien como "Chachi", quien anunció su retiro de las pistas, y que por este motivo recibirá un homenaje del Club de automóviles Sport Mcoa. "Chachi" Dibós, conocido industrial peruano, se encuentra en estos momentos dedicado a la política, ya que postula a la Alcaldía del distrito de Miraflores, en calidad de "independiente".

N. de la R.— Los pilotos chilenos que correrán formando equipos en esta prueba, son Juan Castillo-Reinhold Winkler; Germán Mayo-Luis Hernán Videla, y Germán Picó-Alberto Reyes.



Federico Flores, de Remache, fue una de las buenas figuras de la novena verde en su difícil partido frente a la "U". En la escena, Flores anota la segunda carrera en el primer inning.

ESTRECHO TRIUNFO DE REMACHE SOBRE LA "U" EN BEISBOL: 10 - 9

Al cerrar los remachinos el último inning, lograron anotar la décima carrera, que fue la decisiva.— Gran duelo entre los pitchers de una y otra novena.— El torneo sigue hoy

Encuentro interesante de comienzo a fin fue el protagonizado ayer en el diamante del Estadio Nacional, por las buenas novenas de Remache y Universidad de Chile "A", y que dio como ganador a los primeros, 10 carreras por 9.

El primer inning que fue el con mayor número de carreras anotadas, ocho en total, mostró a dos equipos, entusiastas y ágiles en la acción, que dieron al cotejo el colorido suficiente para entibiar el frío ambiente de la tarde.

Sin embargo, superando su rendimiento de la semana pasada, en que cayeron derrotados por los militares, los remachinos empezaron a expedirse con disciplina y soltura en las diversas posiciones del campo, y muy especialmente en el bateo.

Iniciador de la serie de carreras de los verdes fue Ricardo Vergara, el que a la postre sería también en el episodio final, el que impulsaría con su batazo la décima carrera de su equipo, anotada por Antonio Gárate, que fue la del triunfo.

La actuación de los dos equipos, tuvo en el desempeño de sus respectivos pitcher a sus más altos valores. En forma especial, Antonio Gárate, que pitchó todo el encuentro con una regularidad y tranquilidad que contagió a sus restantes compañeros. Para no ser menos, el universitario Patricio Olate, que entró a ocupar esa posición en el tercer inning mantuvo con el remachino un duelo espectacular, que vino a ser la tónica sobresaliente de la jornada.

Prueba de ello es que en el cuarto, quinto y sexto episodio los bateadores azules no pudieron marcar carreras. En unas, por ser ponchados en forma consecutiva, y en otras, por la oportuna defensa de los jugadores de campo. En el equipo de la "U", la situación fue más o menos igual: tercer, cuarto y quinto inning con cero carreras en contra. Se llegó de esta manera al quinto inning con un ajustado empate a siete, que hizo temer una igualdad reglamentaria. Un buen batazo de Patricio Serra al cerrarse el penúltimo episodio, le dio tiempo para ganar posiciones hasta tercera base. Jorge Laroch, compañero del remachino, permitió con su golpe anotar la octava carrera a los verdes. Para luego, él mismo, registrar la novena. Todo hacía presumir una victoria de Remache, pero no estaba todo dicho.

La "U", que evidenció gran poder de recuperación se jugó entera su última oportunidad de ataque y anotó dos carreras, que una vez, dejaron el partido igualado a 9.

Al corresponderle el turno a Remache, éste consiguió con verdadero esfuerzo el punto decisivo de su primer triunfo, en el actual campeonato metropolitano.

Entraron jugando:

Remache (10): A. Gárate (P), J. Larach (C), P. Serra (1a. B), R. Vergara (2a. B), E. Vergara (3a. B); F. Flores (P. C.), R. Anguita (J. D.), J. C. Flores (J. C.), y O. Vergara (J. I.).

Universidad de Chile (9): R. Calderón (P), M. Olate (C), J. Barahona (1a. B), P. Olate (2a. B), J. Castro (3a. B), D. Moscoso (P. C.), Juan Suazo (J. D.), R. Solar (J. C.), y C. Stanke (J. I.).

El torneo proseguirá hoy con el partido de primeras divisiones de estos mismos equipos, a las 10 horas, en el mismo escenario deportivo. **C. BONILLA V.**

RECORD PARA CHILE: DIEZ PAISES EN LA COPA MITRE

VENEZUELA Y COLOMBIA fueron los últimos países en enviar su inscripción oficial para actuar en el Campeonato Sudamericano de Tenis. En esta forma la gran justa a iniciarse el 6 de octubre próximo en Santiago, contará con la totalidad de los diez países afiliados a la Confederación Sudamericana de Tenis.

Cabe señalar que esta es la primera vez, desde el comienzo de estos campeonatos (año 1921) que todos los países sudamericanos se hacen presente en un mismo torneo, lo cual, junto con constituir un record perfecto, significa un verdadero orgullo para el tenis nacional, por cuanto será la capital de Chile escenario de tan importante acontecimiento deportivo.

LA COPA MITRE, que es la principal de las seis competencias, tendrá pues diez países inscritos, lo cual obligará a los organizadores del Campeonato a realizar prodigios para resolver el problema de fijación de partidos, por cuanto, de acuerdo a la reglamentación, cada rueda debe disputarse en 3 días seguidos y, paralelamente a esto, habrá que programar los encuentros correspondientes a las restantes cinco competencias, que son las Copas Osorios, Bolivia, Colombia, Harten y Chile. Si a esto agregamos que también por acuerdo de la Confederación S. A. deben efectuarse competencias de Consuelo en tres de dichas Copas, el problema es más difícil, pues todo tiene que ajustarse al tiempo señalado: del 6 al 16 de octubre.

EQUIPO DE CHILE EN LA MITRE

LA FEDERACION envió ayer un último cablegrama a los cracks nacionales que se encuentran en el extranjero. Sa mandaron los pasajes a España para Jaime Pinto y Patricio Rodríguez y a Miami (Estados Unidos) para Jaime Fillol, fijándoseles el 25 de este mes, para su llegada a Santiago, dado que la Comisión Técnica y especialmente el Capitán del equipo, Luis Alberto Ossandón, desea probar las diversas combinaciones que pueden hacerse entre ellos, para constituir las parejas de Dobles Nº 1 y 2.



FLOYD PATTERSON

COOPER Y PATTERSON PELEAN POR LA OPCION AL TITULO

LONDRES, 17 (UPI).— El londinense Henry Cooper y el neoyorquino Floyd Patterson, víctimas ambos del campeón mundial Cassius Clay, en las que fueron respectivamente sus últimas peleas, se enfrentarán el martes por la noche en un combate luego del cual el ganador quedará como aspirante a la corona de la categoría máxima.

Ambos deberían haberse enfrentado hace siete años, cuando Patterson era el campeón mundial, pero la pelea no se llevó a cabo debido a que Cooper se negó a cruzar el Atlántico argumentando que el dinero que se le ofrecía era poco. Desde entonces ha corrido mucha agua bajo los puentes y esta es, virtualmente, la única posibilidad que les queda a los dos de mantenerse en el ranking de la categoría máxima.

Patterson peleó con Clay en noviembre del año pasado y fue derrotado por knock out técnico en el 12do. asalto.

Cooper enfrentó a Clay el 3 de mayo, en el Estadio de Highbury y el combate terminó en el sexto asalto debido a la seriedad de una lesión sufrida sobre un arco superciliar.

ASOC. DE FUTBOL DE SAN MIGUEL SIGUE SU TORNEO

La Asociación de Fútbol de San Miguel es una de las pocas entidades que mantendrá actividad competitiva durante las festividades patrias.

Los direfentes clubes que la integran juegan por la quinta fecha de la segunda rueda de acuerdo al siguiente calendario:

9 horas. Cancha Coquimbo: Huracán con Unión Coquimbo; turno, Germania; árbitro, Estrella.

Cancha Oriental: Juventud Población Huemul con Oriental; turno, Esperanza; árbitro, Atacama.

13.30 horas. Cancha Juan Plana: J. Dávila con J. Plana; turno, Malaquías; árbitro, Víctor Domingo Silva.

Cancha Norteamericana: L. Ramírez con Norteamérica; turno, Defensor; árbitro, Victoria de Chile.

Cancha San Javier: 18 de Febrero con San Javier; turno, L. Ramírez.

Cancha J. Dávila: L. Marchant con Séptimo de Línea; turno, Vergara; árbitro, Francisco de Toledo.

Cancha Huracán: U. Palermo con Los Zorros; turno, Hung Hau; árbitro, P. Montt.

29º ANIVERSARIO CELEBRA LA ASOC. DE FUTBOL DE MAIPU

Veintinueve años celebra hoy la Asociación de Fútbol de Maipú, fundada el 18 de septiembre de 1937, por Hernán Moreno Colomo, que fue su primer presidente.

El seleccionado de fútbol de la Asociación ha tenido destacadas actuaciones en los campeonatos nacionales siendo finalista en una oportunidad y semifinalistas en esos torneos. De los clubes han salido destacados jugadores al campo profesional, tales como "pernil" Fuentes de Magallanes; Luis Pérez, actual arquero, de Ñuble, Manuel Vargas de Unión Española; los hermanos Lorca del mismo club y otros. En la actualidad cuenta con quince clubes en sus registros, que son:

Campos de Batalla, Deportivo Maipú, Centenario, Unión Cerrillos, INSA, Florida, Loma Blanca, Juventud Racing, Pizarreño, La Haya, Luis Morales, Iriarte Hermanos, Maiza, Manuel Rodríguez, Teniente Coronel Bueras, Pedro Aguirre Cerda, y los ex clubes Maestranza, San Martín, los cuales animaron los certámenes de otros años.

Su directorio está constituido de la siguiente manera: Presidente: Vital Muñoz Salazar; vicepresidente Juan Olivares González; secretario, Andrés Peña Reyes; tesorero Alfonso Vásquez; directores, Luis Ortiz, Mario Bolívar, Diego Jorquera, y Asesor, Gilberto Rojas Aravena.

Los actos programados para celebrar su aniversario se iniciaron ayer 17, con una romería al cementerio parroquial a rendir homenaje a sus dirigentes fallecidos, proseguirán los actos con la asistencia de representantes del directorio y todos los clubes al Te-Deum en el Templo Votivo Nacional; desfile al monumento, y a mediodía ofrecerán un vino de honor en la secretaría a las autoridades edilicias de la comuna. Cabe señalar que la institución premiará al presidente del Instituto O'Higginiano Raúl Téllez Yáñez. Por otra parte, el Instituto O'Higginiano otorgará un premio al mérito al mejor dirigente deportivo de Maipú, Juan Rojas Aravena, representante del club Unión Cerrillos, en el acto público que se efectuará en el Monumento a los Héroes del 5 de Abril. **Enrique Bustos C.**, (corresponsal).

Festival infantil de boxeo habrá hoy en el Club México

Hoy domingo 18 de septiembre, como es tradicional, el Club Deportivo Cultural y Social México, efectúa el Festival de Boxeo Infantil, para todos los niños del barrio San Pablo, con motivo de las Fiestas Patrias.

También se incluirá en el programa un festival artístico circense, con la magnífica actuación de:

El profesor Williams y sus perritos comediantes.

Las Hermanitas Silva y sus marionetas.

Los tonies Zapatín, Pituto y Tonguito.

La entrada es gratuita y se procederá a repartir golosinas y artículos escolares a los niños asistentes.

Jorge Grosser: la mejor marca del Atletismo de Preselección

Incursionando en una prueba que no es su especialidad, el campeón chileno de mediofondo [...] impuso a los mejores exponentes nacionales en 5.000 metros planos.— Juan Kromschroeders [...] y Paz Gallo, bien entre los juveniles

Tres registros de indudable valía se registraron en el control a que la Federación Atlética de Chile sometió tanto a sus atletas adultos como juveniles, en la tarde de ayer en el Estadio Nacional.

El control que tenía como finalidad estructurar definitivamente los equipos adulto y juvenil que participarán en los Juegos "Chipe" y Campeonato Sudamericano, respectivamente, cumplió plenamente su objetivo, ya que en las marcas de Juan Kromschroeders, en 400 metros con vallas, de Paz Gallo, en los 80 metros con vallas, y de Jorge Grosser en los 5.000 metros planos, fueron lo más destacado de la jornada.

Grosser, que recién está incursionando en las pruebas de fondo luego de ser el mejor especialista chileno en 800 y 1.500 metros planos, hizo buenos 15.20 en los cinco kilómetros, batiendo por amplio margen a los créditos nacionales de la especialidad, como son José Aceituno, José Ramírez y Exequiel Baeza.

Por su parte, Paz Gallo ratificó su opción en la prueba de 80 metros vallas en la que deberá actuar en Montevideo acompañando a la recordwoman chilena de la especialidad, Rosa María Sáinz, de Valparaíso.

Por otro lado, y en cierto modo constituyéndose en una de las sorpresas del control, el representante del Stade Francais, Simón Morales, mejoró notoriamente sus marcas en el Hexatlon, para finalizar encabezando el puntaje parcial de las seis pruebas que finalizan esta mañana en la pista del Estadio Manquehue. Los resultados de las pruebas llevadas a cabo ayer fue el siguiente: 400 metros con vallas: 1.— Juan Kromschroeders, S. F., 56.3; 2.— Juan Jablo Barros, A. S., 56.7. 100 metros Hexatlón: 1.— Simón Morales, S. F., 11.3-800 puntos; 2. Werner Klotzer, Manq., 11.9-623 puntos. 110 metros vallas: 1.— Arno Lagies, Manq., 16.4. 80 metros vallas damas: 1.— Paz Gallo, S. F., 12.5. 110 metros vallas repetición: 1.— Arno Lagies, Manq., 16.4; 2. Alvaro González, Valp., 16.5. Salto largo hexatlón: 1.— Simón Morales, S. F., 6.01-515 puntos; 2. —Werner Klötzer, Manq., 5.35-477 puntos. 5.000 metros planos adultos: 1.— Jorge Grosser, S. F., 15.20.4; 2.— José Aceituno, Valparaíso, 15.40; 3 — José Ramírez, A. S., 15.59.2; 4— Exequiel Baeza, A. S., 16.36. Lanzamiento de la bala hexatlón: 1.— Werner Klotzer, Manq., 12.42 619 puntos; 2.— Simón Morales, S. F., 12.08-589 [...]. Resultado primera etapa [...] tlón: 100 metros salto [...] lanzamiento de la bala [...] Simon Morales, S. F. [...] puntos; 2.— Werner [...] Manq., 1.719 puntos. [...] de 4 por cien metros [...] 43.4. 1.— Equipo [...] Gordon, Marcelo Mo[...] rique Naranjo e Inard [...] sen, repetición, 43.8. [...] por cien metros juveniles [...] 1.— Eduardo Correa, [...] Saavedra, Dominique [...] Carlos Prieto 44.3.



Jorge Grosser, campeón chileno de mediofondo, ob[...] rotundo triunfo en la prueba de 5.000 metros en que intervino ayer por el Torneo Atlético de Control, ba[...] a los más calificados especialistas nacionales.

ACLARACION DE LA FEDERACION DE TENIS

EN RELACION con la nómina de jugadores que formarán los equipos de Chile en el Campeonato Sudamericano de Tenis y dada a conocer por la prensa, la Federación de Tenis de Chile, hace la siguiente aclaración:

1) Todos los jugadores designados son TITULARES, agregándose en la Copa Mitre al capitán Luis Alberto Ossandón Guzmán y a Roberto León, omitidos en las publicaciones por un error.

2) La designación de los jugadores que actuarán en cada caso lo acordará el Directorio de la Federación 48 horas antes de cada rueda, una vez conocidos los informes de los Capitanes de Equipo y de la Comisión Técnica.

CHELSEA GOLEO A ASTON VILLA, EN FUTBOL INGLES

LONDRES, 17 (ANSA).— Los resultados de hoy correspondientes al Campeonato de Primera División del fútbol inglés son los siguientes:

Arsenal 1, Backpool 1; Aston Villa 2, Chelsea 6; Burnley 2, Tottenham Hotspur 2; Everton 5, West Brommich Albión 4; Fulham 2, Leeds United 2; Manchester United 1, Manchester City 0; Nottinghem Forest 3, Newcastle United 0; Sheffield Wednesday 0, West Ham United 2; Southampton 1, Liverpool 2; Stoke City 3, Sheffield United 0; Sunderland 12, Leicester City 3.

Atletas peruanos irán a Montevideo

LIMA, 17 (ANSA).— Un equipo de atletas juveniles del Perú, asistirá al Campeonato Sudamericano Juvenil de Atletismo para Damas y Varones, que se realizará en la capital uruguaya en el próximo mes de noviembre. A tal efecto, la Federación Peruana de Atletismo, llamará a los más calificados exponentes escolares para someterlos a una intensa preparación en los días que faltan para la iniciación del certamen.

HUELGA BATA ES ILEGAL

Así lo ha determinado la Dirección del Trabajo en dictamen que dice así:

Nº 7212.

SOBRE LA NATURALEZA DE LA HUELGA DECLARADA POR TRABAJADORES DE LAS FIRMAS BATA S. A. C., CATECU S. A Y SOINCA S.A.

SANTIAGO, 13 de septiembre de 1966.

En presentaciones ingresadas a esta Dirección del Trabajo con fecha 8 del mes en curso, Uds. solicitan un pronunciamiento acerca de la ilegalidad de la huelga indefinida iniciada con fecha 31 de agosto próximo pasado, por parte del personal de empleados y obreros de las firmas CATECU S. A., BATA S. A. C. y SOINCA S. A.

Sobre el particular debc manifestar a Uds. lo siguiente:

De los antecedentes reconocidos por esta Dirección del Trabajo en relación con el conflicto surgido en las referidas empresas y que culminaron con las huelgas respecto de las cuales se pide un pronunciamiento, el suscrito estima necesario para emitir un informe tener presente lo siguiente:

1.— En las respectivas Actas de Avenimiento suscritas en el año 1965 se creó en las industrias en referencia un Comité Bipartito Permanente, integrado por dos representantes de los trabajadores y dos de las empresas, destinado a solucionar las dificultades de carácter laboral que podrían surgir entre aquéllos y éstas.

En esas mismas actas se estableció que "en caso de no haber acuerdo en este Comité referente a algún punto, sometido a su consideración, éste será entregado para su estudio y resolución al Director General del Trabajo o a la persona que él designe, sin ulterior recurso".

Posteriormente, en las actas de avenimiento suscritas en el curso del presente año, se acordó mantener la reglamentación vigente de la Comisión Bipartita, agregándose en relación con ella lo que sigue:

"Los acuerdos que adopte la Comisión respecto de algunas de las materias sometidas a su conocimiento, serán obligatorias para las partes. En caso de que algunas de ellas no cumplan algún acuerdo adoptado en Comisión Bipartita, la otra podrá enviar los antecedentes y reclamos a la consideración del Director del Trabajo para que resuelva sobre el asunto, actuando en calidad de Arbitro Arbitrador y sin ulterior recurso. Establecido el incumplimiento sancionará a la parte que no haya cumplido con una multa equivalente a dos sueldos vitales anuales escala a) del Departamento de Talagante; esta multa se aplicará a beneficio de la Junta de Auxilio Escolar de Peñaflor. En caso de ser la parte laboral la sancionada, la multa se hará efectiva en el patrimonio del sindicato respectivo".

2.— Durante el presente año y en diversas fechas los trabajadores de las firmas mencionadas solicitaron del suscrito la designación de un árbitro para que conociera de diversos reclamos formulados por ellos en contra de aquéllas y respecto de las cuales no se había logrado acuerdo en la Comisión Bipartita.

En atención a tales solicitudes el Director que suscribe, por Orden de Servicio Nº 263, de 27 de agosto último, designó Arbitro para tales efectos al abogado señor Gerardo Estay Fuentes.

4.— El referido Arbitro, no obstante, no pudo realizar su cometido, pues en la reunión de constitución del tribunal arbitral los representantes de los trabajadores manifestaron estar disconformes con el procedimiento seguido, particularmente con la competencia asignada al Arbitro, razón por la cual acordaron retirarse de la reunión.

En efecto, en el Acta de dicha reunión, se expresa: "En este acto, al conocer la redacción de esta " cláusula, la representación de los trabajadores ha " estimado que no estaría de acuerdo con las facul" tades que se han otorgado a la Comisión Bipartita, " por cuya razón acuerdan retirarse de la reunión y " no firmar el presente documento de constitución " del Tribunal Arbitral".

5.— De acuerdo con lo informado por el Arbitro señor Estay, una nueva gestión realizada por él para constituir el Tribunal no tuvo éxito por subsistir el desacuerdo entre las partes en relación con su competencia.

En efecto, en su informe de fecha 5 de septiembre último, el señor Estay dice:

"Posteriormente, pretendí nuevamente constituir el Tribunal, pero en esta oportunidad se me hizo presente por el señor Muñoz, quien actuaba como Asesor de los Trabajadores, que la parte laboral había entregado a las distintas Gerencias un planteamiento de 36 puntos en que estaban contenidos los distintos problemas pendientes, todos los cuales debían ser conocidos y fallados por el Arbitro, y que de no suceder ésto, los trabajadores harían efectiva una huelga indefinida a contar del día 30 de agosto.

"La representación patronal no aceptó el temperamento ni el ultimátum que se le hacía presente, que sólo aceptaba el arbitraje respecto de los asuntos que correspondía se pronunciara el Arbitro y que eran todos aquellos que no habían sido resueltos por la Comisión Bipartita y que se hubieren presentado ante ésta hasta la fecha de nombramiento de aquél".

6.— Así las cosas, los trabajadores hicieron efectiva la huelga a contar desde el 30 de agosto del año en curso, huelga que habría sido acordada con el voto conforme de 2.253 trabajadores.

Ahora bien, el artículo 589 del Código del Trabajo dice:

"En toda empresa, establecimiento o faena que " registre más de 10 obreros o empleados, no podrá " interrumpirse, intempestivamente, el trabajo, ya sea " de parte de los patrones o empleadores, ya de parte " de los obreros o empleados, antes de que se hayan " agotado los procedimientos de conciliación previstos " en el presente Título.

"Sin perjuicio de lo dispuesto en el inciso ante" rior, en el caso de empresas establecimientos o fae" nas con diez o menos obreros o empleados, se apli" carán también obligatoriamente los procedimientos " de conciliación cuando el conflicto afecte a varios " establecimientos de una misma rama industrial o a " industrias similares o conexas dentro de una misma " comuna".

Por su parte, los artículos 1º y 2º del Decreto Nº 839, de 30 de noviembre de 1944, reglamentario de las disposiciones sobre conflictos colectivos, señalan:

"ART. 1º.— Desde el momento en que surja entre " los patrones o empleadores y sus obreros o emplea" dos cualquiera cuestión que amenace huelga o lock" out, se aplicarán las disposiciones del Título II del " Libro IV del Código del Trabajo y del presente " Reglamento.

"ART. 2º.— No procederá la huelga ni el lock-out " mientras no se hayan agotado los procedimientos de " conciliación previstos en la ley".

De conformidad con dichas disposiciones en los casos en que se produzcan conflictos de carácter laboral que puedan producir una huelga, no puede efectuarse ésta en tanto no se hayan agotado todos los procedimientos de conciliación que establece el Título II del Libro IV del Código del Trabajo y el Decreto Nº 839, ya citados.

En la especie, como se desprende de los antecedentes consignados precedentemente, no se observaron las disposiciones que sobre conciliación contiene el mencionado Título del Código del Trabajo, como tampoco las normas que sobre el particular contempla el Decreto Nº 839.

En efecto, las cuestiones que dieron origen al conflicto de que se trata no fueron sometidas a la consideración de la Junta de Conciliación, con lo cual queda demostrado, sin necesidad de mayores comentarios, que éste no se ciñó en su tramitación a las normas pertinentes de nuestra legislación laboral.

Considerando lo expuesto, el suscrito concluye que la huelga efectuada por los trabajadores de CATECU S. A., BATA S. A. C. y SOINCA S. A. no ha sido declarada en conformidad con las disposiciones legales vigentes.

Saluda Atte. a Uds.,

GERARDO ORTUZAR ROJAS
Director del Trabajo
Subrogante.

A LOS SEÑORES
ELISEO SALAZAR VARELA Y
EMILIO EVA A.,
CATECU S. A.
P R E S E N T E.—

HUACHIPATO Y SAU EN EL MEJOR MATCH DEL ASCENSO

Interesante puede resultar la jornada que se juega hoy en Segunda División y con la cual se pone término a la primera fecha de la rueda de revanchas

Con seis encuentros en provincias, se pone término esta tarde a la disputa de la Primera Fecha de la Segunda Rueda del Torneo de Fútbol Profesional de Segunda División. Todos los encuentros se iniciarán a las 15.45 horas y se llevarán a efecto en los siguientes escenarios.

EN LINARES

Lister Rossel, que viene de ser superado por Ñublense en la jornada anterior, será anfitrión hoy en su reducto de Linares de Antofagasta-Portuario, que a su vez, igualó a un gol en la fecha última.

17 puntos tienen los nortinos, contra 15 de los sureños. Tomando en cuenta esto, el match puede resultar de gran atractivo.

En la primera rueda, la victoria correspondió a Lister Rossel por 2 a 1.

EN CHILLAN

Iberia viajó ayer a Chillán para medirse con Ñublense. Los puentealtinos llegan a esta confrontación con un empate ante Coquimbo Unido, obtenido el domingo pasado y los chillanejos, vienen de ganar a Lister Rossel.

Otro cotejo de difícil pronóstico, ya que Ñublense tiene 17 puntos e Iberia 15.

En el primer encuentro, Ñublense se impuso por 3 a 0.

EN COQUIMBO

Coquimbo Unido tratará de vengar esta tarde la derrota que les infringió en la primera rueda San Bernardo Central, donde cayeron derrotados por la cuenta mínima.

Tomando en cuenta las campañas de uno y otro equipo, logicamente las mejores posibilidades de triunfo son para los nortinos, que en la tabla han acumulado 20 puntos, mientras que San Bernardo sigue a la cola con sólo 7 puntos.

EN CORONEL

Schwager recibe en su campo de Coronel a Trasandino, que viene de perder por 2 a cero ante Huachipato. Los carboníferos por su parte, se impusieron en la última fecha de la primera rueda a San Bernardo Central por 3 a 0.

Schwager tiene hasta la fecha 15 puntos y los andinos, uno más, es decir, 16. La primera confrontación entre estos equipos, fue para el elenco penquista que se impuso por 2 a 1.

EN SAN BERNARDO

Deportes Colchagua, con 14 puntos en la tabla y un empate ante San Antonio Unido en la fecha pasada, recibe en San Fernando a Concepción, con 12 puntos hasta la fecha y que fue superado por Universidad Técnica en la jornada última.

Esta es la revancha del match que ganó en la primera rueda la escuadra sanfernandina por la cuenta mínima.

EN TALCAHUANO

Finalmente, y sin duda en el cotejo de mayor atracción, se enfrenta en Talcahuano el puntero Huachipato y San Antonio Unido, uno de los buenos animadores del torneo.

Huachipato viene de vencer a Trasandino y los porteños, de empatar con Colchagua.

En la primera rueda, ganaron los usineros por 2 a 1.



APORTAN LA EXPERIENCIA.— Con muchas pretensiones, va hoy San Antonio Unido a enfrentar en Las Higueras al puntero Huachipato. La faena que pueda cumplir el elenco de San Antonio, dependerá mucho del rendimiento de Reinoso, Millán y Salas, los tres experimentados, y que para el match se han preparado con mucha dedicación y entusiasmo.

C. Dep. Aycaguer recibe al fuerte Wells, de Valdivia

Un serio compromiso deportivo afrontarán hoy domingo en la cancha Nº 9 del Estadio Nacional los integrantes del Aycaguer y Compañía que recibirán al fuerte cuadro de la provincia de Valdivia, Deportivo Wells.

A las 16 horas habrá un encuentro preliminar a cargo de Empleados Guatones y Tercerito.

En el principal encuentro, se disputará un hermoso trofeo, donado por la firma Aycaguer.

La delegación visitante será recibida en el local del Sindicato Industrial ubicado en calle Víctor Manuel Nº 1992.



Augusto Silva, destacado escalador, es carta brava para adjudicarse el Circuito Ciclista "Gran Santiago", que se corre hoy bajo la organización de la Asociación Metropolitana y el auspicio de la Municipalidad de Santiago.

CIRCUITO PEDESTRE "PADRES DE LA PATRIA" SE CORRE HOY

Hoy, a las 9.30 horas, se correrá el Circuito "Padres de la Patria", prueba pedestre organizada por la Asociación Atlética de Santiago, prueba que forma parte del programa de Fiestas Patrias con que la Ilustre Municipalidad de Santiago celebra un aniversario más de nuestra Independencia nacional.

RECORRIDO

El punto de partida del evento estará ubicado en la Plaza Bulnes, para seguir a continuación por Alameda Bernardo O'Higgins, Plaza Italia, dando vuelta por detrás del monumento al general Baquedano, y siguiendo por el Parque Forestal, José María Caro, Estación Mapocho, Avenida Balmaceda, Avenida Matucana, Estación Central, subiendo nuevamente por Alameda Bernardo O'Higgins, para finalizar en la meta situada en el mismo punto de partida, y completar así 12 kilómetros, que es la distancia del recorrido.

PARTICIPANTES

Competirán en la prueba los más destacados fondistas de la zona central y provincias del sur del país, resaltando entre ellos José Aceituno, Francisco Allen y David Miranda, de Valparaíso; Luis Albornoz, de Talca; Rolando Sandoval, de Penco; José Astudillo, de Concepcion, y dos de Los Andes, y uno de San Antonio. Entre los santiaguinos sobresalen Manuel Ramírez, Exequiel Baeza, Róbinson Barría, José Vera, Víctor Toro, Hernán Cortez, Juan Antonio Ríos y Antonio Moraga.

Cabe consignar que todos los premios han sido donados por la Ilustre Municipalidad de Santiago.

Subida al San Cristóbal, duro escollo en circuito ciclista

A las 8.30 horas largarán desde la Ilustrísima Municipalidad de Santiago, 150 pedaleros, tras el premio estipulado por la Corporación

La primera de cuatro pruebas pedaleras que se cumplirán con motivo de las Festividades Patrias se realizará en horas de la mañana de hoy, organizada y controlada por la Asociación Ciclista de Santiago y bajo el auspicio de la Ilustrísima Municipalidad de Santiago.

El Circuito "Gran Santiago", nombre que se le ha dado a esta prueba, partirá a las 8.30 horas desde la puerta principal de la Corporación, e intervendrán en él cerca de 150 pedaleros pertenecientes a todas las categorías que agrupa la Asociación, esto es, de novicios, cuarta, tercera, segunda y primera.

El principal escollo que deberán salvar los ciclistas que postulen al premio, será la subida y bajada al cerro San Cristóbal, último tramo de la carrera que pasará por todas las comunas que conforman el Gran Santiago.

Los ciclistas de los clubes metropolitanos y otros, que han venido especialmente invitados de Asociaciones provincianas, han intensificado su preparación, ya que el Circuito ha logrado interesar dado la la cuantía de los premios ofrecidos por la Municipalidad, Asociación y casas comerciales especializadas.

Seguramente, y como ha sucedido en otras oportunidades, la subida al San Cristóbal dara el vencedor y sólo los corredores de primera llegarán a la meta en los lugares de privilegio. En el resto de la ruta elegida, todo en plano y en pavimento, será difícil intentar una escapada y todo el recorrido puede hacerse en pelotón. Este pelotón deberá disgregarse con el tramo de ascensión, ya que no todos nuestros pedaleros están habituados a esta clase de dificultades. Entre los favoritos están Hernán Delgado, de Audax, y Augusto Silva, de Carteros. Se sabe los puntos que calzan ambos cuando hay de por medio una subida. En total, el Circuito "Gran Santiago" tiene cerca de 50 kilómetros, los que deberán cumplirse a un alto promedio de velocidad, salvo el escollo de subida, lógicamente.

El recorrido total de la prueba es el siguiente: partida, desde Plaza de Armas, frente a la Municipalidad; Merced, San Antonio; Puente Recoleta; Avenida México; Plaza Chacabuco; Avenida Independencia; Mapocho; Avenida Balmaceda; Matucana; Alameda; Avenida Pajaritos; Maipú; Camino Melipilla; Buzeta; San Joaquín; Vicuña Mackenna; Rodrigo de Araya; Avenida Pedro de Valdivia; Avenida Irarrázaval; Avenida Ossa; Américo Vespuccio; Avenida Apoquindo; Avenida El Bosque; Isidora Goyenechea; Avenida Costanera; Puente Pedro de Valdivia; Subida Cerro San Cristóbal; bajada por Pío Nono, y llegada a Parque Forestal.

POR LA TARDE

Los corredores que queden con energías suficientes, luego de este paseo por Santiago, intervendrán en la tarde en el Circuito de las Mil Vueltas, como se le denomina a la prueba pedalera que auspicia la Ilustre Municipalidad de Quinta Normal, por cuyas principales arterias se realizará la competencia.

En esta segunda programación de Fiestas Patrias se realizará desde las 15 horas, circuitos para los ciclistas de las categorías novicios, 12 vueltas con tres llegadas; cuarta categoría, 20 vueltas con 4 llegadas; tercera categoría, 25 vueltas con 5 llegadas, y todo competidor, 30 vueltas con 6 llegadas, todo dentro de un circuito de aproximadamente 1.300 metros de longitud. Las arterias que comprende este circuito son: calle Andes, Antonio Ebner, Martínez de Rozas, General Robles. La partida y llegada ha sido fijada frente a la Unidad Sanitaria de Quinta Normal.

MUNICIPAL IMPUSO SU MEJOR FUTBOL Y BATIO A LUIS CRUZ

Moraga (2), Navarro y Escobar marcaron los goles del elenco "edil".— Córdoba y Galdámez, los del cuadro curicano

Cancha: Estadio de la Universidad Técnica. Arbitro: Hugo Palacios, bien.

DEPORTIVO MUNICIPAL (4): Coloma; Villegas, Parra y Reyes; Roa y Escobar; Acuña, Guerra, Moraga, Lavín y Navarro. Entrenador: Antonio Valjalo.

LUIS CRUZ, de Curicó (2): Romero; Núñez, M. Cortéz y Vidal; L'Espinasse y Mosso; Galdámez, Nilo, Suárez, Córdoba y Jorquera. Entrenador: Guillermo Díaz.

GOLES: En el primer tiempo, a los 25 minutos, Córdoba. A los 40, Galdámez, y a los 42, Moraga. En la 2ª etapa, a los 5 minutos, Navarro; a los 22, Escobar, y a los 43, Moraga.

Un fútbol un poco más claro, una tendencia más manifiesta a jugar bien la pelota y dos o tres valores individuales de cierta claridad técnica, y por lo mismo de importante gravitación en el concepto futbolístico, que pretendió y a ratos logró imponer Municipal, fueron los argumentos que le permitieron al elenco que dirige Antonio Valjalo vencer con cierta claridad —a lo menos en las cifras— a su rival eventual, Luis Cruz de Curicó.

En contraste con lo que ofreció Municipal, que como ya señalamos fue, en líneas generales, superior en materia futbolística, resultó visible la disposición animosa, luchadora, pero muy poco ordenada del elenco curicano, cuyos hombres —salvo casos muy especiales— prefirieron el pelotazo largo, sin destinatario fijo, a la entrega justa y con ventajas para el compañero.

Esta misma modalidad del elenco sureño, demasiado primaria en el control de la pelota y en el uso de ella, impidió que pudiera mantener la ventaja de dos a cero que había logrado a través de maniobras relativamente sorpresivas y que no representaban superioridad en ningún aspecto salvo tal vez en el mayor ímpetu, y en un despliegue más amplio de energías en la disputa del balón.

Al desaparecer, o a lo menos atenuarse, ésta que había sido la virtud más saliente del elenco curicano, empezó de a poco, a primar en el match, el fútbol más coherente, más claro, de mejor contextura técnica de Municipal, quien, sin ser feble físicamente, no se apegó a esta línea de juego, sino que prefirió controlar la pelota y luego jugarla, buscando en el ataque las entradas vigorozas y veloces de Moraga, Lavín y Navarro.

De este modo, lo poco que hubo en cuanto a fútbol lo puso, por lógica, el cuadro que no desestimó el valor potencial que tiene el balón y que, por ende, supo sacar provecho de esa virtud y del descontrol y desorden que mostró el rival, especialmente en lo que respecta al segundo tiempo.

A ello se debe agregar también la poca consistencia que mostró defensivamente Luis Cruz, cuyo bloque extremo, salvo el caso de L'Espinasse, cometió varios errores, como los que permitieron el tercer y cuarto gol de Municipal.



Cuarto gol de Municipal.— Una falla del arquero Romero —que no retuvo la pelota— le dio oportunidad a Moraga para marcar el cuarto y último gol de Municipal. El 9 edil, luego de impulsar suavemente el balón con la cabeza, celebra jubiloso la conquista.

Decorosamente cayó Ovalle ante Universidad Técnica

La cuenta de 5 a 2 en favor de los estudiantes, se logró ante un cuadro que jugó gran parte del match con ocho hombres y al final con sólo siete

Cancha: Estadio Universidad Técnica; pagaron 530 personas; socios: U. Técnica, 86 — Ovalle no registró; recaudación: Eº 853; árbitro, Hugo Gálvez. (Mal. Cometió un error garrafal al expulsar a Castro.)

U. Técnica, Urzúa; Pinilla, Simonetti y Fierro; Hidalgo y Gálvez; Méndez, Gálvez, Liberona, Valero y Herrera. Entrenador, Gracián Miño.

Ovalle, Nicolás Torrealba, Recabarren y Marín; Puelma y Araya; Azola, Castro, Escalona, Alvarez y Gallardo. Entrenador, Fidel Cuiña.

Goles: A los 8' Escalona de tiro penal, abrió la cuenta para Ovalle; a los 25', empató Valero; a los 35', aumentó Herrera para la Ute, y a los 46' Gálvez dejó la cuenta tres a uno. En el segundo tiempo, a los 20' Liberona, y a los 31' este mismo jugador dejó el marcador en 5 a uno en favor de los universitarios; descontó Azola a los 36'.

Expulsados: A los 27' del primer tiempo, en una medida absolutamente arbitraria, el juez expulsó a Castro, cuando éste se colocó delante de la pelota, para ordenar la barrera, en un lanzamiento libre. A raíz de esto mismo, expulsó además a Recabarren (no nos percatamos de la falta que cometió éste). En la segunda fracción, fue expulsado Araya, por juego brusco.

Lesionados: El interior Alvarez, de Ovalle, debió abandonar la cancha a los 40' del primer tiempo, por una lesión, y ya no regresó en el resto del partido.

Un partido que en sus minutos iniciales se vislumbraba como bueno, fue echado a perder por una decisión del árbitro, que a los 27 minutos de juego dejó a Ovalle con sólo nueve hombres en la cancha.

Desde el pitazo inicial, los hombres se lanzaron en una lucha franca y leal. Ovalle, con ese juego defensivo que le caracteriza, soportaba bien los embates de Universidad Técnica, que controlando mejor el balón, dominó las acciones. Las líneas posteriores de los estudiantes, bastante adelantadas, dejaron de continuo en posición "off-side" a los tres atacantes nortinos, que actuaban como puntas de lanzas. Y ocurrió lo imprevisto. El equipo que abrió la cuenta fue el que tenía menos posibilidades de gol. En uno de esos avances solitarios, Azola fue fouleado dentro del área por Fierro, y el penal servido por Escalona significó la primera caída del pórtico defendido por Urzúa.

No se amilanaron por ese contraste los estudiantes, y continuaron presionando sobre la ciudadela de Nicolás, con mucha tranquilidad. Tal vez se sabían superiores en el campo, y tenían la convicción de que de un momento a otro lograrían el empate. Y éste llegó al recibir Valero un buen pase de Liberona y marcar el gol de la igualdad. Hasta ahí las acciones habían resultado del agrado del público. Ovalle, jugando a la defensiva, mostraba chispazos de buen fútbol, y Universidad Técnica, con bastante calma, hacía lo mismo por su lado.

Pero vino una jugada primitivamente sin mayores consecuencias; pero por decisión referil, se tornó trascendental en el vuelco que sufrió el match.

Gálvez cobró un tiro libre a la entrada del área nortina y Castro se colocó delante del balón, para ordenar la barrera. Corrió el árbitro hasta su lado y lo expulsó por esa acción. Nosotros estábamos muy cerca de la jugada y damos fe de que eso fue lo único que aconteció. Era natural que los defensores ovallinos resistieran la absurda medida del árbitro y a raíz de esas discuciones, Recabarren debió también abandonar la cancha. Sinceramente, en esto se le pasó la mano al árbitro, que hasta ese instante estaba cumpliendo un buen cometido.

Con dos hombres menos, se descontroló el cuadro visitante y de ahí en adelante, fue presa fácil para U. Técnica que sin mayores problemas, marcó dos nuevos goles. Y cuando faltaban cinco minutos para que finalizara la 1ª fracción Ovalle quedó con ocho hombres, al resentirse de una lesión el delantero Alvarez y tener que abandonar la cancha.

Pese a esa diferencia numérica, les costó a los técnicos aumentar las cifras en la segunda fracción y solamente a los 20 minutos, Liberona, con fuerte lanzamiento, batió por cuarta vez a Nicolás.

Y aquí tenemos que destacar a los jugadores nortinos, que estando en tal desventaja en el campo, mostraron un mejor concepto del fútbol que Universidad Técnica. Tratando el balón con mucho cuidado y "tocándolo", desconcertaron a los rivales. A los 30 minutos, una nueva baja para Ovalle, al expulsar, y esta vez con razón, el árbitro Gálvez al mediozaguero Araya, por juego brusco.

Ya con esto, el dominio de los locales fue ostensible y sin embargo, desaprovecharon numerosas oportunidades de gol. Sólo una de esas se concretó, cuando Liberona cabeceó solo ante Nicolás.

Los minutos que restaban sólo sirvieron para mostrar la garra de los nortinos y un mal desempeño de los capitalinos, que de haber anotado los goles que tuvieron en sus pies, seguramente habrían conformado un marcador desusado en fútbol. Ovalle, atacó varias veces de contragolpe en este lapso final y sus cargas significaron mucho peligro para Urzúa. Como que en una de ellas, Azola anotó lo que podríamos llamar el gol del honor.

En síntesis, una victoria de Universidad Técnica, que no le hace ningún favor. No es posible que un equipo que solo se defiende y está con siete hombres en la cancha, los haya tenido a raya en varios pasajes del período final. Lo que también es un mérito para Ovalle, lógicamente. Un partido que pudo ser bueno, a no mediar la inexplicable expulsión de Castro y que trajo como consecuencia, la de su compañero Recabarren.

Eugenio Sánchez Contreras.



Valero marca en la foto el gol del empate para Universidad Técnica, que perdía uno por cero con Ovalle, Nicolás nada puede hacer para contener el balón, pese a su esfuerzo, y lo mismo acontece con los defensores nortinos Torrealba y Marín. El puntero universitario Herrera está entre ellos.

Viejos cracks albos juegan hoy en Maipú

Expectación ha causado en Maipú la presentación que harán hoy las antiguas glorias del fútbol chileno y que vistieron la camiseta de Colo Colo.

En el Estadio Cic, de Maipú, el primer equipo del cuadro dueño de casa dirimirá superioridades con el buen conjunto de viejos cracks albos.

La delegación colocolina saldrá de la sede social, ubicada en Cienfuegos Nº 41, a las 14.30 horas.

Los directivos de los viejos jugadores albos ruegan la asistencia y puntualidad a los siguientes defensores: Juan Aranda, Mario Castro, Jorge Peñaloza, Enrique Jaramillo, Rogelio Núñez, José Campos, José Cuevas, Misael Escuti, Domingo Pino, Juan Alcántara, Julio Avila, Luis Morales, Pedro Farías, Atilio Cremaschi, Pedro Navarro, Gilberto Muñoz, Guillermo Casanova y

JUAN LICHNOVSKY ES SCORER DEL BASQUETBOL

Al término de la rueda de clasificación del básquetbol metropolitano, con Universidad Católica vencedor absoluto, se alza la figura de Juan Lichnovsky como el principal goleador y la base sobre la que Thomas Bata, su club, consiguió entrar a la rueda final denominada "Erasmo López Pérez".

El jugador checoslovaco nacionalizado chileno terminó sus actuaciones de la primera parte con un total de 241 puntos, 49 más que su seguidor más inmediato, Luis Celis, de Universidad Técnica, que consiguió en igual número de partidos (nueve) 192 puntos. El promedio de Lichnovsky es casi de 27 puntos por match, cifra meritoria que no está al alcance de ninguno de nuestros cracks.

Las mejores manos para la anotación de puntos de la rueda de clasificación fueron las siguientes: J. Lichnovsky, Bata, 241; L. Celis, UT, 192; B. Bute, UE, 178; M. Acuña, Munic., 171; G. Aravena, UC, 157; J. Tobar, QN, 154; F. Rozas, Munic., 149; J. Pizarro, Sirio, 145; J. Miller, UC 141; J. Encina, Bata, 137; R. Montilla, UT, 127; B. Silva, CC, 125; A. De la Rivera, Sirio 124; E. Ellis, CC, 122; H. Vásquez, Munic., 120.

En cuanto a la clasificación final de los diez equipos que intervinieron en la rueda, en cuanto a partidos jugados, ganados, perdidos y puntos fue la siguiente:

EQUIPOS	J	G	P	Pts.
1º U. Católica	9	9	[illegible]	[illegible]
2º T. Bata	9	7	[illegible]	[illegible]
2º U. Española	9	7	[illegible]	[illegible]
4º Qta. N. Unido	9	7	[illegible]	[illegible]
5º Palestino	9	5	[illegible]	[illegible]
5º U. Técnica	9	4	[illegible]	[illegible]
7º Colo Colo	9	4	[illegible]	[illegible]
7º Municipal	9	4	[illegible]	[illegible]
9º Sirio	9	4	[illegible]	[illegible]
9º Ferroviario	9	1	[illegible]	[illegible]

Colo Colo figura en esta tabla con los mismos partidos ganados que Palestino, que está clasificado para la rueda de los seis, pero en los perdidos los albos contabilizan cuatro derrotas en la cancha y una por W.O., que no le reporta puntaje.

En las fechas finales del torneo, rueda de clasificación, se procedió a realizar el Campeonato de Tiros Libres, cuyo título correspondió a la pareja de Sirio, que integraron Gabriel Mitre y Alejandro de la Rivera, con 46 y ... aciertos, respectivamente. El segundo lugar correspondió a Thomas Bata, con 88; tercero Palestino. Municipal y ... Católica, con 76; sexto Colo Colo, 71; séptimo Unión Española, 69; octavo Ferroviario, 64. Los Clubes Quinta Normal Unido y Universidad Técnica no se interesaron en esta competencia.



Confirmando los progresos demostrados en el Camp[...] Mundial, Juan Lichnovsky, el defensor de Thomas B[...] clasificó máximo goleador de la rueda de clasificac[...] básquetbol metropolitano, con 241 puntos, lo que config[...] promedio de 27 por match.

CLUB HIPICO

DOMINGO 18 DE SEPTIEMBRE DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— A las 12.45 horas.— 1.000 metros.— Séptima serie.—

1	Safia	55	1	J. Sepúlveda	J. B. Argagnon
2	Caraqueo	54	10	E. González	D. Torres
3	Don Cristián	54	6	G. Jorquera	Enr. Rodríguez
4	They're Off	53	13	L. Hevia	L. A. Orellana
5	Fantasio	52	11	C. Pezoa	P. Inda
6	Glenda	52	2	E. Peña	L. Gajardo
7	Tanti	52	7	R. Romero	J. Cavieres M.
8	Wedding	52	12	A. Núñez	P. Bagú
9	Churruquita	51	14	R. Valenzuela	O. Aliaga
10	Moshon	51	3	H. Salas	A. Sepúlveda
11	Rugendas	51	8	V. Barra	J. B. Castro
12	Símbolo	51	4	C. Sepúlveda	D. Sandoval
13	Dramática	49	15	R. Jaque	Fco. Castro
14	Liana	49	9	P. Cardoza	M. Araneda
15	Riachita	47	5	J. Torres	C. Pfau

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.10 horas.— 2.600 metros.— Handicap.— (Primera válida de la Apuesta Triple Inicial, Juego a la DUPLA).

1	Baurú	58	5	P. Ulloa	A. Lab
2	Mon Cheri	56	2	C. Pezoa	A. Abarca
3	Montbazón	56	6	G. Jorquera	J. B. Argagnon
4	Anfibio	53	4	A. Núñez	E. Inda
5	Clown *	52	1	J. Aliaga	J. M. Baeza
6	Heliogábalo	50	3	C. Ocampo	H. Cisternas

TERCERA CARRERA.— A las 13.35 horas.— 1.100 metros.— Condicional.— (Segunda válida de la Apuesta Triple Inicial).

1	Arco Iris	55	12	O. Muñoz	Juan Melero
1	a) Chiñigue	55	4	L. Fuentes	J. Chamorro
2	Baalbek	55	6	O. Hermosilla	G. Melej
3	Baigorri	5	13	J. M. Aravena	J. M. Baeza
4	Colegiado	55	5	J. Sepúlveda	J. Posadas
5	Colirojo	55	7	J. Amestelly	A. Breque
6	Cumplido	55	14	I. Sandoval	L. H. Sorrel
7	Chico Diablo *	55	9	C. Pezoa	P. Briones
8	Dercino	55	15	C. Astorga	Alv. Breque V.
9	Endiablado	55	8	G. Jorquera	J. B. Argagnon
10	Fox Blue	55	3	H. Salas	E. Inda
11	Lanco	55	16	L. Chávez	T. Herrera
12	Ludwig *	55	19	R. Jaque	J. Inda
13	N. por Ocho	55	2	J. Toro	J. Cavieres A.
14	Pandor	55	10	E. Suárez	A. Breque V.
15	Pangaré	55	17	E. Guajardo	P. Bagú
16	Panguipulli	55	11	J. García	J. Medina
17	Rumoroso	55	18	L. Toro	J. Fuentes
18	Teutón	55	1	P. Ulloa	J. Castro R.

CUARTA CARRERA.— A las 14 horas.— 1.100 metros.— Condicional.— (Tercera válida de la Apuesta Triple inicial.)

1	Balafuego *	55	7	C. Pezoa	E. Inda S.
2	Bimestral	55	1	O. Muñoz	S. Gajardo
3	Coloquio	55	8	G. Jorquera	C. Tapia
4	Charlemagne	55	13	C. Astorga	J. Inda
5	Chicopiter	55	2	J. Toro	F. Jacial
6	El Ferrol	55	9	J. Amestelly	A. Breque
7	El Tigre	55	14	E. Guajardo	Juan Melero
8	Frutus	55	3	J. Torres	Crist. Muñoz
9	Maipuri	55	10	A. Núñez	A. Valdés
10	Peligroso	55	15	M. Yáñez	A. Carreño
11	Precursor	55	4	J. Aliaga	J. M. Baeza
12	Río Zanga	55	11	E. Muñoz	G. Melej
13	Sabe Mucho	55	18	J. García	M. Araneda
14	Sobregiro	55	17	R. Jaque	P. Valderrama
15	Solimo	55	5	M. Ramírez	A. Vodanovic
16	Star Quality	55	6	H. Salas	A. Sepúlveda
17	Triguero	55	12	R. Romero	M. Velarde
18	Vicario	55	16	P. Ulloa	O. Silva

QUINTA CARRERA.— A las 14.30 horas.— 1.600 metros.— 1ª serie.— (Primera válida de la Apuesta Doble.)

1	Acrílico	58	3	P. Ulloa	O. Silva
2	Burgalat	58	6	J. Escobar	A. López
3	Quiroga	57	4	J. Aliaga	J. M. Baeza
4	Obstinado	53	7	C. Ocampo	C. Tapia
5	Ansiado *	48	2	J. M. Aravena	F. Leon
6	Faimito	46	8	J. Torres	F. Jacial
7	Rico Milla	46	1	A. González	S. Alamos
8	Vancouver	45	5	R. Gatica	J. Salas

SEXTA CARRERA.— A las 15 horas.— 1.100 metros.— Condicional.— (Segunda válida de la Apuesta Doble.)

1	Absoluto	55	4	O. Muñoz	S. Fuentes
2	Albert	55	15	J. Amestelly	A. Breque
3	Boiarin *	55	12	R. Valenzuela	A. Carreño
4	Califato	55	3	J. Toro	F. Jacial
5	Del Sol	55	18	C. Ocampo	O. Silva
6	Dineral	55	8	L. Toro	En. Rodríguez
7	Diplomático	55	2	C. Pezoa	Alv. Breque V.
8	Don Carlos *	55	11	H. Salas	E. Inda
9	Don Grega	55	7	J. Sepúlveda	J. M. Baeza
10	[illegible]lko	55	13	G. Jorquera	J. Castro R.
11	[illegible]ill Red	55	1	E. Naranjo	M. Noramb.
12	Ispahan	55	9	J. Duarte	A. Castro
13	Lejano	55	14	E. Guajardo	F. Leon
14	Machalí	55	16	M. Ramírez	José Melero B.
15	Neo Latino	55	6	M. Ruiz	P. Bagú
16	Poncho	55	17	L. Fuentes	P. Inda
17	Tempranito *	55	10	P. Ulloa	J. Inda
18	T. Sargentos	55	5	C. Astorga	C. Covarrubias

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.30 horas.— 1.200 metros.— Condicional.)

1	Doménico	57	15	O. Muñoz	F. León
2	Emu	57	6	P. Cardoza	O. Silva
3	Lumaco	57	11	O. F. Castillo	L. Gajardo
4	Naparis	57	1	M. Ruiz	J. Chamorro
5	Proteo	57	7	J. Baeza	P. Inda
6	Ramiro	57	12	P. Ulloa	G. Urquidi
7	Charlot	51	8	J. Amestelly	R. Maggi
8	Chicharrón	51	2	A. Núñez	H. Miranda
9	Horóscopo	51	13	E. Muñoz	L. Herrera
10	Matizado	51	9	V. Ubilla	H. Gazmuri
11	Padovano	51	3	E. Suárez	A. Breque V.
12	Purrehuin	51	4	E. Peña	S. Alamos
13	Reitre	51	14	C. Ocampo	J. Bernal
14	Tribunal	51	16	L. Toro	P. Valderrama
15	Valedor	51	5	M. Ramírez	A. Castro
16	York	51	10	J. Sepúlveda	J. B. Argagnon

OCTAVA CARRERA.— A las 16.05 horas.— 1.800 metros.— Condicional.— (Primera válida de la Apuesta Triple final.)

1	Adamita	53	1	J. Toro	A. Lab
2	Amiel	52	5	G. Jorquera	D. Torres
3	Mohamed	52	8	C. Sepúlveda	E. Cáceres
4	R. Horse *	52	10	P. Cardoza	O. Silva
5	Tigrito	51	2	J. Amestelly	A. Breque
6	Polinésica *	51	6	J. Sepúlveda	J. M. Baeza
7	Ben Gurión	50	3	A. González	D. Sandoval
8	D. Alighieri	50	9	J. Aliaga	J. Inda
9	Emisor	50	4	A. Núñez	A. Bullezú
10	Punchi	50	7	J. Duarte	L. Romero

CARRERA "A".— SIN APUESTAS.— 1.800 metros.— Clásico CLUB HIPICO. (Se correrá inmediatamnete después de la 8a. carrera.)

1	Invisible	59	1	P. Ulloa	G. Sarmiento
2	Prólogo	59	2	C. Astorga	C. Covarrubias
3	Sacramento	59	4	C. Pezoa	Alv. Breque V.
4	Trenzado	59	3	J. Aliaga	G. Urquidi

NOVENA CARRERA.— A las 16.45 horas.— 1.000 metros.— 6a. serie.— (Segunda válida de la Apuesta Triple final.)

1	Inciso	56	7	N. N	J. Melero B.
2	Borinquén *	55	11	O. Muñoz	V. Ramírez
3	Charada	54	1	E. Suárez	S. Gajardo
4	Mirthita	54	6	E. Soto	C. Castro
5	N. Mora	54	12	N. N.	J. Chamorro
6	Parco *	49	14	N. N.	J. Chamorro
7	M. Flora *	53	8	R. Jaqué	A. Vodanovic
8	Sunakuny	52	2	J. Duarte	L. Espinoza
9	Araucana	50	13	J. M. Aravena	O. Silva
10	Enfermera	50	9	J. Torres	D. Araya
11	Fulgurante	50	3	A. Núñez	D. Sandoval
12	Eze *	49	4	J. Sepúlveda	P. Bagú
13	Lipita	49	10	R. Romero	C. Tapia
14	Sócrates	49	15	M. Ruiz	H. Medina
15	Tesoro	49	5	Hugo Pilar	S. Olivares

DECIMA CARRERA.— A las 17.15 horas.— 1.000 metros.— 4a. serie.— (Tercera válida de la apuesta Triple final.)

1	Barítono	57	5	E. Naranjo	H. Miranda
2	Norilla	54	9	C. Astorga	P. Bagú
3	Dorotea	53	1	M. Ramírez	J. Inda
4	M. Patria	52	6	R. Romero	M. Velarde
5	Sineus	51	10	J. Torres	J. Maldonado
6	Equívoco *	50	12	J. Duarte	E. Inda
7	Don Daniel	49	2	E. Suárez	L. Contreras A.
8	Mandorla	49	7	A. González	Juan Melero
9	Pelluca *	49	11	S. Alcaide	J. Santos
10	Mar Soleada	48	3	J. Sepúlveda	Edo. Rodríguez
11	Fontenoy*	47	8	Hugo Pilar	H. Jara
12	Verde Mar	47	4	C. Ocampo	P. Valderrama

CARRERA.— A las 17.45 horas.— 1.000 metros.— 5a. serie.

1	Jajajá*	56	1	J. Escobar	G. Urquidi
2	B. de Luna	55	9	M. Ramírez	Juan Melero
3	Ponciana	55	3	E. Naranjo	A. Vodanovic
4	Sollozo	54	2	E. Guajardo	F. León
5	Angelola*	52	10	A. Núñez	H. Miranda
6	Anucha	52	8	G. Farfán	F. Olave
7	Embauco	52	16	L. Fuentes	J. Inda
8	Nota Buena	52	7	C. Astorga	C. Covarrubias
9	Lucena	51	11	J. Aliaga	C. Covarrubias
10	Piero	52	5	C. Pezoa	A. Abarca
11	Chalsea	50	12	E. Peña	S. Alamos
12	Chipil	50	6	E. Suárez	A. Breque V.
13	Hipocampo	50	14	A. González	A. Breque
14	La Chilenita	50	13	C. Ocampo	E. Inda S.
15	My Fair Lady	49	4	J. M. Aravena	J. M. Baeza
16	El Parásito	47	15	J. Torres	A. Carreño

DUODECIMA CARRERA.— A las 18.25 horas.— 1.000 metros.— 5a. serie.

1	Agreyca	55	4	J. García	C. Castro
2	S. Magallanes*	53	16	E. Soto	C. Castro
3	Alegrador	54	3	N. N.	A. Gutiérrez
4	Néctar	54	14	C. Astorga	J. Zúñiga
5	Pilsener	54	2	N. N.	F. Jacial
6	Progreso*	54	11	E. Guajardo	D. Sandoval
7	Nube Gris	51	17	A. Núñez	D. Sandoval
8	Veril	54	12	J. Baeza	P. Inda
9	Aky	53	10	J. Torres	D. Araya
10	Compasión	51	9	J. M. Aravena	L. Herrera
11	Coneja	51	8	NO CORRE	A. Carreño
12	Titico	51	13	C. Sepúlveda	V. Cepeda
13	Blue Eyes	50	7	E. Suárez	L. A. García
14	Indeed	50	1	A. Gonzáles	M. Norambuena
15	Stephanie	50	6	Hugo Pilar	J. Castro R.
16	Quemi	49	15	C. Ocampo	C. Tapia
17	Rustavi	49	5	L. Yáñez	D. Miranda

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera	10ª Carrera	11ª Carrera	12ª Carrera
LA NACION	WEDDING Caraqueo Fantasio	BAURU Amfibio	TEUTON Chicodiablo N. por Ocho	EL FERROL Vicario Charlemagne	BURGALAT Acrílico Obstinao	TEMPRANITO T. Sargentos Elko	REITRE Valedor Charlot	ADAMITA R. Horse Tigrito	INCISO Lipita Fulgurante	M. PATRIA Equívoco V. Mar	Hipocampo Lucena Angelola	N. GRIS Néctar Veril
LA TERCERA	Wedding Moshon Fantasio	Montbazón Baurú Heliogábalo	Chicodiablo Teutón Nueve por Ocho	Vicario El Tigre Sobregiro	Vancouver Quiroga Rico Milla	Tempranito Charlot Reitré		Mohamed Adamita Emisor	Sunakuny Niña Mora Fulgurante	Monte Patria Mandorla Verde Mar	Chalsea Piero Lucena	Veril Aky Coneja
EL CORREO	Weding Safia Fantasio	Anfibio Clown	Nueve por Ocho Teutón Pandor	Vicario El Tigre Chicopiter	Acrílico Faimito Quiroga	Del Sol Tempranito Tres Sargentos	Reitré Chicharrón Padovano	Emisor Ben Gurión Tigrito	Fulgurante Lipita Inciso	Mandorla Monte Patria Verde Mar	Nota Buena Piero Lucena	Néctar Quemi Progreso
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Safia Wedding Dramática	Clown Baurú Anfibio	Dercino Teutón Chicodiablo	Vicario El Tigre Precursor	Burgalat Acrílico Quiroga	Diplomático Don Carlos 3 Sargentos	RAMIRO Chicharrón Emu	Ben Gurión Emisor Tigrito	Fulgurante Niña Mora Sunakuny	Mandorla Monte Patria Equívoco	Piero Lucena My Fair Lady	Blue Eyes Néctar Veril
LA TARDE	Fantasio Sofía Glenda	Clown Montbazón	Teutón Pandor Nueve por Ocho	El Ferrol Sobregiro Vicario	Acrílico Ansiado Obstinado	Tres Sargentos Tempranito Elko	Charlot Chicharrón Valedor	Ben Gurión Emisor Punchi	Araucana Niña Mora Lipita	Equívoco Norilla Mar Soleada	Ponciana Lucena Angelola	Néctar Progreso Veril
EL ENSAYO	Wedding Safia Dramática	Clown Baurú	Chicodiablo Teutón Nueve por Ocho	El Tigre Vicario S. Mucho	Acrílico Quiroga Faimito	Tempranito Califato Albert	Reitré Ramiro Emu	Ben Gurión Tigrito Amiel	Fulgurante Araucana Inciso	Equívoco Mandorla M. Soleada	N. Buena Sollozo Chalsea	Néctar Indeed Titico
LA HIPICA	D. Cristián Fantasio Símbolo	Baurú Anfibio	Teutón Nueve por Ocho Dercino	Vicario Balafuego El Ferrol	Acrílico Faimito Obstinado	T. Sargentos Tempranito Califato	Chicharrón Emu Ramiro	Ben Gurión D. Alighieri Tigrito	Inciso Lipita Fulgurante	Mandorla Equívoco M. Soleada	Lucena Angelola M. F. Lady	Quemi Néctar Alegrador
ALGO NUEVO	Tanti Wedding Símbolo	Anfibio Clown M. Cherl	Nueve por Ocho Colirojo Pandor	Vicario El Ferrol Balafuego	Obstinado Acrílico Burgalat	T. Sargentos D. Grega Califato	Ramiro Reitré Naparis	Tigrito R. Horse Amiel	Inciso Sócrates Araucana	Equívoco M. Soleada Verde Mar	Ponciana Piero Lucena	Néctar Progreso Aky
D. Híp. del Aire R. NACIONAL	Wedding Safia Fantasio	Anfibio M. Cherl	Teutón Chicodiablo Pandor	Vicario Sobregiro Precursor	Acrílico Quiroga Burgalat	T. Sargentos Tempranito Califato	Chicharrón Emu Reitré	Emisor R. Horse Adamita	Lipita Inciso N. Mora	Verde Mar Mandorla Norilla	N. Buena Peiro Hipocampo	Néctar N. Gris Veril
De Huincha a Meta, N. Mundo	Caraqueo Safia Dramática	Anfibio Baurú	Teutón Chicodiablo Pandor	Vicario Sobregiro El Ferrol	Burgalat Acrílico Vancouver	Tempranito T. Sargentos Del Sol	Reitré Ramiro Chicharrón	Ben Gurión Punchi Adamita	Lipita Inciso Sunakuny	Equívoco M. Soleada Verde Mar	Hipocampo Lucena La Chilenita	Indeed Néctar Pilsener
LA SEGUNDA	Wedding Safia Dramática	Clown Heliogábalo Bauru	Teutón Pandor Chicodiablo	Sobregiro Vicario Balafuego	Quiroga Vancouver Obstinado	Diplomático Tempranito Tres Sargentos	Chicharrón Reitre Valedor	Ben Gurión Tigrito Adamita	Niña Mora Sunakuny Lipita	Equívoco Don Daniel Norilla	Lucena Piero Chalsea	Progreso Alegrador Néctar
ULTIMA HORA	Wedding Moshon Dramática	Heliógabalo Anfibio Baurú	Teutón Chicodiablo Pandor	El Ferrol El Tigre Charlemgne	Quiroga Burgalat Vancouver	Tempranito T. Sargentos Del Sol	Chicharrón Reitre Emu	Ben Gurión Tigrito Emisor	Niña Mora Fulgurante Sunakuny	Verde Mar Equivoco Mar Soleada	Piero Anucha Hipocampo	Nube Gris Néctar Blue Eyes
EL CLUB	Fantasio Safia Tanti	Baurú Heliogábalo Clown	Teutón Nueve por 8 Colirrojo	Vicario Balafuego El Ferrol	Acrílico Faimito Quiroga	Tres Sargentos Tempranito D. Carlos	Emu Ramiro Charlot	Ben Gurión Adamita Race Horse	Lipita Inciso Enfermera	Equívoco Mandorla Verde Mar	My Fair Lady Lucena Angelola	Néctar Aky Quemi

PROLOGO ES LA "CLASE"

El Club Hípico "se festeja" esta tarde.

En el lugar central de su programa aparece el clásico "Club Hípico de Santiago". Se recuerda de esta manera, aquélla primera presentación que se cumpliera en el "Callejón de Padura", hace 96 años.

Hoy, allí, habrá una carrera de astros. De los mejores valores de nuestro medio. Nadie los supera a ellos. Y ellos darán un gran espectáculo. Lo aseguramos porque en la pista estará lo mejor.

Un campeón ganador de la Triple Corona: rey de una generación. Su eterno rival. Y "dos ases" internacionales. Esos serán los que animarán los 1.800 metros del número central de esta tarde.

INVISIBLE. 59 (Pedro Ulloa).— Doce actuaciones suma en total. Es ganador de cinco competencias. El año pasado ganó en 1.000 y 1.300 metros en Viña del Mar. En 1.100 y 2.000 metros en el Club Hípico. Este año ganó en el Sporting 1.900 metros. Es ganador de los clásicos El Estreno, Cotejo de Potrillos, Nacional Ricardo Lyon y Juan S. Jackson. Tiene cuatro segundos puestos. Su debut en Viña del Mar. El Tanteo de Potrillos, en El Ensayo y en El Derby. El resto de sus presentaciones lo ubica en el cuarto puesto. Este jinete lo ha dirigido en nueve oportunidades. Sólo en cuatro presentaciones tuvo otro látigo. La sorpresa de la carrera. Está muy bien.

PROLOGO. 59 (C. Astorga).— Doce presentaciones en total. El año pasado ganó cuatro carreras. Debutó con victoria en 1.000 metros. También ganó en 1.200 metros, 1.700 y 2.400 metros. Sus otras presentaciones, dos segundos y un tercero. Entre sus victorias los clásicos Polla de Potrillos y El Ensayo. Este año ha ganado en 2.400 metros (El Derby); 3.000 metros (Saint Leger) y los 1.600 metros del premio Príncipe de Gales. Tiene un tercero en el premio Hipódromo ed Monterrico; en la arena del Hipódromo Chile y un sexto (su más mala presentación) en el Internacional. Es ganador de la "Triple Corona".

SACRAMENTO. 59 (Carlos Pezoa).— Ha corrido en 16 ocasiones. En 1965 ganó tres carreras. Todas en el Hipódromo Chile en los trayectos de 1.200 y 1.500 metros en dos oportunidades. Este año en esa misma distancia, hizo suyo el clásico República del Perú. Luego viajó a Lima y se impuso en la milla internacional de Monterrico. Este jinete lo corrió una vez. Terminó cuarto en El Ensayo.

TRENZADO. 59 (Juan Aliaga).— Quince presentaciones en total. El año pasado ganó en 1.600 metros. Las dos eran pruebas internacionales. En 1966 ha ganado en 1.500 metros y en 2.000 metros. Fue a Sao Paulo y ganó el Gran Premio de esa ciudad. Es la segunda oportunidad que lo dirige este jockey.

Un digno clásico de Aniversario.

SALUDOS PARA FIESTAS PATRIAS

Saludos desde Lima y Buenos Aires, con motivo de las Fiestas Patrias. Dos cablegramas llegaron a LA NACION, con deseos de muchas felicidades para Chile, los chilenos y, sobre todo, para los hípicos.

RICARDO ESPINOZA

Ricardo Espinosa, brillante periodista peruano, gran amigo de Chile y corresponsal de LA NACION en Lima, expresa sus deseos en la misma forma que siempre lo ha hecho: con sinceridad y emoción: "Para todos los hípicos un saludo cordial y amistoso. Para los chilenos todos un ¡Viva Chile!"

Víctor Goldzveig, que durante muchos años fue Jefe de la Clínica Veterinaria del Hipódromo Chile y que actualmente está contratado por el famoso Haras "El Candil", de Argentina, dice: "Cordiales saludos ocasión Fiestas Patrias para colegas, gremios hípicos, amigos todos. Emocionados recuerdos ¡Viva Chile!"

Para recordar

La primera reunión en el Club Hípico se celebró el 20 de septiembre de 1870. En la primera reunión hubo tres competencias. Los ganadores fueron Flaneur, la segunda El Pobre y la tercera Pangueco.

—0—0—0—

El valor de las entradas, en la 1ª jornada hípica realizada en el Club Hípico, fue el siguiente:

Asiento de Tribunas	$ 1,—
Entrada carruajes 4 ruedas	4.—
Entrada carruajes 2 ruedas	2.—
Entrada personas a caballo	0,50
Entrada personas a pie	0,10

No cualquiera podía comprar entradas de palco.

—0—0—0—

Las bases del primer programa fueron publicadas en los diarios. Las inscripciones se recibieron en la casa de Rafael Larraín Moxó en calle Moxó Monjitas esquina de San Antonio.

—0—0—0—

El primer Club Hípico no tiene nada que ver con éste. Los terrenos fueron ampliados en 1910, durante la presidencia del turfman Julio Subercaseaux. Esto se hizo 30 años más tarde de su fundación.

—0—0—0—

Las acciones más solicitadas en la época fueron las de 150 pesos.

—0—0—0—

Las entradas para la primera reunión se vendieron en la Cigarrería del señor Hopfenblatt.

—0—0—0—

El cronómetro que se empleó se adquirió después de un acuerdo de Directorio en que expresaba que debía ser comprado en Europa.

—0—0—0—

Otros acuerdos:

"Formar una galería fotográfica con ols ganadores".

"Facilitar el Hipódromo a la Municipalidad para las carreras de burros y demás diversiones".

—0—0—0—

El primer proyecto del reglamento lo preparó el presidente de la institución, Francisco Baeza. Se basó en los reglamentos franceses e ingleses.

El turfman Carlos Monrey preparó el reglamento interior del Hipódromo.

—0—0—0—

La pista fue trazada por el arquitecto Henault. Las primeras tribunas que medirían 53 metros, fueron construidas por Roberto Trait. Tuvieron un costo de 13 mil pesos.

—0—0—0—

El Hipódromo fue cerrado por las cadenas y los postes que tenía el Campo de Marte. Los facilitó el Ministerio de Guerra.

Hipódromo Chile

DOMINGO 18 DE SEPTIEMBRE DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 11ª serie.— 1.500 metros.— A las 7.45 horas.—

11—4	1	Acertijo	54	17	E. Naranjo	F. Gazmuri
13	2	Bisonte	54	7	S. Pradenas	V. Contreras
11—5—8	3	Higo	54	14	V. Ubilla	H. Inda
12—12—15c	4	Inapreco	54	15	C. Sepúlveda	R. Rabello
15—7—3	5	Sorrelito *	53	5	M. Alquinta	L. Sorrel
2—8	6	Andavete	52	12	H. Obregón	M. Martínez
9—7	7	Curiosilla	52	10	C. Ojeda	E. Barticevic
10—6—13	8	Mi Millaray	45	11	H. Pilar	E. Barticevic
7—11—14	9	Mi Sultana	51	1	J. Amestelly	R. Quiroz
12—5—3	10	Guaraca	47	2	P. Cardoza	R. Quiroz
5—4—7	11	Chipriota	50	13	L. Caroca	L. Castro
13—8—4	12	Nildita	49	3	F. Venegas	C. Santos
11	13	Mallory	48	9	O. López	M. Murillo
14—10—14	14	Salustio	48	8	A. Parra	P. Briones
7—4—8	15	Winchester *	48	4	C. Paredes	G. Pérez
5—7—4—5	16	Toyopet	47	6	S. Alcaide	R. Castillo J.
11	17	Chamberlain	47	16	A. Farías	H. Yáñez

CORRALES: 7 con 8 y 9 con 10.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 8.15 horas.

5—5	1	Aguanahí	56	10	G. Meneses	D. Torres
Debutante	2	Bombaceo	56	6	P. Cardoza	O. Silva
3	3	Comosierra	56	1	J. Amestelly	H. Miranda
Reaparece	4	Detroit	56	2	J. Duarte	A. Muñoz
8	5	Egmont	56	14	M. Ramírez	T. Herrera
16c	6	El Sokol	56	5	C. Paredes	E. Barticevic
3v—2v—2v—2	7	El Torero	56	17	J. Marín	G. Pérez
5c—4	8	Hablador *	56	15	C. Pezoa	A. Valdés
15	9	Jersey *	56	9	S. Pradenas	O. Jara
10—8c	10	Mano a Mano	56	13	M. Alquinta	L. Contreras A.
4—5—4	11	Matulín	56	4	V. Bravo	L. Toledo
9—12c	12	Mauchito	56	16	M. Flores	V. Contreras
Debutante	13	Mindango	56	12	J. Martínez	A. Bullezú
Reaparece	14	Panfor	56	3	N. González	E. Rodríguez
14	15	Pitico	56	8	V. Ubilla	C. Miranda
15c	16	Quiquillán	56	18	E. Peña	E. Pinochet
3—2—3	17	Tinto	56	11	J. Eguren	A. Petit
11	18	Virgo	56	7	A. Parra	P. Briones

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— 10ª serie.— A las 8.45 horas.— (Primera válida para la Triple Inicial.)

4—3—16	1	Dagualte	55	13	S. Pradenas	A. Lab
2—14	2	Nagual	54	6	J. Amestelly	S. Miceli
5	3	Nervi	54	7	I. Sandoval	J. Bta. Castro
12—15	4	Córrete	53	12	V. Bravo	Fdo. Gazmuri
16	5	Teodulo	52	11	J. Marín	G. Pérez
13	6	Zas *	52	14	A. Parra	P. Briones
8—16	7	Crazy Girl	51	16	J. Latorre	A. Amaro
Reaparece	8	Píndaro	51	10	M. Campos	V. Contreras
13	9	Colérico	50	2	M. Ruiz	P. Medina
4—7—9	10	El Rolo	50	9	J. Barrios	J. H. Medina
9	11	Ragunda	50	4	L. Yáñez	L. Toledo
9—8—5—8	12	Pituquín	49	15	C. Ojeda	E. Becar
13c—5—2—2	13	Reservista	49	3	L. Hevia	L. A. Orellana
8—7	14	Tío Ñecla	49	8	M. Flores	A. Valenzuela
13—12	15	Quemadero	48	5	C. Sepúlveda	E. Valenzuela
6—11	16	Telúrica	48	1	C. Paredes	R. López

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional. A las 9.15 horas. Segunda Válida para la Triple Inicial.

10—11	1	Angol	56	15	E. Soto	E. Inda
6c—4c	2	Azucarado	56	3	R. Hermosilla	J. Melero
8—6	3	Emigrante	56	10	J. Martínez	A. Bullezú
Debutante	4	Espliego	56	12	M. Alquinta	I. Duque
8c—10c	5	Gitanesco	56	5	P. Cardoza	O. Silva
7—7	6	Malevo	56	1	P. López	F. Cáceres
15—10	7	Malloquito	56	17	U. Gaete	N. Peralta
9c	8	N. Travieso	56	14	C. Astorga	C. Covarrubias
Reaparece	9	O. King	56	18	D. Cerda	S. Miceli
2	10	Pálpito	56	16	J. Pacheco	A. Abarca
6—4	11	Pasional*	56	7	R. Jaque	P. Fuentes
2—7	12	Pimpón*	56	13	M. Ramírez	A. Castro
Reaparece	13	Saleroso	56	6	G. Farfán	R. Bernal
13—3—3	14	Taguao*	56	8	A. Parra	P. Briones
7—13	15	Tarjetero	56	11	V. Bravo	L. Toledo
16—3	16	Tres Pinos*	56	9	J. Duarte	A. Muñoz
Reaparece	17	Vilano	56	4	N. González	R. Castillo
13—5	18	aZngoloteo	56	2	J. Barrios	O. Jara

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 9ª serie "A". A las 9.45 horas. Tercera Válida para la Triple Inicial.

6—2	1	María Clara*	54	3	L. Camus	R. López
12—3—4	2	Beldad	53	14	J. Toro	L. G. Alvarez
16—8c—15c—6c	3	Bonhomme	53	10	R. Jaque	C. Tapia
7—2—2—1	4	M. Angélica	53	2	G. Farfán	H. Galaz
14—12	5	Molda	53	7	H. Pilar	J. Quinteros
9—9c—10—6c	6	Smolenska	53	13	M. Ramírez	J. Melero
1—6—4	7	Sun Ren	53	15	C. Sepúlveda	R. Rabello
4—3—6	8	Afquintué	52	8	J. Amestelly	A. Vodanovic
Reaparece	9	Doral	52	4	R. Hermosilla	J. Melero
15—17c	10	El Ganó*	52	12	J. Sepúlveda	O. Pérez
15—16	11	Magdala *	52	6	J. Salinas	R. Pérez
6—1—3	12	Muzana	52	11	L. Yáñez	L. Toledo
3c	13	N. el Ocho	52		L. Caroca	O. Aliaga
10—2—15	14	B. Night*	51	*	O. López	L. Contreras
1—11—9—11	15	Nathalie	51	5	L. Chávez	M. Velarde
16—10—5—6	16	Sardana*	51	16	S. Alcaide	S. Miceli

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 3ª serie. A las 10.45 horas. Primera Válida para la Triple Central.

Reaparece	1	Enemigo	58	7	L. Yáñez	P. Bagú
5—5—9	2	Francisca	56	11	J. Toro	M. Quezada
4	3	Relajante		6	J. Barrios	M. Norambuena
6c	4	Cachativa	55	5	G. Jorquera	L. A. García
6—3	5	Ever Dandy	55	3	M. Díaz	J. Muñoz
14—9—9c—11c	6	Maverick	54	2	D. Cerda	O. Orellana
Reaparece	7	Burda	51	1	L. Camus	L. Navarro
7—9	8	Ghima *	51	14	G. Farfán	F. Castro
8—6—9—3	9	James Bond*	51	9	J. Pacheco	J. Castro
3—5	10	A. Vespucio	50	4	A. Salas	L. Contreras
Reaparece	11	Videbo	50	12	C. Paredes	M. Martínez
14—16—14	12	F. Sinatra	49	13	O. López	A. Sepúlveda
5—13	13	On Benja	49	3	O. Ocampo	P. Castro
2—10—8c	14	Revolea	48	10	O. Castillo	J. Cavieres

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 8a. serie.— A las 10.45 horas.— (Segunda válida para la Triple central.)

2—1—3	1	Califa *	54	9	J. Barrios	E. Cáceres
9c—10c—19c	2	Ocelote	54	4	V. Bravo	V. Ramírez
7—5—11	3	Pudú	54	10	S. Alcaide	S. Miceli
15	4	Shannon *	54	7	G. Farfán	G. Sarmiento
13—13—12	5	Curazao	53	11	S. Pradenas	G. Avila
3	6	Pepe	53	14	C. Astorga	J. Bta. Castro
2	7	Filemón	52	16	A. Salas	A. H. García
6—3—6—1	8	Tanteado	52	18	D. Cerda	J. Troya
14—7—10	9	Lenoz	50	8	U. Gaete	J. Troya
6—3—1	10	Atalanta	51	2	J. Amestelly	A. Lab
13—11—4—8	11	Color	51	17	A. Parra	P. Briones
10—7—1—9	12	Gugliano	51	5	C. Paredes	T. Bustos
15—10—6—8	13	Poseburg	51	6	G. Meneses	D. Miranda
6	14	Bucaneer	50	1	E. Naranjo	O. Lizama
9	15	Gran Bacán	50	13	E. Soto	E. Castillo
9—9—2—12	16	Indomable	50	12	I. Salinas	A. Muñoz
4—2—2—6c	17	Natty	50	3	C. Sepúlveda	E. Valenzuela
5—4c	18	Raqui	50	15	Hugo Pilar	J. Quinteros

CORRAL: 8 con 9.

OCTAVA CARRERA.— 2.200 metros.— Clásico JOCKEY CLUB DE MENDOZA.— A las 11.15 horas.— (Tercera válida para la Triple central.)

2	1	Incendio	61	5	C. Pezoa	A. Valdés
1	2	Tubib	61	9	C. Astorga	J. Castro R.
.. ..	3	Tunduque	61	3	A. Jiménez	Fco. J. Castro
.. ..	4	Vasco Bruto	61	7	A. Urquiza	R. Urquiza
.. ..	5	Analyest	59	4	C. Gatto	R. Gatto
5c	6	Gengis Khan	59	6	J. Aliaga	P. Valderrama
REAPARECE	7	Templario	59	2	P. Ulloa	J. Castro R.
.. ..	8	Flameadora	56	8	S. Duffey	R. Urquiza
.. ..	9	Don Tufi	50	1	C. Gómez	P. Depetri

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— 3a. serie.— A las 11.50 horas.— (Primera válida para la Triple final con dividendo al 1.o y 2.o)

14c	1	Capitán Polito	56	3	C. Astorga	G. Sarmiento
5—8	2	Don Ciro *	56	4	J. García	M. Araneda
2—9—5c	3	Invierno	56	6	J. Toro	O. Silva
9—3—3	4	Telero	56	11	G. Farfán	A. Lab
3—7—5	5	Collicano	55	9	E. Naranjo	F. Gazmuri
2—1	6	Bostonian	53	7	J. Amestelly	A. Breque E.
7—10c	7	Espadón *	53	5	J. Toro	F. Castro
15—4—6	8	Mocambo	52	14	L. Hevia	G. Avila
5	9	Snowman	51	10	O. López	P. Cisternas
6—2	10	Gianpiero	50	2	J. Sepúlveda	Alv. Breque
11	11	Marc Henry *	50	13	H. Olguín	A. Luna
13—12	12	Novice	50	1	A. González	A. Vodanovic
10	13	Pretencioso	49	12	A. Salas	S. Gajardo
6c—3	14	Monokini	48	8	J. Duarte	Crist. Muñoz

DECIMA CARRERA.— 4a. Serie.— A las 12.25 horas.

7—3—3—10	1	L. M. Linda	54	1	L. Caroca	R. Villa
4—3—19c—1	2	Surazo	54	7	G. Farfán	C. Santos
1—2—2—7	3	Moody Boy	53	4	J. Salinas	A. Henríquez
13—14	4	Okhrana *	53	9	R. Rojas	M. Norambue.
9—1—6	5	Shangay F. *	52	11	J. Pacheco	E. Rodríguez
7	6	Clío	51	7	E. Soto	B. Castillo
3—2—3	7	Victorioso	51	10	J. Amestelly	J. Inda
12—12—8	8	Corzana	50	13	D. Cerda	O. Orellana
4—1—2	9	Factura	50	8	C. Ocampo	E. Beuzenberg
10—7	10	Guariola	50	3	L. Yáñez	R. López
12—1	11	Oro Turco	50	12	A. Salas	L. Contreras
16	12	Pelluhue *	50	6	H. Olguín	F. Gazmuri
1c—4c—5c—10	13	Lama	48	5	A. González	C. Tapia

UNDECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 13 horas.— 4a. Serie.— (Segunda Válida para la Triple Final con Dividendo al Primero y Segundo).

9c—11c—15c—3	1	Altunes	55	17	E. Soto	E. Inda
6—4—8—13	2	Cariñoso *	55	11	J. Martínez	A. Proschle
14—9	3	Cosmopolit.	54	9	J. Barrios	J. Quinteros
8—8	4	Chadrón	54	4	S. Pradenas	J. Castro R.
10—8	5	Kunstler *	54	6	G. Meneses	A. Petit
4—9—11—8	6	Mauloso	52	10	E. Naranjo	O. Jara
1	7	Ven Ya	52	1	D. Cerda	O. Orellana
14c—4	8	Konia	51	18	J. Toro	M. Quezada
1c—7—5c	9	Litigante	51	7	J. Pacheco	R. Maggi
3c—2—12—10	10	Asturias	50	2	J. Duarte	A. Muñoz
11—3—9	11	Beitiddin *	50	15	L. Yáñez	P. Bagú
Reaparece	12	Vandolena	50	13	H. Obregón	E. Bécar
4	13	Don Jorge	49	14	H. Olguín	F. Castro
7—1—1	14	Don Nicolás	49	5	A. Salas	J. Vial
1—6—1	15	Fornido	49	8	O. P. Castillo	H. Cisternas
5—2	16	Nómina	49	3	J. Salinas	H. Medina
3c—14c	17	Dédalo	48	12	A. González	P. Briones
6	18	Ursus	48	16	J. Duarte	T. Herrera

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (H. CHILE)

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera	11.a Carrera	12.a Carrera	13.a Carrera
LA NACION	Higo Acertijo Nildita	Hablador Comosierra Tinto	Reservista Pituquín Nagual	N. Travieso Taguao Pálpito	Magdala M. Angélica N. el Ocho	Burda Ghima Revolea	Pepe Filemón Atalanta	Templario Incendio G. Khan	Espadón Novice Bostonian	Victorioso Clío O. Turco	Ven Ya Dédalo Nómina	Las Rosas Q. Fontane I. Pije	Transado Tarotaro Rancherito
LA TERCERA	Andavete Guaraca Winchester	Tinto Comosierra El Torero	Dagualte Nagual Reservista	Pálpito Taguao Saleroso	Afquintué Beldad M. Clara	Relajante Revolea J. Bond	Califa Pepe Filemón	Templario V. Bruto Incendio	Gianpiero Telero Monokini	Victorioso M. Boy Factura	Nómina D. Jorge Beitiddin	Q. Fontane Old Smuggler Las Rosas	T. Master Tarotaro Ricachón
EL CORREO	Acertijo Inapreco Guaraca	Hablador Comosierra El Torero	Nagual Reservista Córrete	Pálpito N. Travieso Salero	M. Angélica M. Clara Arquintué	J. Bond Ghima E. Dandy	Pepe Califa Bucaneer	Templario Incendio Tubib	Bostonian Espadón Gianpiero	Victorioso M. Boy O. Turco	Dédalo D. Jorge Ven Ya	Q. Fontane Thuban El Burgalés	Rancherito Ricachón Transado
LAS ULTIMA NOTICIAS	Sorrelito Acertijo Toyopet	Comosierra El Torero Tinto	Reservista Nagual Nervi	Pálpito Taguao Emigrante	Afquintue M. Angélica	E. Dandy On Benja Cachativa	Califa Pepe Atalanta	Templario Incendio Tubib	Bostonian Gianpiero Telero	Victorioso Lama M. Boy	D. Jorge Litigante Altunes	Q. Fontane Thuban Las Rosas	Rancherito Tarotaro Barón
LA TARDE	Acertijo Higo Toyopet	Hablador Comosierra Tinto	Reservista Pituquín Nagual	Pálpito N. Travieso T. Pinos	M. Angélica N. el ocho Magdala	Revolea J. Bond Ghima	Pepe Califa Tanteado	Templario Incendio Tubib	Bostonian Espadón Novice	Victorioso S. Fu Corzana	Nómina D. Jorge Dédalo	Q. Fontane Las Rosas Thuban	Transado Ricachón T. Master
EL ENSAYO	Higo Acertijo Guaraca	Hablador Tinto El Torero	Pituquín Reservista Nervi	N. Travieso Pálpito Saleroso	M. Clara Smolenska M. Angélica	Ghima Revolea J. Bond	Pepe Raqui Natty	Templario Incendio Tubib	Bostonian Gianpiero Telero	Victorioso Shangay Fu Lama	Dédalo Beitiddin Litigante	Old Smuggler Q. Fontane Thuban	Tarotaro T. Master Barón
LA HIPICA	Inapreco Guaraca Acertijo	Comosierra Hablador Tinto	Reservista Córrete Nagual	Pálpito N. Travieso Azucarado	M. Angélica Muzana Afquintué	J. Bond Revolea E. Dandy	Pepe Califa Color	Templario Incendio Don Tufi	Bostonian Gianpiero Telero	Victorioso Surazo O. Turco	Nómina Litigante Dédalo	Q. Fontane Thuban Las Rosas	Rancherito Transado Aguila
ALGO NUEVO	Higo Sorrelito Mi Sultana	Hablador Comosierra Tinto	Pituquín Reservista Nagual	N. Travieso Pálpito Emigrante	N. el Ocho M. Angélica Magdala	A. Vespucio J. Bond Burda	Pepe Califa Natty	Templario Incendio V. Bruto	Espadón Gianpiero Invierno	Victorioso D. Turco Surazo	Ven Ya D. Nicolás Konia	Thuban Q. Fontane Thuban	Tarotaro Diablillo Visagled
D. HIPICO DEL AIRE R. NACIONA	Acertijo Andavete Guaraca	Hablador Mindango Tinto	Nagual Pituquín Reservista	Pálpito N. Travieso Taguao	M. Angélica M. Clara Afquintue	Ghima Revolea Burda	Pepe Califa Natty	Templario Incendio V. Bruto	Bostonian Espadón Gianpiero	Guaripola Shangay Fu O. Turco	Nómina D. Jorge Ven Ya	Q. Fontane Thuban Las Rosas	Rancherito Barón Transado
DE HUINCH A META N. MUNDO	Higo Acertijo Nildita	Hablador Comosierra Matulín	Nagual Pituquín Reservista	Pálpito N. Travieso Taguao	M. Angélica M. Clara Smolenska	Burda Revolea A. Vespucio	Pepe Califa Atalanta	Templario Incendio V. Bruto	Bostonian Espadón Novice	Victorioso O. Turco Surazo	Dédalo Ven Ya Nómina	Las Rosas Thuban Q. Fontane	Tarotaro Rancherito Ricachón
LA SEGUNDA	Acertijo Sorrelito Guaraca	Comosierra El Toro Tinto	Reservista Nervi El Rolo	Pálpito Taguao Pimpón	Muzana M. Angélica Afquintué	J. Bond E. Dandy Relajante	Califa Pepe Atalanta	Templario Incendio Tubib	Bostonian Gianpiero Monokini	M. Boy La Más Lind Guaripola	Litigante Fornido D. Nicolás	Q. Fontane Thuban Las Rosas	Rancherito Ricachón Transado
ULTIMA HORA	Guaraca Sorrelito Toyopet	Comosierra Matulín El Torero	Quemadero Reservista Nervi	Emigrante Pálpito Taguao	N. el Ocho M. Angélica Afquintué	J. Bond E. Dandy On Benja	Bucaneer Atalanta Filemón	Templario Incendio Tubib	Gianpiero Monokini Bostonian	Victorioso Factura O. Turco	D. Nicolás Konia Fornido	Q. Fontane Las Rosas Rocafort	Ricachón Barón T. Master
EL CLUB	Guaraca Acertijo Chipriota	Comosierra El Torero Tinto	Reservista Nagual Córrete	Pálpito Taguao N. Travieso	M. Angélica Afquintué N. el Ocho	J. Bond E. Dandy Relajante	Pepe Filemón Califa	Templario Incendio V. Bruto	Bostonian Gianpiero Telero	Victorioso Factura Surazo	Nómina Litigante D. Nicolás	Las Rosas Thuban Q. Fontane	Ricachón Rancherito Barón

Templario en su mejor estado

CLASICO "JOCKEY CLUB DE MENDOZA" EN EL QUE PARTICIPARAN CINCO EJEMPLARES MENDOCINOS

Con la participación de cinco ejemplares mendocinos, se corre hoy en el Hipódromo Chile, el clásico "Jockey Club de Mendoza", en la distancia de 2.200 metros, con recompensa de Eº 15.000 al ganador y premios secundarios de Eº 4.500 al 2º; de Eº 3.000 al 3º y de Eº 1.500 al 4º.

Nueve ejemplares ratificaron su participación en esta carrera que ha logrado entusiasmar por la calidad de los participantes. Cuatro de los anotados cargarán 61 kilos (5 años), otros cuatro lo harán con 59 (4 años) y sólo un potrillo de 3 años, llevará el peso más bajo, 50 kilos.

Por lo que hemos podido apreciar durante el transcurso de la semana, no cabe duda que la lucha por el premio al vencedor, quedará circunscrita a dos ejemplares nacionales, Templario e Incendio. Los mendocinos, por su parte, cifran muchas esperanzas en Vasco Bruto, que no ha sentido el cambio de clima y en las últimas horas, de Don Tufi, que demostró en su cotejo de ayer, notable recuperación física.

Nuestras preferencias con el palmeño Templario. El hijo de Hooligan llega en la plenitud de sus medios y dispuesto a cobrar amplio desquite de la derrota que sufriera a manos de Sol Medioeval (muerto de cólico tres meses después de esa victoria), en Mendoza, a comienzos de abril, con ocasión de iniciarse este intercambio anual.

Templario, potro colorado hijo de Hooligan y Mándragora, ha logrado dos victorias consecutivas en lo que va del año. En 2.000 metros ganó a Moliné, por dos cuerpos, Carrera Especial, y el 21 de mayo venció a Encanta en los 2.400 metros del premio clásico "Hipódromo de Monterrico". Cuando estaba listo para representar a Chile en la temporada limeña (2ª Figura de Le Voleur), el pupilo de Julio Castro Ruiz, sufrió un pequeño hormiguero en uno de sus miembros, que le impidió viajar a Perú.

Reaparece en la plenitud de sus medios físicos y con aprontes excelentes: lunes, una vuelta —1.632 metros— acompañado de Tubib en 1.46 con final de 33 segundos para los últimos 500 metros y de 1.000 metros en 1.02 1|5 con final de 12 2|5 para los últimos 200 metros. En sus lomos estará el eficiente látigo Pedro Ulloa. Templario hará una de sus últimas carreras en Chile, previa a su partida a Estados Unidos.

En la segunda ubicación dejamos a Incendio. Sólo dos veces ha corrido en el transcurso del año. El 30 de enero, escoltó a Probidad en los 2.600 metros del clásico "Club Hípico de Santiago" con 60 kilos, a 4 cuerpos. Una lesión lo tuvo alejado de las pistas por siete meses. Reapareció el 28 de agosto y perdió en la misma meta a manos de Tubib en 2.000 metros con 59 kilos en pista regular. En esa ocasión recibía un kilo de Tubib. Ahora van a pesos iguales. Con muy buenos registros se presenta a este compromiso. Para 2.200 metros empleó 2.23 con final de 33 1|5 para los últimos 500 metros. Dicho apronte fue a entera voluntad.

En el último placé dejamos a Gengis Khan. Sólo una vez ha corrido en la arena. Fue el año 1965 con ocasión de disputar una quinta serie que ganó Puerto Prícipe. El hijo de Baronet II ocupó 2ª colocación a 2 cuerpos [del] ganador. A comienzos de [...] corrió, sin éxito, cuatro [carre]ras en el Sporting Club. [A su] regreso a la capital y en [la] pista del Club Hípico, ha [rea]lizado lo mejor de su cam[pa]ña logrando cuatro vic[torias] en siete presentaciones. [Sus] trabajos en la arena, per[miten] augurarle una buena actu[ación] en el clásico palmeño.

De los mendocinos, pre[feri]mos a Vasco Bruto. Hi[jo de] Espumoso y La Baskon[ia, ga]nador de once carreras y [...] segundos lugares. Tiene [re]cords de 1.800, 2.100 y [...] metros en la pista de Me[ndo]za. En sus ejercicios [ha] visto sobresaliente. En su [úni]co cotejo en Chile, [...] 1.000 metros en 1.01 3[...] final de 500 metros en [...] gundos, por pista de ca[...]

Otra buena carta me[ndoci]na, Don Tufi. Fue e[l más] afectado por el viaje y [el que] más tardó en recuperar[se. Es] un potrillo ganador de [...] rreras y cuatro segundo[s en] sus únicas actuaciones. [En el] clásico de selección pa[ra via]jar a Chile, corrió en [preca]rias condiciones físicas [y per]ció por cabeza. En su [apron]te de ayer reveló ser un [ejem]plar de cuidado y a[consej]amos no descuidarlo.

Participan también el [...] nal Tubib y los mendo[cinos] Tunduque, Analyst y F[lamea]dora, la única yegua de[l con]junto.



Prólogo enfrenta hoy a los que va ganó en el clásico "Príncipe de Gales".

"CREO QUE VA A DAR PELEA"

Un optimismo que no pudo ocultar, mostró el entrenador mendocino Primo Feliciano Depettri, después del único cotejo, en Chile de su defensor, Don Tufi.

El hijo de Juan Tenorio demostró en su cotejo, amplia recuperación física que lo tuva a mal traer en las primeras horas de su llegada a Chile.

Ante una pregunta de "La Nación", nos respondió:

"Es una lástima que se haya recuperado tan tarde. Sinceramente creo que si mi caballo llega en buenas condiciones, habría peleado la carrera".

—¿Cómo encontró su apronte?

"Excelente. Es un potrillo que en cada carrera se va superando. En mis 40 años de preparación no he tenido caballo igual. Enfermo o sano, ha peleado todos sus compromisos".

—¿Qué actuación espera de su pupilo?

"Bueno... yo creo que va a dar pelea. Si no hubiese sido por la inapetencia estimo que mi caballo era fijo. Si no se ría. Nunca ha corrido a peso tan bajo. Para mí fue una sorpresa. Ya le digo pese a todo, creo que va a dar tarea. No se puede salir y no correr".

For su parte el jinete Cecilio Gómez, ratificó en todas sus partes lo manifestado por el entrenador —propietario de Don Tufi— y cree que el potrillo será de cuidado para Templario.

DUODECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 13.30 horas.— 5a. Serie.— (Tercera Válida para la Triple Final con Dividendo al Primero y Segundo).

10	1	G. Puyehue	54	14	L. Hevia	A. Amaro
7—7—11	2	Indio Pije	54	11	N. González	F. Castro
13	3	Diorissimo.*	53	16	M. Alquinta	F. Gazmuri
9c—3	4	Las Rosas	53	2	G. Meneses	E. Rodríguez
15	5	Madrecita *	53	4	V. Bravo	C. Santos
Reaparece	6	Mundial	53	8	J. Latorre	J. Muñoz
11c—2c—4c	7	O. Smuggler	53	13	E. Guzmán	O. Silva
12	8	Aprobado	52	5	L. Camus	L. Toledo
12c—14	9	Pato	49	7	G. Frenández	L. Toledo
17—7c—9c	10	Don Juan *	52	9	V. Ubilla	J. Zúñiga
9—2	11	Q. Fontane	52	15	J. Pacheco	J. Castro R.
Reaparece	12	El Burgalés	51	3	A. González	J. B. Castro
8—10—13	13	Canceta	50	12	P. Bustos	P. Quiroz
6c	14	Clementina	50	10	L. Caroca	D. Torres
7—11—4	15	Thuban	50	6	J. M. Aravena	C. Tapia
9—9—9	16	Rocafort	49	1	S. Alcaide	A. Lab

CORRAL: 8 con 9.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— 6ª serie. A las 14 horas

10—5—4	1	J. James	54	4	M. Alquinta	H. Miranda
13—10c—8c	2	Moduño	54	5	L. Chávez	O. Silva
7—2—2	3	Ricachón	54	13	J. Barrios	A. Vodanovic
1—5—6c	4	Visagled *	54	7	E. Guzmán	R. Méndez
Reaparece	5	Diablillo	53	17	G. Meneses	D. Torres
1	6	Rancherito	53	9	G. Farfán	G. Sarmiento
Reaparece	7	Socia	53	16	S. Pradenas	A. Sepúlveda
11c—2	8	Tarotaro	53	14	J. Pacheco	A. Lab
6—2—6	9	Track Master	53	11	L. Yáñez	H. Gazmuri
11	10	Renown	50	18	O. Castillo	H. Gazmuri
3c—10c—9c	11	Rifeño	51	2	S. Alcaide	F. Miceli
7	12	San Genaro	51	8	L. Hevia	H. Galaz
16	13	Aguila*	50	12	J. Martínez	A. Bullezú
1—5	14	Barón	50	10	L. Caroca	M. Rendic
Reaparece	15	La Ginda	50	6	A. Salas	A. Petit
4—4—6	16	Rozón	50	15	F. Venegas	A. Castro
3—1	17	Transado	50	3	D. Cerda	O. Orellana
5—3—10—8	18	Boticaria	49	1	C. Sepúlveda	R. Castillo

CORRAL: 9 con 10.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— 7ª serie. A las 14.30 horas.

6—10—1—3	1	Blaguer	54	10	L. Caroca	D. Torres
16	2	Bío Bío*	53	17	I. Sandoval	R. Silva
6c—13—5c	3	Bongo	53	18	J. Aravena	H. Galaz
9c—9c—8c—5c	4	Chaucha	53	3	E. Guzmán	V. Polanco
12c—7—7	5	El Camaleón		13	J. Barrios	A. Muñoz
12c—8c—6	6	Hill Peter	53	4	V. Bravo	E. Inda
1	7	Provocativa	53	5	E. Soto	E. Inda
13	8	Perdida	53	2	J. Martínez	A. Bullezú
4—1—13	9	Rastacuero*	53	5	C. Paredes	A. Vodanovic
11—8—4—13	10	Argelia	52	16	L. Yañez	M. Norambuena
5—10—8—1	11	Skybolt *	51	15	J. Salinas	M. Norambuena
9—3—10	12	Chere Amie*	52	14	J. Pacheco	E. Bécar
1	13	Dernier Roi	52	12	G. Farfán	H. Cisternas
3c—1	14	Traslux	52	8	G. Meneses	O. Aliaga
6c	15	Virgilito	52	7	D. Cerda	R. Maggi
6—12	16	Constructor	51	1	E. Naranjo	E. González
14—9—9—4	17	La Sagán	51	6	A. Parra	P. Briones
15—15	18	Evadne	51	9	N. González	O. Lizama

CORRALES: 6 con 7 y 10 con 11.

SANCIONES EN MAROÑAS

MONTEVIDEO, 17 (ANSA). — La Comisión de Carreras del Jockey Club, aplicó una severa pena, de 12 reuniones de suspensión, al jockey Antonio Fernández, tras estudiar su conducción del caballo Smokey Favour, en la 8ª carrera del domingo último.

La medida se extendió al cuidador Oscar Rouco, que fue suspendido por dos meses. Se aplicó, además, una multa de 2.000 pesos a la caballeriza "Luján", cuyos colores defendió Smokey Flavour, y éste no podrá participar por dos meses en pruebas del Hipódromo de Maroñas.

Asimismo, la Comisión de Carreras tomó medidas contra otros infractores: por no conservar la línea, suspendió a los jockeys Isabelino Salazar (dos reuniones) y Martín Silva (5 reuniones).

BUEN COTEJO HIZO DON TUFI

Don Tufi, fue el último participante que trabajó con miras a su actuación en el premio clásico "Jockey Club de Mendoza". El hijo de Juan Tenorio, muy recuperado de su inapetencia, trabajó ayer en la mañana, por la pista Nº 2 Bajo la dirección de su látigo, Cecilio Gómez, el pupilo de Francisco Depretti, descontó la distancia de 800 metros en 51 4|5 con un final, muy bueno, de 11 3|5, para los últimos 200 metros.

Hay que hacer notar que en su apronte no fue exigido al máximo, dado que el mulato recién se recupera. Este cotejo dejó ampliamente satisfecho a su entrenador-propietario y a su jinete.

Los restantes ejemplares mendocinos, Flameadora, Analyst, Tunduque y Vasco Bruto, se limitaron a galopar, dos vueltas, una de galope y una de trote.

APRONTES EXCLUSIVOS

La neblina que cubr[ía un] vasto sector del Hipó[dromo] Chile, no nos permitió [contro]lar en su totalidad los [traba]jos. Pese a esta dificultad [LA] NACION controló alguno[s co]tejos:

Transado, con aprendiz [...] metros en 12 1|5.

Rabioso, con M. Al[...] en 12 2|5.

Marco Polo, con M. Al[...]ta, 600 en 37 4|5.

Balancín, con R. López [...] en 37 3|5.

Ava Gardner, con D. [...] alto, 800 en 53.

Cash, con M. Serey, [...] metros en 1.05 3|5.

Pulida, con D. Bas[...] 1.200 en 1.18.

NO CORRE[N]

Los siguientes retir[os ofi]ciales se registraron pa[ra las] reuniones de hoy, en [los] hipódromos:

HIPODROMO CHILE

2ª Carrera: Nº 13 MIN[DAN]GO.

10ª Carrera: Nº 9 FACT[URA].

CLUB HIPICO

7ª Carrera: Nº 9 Horós[...]

8ª Carrera: Nº 8 Dan[te Alli]ghieri.

12ª Carrera: Nº 11 Co[...]

CRITICAS AL JOCKEY CLUB DE ARGENTINA

BUENOS AIRES, 17 (ANSA).— Una de las asambleas más numerosas de los últimos tiempos, realizaron los profesionales del turf, para considerar la renuncia presentada en pleno por los directivos de la entidad gremial que los aglutina. Previamente, en una breve conferencia de prensa, se explicó los motivos básicos que motivaron esas dimisiones. Pueden resumirse así:

a) Discrepancia con los fallos de la comisión de carreras de Palermo y San Isidro, Hipódromos administrados por el Jockey Club local, y que originaron recientes escándalos y destrozos al reaccionar violentamente el público;

b) Insensibilidad de la comisión de carreras e intransigencia en la revisión de sanciones consideradas exageradas e injustas;

c) Negativa del Jockey Club para modificar el reglamento de carreras en sus determinaciones ambiguas.

d) Parcialidad del Jockey Club hacia algunos profesionales.

La asamblea, luego de deliberar 1½ horas rechazó las dimisiones de sus dirigentes, les brindó un voto de apoyo y confianza y resolvió no prestar colaboración al Jockey Club en todos los aspectos que no estén previstos en el reglamento de carreras. Esto significa, por ejemplo, que ante un escándalo en el Hipódromo, los preparados y jinetes no continuarán interviniendo en prevención de su integridad física.

NO LIMITARAN REUNIONES EN LA PLATA

BUENOS AIRES, 17 (ANSA).— Poco después de asumir la Gobernación de la provincia de Buenos Aires, el General Imaz, señaló su propósito de anular las reuniones hípicas de los viernes en el Hipódromo de La Plata, medida que causó enorme inquietud en los sectores vinculados a esa actividad. Sin embargo, no habrá tal limitación y en la época estival las reuniones nocturnas se prolongarán hasta cerca de medianoche.

NUEVOS VETERINARIOS EN LA PLATA

BUENOS AIRES, 17 (ANSA).— A partir de la fecha comenzó a actuar el nuevo elenco de médicos veterinarios en el Hipódromo de La Plata, reemplazando a los 7 renunciantes entre los que se contaba el jefe de ese servicio, Dr. Gervasio O. Clerc, quien fundó su posición en enérgica nota cursada a las autoridades máximas de ese centro turfístico. Señaló en esa carta renuncia, que por razones de ética profesional no podía admitir se le desconozca autoridad en su labor y que pese a la confianza reclamada, directores del Hipódromo se entrometieron en tareas de ingerencia veterinaria.

La renuncia fue aceptada designándose de inmediato al Coronel veterinario Alejandro Laborde, militar en situación de retiro efectivo. La dimisión de los veterinarios civiles fue el fin de una crisis nacida cuando comenzó a decirse que ellos toleraban la actuación de caballos con herrajes anormales y, a veces, bajo la evidente acción de doping. El rumor creció de tal manera que la situación del servicio veterinario se hacía insostenible, culminando con la masiva dimisión de sus integrantes.



Gustavo Farfán puede imponerse nuevamente con Rancherito. Tres carreras ganó el último domingo y prometió igual cuota para estos dos días de carrera.

CLUB HIPICO

LUNES 19 DE SEPTIEMBRE DE 1966

PRIMERA CARRERA.— A las 12.45 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (Carrera postergada del domingo 18 de septiembre.)

[illegible]	1	Gaucha*	57	11	M. Ruiz	P. Valderrama
[illegible]	2	Get Happy	57	8	P. Ulloa	G. Sarmiento
[illegible]	3	La Furibonde	57	2	E. Muñoz	A. Proschle
[illegible]	4	Luz	57	7	P. Cardoza	O. Silva
[illegible]	5	Venice	51	9	L. Toro	O. Silva
[illegible]	6	Sierra Bella	57	1	O. P. Castillo	L. Gajardo
[illegible]	7	Sweetheart	57	6	A. Núñez	A. Valdés
[illegible]	8	Aschís	51	12	E. Guzmán	S. Gajardo
[illegible]	9	Barulla	51	10	N. N.	R. López
[illegible]	10	Blufeadora	51	5	R. Romero	L. A. García
[illegible]	11	Chicalena	51	13	C. Ocampo	H. Inda
[illegible]	12	Dedicate	51	3	J. Amestelly	R. San Martín
[illegible]	13	Picarda	51	4	M. Yáñez	J. B. Argagnon
[illegible]	14	Qué Princesa	51	14	F. Venegas	R. Méndez

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.10 horas.— 1.300 metros.— 2a. serie.— (Primera válida de la apuesta Triple inicial.).— Habrá sólo juego a ganador.

[illegible]	1	Educando	57	6	J. Martínez	A. Sepúlveda
[illegible]	2	Guaruya	54	7	C. Astorga	P. Bagú
[illegible]	3	Mutifaz	53	2	A. Núñez	A. Valdés
[illegible]	4	Afectuoso	50	1	M. Ramírez	M. Rodríguez
REAPARECE	5	Alegato	49	5	C. Ocampo	A. Abarca
[illegible]	6	Partitura	49	9	A. González	G. Urquidi
REAPARECE	7	Tela	47	8	E. Suárez	J. Zúñiga
De Concepción	8	El Neptuno	46	3	N. N.	H. Inda
[illegible]	9	Dulcero	45	4	R. Romero	S. Alamos

CARRERA "A".— 2.200 metros.— Condicional.— Habrá sólo juego a ganador.— Se correrá inmediatamente después de la segunda carrera.

[illegible]	1	Vaticinio	62	4	E. Araya	J. Cavieres A.
[illegible]	2	Bernis	60	6	O. Muñoz	O. Silva
[illegible]	3	Pardis	56	1	P. Ulloa	T. Bustos
[illegible]	4	Stirco	55	5	J. Amestelly	A. Lab
[illegible]	5	Timbero	54	3	C. Pezoa	F. León
[illegible]	6	Jusito*	52	2	P. Muñoz	Enr. Rodríguez

TERCERA CARRERA.— A la 13.40 horas.— 1.100 metros.— Condicional. (Segunda válida de la apuesta Triple inicial.)

[illegible]	1	Albabella	53	6	J. Martínez	P. Fuentes
DEBUTA	2	Alberca	53	15	J. Sepúlveda	Juan Melero
[illegible]	3	Amurrada	53	20	P. Muñoz	L. Espinoza
[illegible]	4	Anadina	53	13	P. Montoya	S. Fuentes
[illegible]	5	Catamarán	53	5	E. Muñoz	L. Herrera
DEBUTA	6	Cobranza	53	12	R. Romero	D. Sandoval
[illegible]	7	Contratista	53	17	G. Jorquera	J. B. Argagnón
[illegible]	8	Dear Hill	53	4	J. Duarte	E. Inda
[illegible]	9	Diablita	53	11	R. Jaque	A. Bullezú
[illegible]	10	Falfa	53	14	A. Núñez	O. Silva
[illegible]	11	Gaffe	53	3	J. M. Aravena	J. M. Baeza
[illegible]	11	a) Llollo	53	9	M. Ruiz	P. Bagú
[illegible]	12	Guayas	53	10	P. Cardoza	J. Zúñiga
[illegible]	13	La Pallice*	53	2	E. Guzmán	J. Maldonado
[illegible]	13	a) Las Tordas	53	19	A. González	J. H. Medina
[illegible]	14	María Elsa	53	1	L. Toro	L. A. García
[illegible]	15	Preconcebida	53	16	N. N.	P. Inda
[illegible]	16	Quilamuta	53	8	C. Astorga	C. Covarrubias
[illegible]	17	Serenera	53	18	J. Amestelly	A. Vodanovic
[illegible]	18	Toscania	53	7	J. Aliaga	G. Urquidi

CUARTA CARRERA.— A las 14.05 horas.— 1.100 metros.— Condicional.— (3a. válida de la Apuesta Triple inicial.)

[illegible]	1	Aclamada	53	7	H. Salas	G. Urquidi
DEBUTA	2	Baquala	53	13	E. Guajardo	H. Medina
REAPARECE	3	Bicharada	53	6	J. Toro	G. Sarmiento
[illegible]	4	Bridgestone	53	12	E. Núñez	L. Herrera
[illegible]	5	Buenona	53	20	E. Suárez	L. A. García
[illegible]	5a	Therese	53	16	J. Baeza	P. Inda
[illegible]	6	Dayana	53	18	J. Amestelly	A. Breque
[illegible]	7	F. Parisién	53	5	P. Montoya	S. Fuentes
[illegible]	8	Green Light*	53	19	L. Chávez	A. Carreño
REAPARECE	9	Jenny Lind	53	4	C. Astorga	C. Covarrubias
[illegible]	10	Kamakura	53	11	M. Ruiz	P. Bagú
[illegible]	11	Media Línea	53	14	R. Jaque	P. Fuentes
[illegible]	11a	Pitada	53	15	M. Ramírez	Juan Melero
[illegible]	12	Nicoya	53	3	J. Torres	E. Pinochet
DEBUTA	13	Petorca	53	10	N. N.	F. Jacial
REAPARECE	14	Piedad	53	2	C. Pezoa	J. Zúñiga
[illegible]	15	Tarika	53	9	G. Jorquera	C. Tapia
[illegible]	16	Trapalacucha	53	1	L. Fuentes	J. B. Argagnon
[illegible]	17	Zagarelia	53	17	J. Aliaga	J. M. Baeza
[illegible]	18	Zurka	53	8	J. Sepúlveda	C. Muñoz G.

QUINTA CARRERA.— A las 14.35 horas.— 1.300 metros.— 6a. serie.— (1a. vá- (2a. válida de la Apuesta Doble.)

[illegible]	1	Audina	56	6	J. Toro	F. Jacial
[illegible]	2	Flor de Lis	56	15	O. Muñoz	L. A. García
[illegible]	3	María Blanca*	56	12	R. Díaz	J. Maldonado
[illegible]	4	Alza	55	2	E. Araya	T. Herrera
[illegible]	5	Azabache	55	7	P. Ulloa	A. Carreño
[illegible]	6	Tunis	55	1	E. Guajardo	J. Zúñiga
[illegible]	7	Novamás	54	16	V. Ubilla	H. Inda
[illegible]	8	Repaso	54	8	J. Amestelly	O. Silva
[illegible]	9	El Cuatrero	53	18	M. Ramírez	I. Duque
[illegible]	10	Gorrioncillo	53	11	N. N.	O. Jara
[illegible]	11	Pitón	53	13	J. Sepúlveda	José Melero B.
[illegible]	12	Gustador	50	3	O. P. Castillo	J. Cavieres A.
[illegible]	13	M. Tachou	50	17	M. Ruiz	J. Salas
[illegible]	14	Turelina	49	9	C. Ocampo	E. Inda
[illegible]	15	Llancanao	48	19	E. Suárez	P. Valderrama
[illegible]	16	Camilo	46	4	L. Toro	A. Abarca
[illegible]	17	La Estrambito	46	14	N. N.	E. Núñez
[illegible]	18	Lunario	46	10	R. Romero	V. Ramírez
[illegible]	18a	Moiceva	46	5	L. Marchant	L. Santos

SEXTA CARRERA.— A las 15.05 horas.— 1.000 metros.— Clásico.— Handicap.— (2a. válida de la Apuest Doble.)

[illegible]	1	Relámpago	56	5	G. Farfán	A. Sepúlveda
[illegible]	2	Raboliot	51	10	G. Jorquera	J. B. Argagnon
[illegible]	3	Balconera	48	3	O. P. Castillo	J. Cavieres A
[illegible]	4	Eddy	48	4	J. Aliaga	C. Covarrubias
REAPARECE	5	El Pollo	48	9	C. Sepúlveda	G. Sarmiento
[illegible]	6	Mambrino *	48	6	J. Duarte	Alv. Breque V.
REAPARECE	7	Barniz	47	8	A. González	Juan Melero
[illegible]	8	Sharif	47	1	J. M. Aravena	L. Herrera
[illegible]	9	Heraldo	45	7	F. Arredondo	P. Valderrama
[illegible]	10	Juanucho	45	2	J. Torres	F. Jacial

SEPTIMA CARERA.— A las 15.35 horas.— 1.800 metros.— 5ª serie.

[illegible]	1	Atle	57	8	G. Jorquera	J. Castro R.
[illegible]	2	Laguán	57	1	P. Ulloa	Juan Melero
[illegible]	3	Cuadrapangue	57	5	E. Araya	S. Gajardo
Reaparece	4	Vim Rose	56	7	I. Sandoval	Fco. Castro
[illegible]	5	Mora Linda	54	2	J. Amestelly	A. Breque
[illegible]	6	Novilunio	53	6	E. Guajardo	G. Melej
[illegible]	7	Más Ratito*	52	9	H. Salas	M. Rodríguez
[illegible]	8	Bandoneón	45	3	J. Torres	T. Herrera
[illegible]	9	Delirio	45	10	H. Pilar	J. Posadas
[illegible]	10	Kala	45	4	L. Toro	L. A. García

OCTAVA CARRERA.— A las 16.10 horas.— 1.200 metros.— Carrera Especial.— Condicional.— (1a. válida de la Apuesta Triple Final.)

Reaparece	1	Qué Rabia	53	4	C. Astorga	Juan Melero
[illegible]	2	Quiquico*	53	7	E. Guajardo	A. Abarca
[illegible]	3	Solitario	53	9	C. Pezoa	A. Breque V.
[illegible]	4	Hidalgo*	50	8	C. Ocampo	A. Vodanovic
[illegible]	5	Magic Love	50	3	M. Ramírez	A. Castro
[illegible]	6	Michimalongo	50	2	J. M. Aravena	A. Proschle
[illegible]	7	Murciélago	50	5	R. Romero	M. Velarde
[illegible]	8	Scamp	50	6	A. Núñez	J. Inda
[illegible]	9	Yoga	50	1	J. Aliaga	C. Covarrubias

NOVENA CARRERA.— A las 16,45 horas.— 1.300 metros.— 4ª serie. (2ª Válida de la Apuesta Triple Final).

[illegible]	1	Eslora	57	[illegible]	C. Astorga	C. Covarrubias
[illegible]	2	Loredana	57	13	O. Muñoz	S. Fuentes
[illegible]	3	Cantahor	48	11	J. Sepúlveda	A. Breque
Reaparece	4	Pagano	57	8	J. Amestelly	Alv. Breque
[illegible]	5	Cosa Nostra	56	1	C. Pezoa	A. Breque
[illegible]	6	Osado	54	[illegible]	I. Sandoval	L. E. Toledo
[illegible]	7	Gregory	52	[illegible]	E. Suárez	A. Breque
[illegible]	8	Llama Blanca	51	5	H. Salas	J. Inda
[illegible]	9	Naipe de Oro	51	12	A. Núñez	J. Inda
[illegible]	10	Parmalita	51	2	R. Jaque	A. Bullezú
[illegible]	11	Fango	49	10	J. Duarte	E. Inda
[illegible]	12	Apolista*	48	3	J. Aliaga	T. Herrera
[illegible]	13	Champion	48	4	J. M. Aravena	O. Silva

DECIMA CARRERA.— A las 17.15 horas.— 1.800 metros.— 4a. serie.— (Tercera válida de la Apuesta Triple Final).

[illegible]	1	Caracal	57	8	P. Ulloa	F. León
[illegible]	2	Caucasiano *	54	9	C. Pezoa	F. León
[illegible]	3	Mister K. *	56	4	E. Araya	G. Pérez
[illegible]	4	Enoschima	54	5	P. Muñoz	J. Fuentes
[illegible]	5	Candor	51	3	C. Ocampo	J. Castro R.
[illegible]	6	Chavalillo	51	10	G. Jorquera	S. Fuentes
[illegible]	7	Senilita	49	12	J. Sepúlveda	S. Fuentes
[illegible]	8	Pelayo	51	6	M. Ramírez	J. Inda
[illegible]	9	Diálogo	50	2	J. Toro	A. Abarca
[illegible]	10	Paridel	46	1	A. González	Juan Melero
[illegible]	11	Juguetón	45	11	O. P. Castillo	H. Medina
[illegible]	12	Puntal	45	7	N. N.	A. Castro

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.45 horas.— 1.300 metros.— 5a. serie.

[illegible]	1	Candelita	56	6	E. Araya	J. Zúñiga
REAPARECE	2	Golden Gate	55	14	O. Muñoz	F. León
REAPARECE	3	Pardo	55	1	P. Ulloa	J. Castro R.
[illegible]	4	Good Trial *	54	18	V. Ubilla	F. Gazmuri
[illegible]	4a	Gouda *	47	17	J. Torres	J. Chamorro
[illegible]	5	Rastrojo	54	12	E. Guajardo	D. Sandoval
[illegible]	6	Detita	53	2	C. Pezoa	E. Inda
[illegible]	7	Pretty Bay	53	13	J. Martínez	L. Gajardo
[illegible]	8	Chiripera	52	11	J. Toro	F. Jacial
[illegible]	9	G. Fácil	52	3	H. Salas	A. Proschle
[illegible]	10	Gran Rival	52	15	G. Jorquera	D. Torres
[illegible]	11	Negelia	52	7	A. Núñez	A. Valdés
REAPARECE	12	Prudence *	51	10	M. Ramírez	A. Abarca
[illegible]	13	Mozambique	50	4	C. Sepúlveda	G. Sarmiento
[illegible]	13a	Sun Vido	50	16	E. Peña	S. Alamos
[illegible]	14	Damietta	49	19	J. M. Aravena	O. Silva
[illegible]	15	Codegua	48	9	L. Toro	Enr. Rodríguez
[illegible]	16	Cucaracha	48	20	C. Ocampo	C. Tapia
[illegible]	17	Miss Lucy	48	5	J. Duarte	M. Rodríguez
[illegible]	18	Jora	47	8	A. González	G. Urquidi

DUODECIMA CARRERA.— A las 18.25 horas.— 1.300 metros.— 5a. serie.

[illegible]	1	Pay Roll	56	13	E. Naranjo	D. Miranda
[illegible]	2	Dafné *	55	4	H. Salas	G. Urquidi
[illegible]	3	Mesopotamia	54	11	J. Martínez	A. Proschle
[illegible]	4	Alba Pura	53	6	C. Astorga	C. Covarrubias
[illegible]	5	Dreyfus	53	3	D. Cerda	O. Orellana
[illegible]	6	Magelona	53	10	Hugo Pilar	J. Castro R.
[illegible]	7	Perugino	53	2	J. M. Baeza	P. Inda
[illegible]	8	Sassoon	53	12	C. Pezoa	A. Valdés
[illegible]	9	Capitano	52	9	E. Suárez	L. A. García
[illegible]	10	Dyna *	52	8	C. Ocampo	E. Inda
[illegible]	11	Gary *	52	1	V. Ubilla	F. Gazmuri
[illegible]	12	Good By	52	5	M. Ramírez	A. Castro
[illegible]	13	Polymero *	52	14	J. Toro	H. Medina
[illegible]	14	Boreas	51	16	A. Núñez	D. Sandoval
[illegible]	15	Carnavalada	51	7	A. González	E. Inda S.
[illegible]	16	Chicoquita	48	15	J. M. Aravena	F. Jacial

Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

	1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera	10ª Carrera
LA NACION	ROYAL KIPLII Zaragoza Defensiva	VIDAROL Cumparsita Raulí	SWEET BOY Pie Ligero Mary Moon	KELINA Mamina Orihual	BOSSA NOVA Malva Rosa Bochecito	ALIBELLA Concordia Malluca	MONTECASINC Jacko El Fugitivo	OLEARIA Blanqueado Fortachín	CHINESCA Reforma Corso	REMERA Tahití Ñamito
LA TARDE	Zaragoza Royal Kipling Exploraor	Floreciente Cumparsita Vidarol	Pie Ligero Sweet Boy Rosita Chandí	Kelina Doña Tita Orihual	Bochecito Bossa Nova Malva Rosa	Malluca Aibella Concordia	Jacko Montecasino El Fugitivo	Olearia Fortachín Blanqueado	Chinesca Corso Reforma	Tahití Remera Ñamito
EL ENSAYO	Zaragoza Exploraor Presentada	Cumparsita Raulí Vidarol	West Ham Sweet Boy Roana	Mamina Kelina Orihual	Malva Rosa Bochecito Lipingue	Alibella Malluca Concordia	Montecasino Jacko El Fugitivo	Fortachín Olearia Corilín	Chinesca Gran Mona Corso	Remera Tahití Golfina

Alibella y Montecasino, favoritos

La atracción de esta tarde en el Valparaíso Sporting Club es la disputa de los dos clásicos Premio "SOCIEDAD DE CRIADORES" para potrancas y potrillos. En esta oportunidad intervendrán los mejores exponentes de la generación de tres años en Viña del Mar.

En primer lugar se correrá el Clásico para Potrancas sobre la distancia de 1.700 metros. Las mejores opciones las vemos:

ALIBELLA, 56 (E. Araya). — Escoltó a Ampulosa en 1.500 metros, carrera Especial. Ha cotejado en gran forma la hija de Country Life y se encuentra en la plenitud de sus formas. Contará, además, con una enérgica conducción. Defenderá nuestro pronóstico.

CONCORDIA, 56 (S. Azócar).— Tercera en la Ampulosa, corriendo mucho en los finales. Se ha revelado como corredora la colorada. Con la anterior debe protagonizar una bonita llegada. La enemiga precisa de nuestra recomendada.

MALLUCA, 56 (E. Romero). — Cuarta de Mareadora, corriendo con escasa fortuna La mayor distancia favorece las posibilidades de la pensionista de Alvaro Breque. El peligro de las indicadas. Para tercera.

CAMBODIA, 56 (O. Saavedra).— No hay que tomar en cuenta su última actuación, pues la estimamos falsa. No hay que olvidar que no hace mucho derrotó a potrancas y potrillos en una condicional. Su estado es sobresaliente. La sorpresa de esta competencia.

CLASICO DE POTRILLOS

A continuación se disputará el Clásico para Potrillos. También es sobre 1.700 metros. Se han dado cita diez elementos y las mejores posibilidades las vemos:

ARMORICANO, 56 (E. Araya).— Quinto de Jacko, en 1.500 metros Carrera Especial Siempre lo hemos tenido por corredor al hijo de Pandillero. La mayor distancia lo favorece mucho. Su jinete viajó especialmente a Viña a correr a su defensor. Estará en la refriega final.

EL FUGITIVO, 56 (S. Azócar).— Tercero de Jacko, arremetiendo con bríos en los finales. Los doscientos metros más lo favorecen. Ha seguido su training sin ningún inconveniente. Será uno de los favoritos. Para tercero.

JACKO, 56 (J. Monardes). — De punta a punta se impuso en 1.500 metros. Demostró ser muy luchador el hijo de Osiris. Sus cotejos son extraordinarios. En esta oportunidad veremos los puntos que calza el alazán. El enemigo preciso de nuestro recomendado.

MONTECASINO, 56 (E. Romero).— Escoltador de Jacko en 1.500 metros. Venía de los últimos en esa oportunidad, arremetiendo con bríos en los finales. La mayor distancia será su mejor aliado. En la plenitud de sus formas el pupilo de Guillermo Sarmiento.

★HIPODROMO CHILE★

LUNES 19 DE SEPTIEMBRE DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros. — A las 8,15 horas.— 11a. Serie "B".

15c—12—11	1	Suze	53	3	D. Basoalto	H. Jara
6—7—10—8	2	Agudo	52	16	L. Yáñez	S. Olivares
3—7—5—6	3	Dorogoy	52	14	D. Cerda	C. Miranda
11—12—11	4	L. Mentirosa	52	8	H. Olguín	A. Muñoz
5	5	Mentao	52	6	A. González	J. B. Castro
8—16c	6	Trueno	52	12	M. Alquinta	E. Barcevic
8—13-10—11	7	Bulgaria	51	5	V. Barra	A. Donati
Reaparece	8	Caperucita	51	2	J. Eguren	D. Torres
Reaparece	9	Miss Lya	51	4	A. Salas	L. Contreras
8—11—6—4	10	Salteo	51	13	J. Salinas	E. Bécar
15	11	Arovit *	50	1	R. López	D. Miranda
12v—[illegible]	12	Yorita	49	15	L. Caroca	L. Alvarez B.
12—11	13	Starlión	50	11	R. Lizama	F. Castro C.
12—13—12	14	Quita	49	10	J. Marín	I. Duque
9	15	Loa *	47	9	Hugo Pilar	A. H. García
11—15—13	16	Gran Don	46	7	P. Cardoza	E. Castillo

CORRAL: 11 con 12.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 8,45 horas.— Condicional.

Reaparece	1	Balanza	54	14	N. González	F. Olave
Reaparece	2	Bauxerra	54	1	G. Fernández	J. B. Castro.
2—9	3	Casilla	54	7	J. Pacheco	E. Beuzenberg
Debutante	4	Clarivel	54	16	J. Marín	C. Miranda
8—4	5	D. Griega *	54	15	E. Guzmán	J. Castro R.
Reaparece	6	Dynasty	54	6	R. López	H. Miranda
3—11	7	Geisha	54	3	J. Eguren	A. Petit
4—3—6	8	Gitanería	54	9	G. Farfán	H. Galaz
Debutante	9	Guanabacoa	54	12	E. Naranjo	E. Cáceres
4	10	Hazuela	54	10	I. Sandoval	J. Muñoz
10	11	Ojera	54	5	M. Campos	A. Donati
Debutante	12	Ovación	54	13	U. Gaete	N. Peralta
12c	13	Pirula	54	11	L. Caroca	L. Toledo
Reaparece	14	Socorrida	54	4	O. López	R. Quiroz
6—6	15	Temeridad	54	2	J. Salinas	A. Muñoz
12	16	Trappa *	54	8	E. Soto	D. Miranda

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros. — A las 9.15 horas.— 11a. Serie.

Reaparece	1	Ma Fille	53	1	V. Bravo	H. Gazmuri
Reaparece	2	Musca	53	10	I. Sandoval	J. Troya
5	3	Borgward *	52	7	L. Caroca	R. Maggi
10—14—14	4	Granata	52	3	D. Basoalto	J. Santos
14c—4—7	5	Merilupo	52	9	J. Sepúlveda	J. Salas
14—8	6	Anabelle	51	8	D. Cerda	C. Santos
9—9—2	7	Florena	51	4	U. Gaete	N. Peralta
10—13—6	8	Medaille	51	15	M. Ruiz	P. Medina
6—2	9	Niguinco	51	6	L. Hevia	E. Scala
13—12	10	Ancoa	50	5	S. Alcaide	L. Contreras
Reaparece	11	G. del Car.	50	14	M. Campos	M. Araneda
12—16	12	Millacura *	50	16	R. Rojas	M. Norambue.
Reaparece	13	Moscatel	50	12	C. Paredes	R. Villa
14—15	14	Mylita *	50	13	G. Fernández	D. Torres
6c—4	15	Petulancia	50	11	J. Amestelly	R. Quiroz
16—16	16	Comoedia	49	2	P. Cardoza	E. Castillo

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Potrancas tres años no ganadoras.— Serie "A". A las 9,45 horas. Primera Válida para la Triple Inicial.

16	1	Ambarina	54	10	G. Fernández	F. Castro
8	2	Barbilla	54	16	R. López	H. Miranda
3—2	3	Barge	54	14	E. Soto	S. Gajardo
16	4	Insula	54	9	A. Herrera	F. Olave
7	5	Jovanka	54	4	A. Parra	P. Briones
12c	6	Mimí Pinsón	54	6	E. González	M. Norambuena
13	7	Murena	54	15	J. Marín	A. Lab
2—3—4	8	M. Elegante	54	13	M. Ramírez	J. Melero
7—3—5—2	9	Orisanta	54	2	J. Salinas	A. Muñoz
Reaparece	10	San Galla	54	3	L. Camus	H. González
2	12	S. Tang	54	8	J. Pacheco	E. Rodríguez
6c—10—3	12	Tally Rose	54	7	R. Jaque	C. Tapia
4—10	13	Torrelavega	54	1	M. Flores	A. Henríquez
Reaparece	14	Venokora	54	5	D. Basoalto	V. Contreras
	15	Violetera	54	12	E. Guzmán	J. Castro
	16	Zuna	54	11	V. Barra	A. Ramírez

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 10ª serie "B". A las 10,15 horas. Segunda Válida para la Triple Inicial.

13—13—2	1	Caliche	54	6	L. Orellana	L. Hevia
2—9	2	Reloca	54	8	P. Valderama	O. Hermosilla
7	3	Dardanelos	53	15	D. Torres	G. Meneses
8—3—8	4	Aplicación	52	1	H. González	H. Olguín
7c—6c—4	5	Erly	52	9	V. Polanco	C. Astorga
13—11—10—5	6	Giambattista	52	13	A. Valenzuela	M. Flores
11—6	7	Peteco	52	16	H. Miranda	J. Amestelly
9—7—10	8	Tereskowa*	52	14	J. Bta. Castro	G. Fernández
4—12—9—12	9	Azorpada	51	2	N. Peralta	U. Gaete
3—3	10	Caro Kann*	51	4	E. Barticevic	M. Alquinta
18	11	Casco de Oro*	51	11	S. Olivares	H. Carrasco
[illegible]—9—6—10	12	Coladera	51	12	H. Galaz	G. Farfán
2	13	Fresca	51	5	J. Melero	M. Ramírez
15	14	Gran Pinta	51	7	M. Araneda	J. Toro
7	15	Italo 2.o *	51	10	M. Murillo	J. Aravena
15	16	Otala*	51	3	P. Fuentes	J. Duarte

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 10ª serie "A". A las 10,45 horas. Tercera Válida para la Triple Inicial.

11c—14c—9c	1	Chan Chan	53	3	J. Duarte	T. Herrera
3—11	2	Guacha	63	6	M. Flores	A. Valenzuela
2—12—7—13	3	Minuendo*	53	12	J. Amestelly	H. Miranda
16c—14—12—13	4	Pensador	53	8	N. González	E. Castillo
12	5	Golazo	52	1	J. Barrios	H. Cisternas
8—13—13	6	Lombita	52	14	D. Cerda	J. H. Medina
5—6—8—3	7	London Smog	52	16	S. Pradenas	V. Contreras
Reaparece	8	Mengano	52	2	J. Pacheco	A. Padovani
0c—4—2	9	Polaris	52	4	M. Ramírez	A. Abarca
5—4—5	10	Quijotesco	52	15	G. Meneses	A. Luna
14	11	Don Marcos*	51	9	V. Barra	A. Lab
3—6	12	Liberada	51	13	E. Soto	O. Lizama
16	13	Malandrín	50	10	L. Yáñez	D. Miranda
15—10—13	14	Sauternes	51	7	H. Obregón	E. Bécar
14	15	Luz Clara	50	5	H. Olguín	F. Castro
6—11	16	Narses	50	11	L. Caroca	L. Toledo

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 9a. serie "B".— A las 11.15 horas.— (Primera válida para la Triple Final con dividendo al 1.o y 2.o)

6—8—13c—10	1	Casto José	53	10	J. García	A. Amaro
8c	2	Impulsivo	53	5	J. Sepúlveda	J. Salas
2—14	3	Rau *	53	13	G. Meneses	C. Santos
8—5—9—4	4	Lagarterana *	51	12	D. Cerda	C. Santos
9c—1	5	Edicto	52	7	J. Amestelly	D. Torres
REAPARECE	6	Federal	52	3	J. Pacheco	M. Norambuena
1—13c—10c—9	7	Librien	52	4	C. Ocampo	M. Quezada
1—3—2—7	8	Melodist	52	14	L. Yáñez	L. Toledo
15c—10c	9	Memoria	52	11	J. Salinas	J. Bernal
7—2—8	10	Oportuno	52	9	V. Barra	A. Donati
16—18	11	Pindari *	52	2	E. Soto	A. Petit
16c—15c	12	Pitrigrilli	52	6	M. Flores	A. Valenzuela
16	13	Parabellúm *	51	8	E. Guzmán	F. Gazmuri
6—9—10—7	14	Rabioso	50	1	A. Farías	E. Barticevic
1	15	Twistera	50	15	L. Caroca	R. Quiroz

CORRAL: 10 con 11.

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Carrera Especial.— A las 11.50 horas.

3—7—9	1	As de Trébol	59	11	I. Sandoval	R. Maggi
1—1—1	2	Bell Boy	55	10	L. Caroca	L. Toledo
REAPARECE	3	Páramo	54	9	J. Pacheco	J. Castro R.
3c—6—4	4	Siuticazo	53	1	E. Guajardo	Juan Melero
1	5	Cascadero	51	7	O. P. Castillo	P. Medina
2—8—3	6	Hato Rey *	51	3	A. González	P. Briones
1c—2c	7	Pomposo	51	5	C. Pezoa	J. Inda G.
REAPARECE	8	Agajigger	50	2	J. Duarte	E. Inda G.
4—5	9	Moliné	50	4	A. Parra	P. Briones
4—1	10	Lucky Ras	48	6	C. Ocampo	Alv. Breque
REAPARECE	11	Quito	46	8	R. Romero	J. Zúñiga

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie.— A las 12.25 horas.— (Segunda válida para la Triple Final con dividendo al 1.o y 2.o,

16	1	Capetato	54	8	E. Naranjo	A. Vodanovic
13—3	2	Daino	53	3	E. Soto	O. Lizama
15	3	Diablaza *	53	16	D. Basoalto	O. Jara
7	4	Gran Fe	53	13	H. Olguín	A. Amaro
4—5	5	La Nena *	53	10	J. Barrios	E. Beuzenberg
1—11	6	Moderato	53	12	J. Amestelly	A. Luna
2—9—2	7	Primaveral	53	15	M. Alquinta	J. Bernal
10-14-10c-13c	8	Raspadura *	53	4	V. Barra	O. Orellana
1—2—4	9	Rayero	53	14	S. Pradenas	G. Avila
10—8—6	10	Santoña	53	6	E. González	M. Norambuena
8—4—8—9	11	Parlante *	51	7	L. Yáñez	M. Norambuena
3—2—12	12	El Sarao *	52	2	D. Cerda	D. Torres
13—8—5	13	Alberto P.	51	[illegible]	[illegible] García	E. Valenzuela
REAPARECE	14	Lakmi	51	[illegible]	[illegible]	A. Gutiérrez
13—7	15	Caravaggio	50	[illegible]	[illegible]	H. Miranda
12—15	16	Gigimalen	50	[illegible]	[illegible]	L. A. Orellana

DECIMA CARRERA.— 5a. serie.— 1.200 metros.— A las 13 horas.— (Tercera válida para la Triple final con dividendo al 1.o y 2.o.)

REAPARECE	1	Yaverán	53	10	J. Marín	G. Pérez
13	2	D. Fuerta *	52	2	E. González	A. Luna
15—4	3	Formidable	52	14	J. Pacheco	E. Beuzenberg
13—13—16	4	Secante	51	13	J. Barrios	E. Beuzenberg
8—9—7—8	5	Irex	52	3	A. González	J. B. Castro
3—4—1	6	Alpechín	51	11	E. Naranjo	H. Gazmuri
REAPARECE	7	Bobinette	51	6	E. Soto	A. Padovani
1—4—3	8	Celia *	51	1	C. Sepúlveda	H. Cisternas
1	9	Luzmira	51	4	A. Salas	A. Vodanovic
REAPARECE	10	Monumento	51	8	R. Hermosilla	E. Bécar
4v—10v—14c	11	Porto	51	9	D. Basoalto	H. Jara
REAPARECE	12	Varlet	51	12	L. Yáñez	P. Bagú
4—6—17—5	13	Bruno *	50	3	L. Caroca	J. Castro R.
3—6—7c—1c	14	Expresso	50	7	H. Olguín	F. Castro

CORRAL: 3 con 4.

UNDECIMA CARRERA.— 6a. serie.— 1.200 metros.— A las 13.30 horas.

1	1	Auditora	54	7	G. Meneses	J. Posadas
15	2	Tiranito	54	7	M. Flores	A. Valenzuela
REAPARECE	3	Wilfrida	54	12	N. N.	E. Inda G.
11c—9	4	Drácula	53	3	E. González	M. Norambuena
REAPARECE	5	Loca Linda	53	5	J. Salinas	A. Sepúlveda
8c—4	6	Malvona	53	13	I. Sandoval	A. Gutiérrez
1—5—15	7	Migoletta *	53	16	N. N.	A. Petit
7	8	La Ranchera *	52	14	G. Farfán	A. Vodanovic
11—2—10	9	Los Olmos	52	2	N. N.	E. Castro
REAPARECE	10	Magnífica	52	6	D. Cerda	D. Torres
11—5	11	Mireille	52	15	A. González	J. B. Castro
6	12	Naka	52	1	L. Yáñez	P. Bagú
2—10—8—12	13	Cuarteada	51	10	N. N.	A. Núñez
REAPARECE	14	S. Triunfos	51	8	J. Martínez	L. Gajardo
REAPARECE	15	Cocharane	50	4	R. Lizama	H. Gazmuri
8c—11	16	Sendero	50	11	L. Caroca	J. Castro R.

DUODECIMA CARRERA.— 7a. serie.— 1.200 metros.— A las 14 horas.

14—3—12—17	1	Dominguita	53	11	E. González	D. Torres
2c—9c	2	Empecinada	53	1	O. P. Castillo	J. Cavieres A.
2c 5c 11 11c	3	Colequal *	52	13	E. Peña	P. Fuentes
3—3—6—7	4	Disculpa	52	16	J. Salinas	A. Ramírez
REAPARECE	5	Falco	52	9	C. Moreno	H. Yáñez
13—1	6	Marco	52	4	J. Barrios	F. Castro
REAPARECE	7	P. de Boulogne	52	14	G. Meneses	D. Miranda
11—12	8	Despreciado	50	6	A. Salas	L. Toledo
14	9	O. Sabrosa *	52	10	H. Obregón	M. Martínez
14	10	Titico *	52	3	L. Hevia	V. Cepeda
9—9—6	11	I. Pascual	51	12	V. Barra	A. Donati
2—4—11c	12	Silvana *	51	2	L. Camus	J. Vial
1c 4c 16c 9	13	S. Limpia	51	8	V. Ubilla	J. Inda
3—1—12	14	Cidra	50	7	C. Sepúlveda	F. Castro
14—6—13	15	Dolly Pen *	50	15	J. Martínez	M. Norambuena
14—11	16	Silvestre	50	5	C. Paredes	A. Vodanovic

CORRAL: 7 con 8.

SPORTING CLUB

DOMINGO 18 DE SEPTIEMBRE DE 1966

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— No Ganadores.

.—.—.—.	1	S. y Sombra	58	6	O. Saavedra	R. Saavedra
0	2	Guillo	57	3	J. Farías	A. Breque
0—6	3	Explorador	56	8	L. Saavedra	L. E. Vásques
.—.—.—.	4	Bonnie	55	3	C. González	O. Aliaga
0	5	D. Aurelia	54	1	S. Arellano	S. Arellano
3—0	6	Defensiva	58	12	S. Azócar	G. Sarmiento
5—0—0—6	7	Miss Anita	51	4	C. Jorquera	E. Bravo
5—0—6	8	Ogaza	51	2	J. Bórquez	D. Alvarez
5—5—5	9	Zaragoza	51	11	J. Monardes	O. Urbina
5—6—5—0	10	Gallo Giro	50	5	E. Vásquez	A. Padovani
3—3—4—6	11	R. Kipling	50	14	R. Clavería	H. Navarro
0—6—0	12	Totoralillo	50	7	L. Duque	O. Leiva
0—6—0—0	13	Patchouli	47	9	P. Hernández	L. Romero
0—4—0—0	14	Presentada	47	10	H. Bassay	U. Bravo

SEGUNDA CARRERA. — 1.300 metros. — Ind: 19—26.— (Jinetes Aprendices).

.—.—.—.	1	Seven Oaks	55	6	C. González	O. Aliaga
0	2	L. Horeones	54	6	E. Parisi	E. Bravo
0—0	3	Tucán	52	3	D. Ahumada	J. Bernal
5—0—5—2	4	Floreciente	52	12	R. Araya	A. Padovani
2—0—0	5	Jupín D.	52	8	E. Frías	O. Leiva
0—0—0	6	Mendicante	52	7	J. Bórquez	O. Castillo
6—2—2—6	7	Raulí	52	11	B. Parra	I. Saavedra
2—0	8	Le Prophete	51	5	C. Jorquera	I. Saavedra
5—2—0—1	9	Cumparsita	51	4	L. Mejías	R. Saavedra
0—3—4—5	10	Antumilla	49	13	P. Hernández	R. Saavedra
3—0—6	11	La Viroca	50	2	L. Vásquez	E. Vidal
6—4—6	12	D. Teresa	49	9	V. Lobos	O. Urbina
0—4	13	Vidarol	49	1	R. Clavería	J. Manríquez

TERCERA CARRERA.— 1.700 metros.— Ind: 60 o inferior.

1—4—5—6	1	Mary Moon	59	2	E. Romero	O. Urbina
6—0	2	B. Cargo	53	8	J. Manríquez	J. Arenas
6—4—5—3	3	W. Ham	53	7	S. Arellano	L. Alvarez
1—5—6—3	4	Pie Ligero	52	4	S. Azócar	R. Carvajal
2—1—3—2	5	Roana	52	6	J. Monardes	A. Martínez
5—0—4	6	Sweet Boy	52	3	R. Arredondo	O. Leiva
3—0—4	7	Krupp	46	5	H. Bassay	M. Maira
0—0—4	8	Palmador	46	9	J. Parra	G. Avila
0	9	R. Chandía	45	1	R. Clavería	D. Bernal

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 10—21.— (Primera válida para la Apuesta Triple inicial.)

0—0—0	1	Abuso	55	7	V. Lobos	O. Urbina
0—3	2	Doña Tita	55	10	G. Saavedra	O. Castillo
0—4—0	3	Ninell	55	2	C. González	G. Avila
0—3	4	Mamina	53	4	E. Vásquez	L. E. Vásquez
5—0—0—0	5	T. Rico	52	11	R. Arredondo	O. Leiva
0—0—0	6	Charala	51	14	P. Hernández	J. Bernal
5—3	7	Kelina	51	12	J. Monardes	J. Bernal
3—3—4	8	Orihual	51	6	L. Vásquez	E. Vidal
0—0—0	9	Antonia	50	13	N. N.	H. Jara
0—0—0	10	Patato	46	8	C. Jorquera	R. Saavedra
0—0	11	Chubasco	46	9	J. Parra	D. Alvarez
0—0—0	12	Fedor	45	1	S. Valenzuela	E. González
4—0—0	13	Oriana	45	3	R. Clavería	G. Mancilla
REAPARECE	14	Samourai	45	5	H. Bassay	M. Maira

CORRAL: 6 con 7.

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 40—54.— (Segunda válida para la Apuesta Triple inicial.)

1—1—0—1	1	Neveri	58	9	N. N.	G. Mancilla
0—3—0	2	P. Fina	58	11	G. Saavedra	E. Bravo
0—3—2	3	Lipingue	57	1	O. Saavedra	E. Bravo
5—3	4	Malva Rosa	54	8	S. Azócar	G. Sarmiento
REAPARECE	5	Rapiñita	54	12	N. N.	D. Bernal
4—4—1	6	Bochecito	49	2	J. Monardes	A. Padovani
1—0—1	7	Bossa Nova	49	3	R. Clavería	H. Navarro
0—0—6—4	8	Bosquelina	48	10	P. Hernández	R. Carvajal
5—0—1	9	Dobles	46	7	J. Parra	A. Martínez
REAPARECE	10	Wolfrasita	46	6	H. Bassay	R. Pérez
0—0—0—2	11	Obscuridad	45	4	R. Quiroz	L. Valle
3—0—2—0	12	Simplón	45	5	O. Cerda	E. Vidal

CORRAL: 2 con 3.

SEXTA CARRERA.— Premio "Sociedad de Criadores".— 1.700 metros.— (Para potrancas de tres años.)

1—1—2—0	1	Alibella	54	4	E. Araya	G. Sarmiento
4—0—2—3	2	Cambodia	54	1	O. Saavedra	R. Saavedra
3—0—5—0	3	Concordia	54	6	S. Azócar	L. A. Bernal
10—6—2	4	Girandera	54	9	G. Saavedra	L. E. Vásquez
5	5	Llamadora	54	7	N. Bravo	G. Sarmiento
2—4	6	Malluca	54	8	E. Romero	A. Breque
5—3—1	7	Nastia	54	5	N. N.	E. Vidal
0—5—3	8	Primay	54	3	R. Arredondo	D. Alvarez
2—3—1—6	9	S. de Oro	54	2	J. Monardes	R. Bernal

SEPTIMA CARRERA.— Premio Sociedad de Criadores.— 1.700 metros. Para Potrillos de Tres Años. (Tercera Válida para la Apuesta Triple Inicial).

3—0—6—5	1	Armoricano	56	1	E. Araya	D. Araya
6—4—1—3	2	El Fugitivo	56	8	S. Azócar	G. Sarmiento
0—0—5—0	3	El Esfuerzo	56	3	N. N.	R. Bernal
[illegible]—3—0—3	4	Gombaret	56	6	R. Arredondo	H. Navarro
6—4—1—1	5	Jacito	56	10	J. Monardes	E. Vidal
4—1—3—1	6	Maitén	56	7	N. N.	E. Vidal
6—1—2	7	Montecasino	56	4	E. Romero	G. Sarmiento
1—6—6	8	[illegible]	56	9	G. Saavedra	E. Vidal
2—1—0	9	Salidor	56	9	I. Saavedra	G. Sarmiento
6—4—4	10	Tambo	56	5	O. Saavedra	L. Alvarez

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— (Primera Válida para la Triple Final).

3—4—3—4	1	Corilín	61	8	G. Saavedra	L. Alvarez
Reaparece	2	Tontona	61	10	S. Arellano	L. Alvarez
5—0	3	Miracolo	60	6	O. Saavedra	R. Saavedra
0—6—5—0	4	Velerito	59	2	E. Romero	R. Bernal
5—5—2—5	5	Coronado	48	12	J. Bórquez	R. Bernal
6—0—6—0	6	Blanqueado	54	1	R. Arredondo	D. Alvarez
6—0—6	7	Kindesita	54	3	L. Vásquez	R. Carvajal
3—2—1—1	8	Olearia	52	7	S. Azócar	D. Bernal
0—6—2—5	9	Estallido	49	13	J. Parra	H. Jara
1—0—2	10	Fils de Roi	47	4	P. Hernández	L. Alvarez
4—0—1	11	Fortachín	46	11	R. Clavería	H. Jara
6	12	Cimarero	45	9	L. Arquero	A. Martínez
2—2—4—6	13	M. Vuelta	45	5	H. Bassay	L. Alvarez

CORRAL: 4 con 5.

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— (2ª Válida para la Apuesta Triple Final).

Reaparece	1	Capullito	56	2	J. Manríquez	J. Manríquez
0—0	2	Ciríaco	[illegible]	9	I. Saavedra	H. Jara
—	3	Atocongo	51	7	R. Clavería	H. Jara
0—2	4	Chinesca	52	12	S. Azócar	G. Sarmiento
0—0—3	5	El Tremendo	52	5	R. Arredondo	O. Leiva
1—1	6	Gran Mona	52	13	B. Parra	L. Alvarez
0—0	7	Zingarella	52	6	C. González	O. Aliaga
0—1—0—0	8	Mala Cara	50	10	V. Lobos	H. Navarro
0—1—4—3	9	Reforma	50	8	J. Monardes	A. Padovani
4—3—5—6	10	Rumor	50	3	J. Bórquez	R. Bernal
0	11	Licaonte	49	4	H. Bassay	M. Maira
0—0—0	12	Velocidad	49	1	P. Hernández	F. Parisi
1—3—5	13	Corso	48	14	C. Jorquera	O. Castillo
Reaparece	14	Pilluelo	48	11	O. Cerda	L. Romero

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Ind. 29.38.— (Tercera válida para la apuesta Triple final.)

0—1—0—0	1	Feliz Lady	55	4	E. Vásquez	L. Vásquez
0—0	2	Patrullera	55	1	E. Frías	L. Vásquez
2—4—2—1	3	Samito	55	8	L. Mejías	U. Bravo
3—6—6—2	4	Golfina	53	10	N. Bravo	U. Bravo
3—0—13—3	5	Tahití	55	14	S. Azócar	G. Sarmiento
0—3—0—1	6	Vital	55	2	D. Ahumada	J. Arenas
0—0—0	7	Zorro del Mar	55	13	O. Saavedra	R. Saavedra
0—5—2—6	8	Nocáut	54	11	R. Arredondo	L. Alvarez
0—5—1	9	Remera	51	5	J. Bórquez	L. Valle
REAPARECE	10	Carebuena	50	7	C. González	G. Avila
0—0—0—1	11	Haitiana	50	12	L. Vásquez	E. Vidal
0—5—2—1	12	Bussy Bird	49	6	J. Monardes	L. Alvarez
3—1—5—0	13	Madeleine	49	3	R. Clavería	H. Jara
3—2—0—0	14	Mataral	48	3	J. Parra	H. Alcántara

CORRAL: 1 con 2, y 3 con 4.



3) Aves, animales y pájaros

VENDO CANARIOS ROILER ROJOS, cobre y nevados. Avda. Portales 3185.
A. 10 Oct.—3

4) Automóviles, garajes y vehículos

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? ENtregue a Jorsacor su automóvil. Avenida Bunes 367.
C. 4|4.

JORSACOR NECESITA URGENTE automóviles y camionetas. Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

¿QUIERE VENDER SU COCHE O COMprar otro? Jorsacor, Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

VENDO LAMBRETTA LI 62, POCO uso o doy en parte de pago por camioneta Chevrolet o Ford, más pequeño pie. Fono 87970.
A. 18—4

10) Construcción y sus materiales

GASFITERIA EN GENERAL, CALIFONT, cañerías, artefactos eliminación de desgrasadores. 87970.
A. 18—10

13) Deportes y Pasatiempos

POR VIAJE VENDO ESQUIES KASTLE metálicos 2,05 metros. Slalom gigante con fijación. Muy poco uso. De 16 a 20 horas. Providencia 199, quinto piso.
Z-19-13

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO TALONArio cheques, serie B. I. 3681104 al 250 Banco del Estado, principal, cuenta 62954, quedan nulos por aviso correspondiente.
A-18-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL CHEque N.o 6279388, del Banco del Estado, Suc. Ahumada, por E° 100, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A-18-14

NOTIFICACION.— ANTE PRIMER JUZgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Gonzalo Vial Correa, abogado, Bombero Salas 1351, oficina 500, ciudad, por Agustín Huneeus Cox, solicita que Tribunal cite a dueños de Las Vertientes de la Quebrada de Peñalolén, comuna La Reina, departamento Santiago, a fin de constituir Junta de Vigilancia de dichas Vertientes. Primer otrosí: notificación por avisos conforme artículos 83 y 165 del Código de Aguas. Segundo otrosí, patrocinio poder. Juzgado proveyó. Santiago, septiembre cinco de 1966. A lo principal, como se pide y vengan las partes a comparendo a la audiencia del quinto día hábil después de la última notificación, a las 15 horas, o a las 10 horas si fuere sábado. Al primer otrosí, publíquense avisos legales en el diario La Nación, de esta ciudad. Al segundo, téngase presente. Rol 34015. Papel E° 0,62. Efrén Araya.— Elena Contreras. Notifico a dueños de las Vertientes de la Quebrada de Peñalolén de la comuna La Reina, departamento Santiago, solicitud y providencias precedentes. Expediente 34015 "Huneeus C., Agustín". Constituir Junta de Vigilancia.— Secretario.
A-21-14

ELECCION DE DIRECTORIO SINDIcato Profesional de EE. PP. del Banco de Crédito e Inversiones de la provincia de Santiago, en presencia de la Inspectora Departamental del Trabajo, señora Carmen Gamboa, se llevó a efecto la elección de directorio para el período 1966-1967, el viernes 9 de septiembre de 1966, a las 18 horas, en Huérfanos 1134, resultando elegidos: Presidente, Oscar Sergio Luppi Azócar; secretario, Carlos E. J. Bode Carrasco; tesorero, Carlos E. Muñoz González; director, Héctor Brito Paut; director, Víctor A. Lillo Godoy. Se hace la presente publicación en cumplimiento al artículo N.o 378 del Código del Trabajo.— El secretario.
A. 18|14

14) Estatutos y legales

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago. Resolución catorce septiembre 1966, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento de Custodio Olave Vergara, a prima hermana María Alicia Vergara Vergara.— Secretario.
A-20-14

NOTIFICACION.— ANTE QUINTO JUZgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, presentóse René Isidoro Aravena Boisin, empleado, Agustinas 777, deduciendo demanda nulidad matrimonio contra Margarita Eugenia Raffer Farías, sin profesión, cuyo domicilio ignora, fundado en que cónyuges al contraer matrimonio no tenían domicilio dentro jurisdicción Oficial Registro Civil de Independencia, N.o 6, Santiago. Pide en definitiva acogiéndose demanda, se declare nulo matrimonio celebrado entre ambos y se ordene cancelar respectiva inscripción matrimonio en Registro Civil correspondiente. Otrosí, solicitóse que ignorándose paradero demandada se le notifique por avisos. Tribunal proveyó demanda, teniéndola por interpuesta, y traslado; y al otrosí, para resolver, la práctica de diversas diligencias. Resolución 19 julio último, ordenóse notificar demanda y proveído, a la demandada, por medio tres avisos extractados diario La Nación y El Mercurio, sin perjuicio correspondiente Diario Oficial. En consecuencia, notifico demandada Margarita Eugenia Reffer Farías, presente demanda y proveído.— Secretario.
A-20-14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Nibaldo Burgos Loayza a Cosme y Nancy Isabel Burgos Molina, sin perjuicio derechos cónyuge Adriana Molina Gatica. Inventario solemne practicaré 21 actual, 15 horas.— Secretario.
A-20-14

ELECCION COMPLEMENTARIA.— ANte la presencia del Inspector del Trabajo del departamento Presidente Aguirre Cerda, señor Galvarino Villarroel, se efectuó la elección complementaria de dos directores del Sindicato Profesional de Choferes de Soprole S. A., resultando elegidos los socios señores Luis Meneses y Sergio Ruiz, quedando compuesto el directorio de la siguiente manera: Presidente, Oscar A. Valenzuela; secretario, Luis Meneses; tesorero, Narciso Llanos; directores, Isidro Tapia y Sergio Ruiz. Se hace esta publicación en conformidad al Código del Trabajo.
A-20-14

CITACION.— SE CITA A ASAMBLEA general, Servicio Social Penitenciario, el día 23 de septiembre de 1966, a las 17 horas en Rosas N.o 1274.— El Vicepresidente.
C-20-14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Antonio Pelayo Gutiérrez a Manuel Antonio, Alvaro Gonzalo y Jaime Guillermo Pelayo Cea. Beneficios Ley 5.427.— Secretario.
A-20-14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO POsesión efectiva Pedro Avila Rojas a María Sonia Avila Fuentes, sin perjuicio derechos cónyuge Blanca Fuentes Arévalo.
A-20-14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO POsesión efectiva Kurt Dallmer Burkhardt a Elena Korf Kust.
A-20-14

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños
Rayos X
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Lunes miércoles y viernes.
• Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina geriátrica, vejez
Avenida Bulnes 377 Departamento 605. Fono 67176.
GP. 31—XII

EVA ODACHOWSKI
SEÑORAS
Plaza Egaña, Ernesto Hevia 7525. Lunes, miércoles, viernes 6—8. Fono 276378.
GP. A. 13|IX

DOCTORA NAVARRETE
Señoras, Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas, de 16 a 19 hrs.
GP. C. H—O

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68833.
H—O C. GP.

DR. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención, de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372379.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consultas: República N° 68, Santiago. Teléfonos 94092—465451. Atención, de 6 a 19 horas.
GP. 12—IX

SOCIEDAD ASISTENCIAL MEDICA DE CHILE
Atiende todas las especialidades médico-quirúrgicas. Adultos y niños. Internistas, Cardiología, Cirugía, Ginecología, Pediatría, Urología, Otorrinología, Obstetricia, Oculista, Piel, Neurología, Traumatología, Odontología, etc. Cuerpo médico de 40 doctores y 18 dentistas.
TARIFAS MINIMAS
Consultorio: Victorino Lastarria 93, segundo piso (frente Universidad Católica). Teléfono: 382112.
GP.-8-X-66

MEDICOS

BUSSEL
Broncopulmonares, Asma, Bronquitis, Tuberculosis. Rayos. Alameda 480, primer piso. De 4 a 6.
GP. 2—XI—66

NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina General
Corazón, Hígado, Riñón.
Estómago, Obesidad.
San Antonio 427 — Oficina 715. Fonos: 35361 — 495474.
GP 23—IX—66

DENTISTAS

ESPECIALISTA: PLACAS
Reajustes. Reparaciones reforzadas. Garantizadas. Libertad 11. FONO 92763.
GP.-12-X-66

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas:
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 117. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31—11

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central". Compañía 1068 — Oficina 1103 — Fono 85702.
GP. 31—11

DENTISTA KRUMM
Prótesis, rapidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 11. Fono 67378.
GP. 31—11

SOLDADURAS DE PLACAS
ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Dr. Froimovich. Fono 90546; sábados abierto todo el día.
C. 29—XII—66

OCULISTA

DRA. TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1204. Teléfono 64837.
Consultas: 6 a 7.30 P. M. Sábados: 12 a 1 P. M.
GP.-7-X66

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA
"Madre e Hijo"
Santa Rosa 1503 — Fono 52229. Control médico prenatal — Partos. Clínica de niños hasta los seis años.
GP. A. 30—IX—66

ABOGADOS

FRANCISCO BONACIC
Abogado
Catedral 1233, oficina 211
Teléfono 66982
Atiende: 10-12 — 15-18.
Domicilio: Sucre 1907
Teléfono 253872
A-30-G.P.

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Cobranzas, cheques. Moneda N° 1137, oficina 78. Teléfono 80813.
H—O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9° piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88287.
GP. 6—VIII—66

EDUCACION

PREUNIVERSITARIOS. HUMANIDADES. IDIOMAS.
Valentín Letelier 20. 711415 — 88315.
GP. 8—XI—66

MATEMATICAS. FISICA. BIO-QUIMICA.
Avenida Bustamante 120. 88315 — 711415.
GP. 6—II—67

VETERINARIO

DR. SEPULVEDA
Atención a domicilio. Fono 32356.
GP. 30—IX—66

MATRONA

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H. O. C. GP.

OPTICA

LENTES DE CONTACTO
Bajo prescripción médica. Optica Andrés Hammersley. Bandera 183 (subterráneo). Fono 88243.
GP. 12—X—66

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

ORTOPEDICO

ESTABLECIMIENTO ORTOPEDICO EDUARDO THEODULOZ
Prótesis sobre medida. Fajas ortopédicas. Medias elásticas. Aparatos Colostomía. Urinales. Piernas. Brazos artificiales. Plantillas. Vendas. Sillas ruedas. Pantinas. Carmen 105 — 382068.
GP. 30—X—66

PEDICURO

AVILES
Pedicuro y Practicante
MAÑANAS: Av. Cumming 662-65842. TARDES: Puente 756-60389. Pies delicados. Domicilios. Tratamientos médicos.
GP. 10—XI—66

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Julia Estela Rivadeneira Hawkins a Julia Hawkins Esquibel.— Secretario.
A-20-14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO POsesión efectiva Roberto Cárter Poblete a Carlos, Ricardo, Ana, Roberto, Doralisa y Silvia Cárter Flores, sin perjuicio derechos cónyuge Doralisa Flores. Practicaré inventario solemne, Secretaría, veintiuno presente, quince horas.— Secretaria.
A-20-14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO POsesión efectiva Basilia Camilla Cortés a Teresa y Julia González Camilla, y Sergio Melo González. Practicaré inventario solemne, Secretaría, veinte presente, quince horas.— Secretaría.
A-20-14

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago. Resolución veintinueve agosto 1966, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento de Luis Esteban Aguayo Albornoz, a hermana Filomena Corina Aguayo Albornoz y a Raquel de las Mercedes Cáceres Bruna, como cónyuge sobreviviente, separada de bienes.— Secretario.
A-20-14

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago. Resolución catorce septiembre 1966, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento de Mario Becker Silva, a hijos Mario Lionel, Jaime Germán, María Eugenia de Lourdes e Ignacio Marcelo Becker Capó, sin perjuicio derechos cónyuge Marcela Capó Grimalt. Practicaré inventario solemne 21 septiembre 1966, once horas. Bandera 342.— Secretario.
A-20-14

QUIEBRA: CARLOS GIARDO CACERES. Juzgado Civil San Miguel. Resolución 24 de agosto de 1966, declaró sobreseída definitivamente obra en referencia.
C-21-14

EN SANTIAGO, CON FECHA 2 DE septiembre, se reunió el Sindicato Profesional de Auxiliares del Hospital Clínico de la Universidad Católica. Se efectuó la elección complementaria donde se eligieron dos directores en presencia de la señorita Margarita María Almonacid Tait, Inspectora Provincial: Presidente, Héctor Gallardo Bolívar; secretario, Pedro Saravia San Martín; tesorero, Héctor Berríos Ríos; directores, Guillermo Gallegos Parada y Juan Salinas Berríos. —El Secretario.
A-19-14

VEINTE PRESENTE, QUINCE HORAS, practicaré secretaría Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, inventario solemne menor Gristián Daniel de la Vega Santander.— Secretaria.
A. 17|14

POR EXTRAVIO DE LOS CHEQUES del Banco del Pacífico, serie 2-E N.os 644496 al 644500, quedada nulos y sin valor.
A-19-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA LIBREta N.o 54380 (CORVI) del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Jorge Tapia Castillo, queda nulo por haberse dado aviso.
A-19-14

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago.— Resolución quince septiembre 1966, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento de José Eugenio Contreras Santander, a cónyuge María Ilda Guerra Valenzuela.— Secretario.
A-21-14

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago. Resolución quince septiembre 1966, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento de Felicia Rivas Hernández y José Atilio Cartagena Maugard, a hijas María Felicita y Eliana Lastenia del Carmen Cartagena Rivas. —Secretario.
A-21-14

SEGUNDO JUZGADO, CONCEDIO POsesión efectiva Enrique Zanghellini Lohbauer a Graciela, Hernán Enrique y Werner Enrique Zanghellini Martínez, sin perjuicio derechos cónyuge María Ester Martínez Giessen. Practicaré inventario solemne, Secretaría, veintidós presente, quince horas.— Secretaria.
A-21-14

SEGUNDO JUZGADO, CONCEDIO POsesión efectiva Guillermo Eduardo Silva Henríquez a María Verónica y Andrés Silva Stevens
A-21-14

SEGUNDO JUZGADO, CONCEDIO POsesión efectiva Francisco Aguilera Ortiz a María Aguilera Jaña, sin perjuicio derechos cónyuge, Cleofa Jaña Olguín.
A-21-14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO POsesión efectiva Lutgardo Gallo Vallejos a María Fresia, Carlota, Manuel, Luisa y Lutgardo Gallo Carmona, sin perjuicio derechos cónyuge Fresia Carmona.
A-21-14

SEGUNDO JUZGADO, CONCEDIO POsesión efectiva Juan Aguirre Reyes a Mercedes Silva Espinoza
A-21-14

SEGUNDO JUZGADO, CONCEDIO POsesión efectiva Abraham Silva Pérez a Avirina, Abraham y Rosario Silva Salinas y Marcela y Nancy Silva Duarte, dos últimas por trasmisión derechos Pinio Silva
A-21-14

14) Estatutos y legales

POR RESOLUCION DE CATORCE DE septiembre curso, Juzgado Letras de San Bernardo, concedióse posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de Luis Armando Morales Campos a sus hijos legítimos Juan Guillermo, Viviana del Carmen y Lucrecia Marta Alicia Morales Castillo, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente, María Candelaria Castillo Arroyo. San Bernardo, 15 de septiembre de 1966.— La Secretaria.
A-21-14

POR RESOLUCION DE FECHA 13 SEPtiembre curso, Juzgado de Letras de San Bernardo, concedióse posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento de Luis Raúl Morales Castillo, a sus hermanos legítimos Juan Guillermo, Viviana del Carmen y Lucrecia Marta Alicia Morales Castillo y a su madre legítima María Candelaria Castillo Arroyo. San Bernardo, 15 de septiembre de 1966.— La Secretaria.
A-21-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE Banco de Londres, serie S. A. número 0813925, queda nulo por aviso correspondiente.
A-19-14

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin, Nueva York 66.
C. Ind-15

18) Instrucción y educación

"SUPERSECRETARIA". — NECESITAmos señoritas para preparar como secretarias. Empleo garantizado. "Supersecretaria" Santiago: Alameda 406/ Rancagua, Pasaje Rex, tercer piso.
C-31-18

INSTITUTO ALONSO FIGUEROA, CAtedral 1257. Matrícula permanente para Cursos de Corte y Confección, Sastrería, Peluquería para Señoras y Caballeros.
A. 22|18

INSTITUTO ALONSO FIGUEROA, CAtedral 1257. Ofrece cursos rápidos de Dactilografía, Taquigrafía y Contabilidad en Compañía 3167.
A. 22|18

25) Máquinas de coser

CAMBIO SU MAQUINA DE COSER antigua por una Singer moderna, automática, saldo un año plazo, entrega inmediata. Distribuidor Singer autorizado, fono 254161, Providencia 2362.
A-11-25

COMPRO MAQUINAS SINGER, PAGO al contado, fono 257458.
A-11-25

REPARACIONES DE MAQUINAS DE coser a domicilio, trabajo garantido, fono 254161. Providencia 2362.
A-11-25

31) Música, piano e Instrumentos

POR VIAJE VENDO ACORDEON Hohner, 72 bajos. Casi nueva. De 16 a 20 horas. Providencia 199, quinto piso.
Z-19-31

36) Ocupaciones buscan

INCUBADOR CON EXPERIENCIA EN el ramo, y esposa sexadora. Dirigirse a Sr. H., Correo Villaseca, Buin.
A-19-36

38.—Peinados, belleza y modas

TEÑIDOS, COMPOSTURAS DE CARTEras. Composturas en maletas. Reparadora de carteras "Carmen". Esmeralda 869, local 18, al llegar a 21 de Mayo.
C-16-X-53

MOLDES CON SUS MEDIDAS Y POR tallas, últimos figurines, entrega en 48 horas, garantidos. Providencia 2362 al llegar a Los Leones. Distribuidor Singer.
A-11-38

40) Propiedades venden

PERMUTO CASA POR CAMION o auto. Dos dormitorios, living, comedor, baño y cocina. Tratar en Platón 5594. San Miguel.

VENDO CASA DOS DORMITORIOS, living, comedor, baño y cocina. Buena locomoción. Platón 5594, San Miguel.

45) Préstamos, socios y valores

COMPRA, VENDE, ADMINISTRA, arrienda, hipoteca rápidamente propiedades. Emilia Fernández, Estado 337, Of. 711.

48) Remates y Citaciones.

REMATE.— TERCER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía, Santiago.— Audiencia treinta septiembre actual, dieciséis horas, rematárase inmueble "Chacra Santa Laura" estado que se encuentra con todo lo edificado y plantado, ubicada Comuna Tierra Amarilla, Departamento Copiapó, inscrito fojas 156, vta. número 199, Conservador Copiapó 1957. Mínimo E° 11.023.— Precio resultante pagaráse mitad contado dentro tercero día fecha remate. Saldo seis y ocho meses plazo desde fecha subasta con intereses 15% anual y 18% caso mora. Boleta garantía 10 o/o mínimo. Más antecedentes, juicio "Fábrica Cemento Melón con Giarda, María y otros".— Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago.— 4 octubre próximo, 15 horas, remátase inmueble calle Sazié N° 2627, de esta ciudad. Mínimo subasta, E° 18.000. Garantía 10 por ciento mínimo. Más bases y antecedentes causa 5148-65. Sherly Carmen. Autorización enajenar.— Secretario.

LA DIRECTIVA DEL SINDICATO Profesional de Comerciantes en Objetos Usados de los Alrededores del Mercado Persa, cita a sus socios a una asamblea general con el fin de elegir la nueva directiva por el período 1966-1967, en su sede social, Manuel Rodríguez N° 1035, para el día domingo 25 de septiembre, a las 10.30 horas, con la presencia de un Inspector del Trabajo, según el artículo 378 del Código del Trabajo.— El Presidente.

REMATE VOLUNTARIO.— PRIMER JUZgado Civil San Miguel, 11 de octubre próximo, a las 11 horas, se rematarán derechos de los menores Rossana y Fulvio Zampighi Alister en propiedad de calle San Nicolás 1... Mínimo: E° 7.364, derechos cada menor. Garantía boleta o vale vista de E° 1.473. Más datos autos ... autorización vender, en Secretaría.— Secretario.

REMATE CASIMIRES.— ORDEN JOSE Jorrat, San Diego 205, 20 al 23 septiembre, 18 horas.— Germán Gell, Martillero.

REMATE CASIMIRES.— ORDEN PATRIcio Rámila, Alameda 3125, 20 y ... septiembre, 11 y 16 horas.— Germán Gell, Martillero.

UNION DE RESEGUROS.— DE ACUERdo con los Estatutos, cítase a Junta General Ordinaria, con objeto de dar cumplimiento al Art. 12.o ... del Directorio por el período 1966-66, y, proceder elección del Directorio para los períodos 1966-1967 y 1967-68, en Santiago, Bandera ..., sexto piso, a las 15.30 horas, el ... 30 de septiembre de 1966.— Secretario.

CONSTITUCION DE SINDICATO.— A las 20 horas del viernes ... septiembre de 1966, ante el Inspector del Trabajo, don Raúl Hurtado ...rez, quedó constituido legalmente el Sindicato Profesional de EE. PP. de Comercial V. Bolocco y Cía. S. A. El acto se efectuó en Avda. ... Encalada N.o 2230, resultando elegida la siguiente directiva provisoria: Presidente, Mauricio Gaete Bravo; secretario, Luis Figueroa González; tesorero, Luis Fernández Veas; directores, Benito Vega Gutiérrez, ... Illegas Ovalle. Se hace la presente publicación para cumplir con las disposiciones vigentes de Código del Trabajo.

53) Varios no clasificados

RECORTES PERIODISTICOS, ENCEdedor cocinas, similares; moldes muñecas. Vende, Sucre 3172.
A. 3 Oct.-5

55) Citaciones Compañías de Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS "SAN MIguel". 2a. Compañía. Lealtad y Sacrificio.— De orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión solemne y repartición de premios para el domingo 18 de septiembre de 1966, a las 15 horas.— El Secretario.

Estrenos DE LA SEMANA

EL OJO EN LA CERRADURA

DIRECCION: Leopoldo Torre Nilsson.
REPARTO: Janet Margolin — Stathis Gialellis — Lautaro Murúa.
ARGUMENTO: Beatriz Guido — Argentina — Mayores de 21 años.

Torre Nilsson es uno de los más talentosos directores argentinos, sus películas son conocidas internacionalmente, de entre ellas pueden destacarse "La Casa del Angel", "La mano en la trampa" y "Piel de Verano".

"El ojo en la cerradura" es la más floja de sus realizaciones, y ello no tanto por el tratamiento cinematográfico, sino por fallas en la línea argumental de la misma. Estas fallas hacen aparecer como excesivo el preciosismo en el manejo de la cámara, y por último, al restarle méritos, se le resta valor a la realización en general.

El director, según sus propias declaraciones, quiso mostrar "la tristeza de la brutalidad", y para ello se vale de un tema de candente actualidad en la Argentina, los movimientos de jóvenes, generalmente hijos de familias de gran poder económico, que desperdician su juventud y energías en el pillaje, la rebelión y la violencia.

El tema, muy interesante de por sí, pierde fuerza por el esquematismo con que ha sido tratado. Aun cuando la versión que viéramos en Chile, no es la original, hay un derroche de erotismo, que distrae la atención sobre el verdadero aspecto conflictivo del problema y que en general, no viene al caso.

La presencia de Stathis Gialellis y de Janet Margolin, nos llevan a pensar de que tal vez no fueran ellos los personajes indicados para el papel. Gialellis, que no es buen actor, vuelve a su interpretación de "América, América", y nos muestra un carácter distinto de lo que habría de ser un joven argentino, despierto e inteligente, en plan de revolucionario. Janet Margolin nos recuerda de inmediato a la joven Lisa, desorientada y un poco ausente del mundo real que la rodea. Cuando se toman decisiones en la vida que rompen con los moldes habituales, impuestos por la moral y las buenas costumbres, la actitud primera no es de temor sino más bien de audacia y valentía, es lo que le hace falta en este caso. En ambos se nota una falta de compromiso vital con sus propios personajes; pese a ello hay una intención de parte del director, que merece la pena ser estudiada más a fondo, y es evidente el deseo de realizar un buen cine, se nota inquietud y buen oficio.

Al respecto sería interesante lograr que llegaran a Chile mayor número de realizaciones argentinas, ya que tal vez por no ser consideradas comerciales, nos encontramos un tanto aislados del movimiento cinematográfico que se realiza al otro lado de la cordillera, y que es muy importante.

PAZ GOYCOOLEA

LAS AVENTURAS AMOROSAS DE UNA DONCELLA

DIRECTOR: Terence Young.
REPARTO: Kim Novak — Richard Johnson — Lilli Palmer.
Inglesa — Colores — Mayores de 21 años — Cines Windsor — York.

Tony Richardson hizo de "Tom Jones" una película de antología dentro de las del género, por su ciudadosa elaboración y profundo estudio de los personajes.

Terence Yung, el director (Operación Trueno — De Rusia con amor — El doctor NO), ha incursionado también en el terreno de las películas costumbristas, y a pesar de tener un reconocido oficio, lo ha hecho con bastante menos éxito.

Ambientada en la Inglaterra del Siglo XVIII, con buenas fotografías de exteriores, y una muy buena recreación de ambientes, esta película no logra despertar interés, y llega a cansar por su excesiva duración, ya que aun cuando hay escenas de gran comicidad, éstas se pierden por lo reiteradas.

Kim Novak no es una buena actriz, y en esta oportunidad hace gala de un atractivo impuesto y forzado, que la convierte en un personaje falso y desagradable.

Lo más atrayente de la película es la presencia de la simpática Lilli Palmer, aun cuando en esta oportunidad ha perdido esa espontaneidad y frescura que la ha caracterizado en sus actuaciones anteriores.

El contenido argumental de la película es pobre y por ello se cae en repeticiones que la alargan innecesariamente, hay demasiado despliegue de aventuras y sexualidad, tratados sin ningún respeto, lo que lleva a pensar en la influencia del cine italiano, y por último, toda esta actividad tan intensa contribuye al cansancio y aburrimiento del espectador que sólo espera el final de la película.

En resumen, podría decirse que no basta recibir la influencia, ni copiar fórmulas de otras realizaciones exitosas, no creo en la existencia de fórmulas valederas en el arte, sino que es necesario aportar a cada obra por realizar, originalidad y trabajo personal sin caer en concesiones de mal gusto.

PAZ GOYCOOLEA

UNA VIRGEN PARA EL PRINCIPE

DIRECCION: P. Festa Campanile.
REPARTO: Vittorio Gassman, Virna Lisi, Philippe Le Roy y otros.
Producción Franco-Italiana.

La película cuenta, "de cómo Vicenzo Gonzaga, Príncipe de Mantua, llegó a desposarse con Eleonora de Medicis, Princesa de Florencia", y nada más.

Y nada menos, puesto que la Princesa, o más bien sus papás, le exigieron al Príncipe que antes del matrimonio diera "recabada cuenta pública de su virilidad con doncella virgen (en la película Virna Lisi)".

La prueba se llevó a cabo y el Príncipe (en la película Vittorio Gassman), en "tres asaltos", dio feliz término a su empresa, dando, también, por acabada la película.

En síntesis este es el argumento y la película. Porque no hay nada más.

Todo es una grotesca mascarada con personajes maquetas, situaciones poco ingeniosas y chistes de doble sentido. Todo sin dosis, sin matices, sin ritmo y con un Vittorio Gassman de apenas un metro de estatura.

P. R.

SE INVITA AL PUEBLO DE SANTIAGO, HOY DOMINGO 18 DE SEPTIEMBRE, A LAS 7 DE LA TARDE, EN LA PLAZA CONSTITUCION AL

FESTIVAL DE LA PATRIA.

Programa:

- Orquesta Sinfónica de Profesores. Dirección: Tito Lederman.
- Agrupación Folklórica Chilena. Dirección: Raquel Barros — Danzas Zonas Central y Sur.
- Los de Las Condes.
- Padre Fernando Ugarte. Canciones de la amistad.
- Ballet de Ensayo. Cuadro "Concerto".
- Voces de Tierra Larga.
- Conjunto Fiesta Linda.
- Ballet Folklórico Pucará. Dirección de Ricardo Palma. Cuadro "Desafío".
- Los Perlas.
- Entrega de Premios "18 de Septiembre".
- Coro de la Universidad de Chile. Dirección de Guido Minoletti.
- Recital de Canciones Chilenas.
- CIERRE DE FUEGOS ARTIFICIALES.

¡HONOR A CHILE! HOY, TRES SHOWS-HOMENAJES AL 18 EN LA GRAN CARPA AMERICANA, ALAMEDA 1461, ENTRE AMUNATEGUI Y SAN MARTIN — TELEFONO 60778

HOY, en MATINE a las 3 de la tarde; VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40, el "GRAN DESFILE DE LAS BANDERAS DE LAS AMERICAS" y ejecución del HIMNO NACIONAL CHILENO por la Gran Orquesta "Búffalo Bill", de Harry Flyn.



"UNICO" GRAN CIRCO CON MENAGERIES DE FIERAS AFRICANAS Y CONJUNTOS DE ANIMALES AMAESTRADOS... Miles de miles de niños LO PREFIEREN... Aquí, aquí, HOY el famoso brasileño

CARLINHOS Y SU BANDITA, CUMBIAS Y RITMOS DEL BRASIL

Hoy a las 3 de la tarde, MATINE. BUFFALO BILL CIRCUS—ZOO—CIRCUS MUSICAL, en TARDE 6.40 y NOCHE 9.40.

RISAS CHILENAS con el mejor clown nacional, EL GRAN ZAPATIN Y PITUTO y su Batallón de la Risa... **HOY DOMINGO 18, EN MATINE A las 3, en VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40** Vean a los formidables trapecistas americanos THE FLYING BHEES, el asombroso contorsionista HERMAN, EL INSOLITO, y 20 novedades más... COMPRE TEMPRANO ANTICIPADAMENTE su ticket numerado para HOY 18, MAÑANA LUNES 19 y MARTES 20, con tres shows patrióticos.

Repuestos STUDEBAKER

CHAMPION - LARK

- METALES BIELA
- METALES BANCADA
- ANILLOS - VALVULAS - EMPAQUETADURAS
- CILINDROS DE FRENOS
- BOMBAS DE FRENOS
- JUEGOS REPARACION BOMBA Y CILINDROS
- DISCOS EMBRAGUE
- RODAMIENTOS-RETENES
- PLATINOS - ROTORES - TAPAS - DISTRIBUIDOR
- CABLES CUENTA KILOMETROS

CARLOS COPETTA C. E HIJOS LTDA.
Av. Bulnes 265 Fono 68907 Casilla 9326

¡Y que viva el Dieciocho con...

"CORONACION"

hoy Vermut, 19 horas, en el T. Antonio Varas



LOURDES Y ROSARIO preparan exquisitas golosinas con motivo del cumpleaños de Misia Elisa. Esta es una demente senil, obsesionada por el sexo y la idea del pecado. Andrés, su nieto, un solterón inerte y cómodo, regalón de las viejas criadas, departe alegre con ellas. Es el comienzo de una apasionante historia que muestra críticamente aspectos de la realidad nacional. "CORONACION", la novela de José Donoso adaptada a la escena por José Pineda y producida por el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile se presenta diariamente en Vermut del Teatro Antonio Varas. En la foto, caracterizados: Catilde Broders, Rubén Socotonil y Anita del Valle.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

REMATE

De conformidad a lo dispuesto en el Decreto Secc. 2ª, de 15 de septiembre de 1966, se ha fijado para el día viernes 30 del presente, a las 15.30 horas, en el local de los Almacenes Municipales ubicados en calle Bartolomé Vivar N.os 803 y 843, la venta en pública subasta, de materiales dados de baja, objetos abandonados en la vía pública y decomisos.

Las especies estarán a la vista del público los días hábiles, de 9 a 11.30 horas, en la dirección indicada.

HUGO BELMAR FREDES-Tesorero Municipal

R I F A

La Parroquia de Buin se hace un deber en comunicar a las personas que hayan adquirido boletos para la rifa del automóvil BUICK "Electra" que se efectuaría el 29 de enero próximo, autorizada por Decreto Nº 205 del Ministerio del Interior, que los boletos adquiridos serán canjeados por nuevos boletos, o bien devuelto el dinero correspondiente, debido a un error de redacción en la impresión, tan pronto como se impriman los nuevos boletos.

La Parroquia pide disculpas por este error involuntario.

Eº 228

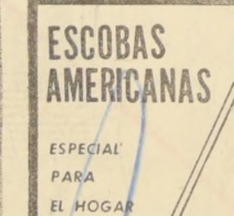
LIVINGS

MODERNOS

Materiales de Primera con Póliza de Garantía por 10 años. Cómprelo en

LA FABRICA
SAN IGNACIO 41
FONO 88161
CON LA GENTIL ATENCION DE DAVID TEDIAS

ESCOBAS AMERICANAS



ESPECIAL PARA EL HOGAR

SOLICITE UN VENDEDOR

VENTAS POR MAYOR

SOC. ESCOBILLERA LA INDUSTRIAL LTDA.

IBAÑEZ 411 esq. Pinto
Fono 372963

Por Maruri
4 cuadras Est. Mapocho
Casilla 6603

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION

50 PESOS LA PALABRA



I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

"LA TRAVIATA" G. Verdi

HOY ULTIMA FUNCION A LAS 21,30 hrs.

JEANNINE GRADER (Soprano) Lincoln Center de N. Y.
PIERRE DUVAL (Tenor) Teatro de la Opera de M...
MANUEL AUSENSI (Barítono) Teatro Liceo de Barcelona

ANA RUBILAR — FERN MAYO — ELEODORO VASQUEZ — ALFONSO SALINAS
IGNACIO BASTARRICA — SLAVKO KORONIKOFF

MAESTRO DIRECTOR y CONCERTADOR: HECTOR CARVAJAL
COREOGRAFO: Charles Dickson
COORDINADOR ARTISTICO: Juan Charles
MAESTROS DE ESTUDIO: Lina Santelices - Luis Acevedo
ILUMINACION: Emilio Hermansen

ORQUESTA FILARMONICA MUNICIPAL - CORO LIRICO T. MUNICIPAL
BALLET MUNICIPAL DE ARTE MODERNO

ENTRADAS AGOTANDOSE

TEATRO MUNICIPAL

CIRCO Alemán FRANKFORT

CON TODO RESPETO SE ADHIERE A LAS FESTIVIDADES PATRIAS CHILENAS

EL CIRCO ES EL PARAISO DE LOS NIÑOS, LA CUNA DE LA RISA Y EL CRISOL DE LA SANA ALEGRIA



HOY

DOMINGO 18, 3 funciones
LUNES 19, 3 funciones
MARTES 20, 3 funciones

PRECIOS:

Palco 4 sillas	Eº 20
Preferencia numerada	4
Platea General	3
Galería	2
Niños	1

IRARRAZAVAL 501 - FONO 43631



TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— 19 horas: Instituto de Teatro de la Universidad de Chile. Presenta: "Coronación", de José Donoso y José Donoso.
EL CALLEJON, Mac-Iver 273. — 19.10 horas. Presenta: "La noche de los asesinos".
LA COMEDIA, Merced 349 (391523).— 19 horas. ICTUS, presenta: "Billy, el mentiroso", de Hall Waterhouse.
MARU, Huérfanos 786 (397907). —19.15 y 22.15 horas: Cía. de Olvido Leguía y Lucho Córdova. Presenta: "Quiero ver a Miosov".
MONEDA, Estado 62 (31477).— 19.10 y 22.10 horas: Cía. de América Vargas y Pury Durante. Presenta: "Los últimos días", de Rivas y Cuadra.
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144).— 19.10 y 22.10 horas: Presenta: "Un infierno para dos".
SAINT GEORGE, Pedro de Valdivia 1423 (41968).— 19 horas. Cía. de Los Cuatro y Los Moreau. Presentan: "Raíces", de Arnold Wesker.
SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181 (37352).— 19.10 horas. Presenta: "Dos más dos son cinco".

CIRCOS

CARPA AMERICANA, Alameda 1461 (60778).— 15, 18.40 y 21.40 horas: Nuevo Circo Norteamericano de Fieras "Buffalo Bill" 1966.
CAUPOLICAN, San Diego 840 (30437).— 15, 18.40 y 21.40 horas: Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1966.
CIRCO TONY CALUGA, Avenida Bulnes esquina de Eleuterio Ramírez (714356). — 15, 18.45 y 21.45 horas: Los astronautas del espacio. Los dos alegres compadres: Chicharrita y Caluguita.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (56457).— 19 y 23 horas. Presenta Cía. de Revistas Humoresque.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23 horas. Cía. de Revistas Bim Bam Bum. Presenta: "Cuatro pollitas broiler".
PICARESQUE, Recoleta 348 (372606).— 19 y 23 horas. Cía. de Revistas Strip-Tease.

CINES
(HORARIO FIJO)

ACTOR, Estado 257 (392112).— 13.45, 16, 18.50 y 21.30 horas: El espía que regresó del frío. Americana. Espionaje. Mayores de 14 años.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (49801).— 15, 18.30 y 22 horas: Dominique. Noticiarios y agregados. Mayores y menores.
11 horas: gran matinal: Festival Cómico Universal. Noticiarios y agregados. Mayores y menores.
CENTRAL, Huérfanos 930 (35555) —13.45, 16, 18.30 y 21.15 horas: Alto brilla el sol. Inglesa. Suspenso. Acción. Mayores de 14 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 13.45, 15.45, 18.45 y 21.40 horas: La agonía y el éxtasis. Americana. Colores. Mayores y menores.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (...).— 18.30 y 21.30 horas: La ... del Oeste. EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores de 14 años.
15 horas: Pistolero de Río Grande. Agregados.
EL GOLF, Apoquindo 614 (...).— 18.30 y 21.30 horas: Un balcón sobre el infierno. Francesa. Drama. Suspenso. Mayores de 21 años.
15 horas. Matinée: Fantomas. Francesa. Suspenso. Policial. Menores.
ESPAÑA, Estado - Huérfanos (...).— 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: Cabriola. Española. Comedia. ... Menores.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (...).— 16.45 y 21 horas: Doctor Zhivago. Noticiarios y agregados. Mayores de 18 años.
HUÉRFANOS, Huérfanos 930 (...).— 13.45, 16, 18.30 y 21.15 horas: Al filo del abismo. Inglesa. Suspenso. Drama. Mayores de 14 años.
LAS CONDES, Noruega 6316 (...).— 18.30 y 22 horas: Un dólar marcado. EE. UU. Cowboy. Mayores de 14 años.
15 horas. Matinée: El viaje increíble. Goliat segundo.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (...).— 18.15 y 21.30 horas: La carrera del siglo. EE. UU. Comedia. ... Menores.
15.30 horas. Matinée: La carrera del siglo. Agregados.
... Huérfanos 680 (34366).— 16, 19 y 22 horas: Una virgen para el príncipe. Mayores de 21 años.
EL CASTILLO, Vitacura 2284 (...).— 15, 18.45 y 22 horas: Dominique. EE. UU. Comedia. Musical. Mayores y menores.
METRO, Bandera 137 (83361).— 16, 18.30 y 21.30 horas: Dominique. Mayores y menores.
11 horas. Matinal con viajes ..., cortos, cómicas, noticiarios y dibujos de Tom y Jerry. Mayores y menores.
ÑUÑOA, José Pedro Alessandri ... — 15.30, 19 y 22 horas: El tulipán negro. EE. UU., aventuras. Mayores de 14 años.
11 horas. Gran matinal. Los cómicos. Noticiarios y agregados. Mayores y menores.

GUIA DEL ESPECTADOR

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— 19 y 23 horas: Frankie y Johnny. EE. UU., comedia Musical.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 18.30 y 21.30 horas: Slalom (El octavo hombre). Italiana. Comedia. Mayores de 18 años.
15 horas. Matinée: Qué clase de niño. Comedia. Mayores y menores. Agregados.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.15 y 21.30 horas: La carrera del siglo. EE. UU. Cómica. Mayores y menores.
14.30 horas. Matinée: La carrera del siglo. Menores.
REX, Huérfanos 735 (31143 - 31144).— 13.15, 15.45, 18.30 y 21.30 horas: Darling. Mayores de 21 años.
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 18.30 y 21.45 horas: Como casi se perdió el Oeste. Aventuras. EE. UU. Mayores y menores.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761) —13.30, 15.45, 18.30 y 21.30 horas: Las aventuras amorosas de una doncella. Americana. Colores. Mayores de 21 años.

ROTATIVOS

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: El ingenuo. Carrousel del amor. Rosa de sangre.
ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 12.30 horas: Sed de amor. Oro ensangrentado. El arte de amar.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96818).— Rotativo desde las 11 horas: Operación trueno. EE. UU. Aventuras. Mayores de 18 años.
ALHUE, Población Dávila (581427) —Rotativo desde las 14 horas: Pistolero relámpago. El sable roto. Los tres chiflados y los pistoleros.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rotativo desde las 13 horas: La edad de la indecisión. Mascarada. Mujer de paja.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 11.30 horas: La venganza de Gerónimo. Mary Popins. La leyenda del lobo.
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 14 horas: La mujer de paja. Mascarada.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 14 horas: Solo contra Africa. Chaplin el policía. Pistolero de Río Grande.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 horas: Como asesinar a su esposa. Escuadrón 633. Agregados.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 10.30 horas: El Tulipán negro. Francesa. Aventuras. Mayores de 14 años.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: La vuelta al mundo bajo el mar. Maya. Cuando ellas y ellos se conocen.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: Alto brilla el sol. Inglesa. Suspenso. Acción. Mayores de 14 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532) Rotativo desde las 13 horas: El mundo de Abott y Costello. Misión secreta. Noticiarios y agregados.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: La flecha y la cruz. Americana. Acción. Colores. Mayores de 15 años.
COLON, San Pablo 3001 (90577). Rotativo desde las 13 horas: Nacido para cantar. Cucurrucucú paloma. Santo en el hotel de la muerte.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (600735).— Rotativo desde las 14 horas: Frankie y Johnny. EE. UU. Musical. Mayores y menores. Noticiarios y agregados.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Rotativo desde las 14 horas: El expreso de Von Ryan. La pasión de los fuertes. El profesor y el león.
DANTE, J. Washington 26 (4944359).—Rotativo desde las 18.30 horas: Slalom. (El octavo hombre). Noticiarios y agregados.
11 horas: Gran matinal. Noticiarios y agregados.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: Cuando ellas y ellos se conocen. La vuelta al mundo bajo el mar. Maya.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 10.30 horas: Fantomas. Francesa. Suspenso. Policial. Menores.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: El satánico doctor no. EE. UU. Aventuras. Mayores de 14 años.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Los valientes mueren de pie. Alma de roca. Grandioso festival de cortos. Mayores y menores.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603). —Rotativo desde las 10.30 horas: Inquietud (La fuga). Italiana. Drama. Mayores de 21 años.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rotativo desde las 14 horas: El duque negro. Siete mujeres. Lady "L".
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112).— Rotativo desde las 14 horas: La mujer de paja. Mascarada. Orgullo de hombre.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 13, 15.45, 18.30 y 21.45 horas: Viva María. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.
KING, Huérfanos 840 (32838).— Rotativo desde las 10.30 horas: Un dólar marcado. EE. UU. Aventura. Mayores de 14 años.
LAUTARO Carmen Mena 602.— Rotativo desde las 14 horas: Horas desesperadas. Los violentos. F. B. I. en Europa.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) —Rotativo desde las 13 horas: Solo contra Africa. Operación Crossbow. El niño y el toro.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (Fono 52181).— Rotativo desde las 14 horas: Horas desesperadas. F. B. I. en Europa. Los violentos.
MADRID, Chacabuco 82 - C (93657).— Rotativo desde las 14 horas: La venganza de Gerónimo. Mary Popins. La leyenda del lobo.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050). —Rotativo desde las 14 horas: Nacido para cantar. Cucurrucucú paloma. Santo en el hotel de la muerte.
MAYO, Monjitas 879 (391201). — Rotativo desde las 10 horas: Duelo de gladiadores. EE. UU., aventuras. Mayores de 14 años.
MINERVA, San Pablo 3230 (73342).— Rotativo desde las 12.30 horas: Vuelven los Argomedos. El burócrata González. La venganza del resucitado.
MISTRAL, San Diego 279 (Fono 63994).— Rotativo desde las 13 horas: Vuelven los Argomedos. El burócrata González. La venganza del resucitado.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (582782).— Rotativo desde las 14 horas: Los valientes mueren de pie. Alma de roca. Grandioso festival de cortos.
MONACO, Arturo Prat 715 (Fono 382845).— Rotativo desde las 14 horas: Justicieros del mar. Mara, la salvaje.
MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3493 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: El ingenuo. Carrousel del amor. Rosa de sangre.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 14 horas: La leyenda del lobo. Mary Popins. La venganza de Gerónimo.
NILO, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 11 horas: Dominique. EE. UU., comedia, musical. Menores.
NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: Frankie y Johnny. EE. UU., musical. Mayores de 14 años.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: El duque negro. Lady L. Siete mujeres.
PLAZA, Compañía 1068 (84714). —Rotativo desde las 10 horas: Dominique. EE. UU. Comedia. Musical. Menores.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921 —Rotativo desde las 11 horas: El tulipán negro. Aventuras. Mayores de 14 años.
PALACE OVALLE, Iquique 6698. — Rotativo desde las 14 horas: Cañones de agosto. El tirano de la frontera. Alarido de sangre.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021 — Rotativo desde las 14 horas: Cuando solo el corazón ve. Ratas de América. Noticiarios.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: Juramento de venganza. Mundo sin sol. El circo Chamorro.
PRAT, San Diego 2117 (50754). — Rotativo desde las 13 horas: Pistolero relámpago. Los tres chiflados y los pistoleros. El sable roto.
RECOLETA, Recoleta 597 (Fono 373133).— Rotativo desde las 14 horas: Robin Hood de Chicago. El sexo y la joven soltera. La brigada de los valientes.
REPUBLICA, República 239 (Fono 93613).— Rotativo desde las 14 horas: Vendaval en Jamaica. Dos caminos al infierno. Cleopatra.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Flint, peligro supremo. La recompensa. Not. y agregados.
RITZ, San Antonio 50 (380613). — Rotativo desde las 11 horas: La mujer casada. Francesa, drama. Mayores de 21 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: Justicieros del mar. Mara, la salvaje.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 11 horas: El dólar marcado. EE. UU. Acción. Mayores de 14 años. Noticiarios y agregados.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: Nacido para cantar. Cucurrucucú paloma. Santo en el hotel de la muerte.
ROXY, Huérfanos 1055 (80309). — Rotativo desde las 11 horas: Duelo de gladiadores. EE. UU., aventuras. Mayores de 14 años.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 13 horas: Grandioso festival de dibujos animados. Noticiarios.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Rotativo desde las 14 horas: Frankie y Johnny. EE. UU. Musical. Not. y agregados. Menores.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 13 horas: Flint, peligro supremo. La recompensa. Not. y agregados.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Rotativo desde las 14 horas: Caballero a la medida. La maldición de la momia. Not. y agregados.
SANTA ROSA, Alvarez de Toledo 655—9 (50965).— Rotativo desde las 14 horas: Juramento de venganza. Mundo sin sol. El circo Chamorro.
SANTIAGO, Merced 829 (32838). — Rotativo desde las 11 horas: Espuelas negras. Mayores de 14 años.
SAO PAULO, Merced 772 (Fono 397946).— Rotativo desde las 11 horas: Perdóname, mi vida. Mayores de 14 años.
NAVIA, Samuel Izquierdo 1625 (731720).— Rotativo desde las 14 horas: Pasión de los fuertes. El profesor y el león. El expreso de Von Ryan.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: Escuadrón 633. Como asesinar a su esposa. La pecadora confiesa.
SUR, San Diego 935 (61524).— Rotativo desde las 13 horas: Sed de amor Oro ensangrentado. El arte de amar.
TIVOLI, Huérfanos 757 (Fono 30611).— Rotativo desde las 11 horas: La pérgola de las flores. Not. y agregados. Menores.
TOESCA, Huérfanos 1313 (Fono 711562).— Rotativo desde las 11 horas: Frankie y Jhonny. EE. UU., comedia, musical. Menores.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Rotativo desde las 14 horas: Robin Hood de Chicago. El sexo y la joven soltera. La brigada de valientes.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: Caballero a la medida. La maldición de la momia. Noticiarios y agregados.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) —Rotativo desde las 13 horas: El matasanos. Aventuras. Comedia. Cómica. Menores.
YORK, Ahumada 166 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Las aventuras amorosas de una doncella. EE. UU., drama. Mayores de 21 años.

Cines Comunales

AVENIDA (Buin).— Rotativo desde las 15 horas: La venganza del Conde de Montecristo. Retaguardia. Noticiarios.
EL BOSQUE, Gran Avenida, Paradero 33 (53066, anexo 88).— 18.40 y 21.30 horas: Almas en conflicto. Mayores de 18 años. 15 horas: Matinée: Escuela de sirenas. Mayores y menores.
MAIPU, Cinco de Abril 19 (Fono 571530, Maipú).— Rotativo desde las 14 horas: Los piratas del Mississippi. Rostros olvidados.
MUNICIPAL (San Bernardo). — Rotativo desde las 14 horas: Mallorca, besos de fuego. Dos años de vacaciones.
NACIONAL (Puente Alto).— Rotativo desde las 13 horas: Lupe balazos. El correo de la muerte. Los verdugos también mueren.
PLAZA (Puente Alto).— Rotativo desde las 13 horas: 007 contra Goldfinger. Solo contra el mundo. 11 horas. Gran matinal: Noticiarios y agregados. Mayores y menores.
PLAZA (Talagante). — Rotativo desde las 14 horas: Hambre de venganza. Como asesinar a su esposa.
SANTIAGO (San Bernardo). — Rotativo desde las 14 horas: El Ingenuo. Invasión secreta. Mayores de 14 años.

GRAN EXITO, NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1966, HOY TRES ESPECTACULOS PATRIOS, TEATRO CAUPOLICAN

Tres grandes espectáculos patrióticos con el emotivo izamiento del Tricolor Nacional, hoy en el "Caupolicán" subrayan el glorioso "18" en matiné hoy a las 3 de la tarde vermut 6.40 y noche 9.40 con el **NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1966** en el tradicional redondel luminoso del Teatro Caupolicán, destacándose necesariamente la gran atracción darwiniana del conjunto de 10 chimpancés amaestrados del domador alemán Capitán Wilhelm Scharmann.

Hoy glorioso 18, mañana lunes 19 y martes 20 en tres funciones patrióticas, matiné a las 3, vermut 6.40 y noche 9.40 en el TEATRO CAUPOLICAN, con la atracción de los chimpancés, dedicada especialmente al mundo infantil, y los actos de gran visualidad, colorido y brillante presentación escénica, tales como "Cobra Trío-Las Serpientes Humanas", de gimnasia oriental; Lina Lee acrobática escultural brasileña; el trío italiano "Los Fabbris", gimnastas de cabeza abajo; Erika Willey, malabarista musical alemana; Jenny, Rudy and Rody, trío gimnastas rítmicos estadounidenses, chinos Wong y Lin Ma, y la impresionante Troupe de Trapecistas Voladores "Los Oliveras", que gustan por su ritmo e intrepidez.

Las notas cómicas muy alegres con los clowns y tonies, que encabezan Chamaco, Cumparsita, Cucharita y Zapallín, la Orquesta Ritmo Alegre, de 22 instrumentistas, acompaña el espectáculo con acierto y amenidad, obteniendo merecidos aplausos.

EL NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1966 reafirmó ampliamente su prestigio chileno y ha gustado sin reservas a todo espectador del "CAUPOLICAN".



Trío Italo-Brasileño "LOS FABBRIS" impusieron originalidad, elegancia, mérito y simpatía, destacándose como uno de los mejores actos del elenco internacional 1966 del "CAUPOLICAN".

Los espectáculos de Fiestas Patrias en el "Caupolicán" con izamiento del Tricolor Patrio y ejecución del Himno Nacional cantado por coros de 500 voces, se efectuarán los días de gala, hoy glorioso domingo 18, mañana lunes 19 y martes 20 en matiné especial a las 3 de la tarde, dedicada al mundo infantil santiaguino, y vermut 6.40 y noche 9.40 en el "Caupolicán".

...FALO BILL 1966, HOY TRES ...MENAJES A CHILE, ALAMEDA 1461

... tres homenajes a Chile, ... 18, se inician los tres ... musicales en matiné a ... en vermut 6.40 y noche ... destinados a marcar gran ... en la Carpa Americana ... Alameda 1461.

... espléndida atracción musical brasileña "CARLINHOS" ... famosa Bandita, ha logrado imponerse por su calidad y contagiosos ritmos, obteniendo grandes aplausos en divertidas interpretaciones ... marchiñas, sambas, cumbias, rocks, twits, en la matiza... del nuevo espectáculo del **CIRCO NORTEAMERICANO "BUFFALO BILL"**.

CARLINHOS Y SU FAMOSA BANDITA, gran animador musical del ...-Circus de Charles ..., de paso a New York, hoy ofrece tres espectáculos en Alameda 1461.

En Alameda, entre Amunátegui y San Martín, donde se instaló la nueva gran Carpa Americana, el público encuentra toda clase de emociones, pues también se presentan actos de menageries africanos y grupos de animales amaestrados que encantan a los niños.

Hoy domingo 18 y mañana lunes 19, tres shows homenaje a Chile en matiné a las 3, en vermut 6.40 y noche 9.40 con Herman El Insólito, gran contorsionista; Linda Murray, escultural acrobática; Trío Adams, juveniles acróbatas estadounidenses; The Belthans, Trío perchistas aéreos; Sam Mc-Koy, equilibrita del dedo mágico; The Five Flyng Behes, trapecistas voladores de gran intrepidez y acierto en sus peligrosos ejercicios; Teddy el brujo del alambre; el gracioso ventrílocuo español Guy de Caro, con su gracioso muñeco-payasito parlante "Don "Tedoro" y los magos-ilusionistas alemanes Dietter y Erika.

Muy alegres los tonies con la escuadrilla de la risa que capitanean Zapatín y el Gran Pituto.

Hoy domingo 18, mañana lunes 19 y martes 20, con respetuosos homenajes a la Independencia de Chile y el "Gran Desfile de las Banderas de las Américas", mañana triples shows con matiné infantil a las 3,15 para grandes y chicos y vermut 6,40 y noche 9,40 en la concurrida Carpa Americana de Alameda Nº 1461.

"Atlas de la República de Chile"

Se informa a los interesados en adquirir el "Atlas de la República de Chile", editado por el Instituto Geográfico Militar, que a partir del 1º de octubre próximo, fecha de su publicación, el nuevo precio será de Eº 250.— el ejemplar. El valor actual, que es de promoción, regirá sólo para aquellas personas que formalicen la reserva correspondiente —mediante el abono respectivo— antes de la fecha indicada.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 32 páginas — Precio: Eº 0,35

LA NACION

DOMINGO 18 SEPTIEMBRE DE 1966
SANTIAGO DE CHILE

agricultura MECANIZACION Veterinaria

BUEN EXITO DE PLAN DE DESARROLLO AGROPECUARIO:

Magallanes produjo casi dos millones de kilos de carnes frigorizadas para consumo nacional

Notable incremento de la producción ganadera.— Salarios para trabajadores de los mataderos aumentaron en un 120%.— De 224 mil escudos a 510 mil en el presente año

Política ganadera, de distribución y venta de carnes, recomendada por el Ministerio de Agricultura y puesta en marcha por el Intendente de la provincia, ha logrado positivos resultados en la zona de Magallanes.

Un amplio informe sobre la materia envió al titular de Agricultura el Intendente, Mateo Martinic Beros, en el que destaca los principales aspectos de las iniciativas puestas en marcha.

Los beneficios son de carácter social ,laboral, y ganadero, en atención a que se ha considerado en su desarrollo, al consumidor, al trabajador que faena el producto, y a los ganaderos encargados de mantener un abastecimiento estable y suficiente para colmar las necesidades de la población.

Informa el Intendente de Magallanes que se ha logrado un notable incremento en el consumo de carnes frigorizadas, resistida por el público. La estabilidad de los precios y la buena calidad del producto fueron factores que contribuyeron a vencer la resistencia del consumidor.

Los habitantes de la provincia de Magallanes han incrementado también el consumo de carnes de cerdo, aves, diversificando la alimentación con productos ricos en proteínas.

ASPECTO LABORAL

En el aspecto laboral, los beneficiados son los trabajadores encargados de faenar los vacunos. Se ha dispuesto el beneficio de animales destinados al consumo de la población durante los meses de junio a noviembre. El interés de los productores de enviar carnes frigorizadas al resto del país ha significado un notable aumento de las actividades.

PROTECCION GANADERA

El estímulo que los ganaderos han recibido con la fijación de precios estables por kilo de animal en pie, que se encontraba bastante deteriorado, ha servido para que éstos se interesen en lograr una mayor producción de ganado. La compra de ovejas madres y reproductores de buenos rindes, permiten asegurar un notable incremento en la existencia de cabezas de ganado destinadas al abastecimiento de la población.

Este incremento significará disponibilidades que permitirán asegurar importantes cuotas de carnes para el próximo año.

Junto con el incremento de la producción y consumo de carnes, se ha intensificado la actividad de los frigoríficos, tonificando la economía de toda la provincia.

Hasta la fecha, Magallanes ha enviado casi dos millones de kilos de carnes enfriadas a las diversas zonas del país, lo que significa un incremento de 100% con respecto del año anterior. De esta forma, Magallanes contribuye con su aporte al buen éxito del programa de Desarrollo Agropecuario planteado por el Gobierno.

El hecho de que los trabajadores ganaderos hayan logrado jornales por casi 510 mil escudos durante el presente año, contra 234 mil escudos del año pasado, está indicando que en este rubro de la economía hubo un aumento de 120%. Todo este dinero ha servido para incrementar el desarrollo económico de toda una zona.

Nuevo sistema hidráulico para tractores

Un nuevo avance técnico referente al sistema hidráulico de los tractores agrícolas, desarrollado por los ingenieros de Massey-Ferguson, fue encomiado en la principal exposición agrícola de Gran Bretaña que se celebró esta semana, con el avance reciente más importante en maquinaria agrícola.

Este adelanto recibió el "Trofeo Burke" adjudicado por la Royal Agricultural Society of England como reconocimiento del excelente valor del nuevo equipo exhibido en el Royal Show, que es la mayor exposición del mundo en su clase. El trofeo fue presentado a ambos ingenieros por la Princesa Margarita durante su visita a la exposición celebrada en Stoneleigh Abbey, Warwickshire, que tuvo una duración de cuatro días.

Danzas y Cantos Populares en Chile

Por Patricia DAROCH



LA ZAMACUECA se llamó cueca en Chile. "En ese país perdió la cabeza", dijo un poeta y estadista peruano. El grabado fue hecho hacia 1845, en Lima, cuando aún no pasaba de moda en las clases altas.

Cuando los conquistadores españoles llegaron a Chile, la música indígena resonaba en todo el territorio. Cada acto público o religioso de la vida tribal, todas las ceremonias individuales —del nacimiento a la tumba— eran acompañados por una danza, poesía o canción. Sin embargo, los elementos indígenas no son determinantes en la formación de nuestra música criolla.

El soldado español, junto a la espada y la lanza, traía también la copla y el recuerdo de los bailes de su patria. Y aunque durante la Conquista incorporó a su repertorio algunas melodías indígenas, la tradición aborigen fue siendo poco a poco desplazada. Pero no desaparece; se refugia en algunos lugares apartados del país, en donde ha de persistir casi incólume hasta nuestros días o permanece como un trasfondo inexorable en el alma del mestizo.

Debemos buscar el verdadero origen de nuestra música popular en los sucesivos aportes culturales llegados desde España, pero modificados acá por el espíritu criollo. Su evolución es lenta y se realiza simultáneamente en el área geográfica que abarca el Perú, Argentina y Chile.

EN LA COLONIA

Los romances españoles son las primeras composiciones que pasan a América. Cuando la vida urbana y la convivencia social adquieren raigambre, se hacen populares las danzas y los cantos destinados a las ceremonias cívicas y religiosas (cantos y danzas ceremoniales). De este tiempo son las danzas "la tarasca" y la de los "gigantones o cabezudos", tan citadas en las Actas del Cabildo. Entre los cantos cabe mencionar "los gozos", género religioso que originó algunas formas populares, tales como los villancicos, las décimas y los cantos de aguinaldo, que aún suelen entonarse en algunas parroquias de aldea.

La vida social de la Colonia estuvo acompasada por una música característica que dio a la época un tinte romántico y picaresco.

En las fiestas familiares, donde se hilaban los primeros idilios y relaciones, el "esquinazo" era el vínculo sentimental que correspondía a la serenata española. Si el esquinazo daba frutos y se concertaba un noviazgo, en la mañana de la boda los novios eran perseguidos con las estrofas licenciosas de la "corrida de los novios", entonadas por guitarristas de a caballo que seguían el cortejo cantando en su honor.

La "arrurrupata", canción de cuna tomada de la "nana" española y los sobrecogedores versos con que los "puetas" del pueblo acompañan hasta hoy la extraña ceremonia de "el velorio del angelito", pertenecen a esta época.

En cuanto a las danzas, a partir del siglo XVIII se comprueba la existencia de dos corrientes bien definidas: por un lado se conservan en estado de pureza las danzas típicas españolas; por el otro aflora la promoción de los bailes criollos o danzas del país o de la tierra.

Los instrumentos que acompañan estas danzas son el guitarrón, la guitarra, el arpa y el rabel.

Entre los bailes de directo origen hispánico, los más en boga son el fandango, la seguidilla, el zapateo o zapateado, el bolero y la tirana. El fandango fue el más popular y era tan atrevido, que su nombre llegó a designar genéricamente a toda clase de bailes deshonestos. Las autoridades eclesiásticas clamaban al cielo contra "ese baile infame, diversión de gente baja, que conduce a tales excesos que el sólo recordarlo causa espanto". A pesar de tales recriminaciones, el fandango hizo furor en América. En nuestro país aún se baila en Chiloé, que es la provincia chilena que más ha conservado las tradiciones españolas.

La seguidilla, conocida en Chile con el nombre de "sirilla", era un baile entre cuatro, de tres vueltas, con pañuelo, zapateo y redoble (**Fco. J. Cavada**). El bolero o "volera", como también se le llamó, tuvo gran auge hasta la época republicana. Las voleras servían para dar fin a las tonadillas escénicas; eran como una moraleja del asunto desarrollado. Conectada también con estas tonadillas está la tirana, composición que consta de una copla de cuatro versos octosílabos con un peculiar estribillo: "Ay tirana, tirana sí", que pretendía agudizar la intención maliciosa, picaresca o satírica de la copla.

En el siglo XVIII encontramos formado ya el marco escénico y coreográfico en que va a desarrollarse nuestra música popular. La "ramada" fue el lugar típico de la recreación criolla. Don Felipe Bauzá, que visitó Concepción en 1788, nos hace su descripción: "La calle del medio se ocupa de varias clases de juegos y los vecinos de la ciudad, sin distinción alguna, concurren desde la oración a dichas ramadas hasta la una o dos de la madrugada; se pasean, bailan y no repugnan comer los guisos que allí se hacen (**archivo Vidal Gormaz**).

Un documento inédito de 1801, al hacer mención de unas fiestas en San Martín de la Concha, se refiere a las "ramadas de la Plaza Mayor, con sus dulces, alojas y demás ventas; en la noche hay allí ratos de música, baile y canto". El mismo cronista, al parecer, apunta: "Después del refresco se rompe el baile por las personas más graduadas. Uno de los que más se notan es el que llaman "el más vivo", cuyos movimientos y circunstancias aluden al amor, y en el cantar los versos explican, con algún velo, todos sus incidentes". Tenemos ya en potencia las raíces de los bailes populares chilenos.

EN LA PATRIA VIEJA

Al estallar el movimiento de liberación, los llamados bailes del país o de la tierra han alcanzado la madurez. En su gestación intervinieron especialmente las influencias de Lima, de donde llegaban modas de toda índole. Dos promociones de bailes se destacan como las más importantes: la de los bailes serios o aristocráticos: pasapié, rigodón, minuet, el churre, el rin, la gavota, la contradanza, las cuadrillas y el vals. Y la de los bailes populares o de chicoteo. Don José Zapiola, músico y ameno memorialista, recuerda la "zamba" y "el abuelito" como las danzas más populares entre los años 1812 y 1813. De los bailes de raigambre colonial subsisten el fandango, el bolero y la "cachucha", cantada por primera vez por los oficiales y la tropa del batallón de los Talaveras.

La diferencia entre estas dos promociones de bailes no pasa inadvertida a los visitantes extranjeros. El capitán norteamericano, David Porter; que tuvo ocasión de verlos bailar en 1813 en una gran recepción ofrecida por el Gobernador de Valparaíso, expresa en un documento: "Se bailaron minuets y luego siguieron las danzas del país". Todos éstos bailes fueron la diversión predilecta de la naciente sociedad criolla. El doctor Pierre Lesson, que estuvo realizando estudios científicos en Concepción en el año 1823, al analizar los escasos entretenimientos de la época, nos dice: "Es la danza lo que las chilenas prefieren ante todo y es con una especie de furor que se entregan en sus reuniones al baile, en que despliegan una enorme gracia, que a pesar de ser poco artística, no deja de ser atrayente". "La zapatera, continúa, es la danza más en boga; su fin es reproducir las escenas más vivas del amor; las figuras de este baile son primero calmadas y ceremoniosas, pero muy pronto toman los caracteres de la licencia más desordenada. Las señoritas de Chile no han titubeado en introducir esta danza en los salones de Concepción, donde triunfa sobre el fandango nacional". En 1825, el Barón de Bougainville hacía los mismos reproches moralistas a los bailes de Santiago. Decía: "Cerca de La Cañada, en el barrio de San Isidro, está el Parral, y aunque las danzas son poco decentes, hay que ir a estas chinganas y ver bailar "el chocolate', "el torito" y otras danzas populares para juzgar el grado de licencia tolerado en Chile". Este mismo comentarista, refiriéndose a los veraneos en Colina, dice: "Las familias aristocráticas no desdeñan bailar en las reuniones de la tarde, el chocolate, el solado y otras danzas campestres".

La resbalosa o "refalosa" entró a Chile desde Lima alrededor de 1830.



UNA CHINGANA CHILENA alrededor de 1824. Allí se bailaba, se bebía, se jugaba, se cantaba... como en las fondas y ramadas que aún subsisten pero con menor entusiasmo.

EN LA REPUBLICA

Con el Ejército Libertador llegaron a Chile, en 1817, nuevas danzas y cantos tales como "el cielito", "el pericón", "la sajuriana" y "el cuándo". La sajuriana alcanzó gran predominio entre los años 1827 y 1828, años pipiolos en que fue famosa la chingana de la Pancha Luz. El baile "la perdiz" figuró también en sitio de honor en esta chingana y es, al parecer, contemporáneo a "el aire". Blest Gana, en su libro "El ideal de un calavera", habla de "el aire", como una de las danzas más populares en 1863. El aire era bailado como la perdiz (**B. Vicuña Mackenna**); cada zapateo daba a luz una graciosa estrofa a manera de reto y seguía el baile y el diálogo hasta el fin. Luego venía el delicioso remolino de vueltas y revueltas, entonando los cantantes al compás del arpa y la vihuela: "Aire, airé, airó / ¿Quién te quiere más que yo?"

Las acciones de guerra y el afianzamiento de la República repercutieron profundamente en el marco social, transformando el escenario en que se había desarrollado hasta entonces la vida popular, con sus danzas y canciones. La ramada, de sabor agreste y campesino que se improvisaba para los días de fiesta, se levanta ahora con mayor frecuencia para celebrar con júbilo los triunfos de las armas. Las chinganas improvisadas se hicieron pronto permanentes. Se las designó con el nombre genérico de "parrales". Fueron famosos el Parral de Gómez, los Baños de Huidobro, situados en la banda sur de la Cañada; las chinganas del barrio San Isidro y sobre todos las popularísimas chinganas de Ña Rutal, la de Ña Teresa Plaza y la Chingana Jefe, ubicada, según Zapiola, en la Pirámide, frente al Puente de Purísima. Estas chinganas contaban siempre con dos o tres cantoras; arpa, guitarra y rabel.

El folklorista vienés Friedenthal dice refiriéndose a las canciones criollas: "Chile es un país feliz; en su música no se encuentran "tristes" y las pocas piezas instrumentales escritas en tono menor, denotan más bien pasión reconcentrada que melancolía".

"ZAMBOS DANZANDO LA ZAMACUECA", grabado que se publicó cien años atrás.

LA ZAMACUECA

Se cree que la zamacueca nació en Lima a raíz de los grandes acontecimientos de liberación que conmovían a América. El musicólogo argentino, Carlo Vega, observa: "Algo intenso y hondo quiso expresar América por su zamacueca; es el lenguaje de un continente que ha querido manifestar al mismo tiempo su intimidad y sus afanes colectivos; cuando caen los últimos baluartes coloniales, la nueva danza emerge, estalla y vuela, grávida y ágil. Y es porque los hombres identificaron la independencia política de la tierra natal con la liberación pasional en un coreodrama desenfrenado y público. Esta danza fue la danza de las Repúblicas emancipadas, de los grupos sociales liberados, de los hombres libres".

La zamacueca ha sido un baile andariego y cambiante; cada comunidad la ha transformado a su manera; ha cambiado de nombre durante su permanencia o su marcha por el continente. Los chilenos, por aféresis, redujeron la voz zamacueca a sus dos sílabas finales: "Cueca". El poeta y estadista peruano José Gálvez dijo en una ocasión, graciosamente: "La zamacueca perdió la cabeza en Chile". Y esto ha sido verdad; cuando la cueca salió de nuestro país, con la danza remozada, en el exterior le añadieron de inmediato la referencia geográfica: "chilena". En Chile la zamacueca absorbió coreográficamente a la zamba, haciendo desaparecer su antiguo nombre.

Los elementos coreográficos y el sentido pasional de la zamacueca son heredados del fandango, ese baile gitano introducido en América y que, según el decir de Casanova, que lo vio bailar en Madrid en 1768, era "la danza más seductora y voluptuosa de la tierra". La música es local. Carlos Vega expresa: "La cueca es la danza más compleja del mundo y la más profunda y noble de América". Sarmiento dijo de ella: "La zamacueca es el solaz del pueblo llano; llano, porque no tiene el triste en que se le ataje un grano de arena". Después de las duras tareas diarias a que la necesidad lo conduce, lo aguarda en la chingana, con los brazos abiertos, la zamacueca, su amiga. La esperanza de verla, lo alienta en su trabajo, y a fin de poder presentarse con el bolsillo un poco provisto para festejarla debidamente, es que el pobre proletario se desvive y se afana; si no, no trabajara. ¿Para qué?

Sin embargo, la zamacueca en Chile no ha sido solamente el baile predilecto del pueblo llano. También ha sido baile de los grandes señorones. En 1829, año en que los pelucones triunfan en el país, sale del arrabal y entra en los salones aristocráticos; en ellos reina entre los años 1840 y 1850. Un argentino eminente, refugiado político nuestro, escribe: "La zamacueca es el único punto de contacto de todas las clases de la sociedad; lo único que hay verdaderamente popular". El comentarista y musicólogo Carlos Vega, agrega: "La zamacueca ha sido negada y loada; escarnecida y aclamada; rechazada y elegida; adorada y maldita. Todas las clases sociales —incluso el estadista, el militar severo y hasta algún fervoroso clérigo de parroquia rural— han bailado, cantado, jaleado, zapateado y "combebido" la zamacueca augusta".

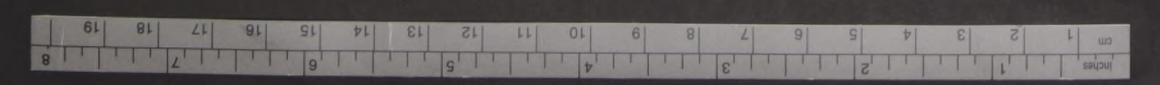
El chileno encuentra en la cueca su descanso; en sus sones alegres ahoga sus preocupaciones o tristezas. Los extranjeros que visitan el país aprenden a quererla. Angélica Palma, hija del famoso tradicionalista peruano Ricardo Palma, que vivió en Chile entre los años 1860 y 1863, en un ágil libro que dedica a la vida de su padre, cuenta que una dama chilena solía decir a Don Ricardo en "términos muy chilenos" cuando llegaba tarde: "Habís estado de remolienda, perro poeta", refiriéndose a la afición de su padre por nuestro baile nacional. La narración de Angélica Palma termina con la graciosa anécdota del arzobispo. Relata que un arzobispo vio de una manera casual bailar la zamacueca y volviéndose al familiar que lo acompañaba, le preguntó:

—¿Cómo se llama este bailecito?

—Cueca, Ilustrísimo señor.

—Mal puesto el nombre. Esto debería llamarse "la resurrección de la carne".

(Datos obtenidos en el Departamento de Folklore del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile).



Un Poeta Mapuche
y
el Prejuicio Social

Una verdadera labor de reivindicación de la raza araucana está realizando, desde hace algún tiempo, el maestro, literato y poeta indígena Sebastián Queupul Quintremil, en la preparación de libros que perpetuarán el idioma, cultura y civilización mapuches.

Las numerosas obras inéditas o en preparación del escritor mapuche han interesado a las autoridades del Ministerio de Educación, que publicará los textos, dedicándolos a los escolares de los liceos y escuelas del país.

Entre las obras de gramática mapuche, lexicografía, ensayos y poemas en bilingüe que editará el poeta araucano, se encuentran: "Conozcamos Algunos Verbos Mapuches"; "Algunos Adjetivos del Idioma Mapuche y la Aplicación de éstos en Frases Sencillas"; "Análisis Morfológico, Fonético, Toponímico de las Palabras Mapuches"; "Una Falange de Profesionales de Origen Mapuche con Estudios Superiores o Universitarios"; "Dos Razas Antagónicas, Mapuche y Española: Sus Virtudes y Defectos", y "Conjugación completa de los Verbos Mapuches".

Sebastián Queupul está preparando también diversas obras poéticas. Entre ellas se cuenta "Chimbarongo, Puerto Sin Gaviota", concebida durante la estada del escritor en esa localidad, desempeñándose como maestro en una escuelita rural.

"Una Tarde con Mónica"; "Cartas Líricas a Morelia", y "Un Acróstico para Usted... Y Otras Amigas", poemas en castellano, que denotan el interés del escritor por el sexo débil, escritos con un fino humorismo, típico de un escritor europeo, más que de un descendiente de Caupolicán o Galvarino.



Una pareja de araucanos, según estampa del siglo XVIII.



El poeta araucano Sebastián Queupul Quintremil está preparando diversas obras de gramática mapuche, lexicografía, ensayos y poemas en bilingüe, dedicadas a perpetuar el idioma, cultura y civilización mapuche. En el grabado, el literato y maestro, junto a su madre, Francisca Quintremil Jacinto.

PREJUICIO SOCIAL

De estatura pequeña, moreno de tez y ojos vivaces, Sebastián Queupul conversa animadamente sobre el objetivo de su labor literaria y educativa:

"Residen actualmente en el país —dice— unos 500 mil araucanos, pero día a día las fuentes de la civilización mapuche van decayendo. Nuestra cultura, idioma, folklore, costumbres, son rápidamente asimilados, olvidando nuestros hijos las heroicas leyendas que hicieron célebres a nuestros antepasados."

La integración de la raza araucana al resto de la población, ha sido fruto de múltiples renunciaciones por parte de los mapuches. Una de las principales ha sido el idioma, que ahora es solamente hablado por los más antiguos miembros de esta raza.

"En épocas antiguas —dice el escritor— y con la intención de preservar los atributos de la raza, los araucanos no se casaban con los blancos. Ahora marcha en forma acelerada el cruzamiento de ambas razas. Desde mi punto de vista personal, yo querría que el mapuche no se mezclara."

Los araucanos han sido a través de siglos una raza de grandes cualidades físicas y morales: fortaleza, resistencia, valentía, virilidad, los hicieron famosos en grandes epopeyas guerreras.

Los araucanos tienen cualidades artísticas innatas: musicales y folklóricas, pintura y escultura, artesanía.

"Sin duda la característica más extraña de mi raza —expresa Sebastián Queupul— es la intuición, porque el mapuche es capaz de anticiparse a los acontecimientos, mediante sueños, paratelepatía y transmisión del pensamiento. En este aspecto, el araucano tiene una concepción orientalista".

La historia ha deformado la imagen de los mapuches. Del héroe valiente, fuerte y arrogante de la Conquista, lo ha convertido en un hombre ignorante, bebedor y pendenciero.

"Deben reactualizarse las cualidades de mi raza —finaliza el poeta—. Es necesario efectuar una campaña nacional de tolerancia mutua, para que el araucano sea comprendido, y no perseguido por prejuicios sociales."

PERFIL Y SOMBRA DEL POETA

Sebastián Queupul Quintremil nació en Ralipitra, al sur de Nueva Imperial. Así describe su tierra natal: "Ralipitra" es un rincón de marejada terrestre, donde cada vegetal lanza su oleaje de aroma en las tardes benignas; donde la voz se pierde en las florestas y la huella queda flotando en la periferia del agro."

Su padre es Pedro Queupul Quintremil, un modelo de autodidacta, agricultor, carpintero, acordeonista, o r a d o r indígena (hueupife) y buen cultivador de la cueca chilena; y su madre, Francisca Quintremil Jacinto, aprendió sastrería y modas en la Misión Anglicana de Cholchol, y es profundamente cristiana.

El poeta de Ralipitra hizo sus primeros estudios en una escuela católica, dependiente de la Misión Capuchina de Boroa. En 1938 pasó a la Misión Anglicana de Pelal (Quepe), donde permaneció tres años. En 1941-1942 estuvo en el Liceo Coeducacional de Nueva Imperial. En 1943 logró ingresar a la Escuela Normal Rural Experimental de Victoria.

El poeta mapuche ha asistido a diversos cursos de verano dictados en la Escuela Normal Superior "José Abelardo Núñez" y en la Universidad de Chile. Ha colaborado en diferentes diarios y revistas del país y del extranjero.

MAURA BRESCIA

La Antipatía, Motor de la INDEPENDENCIA

Por Francisco A. ENCINA

Hoy, 18 de Septiembre, dedicamos nuestra "Antología" a la Historia de Chile de don Francisco A. Encina.
Los diversos fragmentos que damos aquí han sido entresacados del tomo 6 de su obra.

LA CAUSA FUNDAMENTAL

"La génesis de la emancipación es más sencilla y más profunda que el complejo conjunto de causas inventadas a posteriori por el raciocinio. La espina dorsal del proceso que la gestó es un fenómeno inaparente, que venía actuando desde antiguo: la antipatía entre criollos y peninsulares, engendrada por la diferenciación de los temperamentos y los caracteres."

FORMAS DE LA ANTIPATIA: HOLGAZANES CONTRA AVAROS

"Si superponemos unas sobre otras las distintas manifestaciones de la antipatía entre peninsulares y criollos, su fondo y su forma se destacan con gran relieve. Al español le irrita la holgazanería, la imprevisión, la ligereza y la versatilidad del criollo, y especialmente del oriundo de los medios tropicales. Lo siente en la sangre un inferior, un bastardo de su raza; un calavera y hablantín, incapaz de nada serio. A su turno, el criollo odia con toda su alma al peninsular: la tardanza intelectual del gallego se le representa como estupidez; en el catalán ve un avaro; en el vasco, un ave de rapiña; y en todos, sólo divisa advenedizos ordinarios e intrusos que acaparan la fortuna, los empleos y las más ricas herederas."

GENEROSOS CONTRA PREVISORES

"Encarando la antipatía desde otro punto de vista, el ideal y los valores de la vida se orientaron hacia polos opuestos en criollos y peninsulares. Las simpatías del primero se polarizan en la generosidad rayana en la inconsciencia, en la audacia y el coraje exteriorizados en la aventura o en el acto de temeridad, en la destreza en los ejercicios y juegos criollos, y en la alegría de vivir el presente sin la preocupación del mañana. Entre los personajes históricos, Carrera y Manuel Rodríguez simbolizan admirablemente la concepción meridional chilena de la vida. Para el español que pasó a América en el siglo XVIII, el trabajo, la regularidad de la vida, la economía y la previsión lo eran todo.

"Al criollo le irrita todo lo que viene del chapetón: su economía, sus maneras, su inhabilidad de jinete, su falta de destreza en las modalidades de la vida criolla y hasta su receptividad para las tercianas, la puna y demás males americanos. Lo apodó chapetón y más tarde sarraceno. Es una antipatía subconsciente que brota de la sangre, totalmente extraña a los sucesos y a los rozamientos externos, que, invirtiendo los términos, los historiadores han señalado como origen. Es la antipatía la que engendra el rozamiento y no el rozamiento el que engendra la antipatía."



RIVALIDADES ANTE EL REY

"...El vínculo que las unía a España, el nexo racial, no sólo había muerto, sino que se había convertido en activo agente de segregación. El conquistador y el poblador, obedeciendo al mandato de la sangre, recibían con los brazos abiertos al compatriota que les traía el refuerzo de su empuje y de sus m ú s c u l o s. El criollo del siglo XVIII, obedeciendo a un mandato que venía también de la sangre, deseaba con toda su alma que el peninsular se quedara en España, que no se interpusiera entre él y el rey. En el primer tercio del siglo XVIII, este sentimiento había adquirido ya tal relieve, que Macanaz, en su representación a Felipe V, le insinúa la conveniencia de que no pasen peninsulares a las Indias si no fueren colocados en cosas del real servicio, y aun para esto sean los menos que se pueda..."

ACCION DE LA BURGUESIA CRIOLLA

"Se escudriñará en vano la mentalidad de las burguesías hispanoamericanas de 1810, sin encontrar un acervo de ideas, sentimientos y tendencias políticas que, siquiera de lejos, recuerden al de los americanos del norte. El odio a la monarquía y la implantación del régimen republicano fueron corolarios de la lucha y de las influencias que la presidieron: efectos y no causas de la emancipación. En Chile, el odio al rey sólo se gestó durante la Reconquista, y la adopción de la forma republicana de gobierno fue la resultante de ese mismo odio, del ejemplo de la América del Norte, de la falta de familia real criolla, de la incapacidad para idear otro régimen político, y de las influencias de Camilo Henríquez, Irisarri, O'Higgins, Larraín, Eyzaguirre, Pérez, etc. El propio Carrera, a pesar de sus repetidas concomitancias con los realistas, contribuyó enérgicamente al mismo resultado al exaltar el criollismo.

"Lo que pesó inicialmente en la gestación del proceso revolucionario fue, pues, la existencia de una poderosa burguesía que deseaba gobernarse a sí misma; y no los sentimientos hostiles al monarca, ni el deseo de realizar la forma republicana de gobierno, que sólo surgieron más adelante."

Don Francisco Encina recibe un homenaje a su labor, de manos del historiador Eugenio Pereira. Tenazmente discutido, don Francisco alcanzó, sin embargo, a ver cómo muchas de sus ideas terminaron por imponerse.

LA REVOLUCION FRANCESA INFLUYO EN CONTRA DE LA EMANCIPACION

"Para que la ideología de la revolución francesa hubiera podido jugar el rol que se le ha asignado en el proceso revolucionario, era menester una correspondencia, que no existía, entre ella y las altas clases sociales chilenas, únicos elementos capacitados, hacia esa fecha, para recibirla, o que el alma española, mediante una elaboración propia, la hubiera adaptado a su idiosincrasia. Por lo que respecta a la aristocracia criolla, habría bastado enunciarle sus postulados, para agrupar en torno del rey al 99% de ella. El temor instintivo de que ocurriera en Chile lo que en Francia, fue precisamente uno de los mayores obstáculos con que tropezó la emancipación. Y la antipatía del grueso del pueblo español por la revolución y el sentido de las reacciones de la nobleza teñida de enciclopedismo, apenas sobrevinieron los primeros excesos revolucionarios, están manifestando en forma incontrovertible la falta de afinidad entre el 89 francés y el alma española.

"...Los únicos postulados de la revolución que podían prender en la América Española hacia 1810, la libertad política y la forma republicana de gobierno, como acabamos de ver, hacían parte del ejemplo de las colonias inglesas."

POCOS CHILENOS SE DEJARON INFLUIR POR LA REVOLUCION FRANCESA

"La influencia de la revolución francesa sólo se hizo sentir a través de un corto número de criollos, en los cuales retempló ideológicamente el deseo de la emancipación, que ya estaba en ellos como sentimiento. Antes de gestar la independencia, para lo cual les habría sido necesaria una intensa y larga propaganda, estos próceres se embarcaron en un movimiento engendrado por otros factores, y procuraron hacerlo derivar en el sentido de sus ideales. En Chile, su número fue corto: don José Antonio Rojas, Camilo Henríquez y muy pocos más; y su influencia ha sido exagerada hasta desfigurar completamente la verdadera fisonomía de la revolución. El mismo Martínez de Rozas, sólo se plegó a ella por despecho y ambición de mando."

LIBROS

Un Gobernador Camorrero

"Alonso de Ribera, gobernador galante y visionario" por Fernando Campos Harriet, Zig-Zag

El historiador Fernando Campos Harriet continúa infatigable en su tarea de evocar las cosas y los hombres del pasado. En su nuevo libro escribe la vida agitada y turbulenta del patronatista gobernador Alonso de Ribera, que debió afrontar serias dificultades con otro hombre, no menos inquieto y activo, Juan Pérez de Espinosa, el primer obispo que en Chile burló el Patronato Real.

Nuestro autor, con insospechada neutralidad, como cumple al verdadero biógrafo, cuenta, paso a paso, la alborotada existencia del gobernante camorrero, desde su genealogía, en la cual aparece entroncado con los reyes de Aragón, hasta su muerte, acaecida en Concepción el 9 de marzo de 1617, a los sesenta años.

En una narración viva, chispeante y serena, aparece con gran claridad la vida chilena, en esos días de la Conquista, después de la exterminadora sublevación indígena de 1599. La Colonia fue reestructurada por la inteligente, férrea y apasionada personalidad del nuevo gobernador Alonso de Ribera.

En capítulos breves, a la manera de rápidas escenas teatrales, vemos pasar a las principales figuras de la primera década del siglo XVII. Campos Harriet domina ampliamente la materia y sabe realzar a los personajes más representativos, sin restar brillo ni importancia al primer actor, que se mueve en el ambiente de su tiempo con desenvoltura y dignidad.

El autor quiere destacar en esta biografía a una personalidad eminente, pero muy olvidada, como casi todas las de los primeros días de la Conquista, que aparecen como eclipsadas por la figura múltiple de Pedro de Valdivia, cuya grandeza no debe menguar la importancia de otros conquistadores y gobernantes tan destacados como Alonso de Ribera, su tocayo Sotomayor y algunos más.

En esta obra surgen los amores ilícitos del gobernador, pero Campos Harriet no desciende a la pornografía, tan común en la literatura moderna, y logra mantener el interés del relato. Entran al escenario las Lisperguer, con sus intrigas y crímenes, en los cuales envuelven también al capitán general Ribera. Las dificultades del mandatario con el obispo Fr. Juan Pérez de Espinosa las refiere el biógrafo con máxima discreción y recto sentido histórico: no se abanderiza con ninguno de los dos; sin embargo, deja en claro que Ribera no fue removido de su cargo por las "ásperas querellas con el obispo Fr. Juan Pérez de Espinosa". En esto, según Campos Harriet, el gobernador se equivocaba. "Era muy hombre para su cosas Fray Juan Pérez de Espinosa" (Pág. 164). No fue el prelado el hombre pendenciero que vio el historiador Encina, con su intuición incontrolada. La misma serenidad manifiesta Campos Harriet cuando cuenta las desavenencias con el Padre Luis de Valdivia, a propósito de la guerra defensiva. A este santo varón, religioso justo y humanitario, tampoco lo comprendió el señor Encina; sus juicios demasiado parciales, lejos de arrojar luz sobre la compleja personalidad del jesuita, la obscurecen totalmente.

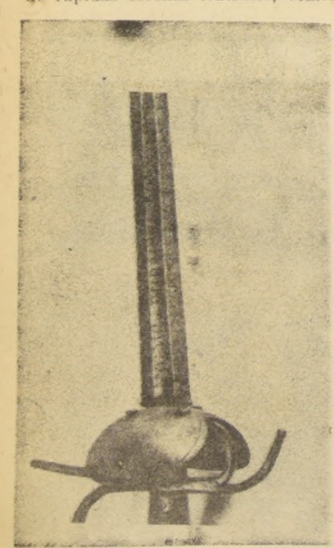
El tino y ponderación del biógrafo andan a la par con la nobleza y donaire de su estilo, que en muchas páginas logra excepcional maestría literaria, máxime en aquellas donde la inventiva de Campos Harriet convierte la obra en una discreta biografía novelada, como en el capítulo titulado "Cara o Cruz", que transcribiríamos íntegro si dispusiéramos de espacio; pero contentémonos con citar estas pocas y decidoras líneas: "Doña María Lisperguer examinaba impasible y hierática las líneas de la mano del gobernador. Sonreía: descubría las líneas de las pasiones, cuyos surcos se apiñaban enlazándose. La línea del corazón era clara, r o b u s t a" (Pág. 103).

El breve retrato de la Pág. 261, en el cual sintetiza la vida del excomulgado capitán general, por la diversidad y riqueza de sus matices, es tal vez el más exacto de cuantos han salido de la pluma de un escritor chileno.

La biografía de Fernando Campos Harriet, por su exactitud, brevedad y atrayente lenguaje, deja en nuestro ánimo la más viva complacencia.

Esperamos que el autor intente nuevas biografías de otros olvidados gobernantes de la Colonia.

Fidel Araneda Bravo



Espada de un militar español en Chile, a comienzos del siglo XVII. Sobre la hoja, grabado el lema: "No me envaines sin honor", que continúa en el reverso: "Ni me saques sin razón". Museo Histórico Nacional.



Don Lope de Ulloa y Lemos, capitán general que sucedió a Ribera. A la izquierda, el capitán don Juan Jara Quemada, que antecedió como interino al segundo gobierno de Ribera. A la derecha, el licenciado don Hernando Talaverano Gallegos, a quien Ribera, poco antes de morir, designó como gobernador interino para que le sucediera. Dibujo que ilustra la obra del padre Ovalle.



Alonso de Ribera, según el dibujo que ilustra la obra del padre Ovalle.

"Lo Real en la Literatura y en la Lengua"

Cuatrocientos especialistas de veintidós países toman parte en Estrasburgo en el X Congreso de la Federación Internacional de Lengua y Literatura Moderna, que versa este año sobre "Lo real en la Literatura y en la Lengua".

Los congresistas presentaron en el curso de las sesiones de trabajo, que presidió el profesor John Orr, de la Academia Británica de la Lengua, más de ciento cincuenta comunicaciones comprendidas en tres capítulos: "La parte de lo actual en la creación literaria", "La semántica histórica y el entendimiento de los textos" y "Los cambios culturales y la Lengua".

CORRESPONDENCIA

La correspondencia y obras destinadas a esta página, se ruega enviarlas a J. T., Diario LA NACION, Santiago.

La Naturaleza Muerta en la Pintura Chilena

Por Ricardo BINDIS



Una naturaleza muerta, de Alfredo Valenzuela Puelma.

El modesto tema de los utensilios domésticos, de las frutas desparramadas en la mesa, de los objetos inanimados, ha sido muy utilizado por nuestros pintores desde los comienzos de nuestra breve historia plástica. Se ha pintado con las características que determina el tiempo y, por supuesto, con las definiciones individuales que ha destacado tanto valor pictórico que se ha entregado con amor al tema que dio gloria a Cézanne. El Instituto Cultural de Las Condes, con plausible esfuerzo, ha reunido un conjunto de cuadros de conocidas colecciones particulares para mostrar las variaciones a que ha dado lugar el sencillo asunto. Están aquí las inquietudes, avatares y caminos que han tomado nuestros pintores más destacados, de acuerdo a circunstancias históricas e inclinaciones personales, para entregar una exposición que muestra buena parte de lo mejor de nuestra pintura.

El pequeño cuadro de Alfredo Valenzuela Puelma tiene el sabor académico tan típico del atribulado pintor de "La perla del mercader". El colorido pulido deja ver todas las excelencias de su dibujo, pero tiene el atractivo de un sabor primitivo, cierta ingenuidad de flamenco del "cuatrocientos". Juan Francisco González, en cambio, brilla en el tema en que ejecutó sus mejores obras. Las frutas en el bodegón campesino, con la briosa pincelada tan suya, con la enjundia de los tonos claros, logra mayor fuerza colorística en la oposición de las tierras intensas. Julio Fossa Calderón, en un cuadro de gran calidad, ofrece las galas de su toque pastoso, de sus tonos claros tan bien elaborados frente a los pardos profundos del fondo. La alba entonación del pollo que cae a lo largo del lienzo, concentra la luminosidad en el medio de la tela.



Naturaleza muerta, de Julio Fossa Calderón.

El nombre de Pablo Burchard cubre con su maciza personalidad plástica todo un período de nuestro historial pictórico que representa la renovación, los intereses estrictamente plásticos que exaltaron la pintura después de 1930. Aquí brilla con su paleta asordinada, con sus sutiles toques apastelados, que tanto lo definen. Pedro Reszka, su contemporáneo, ofrece, en cambio, el cuidado oficio de un artista que siempre respetó con tenacidad el figurativismo académico, sin dejar de destacar sobriedad expresiva. Agustín Abarca, bastante cercano a los ideales de Burchard, no deja de mostrar fuerza y condiciones personales relevantes. Arturo Gordon, vivaz y expresivo, brilla con su pincelada fragmentada y personal colorido en base a los azulinos, las lilas y los plateados.

De una generación más cercana, con proyecciones a la "Escuela de París", podemos nombrar a Camilo Mori, tan hábil en el manejo del color como seguro en el dibujo, que ya se evade del tutelaje al modelo. Laureano Guevara, con su irisada paleta de colores intensos, pero bien decantados. Inés Puyó hace jugar el fino tejido de unos hilos sutiles, para dar un carácter más moderno a su obra de innegable valor personal. Ortiz de Zárate, en la austera síntesis de los elementos ennoblece los objetos modestos, destacando la firmeza del dibujo que recorre las formas con fuerte trazo oscuro. Augusto Eguiluz, en la gracia de los tonos quebrados, en la tranquilidad de los grises, ejecuta un cuadro de reminiscencias postimpresionistas, con trazo de gran seguridad. Los valores más contemporáneos dejan ver la inmensidad de rutas en que se ha bifurcado la pintura de nuestros días. Carlos Pedraza, siente el colorido vibrante, la pincelada ágil y el lirismo "intimista" en su cuadro de exuberante espontaneidad. Roa, amplía las formas, tiene visión titánica, fuerza en su visión de las flores, Montecino eleva el registro a los azules, a los rojos, dejando sólo lo sumario de los objetos. Antúnez siente la modestia de los elementos sencillos, fijando la vista en el cuadriculado del mantel. R. Villaseñor, invade el lienzo de tenue atmósfera blanquecina, para entregar apenas una visión aparencial del modelo, que nos activa la imaginación. Lobo Parga, en un tema de extrema parquedad, demuestra sus condiciones de colorista. Ramón Vergara, en económica postura metafísica se integra con valor al conjunto. Carmen Silva y E. Ossandón, muestran sus méritos de artistas jóvenes, en tanto que Herrera Guevara y Fortunato San Martín, dan la fresca ingenuidad de lo "naif".

Rapsodia Chilena



ALMA VASCONCELOS, uruguaya, es la bella autora de esta "Rapsodia Chilena" dedicada a nuestro Embajador Enrique Cañas Flores. Alma Vasconcelos inició su carrera recitando en Radio Charrúa, a los 6 años. A los 11, escribía poemas. Ha publicado varios libros.

A Chile en la figura de su Excmo. Embajador Enrique Cañas Flores.

Si el secreto milagroso de los cantos in-
(mortales descendiera hasta mi acento;
Si el cristal y los metales se fundieran
(a mi voz,
te daría tierra hermana, mi copihue fue-
(go y seda,
por los ámbitos azules la más lírica can-
(ción.
Un torrente de armonías remontando
(cordilleras,
una euforia de timbales y un silencio de
(oración.

Y no tengo más que el verbo conocido
(para hablarte,
una estrofa nostalgiosa procurando tu
(calor;
Un acento conquistado en tus lagos ine-
(fables;
un susurro recogido en tus pampas sin
(color.
Y no tengo más que un verbo conocido
(para hablarte
y con él he de cantarte, como humilde
(trovador.

Si me fuera dado alarme, majestuosa,
(con tus velos.
Esos mantos do la albura desafía al mis-
(mo sol;
Despojada de apetencias e impurezas te-
(rrenales,
con el léxico del alma le hablaría al
(mismo Dios.

Pediría por tus vides y tu loca geografía,
donde genios epilépticos se conjuran pa-
(ra el mal;
por la ubre inagotable de tus cuencas
(metalíferas;
por la piel de tus rebaños; por tus va-
(lles; por tu sal;
por la savia libertaria de tu espíritu
(araucano;
por la fe reverdecida en la piedra del
(altar;
por el celo de tus hijos que custodian
(incansables,
las parcelas donde siembran el progreso
(en igualdad.

Desde el Cerro al Aconcagua lleve el
(viento las estrofas
que los vértigos del Plata acunaron so-
(bre el mar;
y con ellos, ¡Chile amado!, el anhelo
(repetido
de un grandioso continente en amor y
(libertad!

Alma Vasconcelos.

Recuerdos

de Don Nathanael

Por Aurelio PINOCHET ALVIS

Son pocos los hombres que consiguen mantenerse en el plano de la actualidad por espacio de medio siglo. Y más raros son los que imponen su personalidad durante toda una vida. Don Nathanael Yáñez Silva fue uno de ellos.

Fueron sus padres don Nathanael Yáñez Molina y doña Rosa Silva Cuevas. Nació en Santiago, en el barrio de La Palma, en hogar aristocrático, y él lo fue: no se pudo avenir nunca con la mediocridad.

Según sus propias expresiones, su padre fue un hombre muy hombre y su madre una dama fina y delicada. "Yo salí a ella —decía—; fui un niño debilucho y tímido, y además con un defecto para hablar; pero —agregaba con satisfacción— logré vencer esos inconvenientes, llegando a ser también un hombre como todos, y hasta vigoroso. Mi padre tomó a su cargo mi fortalecimiento haciéndome hacer ejercicios, equitación y hasta me puso profesor de box. Aprendí a pelear y a golpear fuerte".

Siendo aún colegial tuvo su primer éxito literario. Daba examen de literatura. El examinador le interrogó:

—¿Ha leído usted El Quijote?

—Sí, señor.

—Bien; hablemos de ese libro y de su autor.

No necesitó que lo estimularan. Disertó con amplitud sobre Cervantes, expresó su opinión sobre el autor y respecto del libro manifestó algo insólito: El Quijote fue —dijo—, un puro "chiripazo".

—¿Cómo, "chiripazo" dice? Explíquese...

—Sí, señor profesor, puro "chiripazo" porque Cervantes sólo quiso escribir un libro para combatir una mala literatura, las novelas de caballería, pero resultó una obra maestra, puro "chiripazo", pero que sólo puede producir el genio, y en este caso un genio insuperable.

La comisión examinadora aprobó lo expresado por el alumno y lo premió con tres votos de distinción.

Ese día se definió el destino de una existencia. Había nacido un crítico, y un crítico de verdad.

Terminados sus estudios cumplió con la Patria: hizo su servicio Militar en el Escuadrón de Escolta, donde dispuso de un caballo magnífico: el "Aspirante".

Amaba los animales y siempre recordaba a "Pituco", un fox-terrier que lo acompañó en su niñez, y al "Aspirante", su cabalgadura de sus días de "milico". "Han sido —me dijo una vez— los dos mejores amigos que he tenido en la vida; no me molestaron nunca. No puedo decir lo mismo de los hombres..."

Terminado el servicio Militar, tomó la pluma y no la soltó sino en la hora de su muerte. Ella fue su arma de trabajo, de lucha y de combate, y la manejó brillantemente y con la más amplia hidalguía y caballerosidad.

Llegó la hora de elegir a la dueña de su corazón, y la encontró como la quería: buena, inteligente y hermosa. En la calle Dávila vivía una familia amiga de la suya y al pasar por allí, solía divisar a una niña que recogía flores. Un día se detuvo, entró al jardín y ayudó a la joven a recoger violetas, pero se equivocó y en un momento, le tomó una mano. Ella sonrió, y con la complicidad de las flores comenzó un romance, que pronto fue noviazgo y matrimonio, sellado después con un cariño que debía vencer y triunfar de todas las vicisitudes de la existencia. Esa niña era doña Lucrecia Undurraga Valdivieso, que hoy viste el luto del dolor y de la esperanza de reunirse pronto con el esposo inolvidable.

Don Nathanael cooperó y fue fundador, en compañía de Carlos Cariola, Rafael Frontaura, Carlos Illanes, Rogel Retes y varios más, de la Sociedad de Autores Teatrales de Chile (SATCH), organismo que sirve a las actividades teatrales y artísticas nacionales, presidida hoy por el señor Arturo Moya Grau, siendo administrador general, don Carlos Illanes Peñafiel.

Como autor teatral cultivó la alta comedia. En 1916 estrenó El Huracán, drama en tres actos que alcanzó un éxito rotundo. En aquellos tiempos los estrenos eran frecuentes. Puso en escena "El Musgo", al que siguieron varias obras más que confirmaron su calidad de dramaturgo. Por aquellos años fue cuando su pluma de crítico era certera e irrefutable. Era un verdadero Zar de la crítica, lo que le significaba triunfos, satisfacciones, pero también molestias. Empezó su obra de crítico el año 1910, analizando una obra de Santiago Rusiñol, "La madre", que se representaba en el Teatro Santa Lucía. Es fama que la crítica de la obra la redactó en El Diario Ilustrado, ya muy tarde de la noche y en sólo veinte minutos. El Director del rotativo le observó: "¿Usted no hace borrador?". "No, señor". "Se parece entonces a don Carlos Silva Vildósola, y a Tagle Moreno (Víctor Noir), que tampoco los hacían... Su facilidad y capacidad de escritor fueron siempre extraordinarias".



Don Nathanael Yáñez Silva, con su esposa, doña Lucrecia Undurraga Valdivieso.

Todo aquel período señala una noble época en el desarrollo de nuestro teatro y no se podrá hablar de ella sin señalar su nombre como uno de los más importantes factores y valores de ese movimiento del teatro y de la literatura nacionales.

Su conversación era ágil, amena, chispeante, salpicada de anécdotas que la hacían entretenida y agradable. Era ocurrente y solía tener espontaneidad que no sabía o no quería detener.

Se celebraba en Buenos Aires un Congreso Internacional de Teatro. Chile envió su delegación y en ella iba don Nathanael. En esa oportunidad pronunció un magnífico discurso en defensa del Derecho de Autor. Eran los días del comienzo del gobierno de Perón. Se reunió el Congreso y había, naturalmente, elementos antiperonistas que expresaban conceptos desfavorables al gobernante; pero llegó Perón al Congreso y habló de su gobierno e hizo ver como en él nacía una nueva Argentina. Los primeros en aplaudirle fueron los recalcitrantes, lo que hizo exclamar a don Nathanael: "¡Qué tipos con tanto instinto de conservación!", palabras que fueron escuchadas con regocijo y risas por muchos de los asistentes.

En 1930 hizo un viaje a Europa, acompañado de su esposa y de su sobrino Ramón Bravo Undurraga. Paseó por España, Francia e Italia en un afán de visitar teatros, museos, bibliotecas, paseos y [illegible] su cultura y [illegible] trayendo un caudal de conocimientos y enseñanzas que contribuyeran a nuestro perfeccionamiento intelectual y cultural. Visitó cuanto lugar podía servirle de perfeccionamiento. Estuvo también en los Cafés nocturnos de París; de uno de los cuales decía: "Si mi señora no me saca a tirones, me quedó allí para siempre..."

De los maestros de Chile recordaba con admiración y afecto a don Pedro Lira. El le enseñó el arte de la pintura.

De los actores y actrices que visitaban nuestros escenarios, recordaba a Guitry y a la Dermoz, a Miguel Muñoz, a Juan Balaguer, a Enrique Borrás, a Emilio Thuiller, a Anita Adamuz y a Rosario Pino, como también a Cándida y Blanca Suárez.

En cuanto a su vida galante, la negó siempre. "No me faltaba línea ni hechura —expresaba—, pero no tenía ninguna de las condiciones del Tenorio de Tirso de Molina ni de Zorrilla. Todo no pasaba de ligeros flirts que terminaban en blanco, porque las artistas se iban y sólo quedaban flotando las leyendas y los recuerdos, que me servían de excelente material para mis crónicas".

Era crítico, pero ninguna disciplina intelectual le era inabordable. Hizo periodismo de buena calidad, escribió cuentos y novelas, también poemas que mantuvo en secreto, y en todo lograba éxitos extraordinarios. En un torneo intelectual se llevó los seis premios del concurso. En otro certamen de novelas, con su obra "Sombra" obtuvo el segundo premio, el 1º correspondió a Fernando Santiván superando a escritores de la talla de Mariano Latorre y de Eduardo Barrios.

Sufrió ataques tan enconados como injustos; fue víctima de incomprensiones que soportó con estoicismo y serenidad inalterable. Se limitaba decir: "No puede ser de otro modo; mi oficio, por su naturaleza, tiene que crearme enemigos, pero estoy con la conciencia tranquila, porque mi labor de crítico de arte y de teatro, la he realizado siempre en forma levantada, constructiva y bien inspirada. Jamás la pasión torció la honrada expresión de mi opinión o apreciación, aun en el exámen de las peores obras que debía juzgar, dejé de tener palabras de estímulo para los autores; pese a todo esto, nunca dejé de ser víctima de ataques que me hacían padecer mucho, porque yo he buscado con mi labor periodística y de crítica, nada más que ayudar, enseñar y estimular. ¡Caramba que es ardua la tarea cuando uno se entrega a este trabajo, y pone su alma honrada y seria en sus actos y no se le comprende y se le paga con obcecados ataques y hasta con ofensas!"

Era un hombre de gran sensibilidad, profundamente emotivo. Por lo mismo guardaba para los que reconocían sus esfuerzos, le prestaban cooperación o le servían en cualquier forma, una gratitud emocionada. Sí —don Aurelio— (me trataba con consideración inmerecida), soy yo uno de los pocos escritores que hasta la avanzada edad que tengo, trabajo y atiendo las necesidades mías y de mi familia, sin más recursos ni ayuda que mi pluma y mi cerebro.

Guardaba en su corazón agradecido recuerdo de admiración y aprecio muy profundo por don Arturo Alessandri Palma, por su hijo don Jorge y por el actual Presidente don Eduardo Frei, que le defendieron en circunstancias en que pudo ser atropellado en los cargos que en la prensa desempeñaba. ¡Tal era su mérito que los Presidentes de Chile eran sus defensores!

Gracias a ellos —decía—, "no me quitaron el pan de los míos".

Su primera crónica la escribió el año 1910 y la última el 27 de agosto de 1966, sólo cinco horas antes de morir. La escribió en su lecho de enfermo y le pidió a su sobrino Ramón que la llevara al diario "La Nación" sin pérdida de tiempo. El joven la recibió y simuló llevarla. Quedó tranquilo y cerró los ojos, empezaba el sueño de la eternidad; a las 4 1/2 de ese día el corazón que palpitara con tan intensas emociones, dejó de latir; el gran escritor había emprendido el viaje sin regreso...

— — —

Sin embargo, en medio de su vida de constante lucha, esfuerzo y desengaños, fue feliz porque aquella niña que encontró en su camino y que fue la noble compañera de su vida, le endulzó sus amarguras.

Al comenzar la existencia él le tomó las manos creyendo que eran mariposas, y lo eran; ahora ella oprimía las de él en una despedida que santificaban dolorosas y silentes lágrimas.

Chile ha tenido extraordinaria fortuna para producir notables escritores; gracias a don Diego Barros Arana y a don Francisco Encina tiene una Historia General de Chile, gracias a don José Toribio Medina tiene las investigaciones de la Colonia, gracias a don Luis Claro Solar tiene los comentarios al Código Civil Chileno y, gracias a don Nathanael Yáñez Silva, va a disponer de una Historia General del Teatro que ya está en prensa en los talleres de la Empresa Gráfica "Zig-Zag". Hay que sumar pues el nombre de este gran autor, escritor e historiador a la lista de los grandes servidores intelectuales de la patria.

AURELIO PINOCHET ALVIS.

ARTE Música TEATRO



CHILE y la Gloria de sus ARMAS

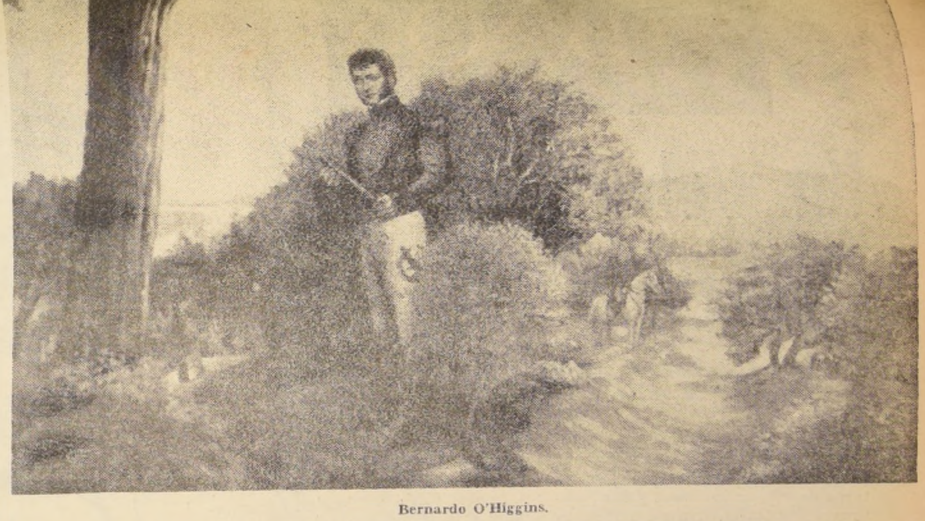
Las Fuerzas Armadas de la República encarnan la conciencia misma del país y de la raza. Depositarias del alma de la nación, sólo pueden tributar a su grandeza. Son el pueblo ungido en lo castrense, sagrado de Chile, con su voluntad de custodiar la dignidad y la soberanía de la patria, sin intermitencias, poniéndola más alto. Es lo que nos enorgullece, de modo profundo y verdadero, haciendo erguir en la mano de Chile una credencial tangible. En este largo balcón del Pacífico que es nuestro domicilio territorial, la propia geografía nos ha dado a los chilenos un carácter militar que no ha degenerado, sin embargo, en crisis de chatura caudillista, manejadas por viles apetitos de mando. En toda la fisonomía del país —insular, oceánica, mineral y agraria—, desde Arica, bajo el sol parado, hasta el frío que tirita en Magallanes, la naturaleza se muestra hosca y adversaria, obligando a la batalla que forma a los soldados. Chile ha ganado su vida al pie de los combates, aceptando una lucha perenne, cuyas acciones aún perduran. En la casa de Chile le es preciso a su habitante "pelear" contra el medio, contra el clima, contra el mar, contra la montaña, contra los vientos, haciéndolo acaso de laya más tenaz que en otros sitios de América latina, donde la riqueza se entrega, también, tal vez de manera más fácil. En Chile, en cambio, la obtención de todo logro determina empresas con bríos simultáneos de odisea y de epopeya, coincidentes con la estatura de "país-campamento" que tuvo en la Conquista, y es este material anímico y telúrico, entonces, lo que nos hace soldados, aún sin llevar el uniforme. Es lo que explica el afecto pasional del pueblo por sus Fuerzas Armadas, por la Marina, por el Ejército, por la Aviación, haciéndolas mellizas de un mismo cariño nacional, brindando como cosa natural, nuestra y no prestada ni postiza, ese culto de los héroes que exigía Carlyle.

Lo prodigamos con la nostalgia del pasado, para extraer de ella un ejemplo rector y no el ánima en pena de un fetichismo meramente chauvinista. Lo oficiamos con la serenidad del presente que aspira a la grandeza y a la paz, sembrando hacia el porvenir. La glorificación de un ayer lejano debe también conducir a la glorificación de hoy y de mañana. Las Fuerzas Armadas marcan así, con esta nobleza, un ritmo unísono en el corazón plural de Chile hacia un mejor perfeccionamiento de la verdad y la vida, en beneficio del país y de su pueblo.

Las Fuerzas Armadas de la República se han orientado siempre por este camino de limpia terquedad. Chile es un país de soldados, como ya lo hemos dicho y demostrado, y los buenos soldados no ofenden la dignidad nacional que deben vigilar incontaminada. Es lo que traduce nuestro caso de excepción, con el menor número de motines y asonadas en la historia continental de la que somos parte.

La emulación colectiva de la patria, construyendo un mejor destino para todos los chilenos, está implícita en sus Fuerzas Armadas, y de nuevo se revela en ello esa condición singular que ya hemos llamado "el temple militar del país". En el azar desdichado de la guerra, cada vez que los chilenos enfrentaron al enemigo, nunca contabilizaron su propio número ni el ajeno, y sí precisaron que su deber era luchar hasta el sacrificio, cualesquiera que fueran las condiciones de la refriega. A este mandato superior de honor, patriotismo y gallardía obedecieron en Iquique, en Arica, en Sangra, en La Concepción, en todos los hitos de la vieja hazaña, estableciendo un principio de inquebrantable lealtad nacional escrito en el alma de cada soldado.

Esta lealtad nacional prima ahora en los días felices de la paz, dinamizando la buena vecindad sin grietas de los pueblos. Es allí, entonces —en la lealtad nacional de los soldados—, donde resplandece la gloria de las armas de Chile.



Bernardo O'Higgins.



José Miguel Carrera.

Los Comienzos del Ejército

El 12 de noviembre de 1810, la Junta de Gobierno designó una comisión, dirigida por el capitán Juan Mackenna, para estudiar la defensa del territorio nacional.

Quince días más tarde, Mackenna presentaba un plan. Entre otras proposiciones, señalaba la necesidad de organizar un ejército permanente de 1.000 hombres, bien armados y disciplinados; organizar milicias provinciales en número de 25.000 plazas y mejorar las fortificaciones de Valparaíso, Talcahuano, Coquimbo y Valdivia.

El proyecto fue aceptado y el 2 de diciembre la Junta creó el batallón de Infantería "Granaderos de Chile" y el escuadrón de Caballería "Húsares de Santiago". Se aumentó la dotación del "Real Cuerpo de Artillería" a 280 plazas. El 11 de diciembre se crearon dos escuadrones de caballería, los "Dragones de Chile".

Al año siguiente, José Miguel Carrera elevó las plazas del batallón de Granaderos a 1.200, disolvió los "Dragones" y organizó, a base de sus jinetes, el regimiento "Húsares de la Gran Guardia". A comienzos de 1812 fueron disueltos los "Húsares de Santiago", y en 1813 se creó el escuadrón "Húsares de la Guardia del General".

A raíz de la victoria de Chacabuco, Bernardo O'Higgins procedió a organizar el ejército que habría de sellar la Independencia. Encomendó al coronel Juan de Dios Vial la formación de un batallón de infantería, y al coronel Joaquín Prieto Vial un cuerpo de artillería. Luego fue constituido el Batallón Nº 1 de Guardias Nacionales.

El 16 de marzo de 1817 se dictaba un decreto que fundaba la Academia Militar, destinada a la formación de oficiales "con los conocimientos tácticos necesarios para las maniobras de batallón y escuadrón".

Se fundaron otros cuerpos y el 1º de diciembre de 1817, el Ejército de Chile llegaba a contar con 4.800 hombres aproximadamente.



El general Manuel Baquedano.



ORIGEN del nombre de CHILE

Por Luis GALVEZ VIGOUROUX

El verdadero origen del nombre de Chile es cosa que nunca se ha podido establecer en forma fehaciente, pese a lo mucho que se ha conjeturado desde los tiempos coloniales; cronistas, historiadores y filólogos han echado su cuarto a espadas. Empero, el misterio subsiste.

Sin embargo, en cuanto a la etimología de la palabra, existen algunas hipótesis tan bien fundadas e interesantes, y que se basan en la climatología, la geografía y la zoología del país, que bien vale la pena conocerlas.

En el idioma quichua existe el vocablo **"Tchili"**, que significa frío y nieve. Los soldados del Inca Tupac Yupanqui, cuando llegaron a nuestro territorio, en 1443, desde las cálidas tierras del Tucumán, sorprendidos por el clima frígido y la abundancia de nieve en las mon-

...bre de "Tchili".

Cuando don Diego de Almagro llegó con su hueste al actual valle del Aconcagua, el cacique que allí señoreaba tenía el nombre de **Chilli o Chile**. Los españoles hicieron genérico para el río y el valle lo que era específico de una persona. (Parece que estos **Chilli** constituían una dinastía, pues dicho nombre también lo llevaba, noventa y tres años antes, el jefe aborigen que encontró, en Aconcagua, Tupac Yupanqui.)

Esta hipótesis, vale decir, que se dio el nombre de Chile primeramente sólo al valle del Aconcagua, tiene sus fundamentos en algunos textos antiguos, de los cuales los más decidores son los siguientes: en 1541, refiriéndose a ciertos indios tomados prisioneros, indica el Cabildo de Santiago, como sitio de su captura, el **"valle de Chile"**, del cacique Michimalongo. Ese valle no puede ser otro que el del Aconcagua, pues otra acta del Cabildo, de ese mismo año, dice: **"Estos reinos de la Nueva Extremadura, que comienza en el valle de la Posesión, que en lengua de indios se llama Copiapó, con el valle de Coquimbo, Chile y Mapocho, etcétera."** La situación del valle de Chile, entre los de Coquimbo y Mapocho, no deja dudas de que se trata del de Aconcagua. Por las cartas de don Pedro de Valdivia al Emperador Carlos V se comprueba lo mismo, de tal manera que puede decirse que Chilli, Chili o Chile, después de ser el nombre de una región peculiar visitada por Almagro, pasó a ser el del conjunto de todo el territorio conquistado por Valdivia, pese a que éste lo bautizara como "Nueva Extremadura", designación que ni en su tiempo prevaleció sobre el que la tradición de casi cien años le había consagrado.

En las costas de la provincia de Valdivia, un poco al sur del río Toltén, a los 38 grados de latitud, existe una lagunita de la cual sale un estero que va a desembocar al océano; ambos se llaman **Chille.** También daban este nombre los antiguos indígenas de la parte austral de la Zona Central al avío para montar a caballo.

Y, ahora, veamos la teoría de origen zoológico o, más bien, ornitológico, que enraíza en el "totem", o sea, a lo que se llama en antropología al animal o árbol sagrado del cual los pueblos primitivos creen ser descendientes.

Existen en nuestro país, ya casi extinguidos, unos pajaritos de negro plumaje y con una mancha amarilla bajo las alas, que se llama **"trile"** —nombre que en mapuche, según el doctor Rodolfo Lenz, pue-

... tal vez el "totem" de los indios aconcagüinos, y, como tal, pudo servir para designar a sus caciques, a ellos mismos y, por extensión, al río y al valle que habitaban. Es regla, casi general, en América, que las tribus llevaran por nombres el del "totem" que adoraban y pasara también a ser el de la comarca en que vivían.

¿Por qué se dio a esa avecilla el nombre de "trile" o **"Chile"**? Según el doctor Lenz, se trata simplemente de una onomatopeya.

Don Emilio Vaisse (Omer Emeth), refiriéndose al "trile", ha escrito: **"Durante las primeras horas de la noche, durante mis viajes por esas regiones** —las de las sierras norteñas— **le he oído repetir el grito "Chile... Chile...". No sólo a mí me causaba asombro, sino a mis sirvientes indígenas. Nunca vi a la avecita que parecía invocar el nombre de Chile, ni puedo, por lo tanto, asegurar que sea el pájaro llamado "trile", pero es un hecho que invenciblemente su grito despertaba en mí el recuerdo del nombre de Chile, y, creo muy difícil que alguien lo oiga sin advertir con asombro cada vez mayor su semejanza absoluta con el nombre de este país. No sería extraño que, tanto los indios peruanos conquistadores de Chile, como Almagro y sus compañeros, sacaran de allí el motivo por el cual designaron con el nombre de "Chile" la región conquistada por ellos".**

Pero, de lo que no hay duda alguna, es que con el nombre de Chile designaron los quichuas a la parte de su imperio que se extendía, junto al Pacífico, desde el desierto de Atacama al río Maule. Por otra parte, nuestros aborígenes dijeron, desde el comienzo de la Conquista española, por lo menos, **"Chilimapu"** —país de Chile—; **"Chilidugu"** —lengua de Chile— y **"Chilhué"** —dependencia de Chile—, o sea, isla de Chiloé.

L. G. V.



OMER EMETH, oyó cantar "Chile, Chile", a los pájaros del norte y describió su asombro.

Las Costumbres Hacia 1810

ABANDONO DE LA PELUCA.— INFLUENCIA DE MARCO DEL PONT EN LA ELEGANCIA.— TERTULIAS Y CAFES.— SIESTAS DE TRES HORAS.

Por JAIME EYZAGUIRRE

VESTUARIO Y MENAJE

Hacia 1810 se va suprimiendo poco a poco en la clase aristocrática el uso de la peluca empolvada y comienza a introducirse en hombres y mujeres la moda francesa posterior a la revolución, sin perjuicio de alteraciones de tipo local. La llegada en 1815 de Marcó del Pont señaló un paso ascensional en la elegancia. La riqueza de su ropero quedó por muchos años como proverbial. A su pulcridad en el vestir agregó un particular cuidado por el menaje del Palacio de Gobierno, que experimentó apreciable mejoramiento. Asimismo, acostumbraba pasear en un magnífico coche provisto de vidrieras y tapizado con suntuosidad.

FUNCIONES PUBLICAS Y ENTRETENIMIENTOS

Al iniciarse el siglo XIX y producirse los acontecimientos de España, se hacen frecuentes las tertulias en casas y tiendas de comercio, como también las reuniones en cafés. Entre las primeras han de señalarse las de Antonio Garfias y Nicolás Matorras, en que se debatieron los sucesos de la Península en 1808 y 1809 y se trazaron las primeras líneas de la reforma política chilena, como, asimismo, en 1810, la del conde de Quinta Alegre, que ayudó a la instalación de la primera Junta.

En los comienzos de la Patria Vieja no escasearon los saraos y bailes de intención política. Entre ellos dejaron recuerdo uno en la residencia de Juan Egaña, en 1810, y otro, que dio Carrera en septiembre de 1812, en la Casa de Moneda, para conmemorar el aniversario de la primera Junta. Más de ocho mil luces se repartieron en la entrada, patios y salones del palacio, y en la plazuela de enfrente se colocaron arcos con inscripciones alusivas a la revolución. Caballeros y damas ostentaron allí la escarapela tricolor, y Javiera Carrera, hermana de José Miguel, lució un artificioso peinado del cual caía una pequeña corona, como muestra de la realeza en crisis.

Como contrapartida, bajo Marcó del Pont se prodigaron las conmemoraciones de tipo monárquico, con uso de iluminaciones extraordinarias, repique de campanas, salvas de artillería, recepciones en el Palacio de Gobierno y misas solemnes en la Catedral. Pero a la vez se prohibieron, por la cuaresma, los bailes de máscaras, carreras de caballos y cualquier otra manifestación que trajera consigo acumulación de gentes. El Gobernador temía que los patriotas dieran un golpe al amparo de estas expansiones.

En los hogares aristocráticos predominaron como bailes el minuet, la gavota y la contradanza. En el pueblo los de éxito eran "el abuelito", "el sombrerito" y "el verde". Sus fiestas favoritas seguían siendo las chinganas, donde junto con engullir dulces y beber vino y chicha, cantaban canciones patrióticas y amorosas acompañadas de arpa, guitarra y rabel.

Una costumbre del bajo pueblo, en que se asociaban la superstición y el primitivismo, era el "velorio". El escritor alemán Adalberto von Chamisso, que visitó la zona de Concepción en 1816, cuenta haberlo presenciado en Talcahuano en dos ocasiones, y con visible incomidad: "Si después de bautizado muere un niño, la noche antes del entierro adornan el cadáver con la imagen de un santo y lo colocan en una pieza iluminada sobre una especie de altar, con velas encendidas y coronas de flores. La gente se reúne y pasa alegremente la noche cantando y bailando" (45).



En 1801, se usaban estos naipes de la Real Fábrica de Madrid.

UN DIA HABITUAL

La vida de las ciudades se iniciaba alrededor de las nueve de la mañana. Tras el consumo de un frugal desayuno se empleaba el tiempo en los negocios hasta mediodía, hora en que se consumía un suculento almuerzo. Después venía la siesta, que se prolongaba hasta tres horas. Durante este tiempo todas las tiendas se cerraban y las calles estaban desiertas. El norteamericano Samuel Jonston apunta que "es dicho corriente que a esa hora sólo se hallan despiertos los ingleses y los perros", y que "pretender hacer negocio alguno con chilenos durante el tiempo de la siesta, sería lo mismo que si en los Estados Unidos alguien tratara de negociar con un presbiteriano en día domingo". El aludido reposo era tan sagrado, que se estipulaba su guarda hasta en los contratos de alquiler de servicio de los criados.

La ciudad comenzaba a animarse de nuevo hacia las cinco de la tarde. Entonces se reabrían las tiendas y el público afluía a las calles. "Al ponerse el sol —dice el mismo Johnston— toman el mate y la noche la dedican a visitar, bailar y cantar, hasta las once o doce, en que cenan y se retiran a descansar".

NOTA: Del tercer tomo de la "Historia de Chile", de Jaime Eyzaguirre.



Este es un naipe de la época de Fernando VII, impreso en 1818.

El Carácter Nacional

En el curso de tres siglos de existencia, Chile había logrado modelar su idiosincrasia y demarcar sus fronteras anímicas con el resto de los pueblos hispanoamericanos. Sin dejar de mantener con ellos los lazos comunes de la religión, de las esencias culturales y del idioma, su configuración geográfica, el clima vigente en su zona más poblada y las vicisitudes de una guerra más que centenaria alternada con catastróficos sismos, fueron perfilando los rasgos del alma nacional. Al producirse la ruptura política de la comunidad hispánica, el chileno, replegado de preferencia en los valles del centro del país, se movía en un ámbito rural, escasamente alterado por las preocupaciones intelectuales. El amor a la tierra, conquistada con sacrificio; el ánimo realista y emprendedor, curtido en la lucha con dificultades seculares; el espíritu patriarcal de una sociedad, cuyos diversos estratos convivían armónicamente, daban al chileno su fisonomía propia. Juan Egaña decía en un discurso universitario en 1807: "Chile es un pueblo singular, en donde el juicio tiene más influjo que la imaginación y por consiguiente está menos expuesto al capricho de las novedades".

Ocho años más tarde, y ya en pleno proceso emancipador, el caudillo venezolano Simón Bolívar señalaba a Chile, por sus virtudes, como un pueblo "llamado a gozar de las bendiciones que derraman las justas y dulces leyes de una república". Y añadía: "Si alguna permanece largo tiempo en América, me inclino a pensar que será la chilena. Jamás se ha extinguido allí el espíritu de libertad; los vicios de la Europa y del Asia llegarán tarde o nunca a corromper las costumbres de aquel extremo del universo. Su territorio es limitado; estará siempre fuera del contacto inficionado del resto de los hombres; no alterará sus leyes, usos y prácticas; preservará su uniformidad en opiniones políticas y religiosas; en una palabra: Chile puede ser libre".

Con tales augurios, este arrinconado núcleo del mundo hispanoamericano iba a afrontar el proceso de su transformación política e iniciar un nuevo tramo de su ruta histórica.

Nota: Del mismo libro de Jaime Eyzaguirre.

SUPLEMENTO DOMINICAL — LA NACION — SANTIAGO DE CHILE 18 de Septiembre de 1966



El Diluvio, Según los Indígenas de Chile

Lucha entre las aguas y los cerros.– El Diablo encarnado en una serpiente.– Extrañas transformaciones

Tienen muy creído que cuando salió el mar y anegó la tierra antiguamente, sin saber cuándo (porque no tienen serie de tiempos ni cómputo de años), se escaparon algunos indios en la cima de unos montes altos que llaman Tenten, que los tienen por cosa sagrada. Y en todas las provincias hay algún Tenten y cerro de gran veneración, por haber creído que en él se salvaron sus antepasados del diluvio general, y están a la mira para, si hubiese otro diluvio, acogerse a él para escaparse del peligro. Añaden a esto que antes que sucediese el diluvio, o salida del mar, que ellos imaginan, les avisó un hombre pobre y humilde, y que por serlo, no hicieron caso de él...

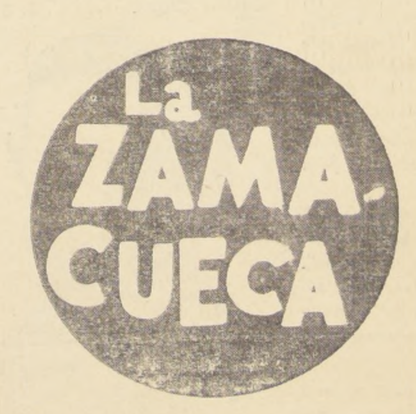
En la cumbre de cada uno de estos montes altos, llamados Tenten, dicen que habita una culebra del mismo nombre, que sin duda es el demonio que los habla, y que antes que saliese el mar les dijo lo que había de suceder, y que se acogiesen al sagrado de aquel monte, que en él se librarían y él los ampararía. Mas, los indios no le creyeron y trataron entre sí que si acaso sucediese la inundación que decía Tenten, unos se convertirían en ballenas, otros en lisas, otros en robalos, otros en atunes y otros peces; que el Tenten les favorecería para eso: para que si saliesen de repente las aguas y no pudiesen llegar a la cumbre del monte, se quedasen nadando sobre ellas transformados en peces.

Fingen también que había otra culebra en la tierra y en los lugares bajos, llamada Caicai-Vilu, y otros dicen que en los mismos cerros, y que ésta era enemiga de la otra culebra, Tenten, y asimismo enemiga de los hombres, y para acabarlos hizo salir el mar, y con su inundación quiso cubrir y anegar el cerro Tenten y a la culebra de su nombre, y asimismo a los hombres que se acogiesen a su amparo y trepasen a su cumbre. Y compitiendo las dos culebras, Tenten y Caicai, ésta hacía subir el mar, y aquélla hacía levantar el cerro de la tierra y sobrepujar al mar tanto cuanto se levantaban sus aguas. Y que lo que sucedió a los indios cuando el mar comenzó a salir e inundar la tierra, fue que todos, a gran prisa, se acogieron al Tenten, subiendo a porfía a lo alto y llevando cada uno consigo sus hijas y mujeres, y la comida que con la prisa y la turbación podían cargar. Y a unos les alcanzaba el agua a la raíz del monte, y a otros al medio, siendo muy pocos los que llegaron a salvarse a la cumbre. Y a los que alcanzó el agua les sucedió como lo habían trazado: que se convirtieron en peces, se conservaron nadando en las aguas, unos transformados en ballenas, otros en lisas, otros en robalos, otros en atunes y otros en diferentes peces. Y de estas transformaciones fingieron algunas en peñas, diciendo que porque no los llevasen las corrientes de las aguas, se habían muchos convertido en peñas por su voluntad y con ayuda del Tenten. Y en confirmación de esto muestran en Chiloé una peña que tiene figura de mujer con sus hijos a cuesta y otros a los lados, que el Autor de la naturaleza la crió de aquella forma, que parece mujer con sus hijos. Y tienen muy creído que aquella mujer en el diluvio, no pudiendo llegar a la cumbre del Tenten, le pidió transformarse en piedra con sus hijos, porque no los llevasen las corrientes, y que hasta ahora se quedó allí convertida en piedra. Y de los que se transformaron en peces, dicen que pasada la inundación, o diluvio, salían del mar a comunicarse con las mujeres que iban a pescar o coger mariscos, y particularmente acariciaban a las doncellas, engendrando hijos en ellas, y que de ahí proceden los linajes que hay entre ellos, de indios que tienen nombres de peces, porque muchos linajes llevan nombres de ballenas, lobos marinos, lisas y otros peces...

Asentadas estas fingidas transformaciones y soñado diluvio, queda la dificultad de cómo se conservaron los hombres y los animales, a lo cual dicen que los animales tuvieron más instinto que los hombres, y que conociendo mejor los tiempos y las mudanzas, y que conociendo la inundación general, se subieron con presteza al Tenten y se escaparon de las aguas en su cumbre, llegando a ella más prestos que los hombres, que por incrédulos fueron muy pocos los que se salvaron en la cumbre del Tenten. Y que de éstos murieron los más abrasados del sol. Porque, como fingen que las dos culebras, Caicai y Tenten, para mostrar su poder y que ni el mar le podía inundar ni sobrepujar con sus aguas, se iba suspendiendo y levantando sobre ellas. Y que en esta competencia la una culebra, que era el dominio, diciendo Cai, Cai, hacía crecer más y más las aguas, y de ahí tomó el nombre de Caicai. Y la otra culebra, que era como cosa divina, que amparaba a los hombres y a los animales en lo alto de su monte, diciendo Ten, Ten, hacía que el monte se suspendiese sobre las aguas, y en esta porfía subió tanto que llegó hasta el sol. Los hombres que estaban en el Tenten se abrasaban con sus ardores, y aunque se cubrían con callanas y tiestos, la fuerza del sol, por estar tan cercanos a él, les quitó a muchos la vida y peló a otros, y de ahí dicen que proceden los calvos. Y que últimamente el hambre les apretó, de suerte que se comían unos a otros. Y solamente atendieron a conservar algunos animales de cada especie para que se multiplicasen y algunas semillas para sembrar.

En el número de hombres que se conservaron en el diluvio, hay entre los indios de Chile grande variedad, que no puede faltar entre tantos desvaríos. Porque unos dicen que se conservaron en el Tenten dos hombres y dos mujeres con sus hijos. Otros, que un hombre solo y una mujer, a quienes llaman Llituche, que quiere decir agua en su lengua, principio de la generación de los hombres, sean dos o cuatro con sus hijos. A éstos les dijo el Tenten que, para aplacar su enojo y el de Caicai, señor del mar, sacrificasen uno de sus hijos, y descuartizándole en cuatro partes, las echasen al mar para que las comiesen los reyes de los peces y las sirenas, y se serenase el mar. Y que haciéndolo así, se fueron disminuyendo las aguas y volviendo a bajar el mar. Y al paso que las aguas iban bajando, a ese paso iba también bajando el monte Tenten, hasta que se asentó en su propio lugar. Y diciendo entonces la culebra Ten, Ten, quedaron ella y el monte con ese nombre de Tenten, célebre y de grande religión entre los indios.





LA ZAMACUECA se llama este famoso cuadro de Manuel Antonio Caro. En Chile, la zamacueca, según dijo un escritor peruano, perdió la cabeza y quedó convertida en "cueca".

La zamacueca (o cueca) fue un baile común de varios países sudamericanos, en cada uno de los cuales se modificó de acuerdo con el temperamento de sus habitantes. Apareció entre nosotros poco después de 1820, cuando la República se afirmaba, luego de la Revolución Libertadora. Zapiola escribió que había salido de Chile en 1820, y nadie conocía este baile; pero cuando volvió, en 1824, era la última moda. Se bailaba en todas partes, con el mismo furor con que hoy la gente baila el "rock" o brinca al compás de los Beatles.

La cueca fue baile de gente "bien", y baile popular a la vez. Del pueblo llegó a los salones más elegantes, y allí fue, poco a poco, cediendo el paso a otras modas. Pero siguió viviendo en el corazón del pueblo, para el cual no es moda, porque simboliza los permanentes anhelos de justicia y libertad.

Y ahora, que estamos en el Día de Chile, en el 18 de Septiembre, busquemos una oportunidad para bailar una cueca o, por lo menos, para palmotearla entusiastamente. Y que sea bien chilena.

Mientras llega la hora, leamos un poco sobre la cueca y sobre Chile en las páginas de este suplemente especial que les ofrece LA NACION.